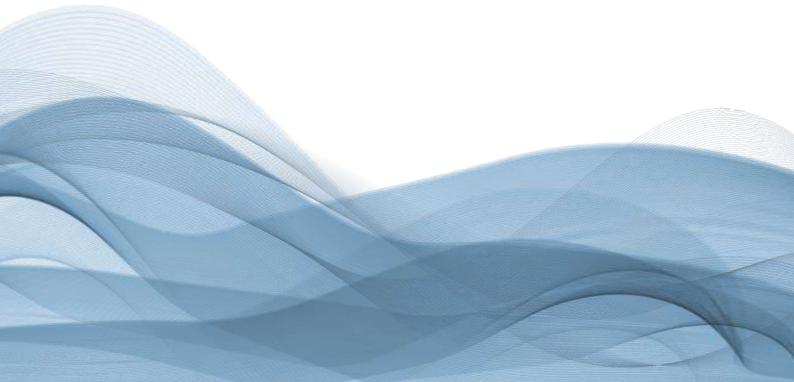




第 78 屆 2024 年度常年会员大会

78TH ANNUAL GENERAL MEETING 13-07-2024



目录

CONTENTS

编号	项 目	页 数
No	Item	Page
1	第 78 届 (2024)常年会员大会通告	1-3
	Notice of the 78 [™] (2024) Annual General Meeting	
2	第 78 届 (2024)常年会员大会节目流程	4
	Programme of the 78 [™] (2024) Annual General Meeting	
3	第 78 届 (2024) 常年会员大会议程	5
	Agenda of the 78 [™] (2024) Annual General Meeting	
4	2021-2024 年度董事名单	6-12
	List of Council Members for the term of 2021-2024	
5	2021-2024 年度董事会议出席记录	13-16
	List of Council Meeting Attendance for the term of 2021-2024	
6	第 77 届 (2023)常年会员大会记录	17-51
	Minutes of the 77 [™] (2023) Annual General Meeting	
7	2023-2024 年会务报告	52-176
	2023-2024 Annual Activities Report	
8	2023 年财务报告	177-220
	Audited Statement of Account for the Year Ended 31.12.2023	
9	巴生中华总商会会员表	221-269
	List of KCCCI Members	
10	董事会选举条例和董事提名表格	270-275
	Rules of the Election & Nomination Form of KCCCI Council Members	
11	修改章程	276-277
	Amendments of Constitution	
12	附件 A Appendix A	278-280
	第 77 届(2023)常年会员大会出席者名单	
	Attendance List of the 77 [™] (2023) Annual General Meeting	
13	附件 B Appendix B	281-287
	第 77 届(2023)常年会员大会会长演讲词	
	Text of Speech by President at the 77 TH (2023) Annual General	
	Meeting	



巴生中華總育會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

会员通告: MC 10/24

日期 : 2024年6月20日

敬致 :全体会员

第 78 届(2024)常年会员大会及 2024-2027 年度董事选举通告

本会谨订于 2024 年 7 月 13 日 (星期六)上午 10 时正于本会礼堂举行第 78 届(2024)常年会员大会及 2024-2027 年度董事选举。届时,敬请拨冗准时出席,共商一切为荷。

谨此,谢谢!

会长: 谨启

拿督陈杰辉

注一:会员们如有提案,请于 2024 年 6 月 28 日下午 5 时正前 ,提交至本会秘书处,以资汇集。提案经

核准后,提案人必须到会方有效。

注二:提名表格必须在选举日至少7天前(2024年7月5日下午5时正前),交到秘书处签收方为有效。

注三:于 2024 年 6 月 30 日前还未缴交年捐之会员, 无权投票及被选。

注四:加入本会未满6个月之会员(2024年1月5日以后才核准的会员)无权投票及被选。

注五:商团或公司会员,如欲更换代表出席常年大会及投票,须发出更换代表通知书及盖上该商团或公司印章,并于 2024 年 7 月 5 日下午 5 时正前交至本会秘书处。(商团会员须由会长或其书面授权的

代表签名)

注六:本会将于是日下午1时正,设有午餐招待出席会员大会的会员。

附件:

- 1. 第78届(2024)常年会员大会议程;
- 2. 第77届(2023)常年会员大会记录;(请扫描二维码:第78届会员大会报告书Pg 17-51)
- 3. 2023 2024 年度会务报告; (请扫描二维码:第78 届会员大会报告书 Pg 52-176)
- 4. 2023 年度经查核之全年帐目报告; (请扫描二维码:第78 届会员大会报告书 Pg 177-220)
- 5. 巴生中华总商会会员表; (请扫描二维码:第78届会员大会报告书 Pg 221-269)
- 6. 董事会选举条例和提名表格 (请扫描二维码:第78届会员大会报告书 Pg 270-275)



第78届会员大会报告书



报名链接



会员提案表格







と 性 ザ 峯 總 筒 奮 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

Reference: MC 10/24

Date: 20 June 2024

To: All Members

NOTICE OF KCCCI 78th (2024) ANNUAL GENERAL MEETING AND ELECTION OF COUNCIL MEMBERS FOR THE TERM OF 2024-2027

Notice is hereby given that KCCCI 78th (2024) Annual General Meeting and Election of Council Members for the term of 2024-2027 will be held as scheduled below:

Date

: 13 July 2024 (Saturday)

Time

: 10.00am

Platform

: Auditorium, Wisma KCCCI

All members are requested to attend this meeting.

Yours sincerely,



President







KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

Remark:

- Motions of Proposal from members must be submitted to the KCCCI Secretariat <u>before 5pm</u>, <u>28 June 2024</u>. Motions of Proposal are valid only if endorsed by the proposer who must be present at the AGM.
- 2. All nomination papers must be returned and duly acknowledged by the Secretariat at least 7 days (before 5pm, 5 Jul 2024) before the election.
- 3. A member who is in arrears of annual subscriptions (must be settled before 30 Jun 2024) is not eligible to vote nor stand as a candidate for election.
- 4. All existing members with less than 6 months membership (Membership approved after 5 Jan 2024) in the Chamber is not eligible to vote nor to be a candidate for election.
- 5. Any Trade Association or Corporate member who wishes to change its authorized representative to attend the Annual General Meeting (AGM) and vote on its behalf, shall complete the appointment letter affixed with its official stamp. The letter shall be received by the Secretariat <u>before 5pm, 5 Jul 2024</u> (For Trade Association member, the appointment letter should be signed by the President or any person who has his written authorization).
- 6. Lunch is served for members attending the AGM at 1pm on 13 July 2024.

Annexure:

- 1. Agenda of the 78th (2024) Annual General Meeting;
- 2. Minutes of the 77th (2023) Annual General Meeting; (Scan QR Code: 78th AGM Annual Report Pg 17-51)
- 3. KCCCI 2023-2024 Annual Activities Report; (Scan QR Code: 78th AGM Annual Report Pg 52-176)
- 4. Audited Statement of Accounts for the Year ended 31-12-2023 (Scan QR Code: 78th AGM Annual Report Pg 177-220)
- 5. List of KCCCI members; (Scan QR Code: 78th AGM Annual Report Pg 221-269)
- Rules of the Election & Nomination Form of KCCCI Council members. (Scan QR Code: 78th AGM Annual Report Pg 270-275)



78th AGM Annual Report



Registration Link



Form of Motion Proposal







巴生甲苯總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

第 78 届(2024)常年会员大会节目表 PROGRAMME OF THE 78th (2024) ANNUAL GENERAL MEETING

13-07-2024

地点 Venue

: 巴生中华总商会礼堂

Auditorium, Klang Chinese Chamber of

Commerce and Industry

Wisma KCCCI, No. 77, 79, 81, Lorong Tiong,

41050 Klang, Selangor.

09.30am

: 会员签到及交流

Registration & Interaction

10.00 am

: 第 78 届 (2024) 常年会员大会及 2024-2027 年度董

事选举

The 78th (2024) Annual General Meeting and

Election of Council Members for the term of

2024-2027

01.00 pm

: 会员大会结束

The End







已任中華總育會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

第 78 届(2024)常年会员大会议程 AGENDA OF THE 78th (2024) ANNUAL GENERAL MEETING 13-07-2024

(1) 会长拿督陈杰辉致词

Speech by Dato' Jeffery Tan, President of Klang Chinese Chamber of Commerce & Industry

(2) 推选大会议长

Election of Assembly Chairman

(3) 复准第77届会员大会(2023年6月17日)大会记录

Confirmation of Minutes of the 77th AGM held on 17 June 2023

(4) 接纳 2023 - 2024 年度会务报告

Adoption of 2023-2024 Annual Activities Report

(5) 接纳 2023 年度财政报告

Adoption of the Audited Statement of Accounts for the year ended 31-12-2023

(6) 讨论事项 Matters Arising

6.1 修改章程

Amendment on Constitution

6.2 讨论会员提案

Discussion on Prepared Motions submitted by Members

(7) 选举 2024-2027 年度董事会

Election of Council Members for the term of 2024-2027

(8) 委任本会审计师

Appointment of KCCCI Auditor





巴生中华总商会 2021-2024 年度董事名单

List of KCCCI Council Members for the term of 2021-2024

No	职位 Position	姓名 Name
1	会长	拿督陈杰辉
	President	DATO' JEFFERY TAN
2	署理会长	戴良麟
	农工业组副主任	IR. TER LEONG LENG
	Deputy President	
	Deputy Chairman, Agriculture and	
	Industry Committee	
3	副会长	拿督林再明
	农工业组主任	DATUK LIM CHAI BENG
	Vice President	
	Chairman, Agriculture and Industry	
	Committee	
4	副会长	拿督吴文钦硕士
	国际贸易/东盟事务组主任	DATO' ANDREW GOH BOON
	Vice President	KIM
	Chairman, International Trade / ASEAN	
	Affairs Committee	

5	副会长	张裕民律师
	财务顾问	MR. CHONG JEE MIN
	法律组主任	
	Vice President	
	Finance Advisor	
	Chairman, Legal Affairs Committee	
6	副会长	李良华
	商务暨财经研究组顾问	MR. LEE THIAM WAH
	青商团顾问	
	Vice President	
	Advisor, Commerce and Economic	
	Research Committee	
	Advisor, Young Entrepreneurs Committee	
7	副会长	王顺诚
	中小型企业暨人力资源组副主任	MR. WONG SOON SIN
	Vice President	
	Deputy Chairman, SME and Human	
	Resource Committee	
8	秘书长	刘雁红律师
	女企业家组顾问	MS. LIEW NGAN FUNG
	Secretary General	
	Advisor, Women Entrepreneurs	
	Committee	

9	副秘书长	黄晟尧
	数字经济组副主任	MR. NG SHERN YAU
	Deputy Secretary General	
	Deputy Chairman, Digital Economy	
	Committee	
10	财政	李伟丞硕士
	商务暨财经研究组副主任	MR. LEE HOOI SENG
	Treasurer	
	Deputy Chairman, Commerce and	
	Economic Research Committee	
11	副财政	黄聪华
	复兴巴生市计划主任	MR. WANG CHONG HWA
	Deputy Treasurer	
	Chairman, Klang City Rejuvenation (KCR)	
	Project	
12	副财政	黄玉贞
	国际贸易/东盟事务组副主任	MS. JESSICA WONG YOKE
	Deputy Treasurer	CHEN
	Deputy Chairman, International Trade /	
	ASEAN Affairs Committee	
13	财务顾问	拿督管保达
	Finance Advisor	DATO' KOON POH TAT
14	商务暨财经研究组顾问	梁家兴博士
	Advisor, Commerce and Economic	DR. LEONG KAI HIN, AMN
	Research Committee	

15	商务暨财经研究组顾问	拿督李金谋
	Advisor, Commerce and Economic	DATO' LEE KIM MEOW
	Research Committee	
16		黄天佐
	Chairman, Commerce and Economic	MR. NG TIEN CHOR
	Research Committee	
17	商务暨财经研究组副主任	周原德
	Deputy Chairman, Commerce and	MR. CHEW GUAN TECK
	Economic Research Committee	
18	福利暨公共联络组主任	苏顺昌
	Chairman, Welfare and Public Relations	MR. SOH SOON CHEONG
	Committee	
19	福利暨公共联络组副主任	陈建成
	Deputy Chairman, Welfare and Public	MR. TAN KENG SING
	Relations Committee	
20	文教暨教育基金组顾问	拿督卢顺荣
	Advisor, Culture and Education Fund	DATO' IR. LOO SON YONG
	Committee	
21	文教暨教育基金组主任	李维念
	Chairman, Culture and Education Fund	IR. LEE AH YEW
	Committee	
22	物流组主任	邱良泉
	文教暨教育基金组副主任	MR. KHOO LIONG CHUAN
	Chairman, Logistics Committee	
	Deputy Chairman, Culture and Education	
	Fund Committee	

23	中小型企业暨人力资源组主任	莫壮俊
	Chairman, SME and Human Resource	MR. BOO CHAUNG CHOON
	Committee	
24	数字经济组主任	刘国祥硕士
	基建暨建筑地产组副主任	MR. LOW KOK SIANG
	Chairman, Digital Economy Committee	
	Deputy Chairman, Infrastructure,	
	Construction and Property Committee	
25	女企业家组主任	王为圆
	Chairman, Women Entrepreneurs	MS. HENG OOI EYNN
	Committee	
26	女企业家组副主任	陈秀丽
	复兴巴生市计划副主任	MS. JENNIFER TAN SIEW LEE
	Deputy Chairman, Women Entrepreneurs	
	Committee	
	Deputy Chairman, Klang City	
	Rejuvenation (KCR) Project	
27	青商团团长	梁哲民
	Chairman, Young Entrepreneurs	MR. MICHAEL LEONG JIT
	Committee	MIN
28	青商团副团长	陈志伦
	Deputy Chairman, Young Entrepreneurs	MR. TAN CHEE LUN
	Committee	
29	物流组顾问	黄哲强
	Advisor, Logistics Committee	MR. NG CHET CHIANG

20	ルートナノロニリン・/ ナ	
30	物流组副主任	吕镓喜
	Deputy Chairman, Logistics Committee	MR. LOO CHEA HEE
31	马中经贸组主任	陈祈福
	Chairman, Malaysia-China Economic and	MR. TAN KEE HOCK
	Trade Committee	
32	马中经贸组副主任	周源河
	Deputy Chairman, Malaysia-China	MR. CHEW GUAN HO
	Economic and Trade Committee	
33	马中经贸组副主任	葉福财
	Deputy Chairman, Malaysia-China	MR. YAP HOCK CHAI
	Economic and Trade Committee	
34	会员事务组暨编委会主任	黄贵利
	基建暨建筑地产组副主任	MR. DANNY ONG KWEE LEE
	Chairman, Member Affair and Publication	
	Committee	
	Deputy Chairman, Infrastructure,	
	Construction and Property Committee	
35	基建暨建筑地产组主任	许永贵
	会员事务组暨编委会副主任	MR. KHO WENG KOOI
	Chairman, Infrastructure, Construction	
	and Property Committee	
	Deputy Chairman, Member Affair and	
	Publication Committee	

36	农工业组副主任	林子枰
	Deputy Chairman, Agriculture and	MR. LIM ZEE PING
	Industry Committee	
37	董事	吴佳骏医生
	Council Member	DR. GOH KAR CHUN

List of Council Meeting Attendance for the term of 2021-2024

No	职位	姓名	4/8/23	2/11/23	5/1/24	1/3/24	10/5/24	Total	%
110	Position	Name							70
1	会长	拿督陈杰辉	1	1	1	1	1	5	100%
-	President	DATO' JEFFERY TAN							
2	署理会长	戴良麟	1	1	1	1	R	4	80%
_	农工业组副主任	IR. TER LEONG LENG							
	Deputy President	IN. TER ELONG LENG							
	Deputy Chairman, Agriculture and								
	Industry Committee								
3	副会长	拿督林再明	R	R	R	1	R	1	20%
3	即云下 农工业组主任	手首が丹明 DATUK LIM CHAI BENG				_		_	
	以上が知主は Vice President	DATOR LIVI CHAI BENG							
	Chairman, Agriculture and Industry Committee								
4	Lommittee	会叔兄女协证上	1	1	R	1	1	4	80%
4		拿督吴文钦硕士	_	_		-	_	•	0070
	国际贸易/东盟事务组主任	DATO' ANDREW GOH BOON KIM							
	Vice President	BOON KIW							
	Chairman, International Trade / ASEAN								
	Affairs Committee		1	1	1	R	R	3	60%
5	副会长	张裕民律师	_	_	_	, n	, n	3	00%
	财务顾问	MR. CHONG JEE MIN							
	法律组主任								
	Vice President								
	Finance Advisor								
	Chairman, Legal Affairs Committee			_	_		_		
6	副会长	李良华	R	R	R	R	R	0	0%
	商务暨财经研究组顾问	MR. LEE THIAM WAH							
	青商团顾问								
	Vice President								
	Advisor, Commerce and Economic								
	Research Committee								
	Advisor, Young Entrepreneurs								
	Committee	I De la			_		_		
7	副会长	王顺诚	1	1	R	1	R	3	60%
	中小型企业暨人力资源组副主任	MR. WONG SOON SIN							
	Vice President								
	Deputy Chairman, SME and Human								
	Resource Committee	-1 m t = t = t = 1 =							4000'
8	秘书长	刘雁红律师	1	1	1	1	1	5	100%
	女企业家组顾问	MS. LIEW NGAN FUNG							
	Secretary General								
	Advisor, Women Entrepreneurs								
	Committee								
9	副秘书长	黄晟尧	1	1	R	1	R	3	60%
	数字经济组副主任	MR. NG SHERN YAU							
	Deputy Secretary General								
	Deputy Chairman, Digital Economy								
	Committee								
10	财政	李伟丞硕士	1	1	1	1	1	5	100%
	商务暨财经研究组副主任	MR. LEE HOOI SENG							
	Treasurer								
	Deputy Chairman, Commerce and								
	Economic Research Committee								

List of Council Meeting Attendance for the term of 2021-2024

No	职位 Position	姓名 Name	4/8/23	2/11/23	5/1/24	1/3/24	10/5/24	Total	%
11	副财政 复兴巴生市计划主任 Deputy Treasurer Chairman, Klang City Rejuvenation (KCR) Project	黄聪华 MR. WANG CHONG HWA	1	R	1	R	R	2	40%
12	副财政 国际贸易/东盟事务组副主任 Deputy Treasurer Deputy Chairman, International Trade / ASEAN Affairs Committee	黄玉贞 MS. JESSICA WONG YOKE CHEN	1	1	R	1	1	4	80%
13	财务顾问 Finance Advisor	拿督管保达 DATO' KOON POH TAT	R	R	R	R	R	0	0%
14	商务暨财经研究组顾问 Advisor, Commerce and Economic Research Committee	梁家兴博士 DR. LEONG KAI HIN, AMN	R	R	R	R	R	0	0%
15	商务暨财经研究组顾问 Advisor, Commerce and Economic Research Committee	拿督李金谋 DATO' LEE KIM MEOW	1	R	1	1	R	3	60%
16	南务暨财经研究组主任 Chairman, Commerce and Economic Research Committee	黄天佐 MR. KELVIN NG TIEN CHOR	1	R	1	1	1	4	80%
17	商务暨财经研究组副主任 Deputy Chairman, Commerce and Economic Research Committee	周原德 MR. CHEW GUAN TECK	R	R	1	1	R	2	40%
18	福利暨公共联络组主任 Chairman, Welfare and Public Relations Committee	苏顺昌 MR. SOH SOON CHEONG	1	1	R	1	1	4	80%
19	福利暨公共联络组副主任 Deputy Chairman, Welfare and Public Relations Committee	陈建成 MR. TAN KENG SING	1	1	1	1	1	5	100%
20	文教暨教育基金组顾问 Advisor, Culture and Education Fund Committee	拿督卢顺荣 DATO' IR. LOO SON YONG	1	1	1	1	1	5	100%
21	文教暨教育基金组主任 Chairman, Culture and Education Fund Committee	李维念 IR. LEE AH YEW	R	1	1	1	1	4	80%
22	物流组主任 文教暨教育基金组副主任 Chairman, Logistics Committee Deputy Chairman, Culture and Education Fund Committee	邱良泉 MR. KHOO LIONG CHUAN	1	1	1	1	R	4	80%
23	中小型企业暨人力资源组主任 Chairman, SME and Human Resource Committee	莫壮俊 MR. BOO CHAUNG CHOON	1	1	R	1	1	4	80%

List of Council Meeting Attendance for the term of 2021-2024

No	职位	姓名	4/8/23	2/11/23	5/1/24	1/3/24	10/5/24	Total	%
140	Position	Name							70
24	数字经济组主任	刘国祥硕士	1	R	1	1	1	4	80%
	数子	MR. LOW KOK SIANG							
	Chairman, Digital Economy Committee	initia 2007 Rok Sizare							
	Deputy Chairman, Infrastructure,								
	Construction and Property Committee								
	, ,								
25	女企业家组主任	王为圆	1	R	1	1	1	4	80%
	Chairman, Women Entrepreneurs	MS. HENG OOI EYNN							
	Committee								
26	女企业家组副主任	陈秀丽	1	1	R	1	R	3	60%
	复兴巴生市计划副主任	MS. JENNIFER TAN SIEW							
	Deputy Chairman, Women	LEE							
	Entrepreneurs Committee								
	Deputy Chairman,Klang City								
	Rejuvenation (KCR) Project								
27	青商团团长	梁哲民	1	1	R	1	R	3	60%
	Chairman, Young Entrepreneurs	MR. MICHAEL LEONG JIT							
	Committee	MIN							
20	 青商团副团长	rb. 十八	R	R	1	R	1	2	40%
28		陈志伦	\ \ \	, n	1	, n	_	2	40/0
	Deputy Chairman, Young Entrepreneurs Committee	MR. TAN CHEE LUN							
	Committee								
29	物流组顾问	黄哲强	R	R	R	1	R	1	20%
	Advisor, Logistics Committee	MR. NG CHET CHIANG							
30	物流组副主任	吕镓喜	1	1	1	R	1	4	80%
	Deputy Chairman, Logistics Committee	MR. LOO CHEA HEE							
31	 马中经贸组主任		1	R	R	R	1	2	40%
	Chairman, Malaysia-China Economic	MR. TAN KEE HOCK							
	and Trade Committee								
32	马中经贸组副主任	周源河	R	1	1	1	1	4	80%
	Deputy Chairman, Malaysia-China	MR. CHEW GUAN HO							
	Economic and Trade Committee								
33	马中经贸组副主任	葉福财	1	1	1	1	1	5	100%
	Deputy Chairman, Malaysia-China	MR. YAP HOCK CHAI							
	Economic and Trade Committee								
34	会员事务组暨编委会主任 		1	1	R	1	1	4	80%
	基建暨建筑地产组副主任	MR. DANNY ONG KWEE							
	Chairman, Member Affair and	LEE							
	Publication Committee								
	Deputy Chairman, Infrastructure,								
	Construction and Property Committee								
35	基建暨建筑地产组主任	 许永贵	R	R	R	1	1	2	40%
	会员事务组暨编委会副主任	MR. KHO WENG KOOI							
	Chairman, Infrastructure, Construction								
	and Property Committee								
	Deputy Chairman, Member Affair and								
	Publication Committee								
				<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>		

List of Council Meeting Attendance for the term of 2021-2024

No	职位	姓名	4/8/23	2/11/23	5/1/24	1/3/24	10/5/24	Total	%
	Position	Name							
36	农工业组副主任 Deputy Chairman, Agriculture and Industry Committee	林子枰 MR. LIM ZEE PING	R	1	1	R	1	3	60%
37	董事 Council Member	吴佳骏医生 DR. GOH KAR CHUN	R	R	1	R	R	1	20%

25 22 21 27 21



巴生中華總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

第77届(2023)常年会员大会记录

日期

: 2023年6月17日

时间

: 10am ~ 12pm

地点

: 丹斯里拿督林宽城礼堂

出席人数

: 121 人 (请参阅附件 A)

大会议长

: 戴良麟

记录

: 李淑晴

1.0 会长致词(请参阅附件 B)

2.0 推选大会议长

- 2.1 王为圆(会员号码: FT0490/10)提议,梁哲民(会员号码: FT0615/16)附议,会议一致通过推选戴良麟为大会议长。
- 2.2 大会议长戴良麟表示感谢推选其担任,其主要是确保大会符合章程,否则将视为非法集会。感谢大家出席本会 2023 年度常年会员大会。根据章程规定,本会需在每年的9月30日前召开会员大会;至少2个星期前,以电子邮件或其他统一的通讯渠道发送给会员及在本会网址上张贴会员大会之通告,若是会员们没收到电邮,应当是没向本会更新最新资料。本会在今天6月17日召开大会,秘书处也已在2023年5月31日通过电邮、Whatsapp、微信(某些会员)和快递的方式(有些会员没有任何通讯)发给所有会员,已超过法定日期,而出席会议之法定人数为80名会员,目前已有110位会员签到,因此是合法会议。







巴生甲苯總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

3.0 复准第 76 届会员大会(2022 年 5 月 28 日) 大会记录

3.1 周原德(会员号码:FM0356/15)提议,刘国祥硕士(会员号码:FS0370/13) 附议,会议一致通过复准前期议案。

4.0 接纳 2022 - 2023 年度会务报告

- 4.1 秘书长刘雁红律师表示以往本会皆会打印完整大会报告书予出席的会员,但为了配合 ESG,商会也开始迈向无纸化,通过线上的方式查看完整报告。会务报告从2022年5月1日到2023年5月19日,这期间商会共有:86项内部会议、18项政府部门活动、67项社团/商团活动、1次常年会员大会、5次董事会议和64项本会举办的活动。截至2023年5月19日为止,本会会员人数为1,442位会员商家,其中1,271位会员商家为永久会员,169位会员商家为普通会员,2位会员商家为附属会员。
- 4.2 秘书长刘雁红律师表示本会曾举办一系列'我们爱巴生'的活动,而今年的'我们爱巴生'跑,暂定将于 2023 年 10 月份举办。
- 4.3 大会议长戴良麟表示通过秘书长的报告,可看到商会活动非常活跃,不包含内部会议,希望会员们能踊跃参与本会所举办的活动。
- 4.4 莫壮俊(会员号码: FM0233/09)提议,周源河(会员号码: IT0122/01)附议, 会议一致通过 2022 - 2023 年度会务报告。

5.0 接纳 2022 年度财务报告

- 5.1 副财政黄聪华报告,本会在 2022 年走出 MCO,因此商会有收入,2022 年度财务也有盈利,此报告是由 YYC & Co PLT 审查。
- 5.2 副财政黄聪华表示 2022 年的总资产为 RM8,366,082,总收入为 RM785,441, 主要来自周年庆及专家咨询服务,跟 2021 年相比有明显的增长;开销方面为







巴生中華總育會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

RM730,064, 税前盈利为 RM55,377, 与 2021 年相比有明显的进步, 因此本会 2022 年度盈利为 RM50,975。

- 5.3 刘国祥硕士(会员号码: FS0370/13)提议,罗长鑫(会员号码: FS0274/05) 附议,会议一致通过接纳 2022 年度财务报告。
- 6.0 讨论事项
- 6.1 讨论会员提案
- 6.1.1 提案小组主任黄天佐表示截至 2023 年 6 月 9 日,本会秘书处并无收到会员提呈的提案,因此 25 项提案皆由董事提呈。

6.1.2 大会一致通过以下提案:

(A) 宏观经济及政府政策

Macro-Economics and Government Policies

提案: 呼吁政府解除全面停止外劳申请,并解除 2023 年 3 月对引进新外劳实施的冻结。

案由:

- 1. 冻结外国工人的申请将影响本国的生产力和国内生产总值。 许多中小企业仍然依赖外劳,因此将受到严重影响。
- 2. 已支付外劳人头税和配额的雇主,他们有18个月的时间来招聘外劳。因此,在法律上,在18个月的期限内,政府不能取消配额。
- 3. 政府应逐案批准外劳申请,以满足企业不断变化的生产需求。
- 4. 一些新投资者也必须开始申请配额,因为他们在投入运作方面,有某些程序仍需要一些低技能人力。如果他们无法雇用外国工人,就会影响他们的投资计划。







已任中華總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

2. 提案: 呼吁政府在未来修改最低薪金制和雇员利益时,应多聆听工商界的意见,及采取逐步提高幅度的策略。

案由:

1. 将雇主的公积金缴款从 13%提高至 20% 也将迫使公司将额外的成本转嫁给消费者,这将导致更高的通货膨胀。同时,在骨牌效应下将导致另一轮的百物涨价,最终受苦的将是老百姓,而且此举只会把国内商业领域推向万劫不复的境地,最终唯恐严重冲击国家经济复苏。

2. 提高公积金缴纳率对大企业、跨国企业及官联公司不是问题,惟对 微型及中小企业而言将导致其营运成本太高及利润减少而倒闭。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

3. 提案: 呼吁政府鼓励中小企业投入电子商务领域及企业数码化,并通过多媒体 管道加强宣传与推广所推出的税务奖掖或融资计划或辅导计划,以让更 多商家知道。

案由:

1. 全球经济前景末明朗的形势下,本地中小企业应把握难得的战略机遇,善用政府机构的各种奖掖配套和优惠政策,配合政府启动的数字经济大蓝图,进军跨境电商、接轨全球市场,为马来西亚优质的本地产品开拓更多国际销路。

2. 新冠肺炎疫情加速我国人民与企业使用电子商务,这样的消费新趋势将成为常态。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

4. 提案: 呼吁政府坚持落实国家反贪污计划的承诺,继续积极及公平的打贪,并 依法行政杜绝滥权,从而创造良好经商环境,吸引更多外商来马投资。

案由: 贪污足以摧毁国家,导致政治不稳定,商业活动受阻,民众也无法获得 公平及正义。这将影响外国投资者来马投资。







已任中華總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

5. 提案: 呼吁政府应采取应对措施以控制不断上升的通货膨胀率,如政府或贸销部应该严格监督和管制物价上涨的问题;同时应改善经商环境以减少营

运成本。

案由: 高通货膨胀将降低人民的消费能力使人民面对生活困境,另外政府必

须确保日常用品供应充足以抑制物价上涨,同时确保目前的津贴政策

持续下去以平衡通货膨胀。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

6. 提案: 呼吁政府举行地方议会选举。

案由: 目前我国地方议会的议员是由州政府委任,为了实现人民做主人,更民

主的社会,建议让人民投票选出地方议会的议员,才能更有效地管理和

选出贤能、清廉及能为人民服务的议员。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

7. 提案: 由于 U-Custom 系统已废除, 呼吁政府加速使用与其他先进国物流业相

同的最新软体和硬体的资讯科技,以取代现有的陈旧设施。

案由: 目前我国物流业有太多独立不一体化的系统,而这些系统需要太多的人

工输入,最终会导致人为的错误,并容易出现不法的行为。借助现代最新资讯科技,当前系统中的所有的缺失都将可以解决,此先进的相同平台的资讯科技系统是全球都能接受,同时可降低营业的成本及提高生产

力。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

8. 提案: 呼吁政府提出更多应对措施支持中小企业接受 RCEP(区域全面经济伙伴

关系)。政府机构也必须举办各种 RCEP 研讨会,以让中小企业了解有关

讯息及提供指导方针。

案由: 马来西亚于 2022 年 1 月提交了 RCEP 的批准书 (IOR), 并于 2022

年 3 月 18 日生效实施。







巴生甲苯總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

9. 提案: 呼吁市政府检讨执照收费条例,避免涨幅离谱,吓跑投资者。

案由:

- 1. 执照费的涨幅是根据地方政府条例所制定,由工厂规模、仓库大的企业类别等,制定合理执照费。当执照费暴增,如从 500 令吉变 80 万令吉,涨幅居然高达 1600 倍,加上计算方式跟国内其它地方有巨大差别,巴生会因此失去竞争优势,
- 2. 巴生缺乏农业基础和天然资源,一旦经商成本增加将失去竞争力, 投资者也会涌向其它地方。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

10. 提案: 呼吁政府在适当时主办更多的展销会,推动马来西亚的产品出口至中

国,以把握中国经济"双循环"带来的巨大商机。

案由: 1. 中国正全力推行"国内大循环为主体、国内国际双循环相互促进"的经济双循环,拥有14亿人口和4亿庞大中产阶级群体的中国,正形成一个最具潜力的超大规模消费市场。

2. 经济"双循环"策略和不断改善的社会经济条件,将推动中国消费市场进一步开放,为长期被疫情所困的马来西亚经济和企业成长,提供了一个突破口。政府应在"一带一路"的框架下,协助本地中小企业把更多产品出口至中国,借力中国庞大消费市场的红利。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

(B) 税务

Taxation

11. 提案: 呼吁政府从即日起逐年降低:

- 1. 个人所得税 RM 100,000 至 1,000,000,从现行税率 24.5% 至 30% 到建议税率 18% 至 25%,超过 RM 2,000,000 的应税收入建 议税率为 30%。
- 2. 逐年降低高于六十万盈利的中小型企业税务从现有 24%降至 20%。
- 3. 投资控股公司 (Investment holding company) 应当享有与中小型企业相同的税务机制。







已任中華總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

案由: 1. 降低个人所得税以提高民众的消费能力。

2. 我国大企业的公司税高达 24%, 比新加坡, 香港(17%)、泰国及越南(皆20%)都高。

3. 降低企业税务优惠政策,不但降低了企业经营成本,也利于经济增长,并刺激国内直接投资成长率(DDI),同时,也吸引国外资本(FDI国际直接投资)的大量涌入,可为本国人创造更多就业机会,提高我国企业的国际竞争力以及促进出口贸易的增长。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

12. 提案: 呼吁政府全面豁免个人及公司 3 年产业盈利税(RPGT),以协助刺激房地

产市场。

案由: 1. 房地产业(包含房屋、工厂、地皮及商业)是我国经济中具有领导性和基础性的重要产业,同时也是一个资金密集型和劳动密集型的产业,具有产业链长、关联产业繁多。

2. 由于新冠疫情冲击房地产,豁免产业盈利税(RPGT)可刺激房地产市场可带动各行各业的增长。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

13. 提案: 呼吁政府重新启动消费税(GST)从3%开始并废除销售与服务税。

案由: 1. 重新启动消费税(GST)可以让国家税收更加平衡及增加政府收入。

2. 与存在许多漏洞的 SST 相比 , GST 是一种更有效的税收制度。







巴生中華總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(C) 贸易及工业

Trade and Industry

14. 提案: 呼吁政府为 2018 年 10 月 31 日推出的国家工业 4.0 政策 (称为 Industry4WRD) 提供更多明确性和更新的政策,并积极和持续地推广,同时为国内投资策略基金(DISF)、准备评估(RA)和干预基金(Intervention Fund)提供更多拨款,以让中小企业接纳工业 4.0,特

別是对刚接触工业 4.0 的中小企业。

案由: 1. 最近工业 4WRD 政策的进展有所停滞。即使当时的政府发生了更 迭,政府的政策和方案仍应继续执行,因为不必要的改变或取消对

国家有利的方案,会造成资源的浪费和国库的损失。

2. DISF资金已经枯竭,RA和干预基金也在快速消耗,许多中小企业仍

未从中受益。

3. 政府在审批企业自动化援助金的申请上,也需了解该企业的工业状况,及关注刚刚入门自动化的中小型企业,以更低的门槛提供援助。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

15. 提案: 呼吁政府将征收外劳人头税的部分基金作为工业自动化援助金,同时加强宣导及提供资金援助和培训课程,以协助中小型企业转型自动化,迈

向工业 4.0。

案由: 1. 马来西亚大部分中小型企业依然对工业 4.0 发展缺乏清晰的认知,仍处于初入门/探索的阶段。

2. 中小型企业在面对国际市场的竞争,因缺乏资金和资讯,无法推动

自动化导致无法面对外来的竞争。







巴生甲苯總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

16. 提案: 呼吁政府如 MATRADE, 应设立一站式服务中心(One Stop Centre, OSC), 以协助出口商解决及符合进口国(尤其是欧美国家)对 ESG 的

要求。

案由: 本地出口商往往缺乏对 ESG 条例的认知和资讯,导致抵触西方国家所设

定的法令而造成商品被没收,禁止入口或被罚款,蒙受钱财和名誉的损

失。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

17. 提案: 1. 呼吁政府为中小及微型企业(MSME)提供可负担的融资和资源以开

启 ESG 之旅。同时设立一站式中心以协助中小及微型企业实践 ESG

政策。

2. 呼吁政府制定全面的政策并成立新工作小组,以监督采用 ESG 议程

的中小微企业情况,并让有关行业了解他们的挑战。

案由: ESG 援助基金不应满足一些大型企业的需求而已,也应该为有需要融资

和政府支援的中小及微型企业提供帮助,以实施 ESG 政策。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

18. 提案: 1. 呼吁农业部积极宣传及推动现代农业并善用农业 4.0 的科技,提供

资讯及援助金给予商家。同时,对现代农业科技的运用和青年从事

农业方面,应加大扶助政策和拨款。

2. 呼吁政府开放更多的荒地耕种计划给人民申请,鼓励人民发展荒

地,提高荒地的使用率和农粮产品生产率,才能增加农民的收入,

为国家作出贡献。

3. 呼吁农业部提供及宣传都市农业 (Urban Farming) 的课程, 教育

及鼓励人民善用自家空地。

4. 呼吁州政府以优惠价或推出低息贷款租赁种植地予农民,同时加强

宣传及简化租赁程序,以提高水果蔬菜等农业产量及农民的收入。







巴生中華總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

案由:

- 1. 我国地理位置极佳及得天独厚,本地农业拥有很多潜能,只要加强人力资源、资金、科技及创新,我国农业就能一飞冲天。只要能达到自给自足,甚至还能出口至国外,那么我国农业就能为我国国民带来更多的收入。
- 2. 随著现代科技进步,这些荒地开垦和运作也应确保运用现代农业科技。这样不仅可以有效提高农作物的产量和农民的收入,同时也应鼓励更多青年投入农业领域,以减少对劳力的依靠。
- 3. 人民可以在自家空地种植蔬果,以达到自供自给。
- 4. 我国水果种植也正蓬勃发展,为国家带来极大受益,但农民面对缺乏农地,以种植水果。
- 5. 目前租赁私人农地价格昂贵,加重种植成本,影响农民的收入。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

19. 提案: 呼吁政府全面加速提升我国的宽频网络覆盖率及服务质量,继续扩大涵盖宽频的服务范围,及提高全国工业区的高速宽频(HSBB)覆盖率和加速 5G 设备,以提供更优质、稳定及快速的服务,促进国内电子商务的发展,也让城市边缘地区受惠,及让工业区有更快速和可负担的网络服务。

案由:

- 1. 疫情后的新常态出现新契机,网络尤为普遍,这绝对是未来影响我国经济成长的因素之一。尽管近年来全国各地的网络服务已经略有改善,且价格也有所降低,可是在大部分乡村地区的网速依然缓慢、不稳定且价格昂贵。在顺应电子时代发展,并惠及全国人民的需求下,建议政府在铺建宽频电讯基建时,应不只是关注城市居民,也需涵盖全国各乡区,扩大涵盖宽频的服务范围,让全国人民通过网络来适应新冠肺炎疫情后所带来的生活改变。
- 2. 在新冠肺炎疫情下已带来了新常态发展,许多工业和商业领域都高度依赖网络,以支持他们的运作。







巴生甲苯總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(D) 教育与培训

Education and Training

20. 提案: 呼吁政府有制度的拨款兴建华小。

案由: 1. 教育部推行的《2013 - 2025 年教育大蓝图》没有提出制度化增建

华小等源流学校,反而提出合并和关闭微型学校,致使华小的学校

数量减少。这将让华小爆满的现象更加恶化,供不应求。

2. 华小应建设在华人人口密集的新城镇。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

21. 提案: 1. 呼吁政府通过 HRDF 拔款培训失业及待业大学生,让他们能够重新

培训技能,以提高技能水准符合人才市场的需求。

2. 呼吁政府提供税务奖掖鼓励大学及企业,以产学合作方式培育出符

合社会需求的人才。

3. 呼吁政府或教育部鼓励学术界与企业推动产学合作计划,深入探讨

符合市场需求的课程(尤其是应用科学和技术课程)以让大学生学

以致用,同时也提供企业所需的人才,同时可减少大学生失业问题。

案由: 1. 国家朝向先进国需要培养更多技术工人,以应付国家技术及服务领域的庞大需求,而掌握一技之长,除可提升竞争能力,也能同时解

决经济不景气所带来的失业率。

2. 大学的任务是培育人才、传播知识、进而知识创新,必须培育出符

合社会需求并能以创新方式带动进步的人才,因此学术界可以透过 产学合作研究,帮助企业解决人力资源问题并突破经营困境,从中

也丰富教学内容,建立实务经验,让学生毕业后学以致用,增加就

业率并促进国家经济成长。







已任仰華總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

22. 提案: 呼吁政府建设专科大学,专供新科学领域,例如高频无线通讯、太空卫星导航系统、人工智能、环保保护科学等项目。除了增进年轻人才的就业发展,更可加速我国工业革命的脚步,促进竞争优势。

案由: 1. 我国在培训人才方面,可从两个方向开始着手,第一吸引学生就读科学与工程科系;第二则是加强科学和数学的教学品质。

- 2. 现今就读科学与工程科系的学生人数下降,若想增加对这门科系的兴趣,可从小学下手。政府可以拨款在全国设立科学中心,从中激发学生的兴趣。
- 3. 目前大专学院毕业生并不具备科技上的工作能力,尤其在新科技的发展中,甚至学校教师也未有这方面的接触,导致有学术断层的现象。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

(E) 旅游与地方政府

Tourism & Local Authority

23. 提案: 呼吁雪州旅游局在疫情之后积极推动巴生及滨海一带的旅游业。

案由: 巴生及滨海一带不乏旅游景点,就如适耕庄、瓜拉雪兰莪、瓜拉冷岳

等都有吸引游客之处。推广旅游业不仅是能带动人潮,也能促进当地

经济,增加工作机会,以提升竞争能力。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

24. 提案: 1. 呼吁政府放宽及简化对外国游客签证的批准条件以快速振兴旅游

MY.

2. 呼吁移民厅对入境游客的态度应一视同仁,无差别地执行相应措

施。







已生中華總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

案由:

1. 旅游业是一种无形的生产产业,但驱动力强,可以直接或间接地促进交通、商业服务、建筑、金融、房地产等行业的发展,也可以促进整个国民经济的发展。目前旅游业是马来西亚进口收入的第三大来源,仅次于制造业和商品,如放宽对外国游客的签证批准条件,将吸引更多的游客来马,这将可提升我国的经济和外汇收入。

2. 移民局官员态度恶劣的事件不时有发生,尤其游客在未经证实情况下就被扣押,无疑大大地破坏马来西亚的国际形象。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

25. 提案: 呼吁地方政府朝向智能城市的方向发展,在巴生各地区设置 CCTV 监

控系统,以改善当地治安。

案由: 治安对于营商环境与人民非常重要,拥有和谐的环境才能促进商机和

有利于居住环境,可参考中国的做法,在各个地区设置监控系统,以

杜绝罪案的发生。

处理方法: 已提呈至马来西亚中华总商会处理

6.1.2.1 提案小组主任黄天佐表示本会是提呈最多提案至中总的属会。

6.1.2.2 邱曜仲(会员号码:FM0339/14)表示政府应加强鼓吹人民购买国货。

- 6.1.2.3 邱良泉(会员号码:FS0025/92)表示康养是日本模式的企业,根据卫生部通过的白皮书,民众的健康指数越渐下调,平均住院率达9年半,而老人家老了就去医院、老人院等,长此以往也不是办法,因此商会的文教组开始注重康养这一新兴行业,而康复医院仅是康养的一小部分。康养不仅涉及自身,也涉及家长、旅游、教育及健康,我国有潜力成为康养国,希望政府能配合。
- 6.1.2.4 魏永胜(会员号码:II0141/01)表示华裔子弟对工程、医生等行业的入学率越渐减少,现在的孩子选择科系时,往往会先思考未来的出路,希望能早日出社会赚钱,因此需着重在小学时培养这方面的知识,但我国暂无此等环境,政府应当鼓吹这一方面。







已任中華總育會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

会议于中午12时正结束。

拿督陈杰辉

会长

刘雁红 秘书长







Minutes of 77th Annual General Meeting

Date

: 17 June 2023

Time

: 10am ~ 12pm

Venue

: Auditorium, Wisma KCCCI

Attendance

: 121 Members (Refer Appendix A)

Assembly Chairman: Ir. Ter Leong Leng

Minutes

: Lee Shwu Chyng

1.0 Address by President (Refer Appendix B)

2.0 **Election of Assembly Chairman**

- 2.1 The meeting unanimously elected Ir. Ter Leong Leng as Chairman of the Meeting as proposed by Heng Ooi Eynn (Membership No: FT0490/10) and seconded by Michael Leong Jit Min (Membership No: FT0615/16).
- 2.2 Chairman of the Meeting Ir. Ter Leong Leng thanked members for his election. He said the main duty of the Chairman was to ensure that the meeting complied with the Chamber's Rules otherwise it could be deemed as invalid. He also thanked members for their attendance at the 2023 Annual General Meeting. He pointed out that pursuant to the Chamber's Rules, the Chamber is required to convene an AGM before 30 September and the Notice of Annual General Meeting shall be sent by email or other unified communication channels to members and be posted in the Chamber's website at least fourteen (14) days before the meeting. If members had not received such an email, it could be that they have not updated their information with the Chamber. He said the Secretariat had







と性 学 薬 熄 省 奮 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

on 31 May 2023 sent the notice of meeting to all members by email, Whatsapp, WeChat and courier service (for those who don' t have any communication channels) and the date of dispatch of the notice of meeting was much earlier than that prescribed by the Chamber' s Rules. He declared that the meeting was in order as the number of members present at the meeting totalled 110, exceeding the requisite quorum of 80.

3.0 Confirmation of Minutes of the 76th AGM held on 28 May 2022

3.1 The meeting unanimously approved the minutes of the previous meeting as proposed by Chew Guan Teck (Membership No: FM0356/15) and seconded by Low Kok Siang (Membership No: FS0370/13).

4.0 Adoption of 2022-2023 Annual Activities Report

- 4.1 Secretary General Liew Ngan Fung informed the meeting that in line with the Chamber's ESG (Environmental, Social, and Governance) policy, the Chamber was going paperless by posting the full Annual Report online for members' perusal instead of providing printed hard copies to them as previously done. She reported that the report covered the period from 1 May 2022 to 19 May 2023 during which the Chamber had held/participated 86 internal meetings, 18 government agencies activities, 67 association/chambers of commerce activities, an AGM, 5 Council Meetings and 64 activities and events. As at 19 May, 2023, the Chamber had a membership of 1,442, comprising 1,271 Life Members, 169 Ordinary Members and 2 Associate Members.
- 4.2 Secretary General Liew Ngan Fung informed the meeting that the Chamber had in the past organized a series of activities and event with the theme "We Love Klang" and the 2023 We Love Klang Run had been tentatively scheduled in October 2023.







と 性 甲 薬 媳 省 賞 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

- 4.3 Chairman of the Meeting Ir. Ter Leong Leng declared that the Secretary General's report was adopted and added that the report showed that other than internal meetings, the Chamber had an active schedule of events and hoped that members could actively participate in activities and events organized by the Chamber.
- 4.4 The meeting unanimously adopted the Activity Report as proposed by Boo Chaung Choon (Membership No: FM0233/09) and seconded by Chew Guan Ho (Membership No: IT0122/01).
- 5.0 Adoption of the Audited Statement of Accounts for the year ended 31-12-2022
- 5.1 Deputy Treasurer Wang Chong Hwa reported that the Chamber recorded income after the lifting of Movement Control Order (MCO) in 2022 and achieved a surplus for the year. The Chamber's financial statements were audited by Messrs. YYC & Co., PLT.
- 5.2 Deputy Treasurer Wang Chong Hwa reported that the Chamber's total assets in 2022 amounted to RM8,366,082 while total income amounted to RM785,441 which mainly derived from anniversary dinner and services provided by the KCCCI Expert Advisory Panel, showing significant increase from 2021. Total expenditure and surplus before and after tax for 2022 amounted to RM730,064, RM55,377 and RM50,975 respectively.
- 5.3 The meeting unanimously approved the financial statements for 2022 as proposed by Low Kok Siang (Membership No : FS0370/13) and seconded by Kendric Loh Charng Shin (Membership No : FS0274/05).







6.0 Matters Arising

- 6.1 Discussion on Prepared Motions submitted by Members
- 6.1.1 Ng Tien Chor, Chairman of the Motions Committee reported that at the closing date on 9 June 2023, other than 25 motions submitted by the Chamber's Council, the Secretariat had not received any motions submitted by members.
- 6.1.2 The meeting unanimously approved the following motions:

(A) Macro-Economics and Government Policies

- Proposal: To urge the government to lift the freeze on applications for foreign workers and the freeze on the import of new foreign workers.
 - Rationale: 1. The freeze on applications for foreign workers will impact the nation's productivity and GDP and seriously affects many SME which still rely on foreign workers.
 - 2. Employers who have paid out the foreign workers quota and paid out the foreign workers' levy are given 18 months to apply for foreign workers and legally speaking, during these 18 months, the government cannot cancel their quotas.
 - The government should approve applications for foreign workers on a case-by-case basis to meet the changing production needs of enterprises.







とせず業線高質 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

- 4. Some new investors need to apply for the foreign worker quotas as certain production processes require low skill manpower and their inability to hire foreign workers will upset their investment plans.
- Proposal: To urge the government to listen more to the views of the business community before revising the minimum wage scheme and/or employees' benefits, and to adopt a policy of gradual increase of the minimum wage scheme or benefits.
 - Rationale: 1. The proposed increase of employers' EPF contribution to 20% will force employers to pass on the additional cost to consumers, causing higher inflation. At the same time, the domino effect will trigger another round of price increases and eventual bring sufferings to the people. The proposed increase will only lead the business sector to dire straits, eventually undermining the nation's economic recovery.
 - 2. The proposed increase of employers' EPF contribution rate will have no significant impact on big companies, Government-Linked Corporations and multinationals but not micro and small and medium enterprises (MSME) as they may collapse due to higher operating cost and reduced profit margins.
- Proposal: To urge the government to encourage SMEs to engage in ecommerce and business digitization and to intensify publicity and promotion of its tax incentive or financing programmes or counselling plans to the business community through multimedia channels.







と 性 ザ 峯 熄 省 奮 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

- Rationale: 1. In the face of the uncertainty surrounding the global economic outlook, local SME should seize the hard-to-come-by strategic opportunities by taking full advantage of the various incentive packages and preferential policies offered by the government to venture into cross-border e-commerce in line with the Malaysia Digital Economy Blueprint in order to integrate with the global market and open up more international sales channels for quality local products.
 - 2. The Covid-19 pandemic has hastened the use of e-commerce by Malaysians and businesses, making the consumption trend as the new normal.
- 4. Proposal: To urge the government to make good its promise on the eradication of corruption in the country and eliminate administrative abuses according to law so as to create a sound business environment to attract more foreign investment to Malaysia.

Rationale: Corruption can destroy a nation and result in political instability, stagnant business activities and deprive the public of fairness and justice, affecting investment in the country by foreign investors.

5. Proposal: To urge the government to take appropriate measures to control the escalating inflation such as strict supervision and control of price increases by the government or the Ministry of Domestic Trade and Consumer Affairs while improving the environment for doing business to lower the operating cost of businesses.







と 性 学 薬 熄 省 奮 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

Rationale: High inflation weakens people's consumption power and cause difficult livelihood. It is important for the government to ensure the adequate supply of daily essentials to suppress price increases. In addition, the government must ensure that the present subsidy policy is continued so as to curtail inflation.

6. Proposal: To urge the government to hold election for local councils.

Rationale: Currently, councilors of local councils are appointed by the respective state governments. To enable the people to have a bigger say and to create a more democratic society, it is proposed to allow the people to manage and elect their local councilors who are capable, honest and dedicated in serving the local population.

7. Proposal: To urge the government, in view of the scrapping of the U-Customs System, to expedite the utilization of custom systems with the latest IT technologies, in line with those used by advanced countries, to replace the present archaic infrastructure.

Rationale: Currently there are too many individual systems in place with no proper integration and these systems require too much manual input, which will eventually lead to erroneous results and prone to unscrupulous practices. With modern AI, all the inherent flaws in the current systems will be resolved, with advanced infrastructure acceptable globally on similar platform, hence reducing the cost of doing business and increasing productivity.







と 性 甲 峯 熄 省 奮 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

 Proposal: To urge the government to introduce more measures to support SMEs to adopt the RCEP. Government agencies have to brief SMEs accordingly through sessions organized by the agencies to facilitate the implementation of RCEP.

Rationale: Malaysia ratified RCEP in January 2022, and started to implement it on 18 March 2022.

 Proposal: To urge the Klang Municipal Council to review the regulations on various prescribed fees to avoid exorbitant increases which may scare away investors.

Rationale: 1. Increases in license fees are determined based on local government's by laws and should be reasonably fixed according to the size of factories, categories of warehouse, etc. Sharp increases in license fees, examples increased to RM800,000 from RM500, an increase of 1,600 times, and the vast difference in computing methods used in Klang and other parts of the country will cause Klang to lose its competitive edge.

- Klang does not have an agricultural base and natural resources and will lose it competitiveness due to the increase in the cost of doing business, causing investors to turn to other areas.
- 10. Proposal: To call upon the government to organize more exhibitions/fairs when appropriate to promote Malaysian products to China to take advantage of the immense opportunities created by China's Dual Circulation economy strategy.







巴生甲華總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

- Rationale: 1. China is actively fostering a new development paradigm of Dual Circulation with domestic circulation as the mainstay and domestic and international circulations reinforcing each other. With a population of 1.4 billion and a huge middle class of 400 million people, China is forming a vast consumer market with enormous potentials.
 - 2. The economic Dual Circulation strategy and the continual improvement in socio-economic conditions will further open up the consumer market in China, offering an opening for Malaysian economy and businesses which have been long troubled by the current pandemic. The government should help local SME under the framework of the Belt and Road Initiative to export more products to China to enjoy the bonus offered by China's huge consumer market.

(B) Taxation

- 11. Proposal: To urge the government to gradually lower on a yearly basis the following tax rates:
 - Personal income tax RM 100,000 to 1,000,000, from the current tax rate of 24.5% to 30% to the proposed tax rate of 18% to 25%, and the proposed tax rate of taxable income exceeding RM 2,000,000 is 30%
 - 2. From 24% to 20% on profit of more than RM0.6 million achieved by SMEs.
 - 3. Investment holding companies should be entitled to the same tax regime as SME.
 - Rationale: 1. Lowe the personal income tax to increase people's spending power.







- The corporate tax rate of 24% imposed on large companies in Malaysia is higher than the tax rates of Singapore, Hong Kong (17%), Thailand and Vietnam (both 20%).
- 3. A preferential policy of lower corporate tax rate will not only reduce operating cost and benefit economic growth but will also stimulate the growth of Direct Domestic Investment. It will also attract the influx of Foreign Direct Investment, thus creating more job opportunities, enhancing international competitiveness of local businesses as well as promoting export trade.
- 12. Proposal: To urge the government to waive across the board the 3-year Real Property Gain Tax (RPGT) on individuals and companies in order to help boost the property market.
 - Rationale: 1. The property industry (including houses, factories, land and businesses) is a leading and fundamental industry of Malaysia's economy. It is also a capital and labor-intensive, industry-driving sector having a long industry chain and multiple ancillary sub-sectors.
 - 2. The waiver of RPGT will be a boon to the property market which has been adversely impacted by the Covid-19 pandemic and will stimulate property transactions, prompting the nation's economic growth.
- 13. Proposal: To urge the government to reintroduce the GST with a starting rate of 3% and abolish the present Sales and Services Tax (SST).







巴住伊 单總 省會 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

- Rationale: 1. The reintroduction of the GST will contribute towards more equitable tax regime and increase revenue for the nation.
 - 2. GST is a more efficient tax system as compared to SST which has many loopholes.

(C) Trade and Industry

- 14. Proposal: To urge the government to provide more clarity and updates, more active and continued promotion on "Industry 4WRD: National Policy on Industry 4.0" which was launched on 31/10/2018. Also to urge the government to provide more allocation for DISF, Readiness Assessment (RA) and Intervention Fund to support SMEs in adopting Industry 4.0, especially for SMEs which are new to Industry 4.0.
 - Rationale: 1. Lately the progress of the Industry 4WRD policy was mostly unheard of. Even though there was a change in government of the day, government policies and programs shall be continued since unnecessary changes or cancellation of programs which are beneficial to the country, will result in the waste of resources and losses to the government coffers.
 - 2. The DISF funds have dried off. The RA and Intervention Fund have also been depleting fast. Many SMEs still have not benefitted from these funds.







と 性 甲 峯 熄 筒 賞 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

- 3. When examining and approving applications for industrial automation grant, it is imperative for the government to understand the industrial conditions of the applicants and to pay attention on SME which have just embarked on automation and provide assistance to them with lower thresholds.
- 15. Proposal: To urge the government to utilize part of the levy collected on foreign workers to help fund the automation transformation of SMEs, and to intensify publicity, provide financial assistance, and conduct training programmes to assist the transformation of SMEs towards automation and Industry 4.0.
 - Rationale: 1. Most local SME lack a clear understanding on Industry 4.0 and are still in the stage of elementary knowledge/exploration.
 - 2. SMEs are unable to face competition in the international market due to their inability to embrace automation as a result of the lack of capital and information.
- 16. Proposal: To urge the government, such as MATRADE to set up a One Stop Centre (OSC) to assist exporters to resolve and fulfill the ESG requirements of importing countries (especially Europe and the United States).
 - Rationale: Local exporters often lack an understanding on ESG requirements, resulting in the infringement of regulations of western countries and subsequent forfeiture of commodities, import ban or fines by such countries, causing financial or reputation loss.







と 性 ザ 峯 總 高 奮 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

- 17. Proposal: 1. To urge the government to provide affordable financing and resources to enable MSME to embark on their ESG (Environmental, Social and Governance) journey and set up a one-stop center to assist MSME in implementing their ESG policy.
 - To urge the government to formulate a holistic policy and a new task force to monitor MSME on their implementation of the ESG agenda and assist the relevant sectors to understand their challenges.

Rationale: ESG assistance funds should not only cater the needs of large enterprises but also assist MSME which require financing and government aid to implement their ESG policy.

- 18. Proposal: 1. To urge the Ministry of Agriculture and Food Security to actively publicize and promote modern agriculture and make best use of Agriculture 4.0 technology and provide relevant information and funding to agricultural entrepreneurs. At the same time, the government should enhance its policy and allocation to promote the use of modern agricultural technology and encourage youth to venture into agricultural activities.
 - To urge the government to open more idle land for application by the people and encourage Malaysians to develop idle land to increase usage and production of agricultural produce and food, thereby increasing farmers' income and their contribution to the nation.







- To urge the Ministry of Agriculture and Food Industries to conduct and publicize courses on Urban Farming so as to educate and encourage the people to make use of vacant land of their houses.
- 4. To urge the state government to lease farm land to farmers at concessionary rates or provide low interest loans for leasing while intensifying publicity and simplifying the lease process so as to increase fruits and vegetables production and farmers' income.
- Rationale: 1. Agriculture has immense potentials due to Malaysia's strategic geographic location and abundance of natural resources. With the proper input of human resource, capital, technology and innovation, the sector will grow by leaps and bounds, achieving not only self-sufficiency in food production but also food exports to generate more income for the people.
 - 2. With the advance of modern technology, the development and operation of idle land will ensure the use of modern agricultural technology, thereby effectively increasing crops production and income of farmers and encouraging more youths to involve in the agricultural sector and reducing the reliance on labour.
 - 3. People may plant vegetables and fruits on vacant land of their houses to achieve self-sufficiency.







と 性 呼 拳 熄 筒 奮 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

- 4. Malaysia's fruit growing industry is booming and brings substantial benefits to the nation. However, farmers are facing the shortage of farm land to grow fruits such as dragon fruit and vegetables.
- 5. The current rentals for private-owned land are high, increasing the cost of farming and affecting farmers' income.
- 19. Proposal: To urge the government to increase the overall coverage of broadband, High Speed Broadband (HSBB) and expedite the installation of 5G infrastructure in the country, and improve its service quality by providing more quality, stable and fast service, promoting the development of e-commerce, so as to extend the coverage of broadband service to benefit more areas and provide faster and affordable internet service to industrial areas.

Rationale: 1. The post pandemic new normal has created new opportunities with the increasing usage of the internet and this will definitely become one of the factors influencing the nation's future economic growth. In spite of the slight improvement and lower charges for internet service in the country, internet speed in most rural areas remains slow, unstable and expensive. In tandem with the development of the electronic age and for the benefit of all Malaysians, it is proposed that the government pay attention not only on the urban population but all rural areas in the country when building broadband infrastructure in order to expand the coverage of broadband service and enable the people to adapt to post pandemic changes in their lifestyle.







と性 伊 峯 媳 省 會 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

2. As a result of the post-pandemic new normal, many industrial and commercial sectors are highly dependent on the internet to support their operations.

(D) Education and Training

 Proposal: To urge the government to provide institutionalized allocation to build more Chinese primary schools.

Rationale: 1. The Malaysia Education Blueprint 2013-2023 does not provide any institutionalized allocations for building Chinese and other vernacular schools. Instead, it provides for the merger and closure of micro Chinese primary schools which will result in the reduction of Chinese primary schools and the aggravation of overcrowding and shortage of Chinese primary schools in urban areas.

- More Chinese primary schools should be built in towns and cities predominantly populated by Chinese.
- 21. Proposal: 1. To urge the government to provide grants through the Human Resource Development Fund (HRDF) for skill retraining of the jobless, unemployed and graduates to enhance their employability in the job market.
 - To urge the government to provide tax incentive to encourage universities and businesses to undertake industry-university collaborative research with a view to nurturing talents who match the needs of the community.







と性 伊 峯 總 高 奮 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

3. To urge the government or the Ministry of Education and the academia to promote Industry-Academia Collaboration and study in-depth courses matching market needs (especially science and technology based courses) to enhance students' marketability and provide industry-oriented human capital, thereby minimizing unemployment of graduates.

Rationale: 1. As Malaysia aspires to become a developed nation, it requires more technical workers to be trained to meet the huge demand in the technical and service sectors. Being equipped with a skill can enhance one's competitiveness and help lower the unemployment rate caused by the economic slowdown.

2. The role of universities is to nurture talents, disseminate knowledge and develop innovation. Hence, universities should groom talents who match the needs of the community and are capable of fostering progress with innovation. In this aspect, through industry-university collaborative research, The Academia can assist in resolving problems and operation difficulties facing them while enriching teaching contents and practical experience of universities which can be used by students after their graduation, thereby improving their employability and the nation's economic growth.







任印華總 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

22. Proposal: To urge the government to set up specialised universities which offer new science programmes such as high frequency wireless communications, space-based navigation satellite system, Artificial Intelligence, environmental protection, and so on. This will not only enhance the employability of young talents but also expedite the nation's pace towards industrial revolution and promote competitiveness.

- Rationale: 1. Malaysia could adopt a two-prong approach in talent training: The first prong is to attract students to pursue courses in science and engineering and the second prong is to enhance the teaching quality of science and mathematics.
 - 2. University enrolment for science and engineering courses is on the decline and to cultivate students' interest in these subjects we may start with primary students. In addition, the government should provide allocations for the setting up of science centres throughout the country to stimulate students' interest in science.
 - 3. Presently, graduates of institutions of higher learning are not equipped with the necessary technical/technological skills, especially in new technologies and even teachers are less exposed technologically, resulting in a gap in the teaching of technical and technological knowledge and skills.

Tourism & Local Authority (E)

23. Proposal: To urge Tourism Selangor to actively promote the tourism in coastal Selangor after the COVID-19 pandemic.







と 性 甲 峯 熄 省 奮 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

Rationale: Klang and the coastal region of Selangor are abound with tourist destinations such as Sekinchan, Kuala Selangor, and Kuala Langat. The promotion of local tourism will not only increase tourist arrivals but also drive local economy, increase job opportunities and competitiveness.

- 24. Proposal: 1. To urge the government to relax and simplify the approval conditions on visa for foreign tourists after the Covid-19 pandemic to speedily revive the tourist industry.
 - To urge the Immigration Department to treat all inbound travellers equally and carry out the relevant measures without any discrimination.
 - Rationale: 1. Tourism is an intangible productive industry with powerful driving force directly or indirectly promoting the development of other sectors such as transport, business services, construction, finance and property, and the overall national economy. Presently, tourism is Malaysia's third largest revenue earner after manufacturing and commodities. The relaxation of visa approval conditions on foreign tourists will attract more tourists to Malaysia, increasing our foreign exchange income and economic growth.
 - 2. There are frequent reports of incidents of poor attitude by Immigration Department officers especially detention of foreign visitors without concrete proof which undoubtedly had grossly tarnished Malaysia's international image.







と 性 伊 峯 熄 省 奮 KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

25. Proposal: To urge local government to develop towards the smart city concept by installing CCTV system at various areas in Klang to improve local safety and security.

Rationale: Security and safety are crucial for a conducive business environment and local residents as a harmonious environment will promote business opportunities and a livable setting. In this aspect, reference may be made to China whereby CCTVs are installed widely to prevent crimes.

- 6.1.2.1 Ng Tien Chor, Chairman of the Motions Committee, among the Constituent Chambers of the Associated Chinese Chambers of Commerce and Industry of Malaysia (ACCCIM), KCCCI submitted the most motions.
- 6.1.2.2 Khoo Yeow Chong (Membership No: FM0339/14) opined that the government should intensify efforts to encourage Malaysians to buy local products.
- 6.1.2.3 Khoo Liong Chuan (Membership No: FS0025/92) informed the meeting that the wellness and health industry in Japan had become the model industry. According to a white paper approved by the Ministry of Health, the public health index was declining with average length of hospitalization at 9 and half years and elderly folks were sent to hospitals or old folks homes when they were sick. However, he opined this was not an ideal solution in the long run. In this aspect, the Culture and Education Fund Committee of KCCCI had since begun to pay attention on the wellness industry as an emerging sector. He added that rehabilitation hospitals only accounted for a small part of health and wellness. He said wellness was not only concerned about individuals and their parents, but was also related to tourism, education and health. Hence he expressed







巴生甲苯德肯會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

the hope that the government could work with the wellness industry to develop Malaysia's potentials as a country of wellness.

6.1.2.4 Johnson Wey (Membership No: II0141/01) said the enrolment of Chinese students for engineering and medical degree courses was declining as students were mainly concerned about their career prospects when selecting what course to pursue as they hope to graduate soon to work and make money. Hence, he opined that such knowledge should be instilled to students while they were in primary schools. However, he was of the view that Malaysia was lack of such learning environment and the government should encourage efforts towards this end.

The meeting adjourned at 12 noon.

Dato' Jeffery Tan

President

Liew Ngan Fung

Secretary General





巴生中华总商会

会务报告

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ANNUAL ACTIVITIES REPORT 2023年5月20日-2024年5月10日 From 20 May 2023 to 10 May 2024

本会活动简报 A Brief Report on KCCCI Activities

A) 内部会议 Internal Meeting

1	24-May-23	2023 年度会员大会提案小组会议			
		Motion Proposal Committee Meeting of 2023 AGM			
2	27-May-23	2022-2025 年度雪兰莪滨海中华总商会第 3 次董事会议			
		3rd Council Meeting of Associated Chinese Chambers of			
		Commerce and Industry of Coastal Selangor for the term of 2022-			
		2025			
3	29-May-23	2021-2024 年度商务暨财经研究组第 11 次会议			
		11th Meeting of Commerce and Economic Research Committee for			
		the term of 2021-2024			
4	28-Jun-23	77 周年庆第 1 次征求组会议			
		1st Sponsorship Meeting of 77th Anniversary			
5	28-Jun-23	巴生中总专家咨询组筹委会第 9 次会议			
		9th Meeting of KCCCI Experts Advisory Panel (KEAP) Organizing			
		Committee			
6	28-Jun-23	2021-2024 年度农工业组第 10 次会议			
		10th Meeting of Agriculture and Industry Committee for the term			
		of 2021-2024			
7	7-Jul-23	2021-2024 年度中小型企业暨人力资源组第 12 次会议			
		12th Meeting of SME & HR Committee for the term of 2021-2024			

8	11-Jul-23	2021-2024 年度青商团第 11 次会议			
		11th Meeting of Young Entrepreneurs Committee for the term of			
		2021-2024			
9	12-Jul-23	'我们爱巴生'跑 2023 会议			
		Meeting of 'We Love Klang' Run 2023			
10	14-Jul-23	2023 年中学助学金遴选会议			
		Secondary School Scholarship Selection Meeting			
11	21-Jul-23	2021-2024 年度女企业家组第 7 次会议			
		7th Meeting of Women Entreprenuers Committee for the term of			
		2021-2024			
12	22-Jul-23	2022-2025 年度雪兰莪滨海中华总商会第 4 次董事会议			
		4th Council Meeting of Associated Chinese Chambers of			
		Commerce and Industry of Coastal Selangor for the term of 2022-			
		2025			
13	31-Jul-23	名人面对面系列 4 之第 1 次筹委会会议			
		1st Organizing Committee Meeting of Face to Face with VIP 4.0			
14	2-Aug-23	2021-2024 年度商务暨财经研究组第 12 次会议			
		12th Meeting of Commerce and Economic Research Committee for			
		the term of 2021-2024			
15	4-Aug-23	2021-2024 年度第 9 次董事会议			
		The Council Meeting No. 9 of KCCCI Council for the Term of 2021-			
		2024			
16	22-Aug-23	2021-2024 年度中小型企业暨人力资源组第 13 次会议			
		13th Meeting of SME & HR Committee for the term of 2021-2024			
17	24-Aug-23	2021-2024 年度农工业组第 11 次会议			
		11th Meeting of Agriculture and Industry Committee for the term			
		of 2021-2024			
18	25-Aug-23	2021-2024 年度青商团第 12 次会议			
		12th Meeting of Young Entrepreneurs Committee for the term of			
		2021-2024			
19	8-Sep-23	2021-2024 年度女企业家组第 8 次会议			
		8th Meeting of Women Entreprenuers Committee for the term of			
		2021-2024			

20	11-Sep-23	'我们爱巴生'跑 2023 第 1 次内部讨论会议			
		'We Love Klang' Run 2023 1st Internal Dicussion Meeting			
21	25-Sep-23	'我们爱巴生'跑 2023 第 2 次内部讨论会议			
		'We Love Klang' Run 2023 2nd Internal Dicussion Meeting			
22	27-Sep-23	2021-2024 年度基建暨建筑地产组第 6 次会议			
		6th Meeting of Infrastructure, Construction & Property Committee			
		for the term of 2021-2024			
23	5-Oct-23	2021-2024 年度商务暨财经研究组第 13 次会议			
		13th Meeting of Commerce and Economic Research Committee for			
		the term of 2021-2024			
24	19-Oct-23	2021-2024 年度中小型企业暨人力资源组第 14 次会议			
		14th Meeting of SME & HR Committee for the term of 2021-2024			
25	20-Oct-23	2022-2025 年度雪兰莪滨海中华总商会第 5 次董事会议			
		5th Council Meeting of Associated Chinese Chambers of			
		Commerce and Industry of Coastal Selangor for the term of 2022-			
		2025			
26	26-Oct-23	2021-2024 年度农工业组第 12 次会议			
		12th Meeting of Agriculture and Industry Committee for the term			
		of 2021-2024			
27	26-Oct-23	巴生中总专家咨询组筹委会第 10 次会议			
		10th Meeting of KCCCI Experts Advisory Panel (KEAP) Organizing			
		Committee			
28	2-Nov-23	2021-2024 年度第 10 次董事会议			
		The Council Meeting No. 10 of KCCCI Council for the Term of			
		2021-2024			
29	23-Nov-23	2023 年内部管理审查会议			
		2023 ISO Internal Management Meeting			
30	23-Nov-23	2021-2024 年度青商团第 13 次会议			
		13th Meeting of Young Entrepreneurs Committee for the term of			
		2021-2024			
31	4-Dec-23	巴生肉骨茶大会第 1 次筹委会会议			
		1st Organizing Committee Meeting of Klang Bak Kut Teh Carnival			

32	5-Dec-23	2021-2024 年度商务暨财经研究组第 14 次会议			
		14th Meeting of Commerce and Economic Research Committee for			
		the term of 2021-2024			
33	13-Dec-23	2021-2024 年度复兴巴生市计划筹委会第 2 次会议			
		2nd Organizing Committee Meeting of Klang City Rejuvenation			
		Project for the Term of 2021-2024			
34	15-Dec-23	2021-2024 年度青商团第 14 次会议			
		14th Meeting of Young Entrepreneurs Committee for the term of			
		2021-2024			
35	5-Jan-24	2021-2024 年度第 11 次董事会议			
		The Council Meeting No. 11 of KCCCI Council for the Term of			
		2021-2024			
36	11-Jan-24	2021-2024 年度物流组第 4 次会议			
		4th Meeting of Logistics Committee for the Term of 2021-2024			
37	11-Jan-24	2021-2024 年度文教暨教育基金组第 2 次会议			
		2nd Meeting of Culture and Education Fund Committee for the			
		Term of 2021-2024			
38	12-Jan-24	2022-2025 年度雪兰莪滨海中华总商会第 6 次董事会议			
		6th Council Meeting of Associated Chinese Chambers of			
		Commerce and Industry of Coastal Selangor for the term of 2022-			
		2025			
39	23-Jan-24	2024 年复兴巴生市计划筹委会第 1 次会议			
		1st Organizing Committee Meeting of Klang City Rejuvenation			
		Project for Year 2024			
40	24-Jan-24	巴生肉骨茶大会第 2 次筹委会会议			
		2nd Organizing Committee Meeting of Klang Bak Kut Teh Carnival			
41	29-Jan-24	2021-2024 年度商务暨财经研究组第 15 次会议			
		15th Meeting of Commerce and Economic Research Committee for			
		the term of 2021-2024			
42	31-Jan-24	2021-2024 年度中小型企业暨人力资源组第 15 次会议			
		15th Meeting of SME & HR Committee for the term of 2021-2024			
43	1-Feb-24	2021-2024 年度物流组第 5 次会议			
		5th Meeting of Logistics Committee for the Term of 2021-2024			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				

44	20-Feb-24	78 周年庆第 1 次筹委会会议			
		1st Organizing Committee Meeting of 78th Anniversary Dinner			
45	1-Mar-24	2021-2024 年度第 12 次董事会议&董事新年聚餐			
		The Council Meeting No. 12 of KCCCI Council for the Term of			
		2021-2024 & CNY Gathering			
46	13-Mar-24	2021-2024 年度中小型企业暨人力资源组第 16 次会议			
		16th Meeting of SME & HR Committee for the term of 2021-2024			
47	14-Mar-24	2021-2024 年度农工业组第 13 次会议			
		13th Meeting of Agriculture and Industry Committee for the term			
		of 2021-2024			
48	21-Mar-24	2021-2024 年度国际贸易/东盟事务组第 2 次会议			
		2nd Meeting of International Trade / ASEAN Affairs Committee for			
		the term of 2021-2024			
49	25-Mar-24	2021-2024 年度商务暨财经研究组第 16 次会议			
		16th Meeting of Commerce and Economic Research Committee for			
		the term of 2021-2024			
50	29-Mar-24	2021-2024 年度青商团第 15 次会议			
		15th Meeting of Young Entrepreneurs Committee for the term of			
		2021-2024			
51	25-Apr-24	2021-2024 年度基建暨建筑地产组第 7 次会议			
		7th Meeting of Infrastructure, Construction & Property Committee			
		for the term of 2021-2024			
52	26-Apr-24	2024 年度会员大会提案小组会议			
		Motion Proposal Committee Meeting of 2024 AGM			
53	3-May-24	2022-2025 年度雪兰莪滨海中华总商会第 7 次董事会议			
		7th Council Meeting of Associated Chinese Chambers of			
		Commerce and Industry of Coastal Selangor for the term of 2022-			
		2025			
54	8-May-24	2021-2024 年度中小型企业暨人力资源组第 17 次会议			
		17th Meeting of SME & HR Committee for the term of 2021-2024			
55	10-May-24	2021-2024 年度第 13 次董事会议			
		The Council Meeting No. 13 of KCCCI Council for the Term of			
		2021-2024			

B) 政府部门活动 Government Activities

1	29-May-23	Mesyuarat Jawatankuasa	Ir. Lee Ah Yew
		Pengurusan Taman Perindustrian	
		(IPMC) Majlis Perbandaran Klang	
		bil. 1/2023	
2	06-Jun-23	Selangor Investors Appreciation	Chong Jee Min, Ng Shern
		Awards	Yau
3	17-Jul-23	Networking Session with Business	Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter
		Chambers 2023	Leong Leng
4	19-Aug-23	Penglibatan Awam Bajet 2024 Majlis	Wang Chong Hwa
		Perbandaran Klang	
5	20-Sep-23	Federeal Democratic Republic of	Dato' Jeffery Tan
		Nepal National Day (Constitution	
		Day)	
6	21-Sep-23	The Official Launch of Selangor	Dato' Jeffery Tan
		International Business Summit 2023	
7	05-Feb-24	Hi-Tea & Networking Session with	Ir. Ter Leong Leng, Wong
		Business Associations 2024	Soon Sin
8	24-Feb-24	Sambutan Perayaan Tahun Baru	Dato' Jeffery Tan, Michael
		Cina Peringkat Negeri Selangor	Leong Jit Min
		Tahun 2024	
9	14-Mar-24	Mesyuarat Jawatankuasa Selangor	Dato' Jeffery Tan
		International Business Summit 2024	
		(1/2024)	
10	08-May-24	Majlis Muhibah Aidilfitri MBI	Dato' Jeffery Tan
		Selangor	

C) 社团/商团活动 Societies Activities

				A 1
1	29-May-23	南洋商报	2023 年金鹰奖推介典礼	拿督陈杰辉
		Nanyang Siang	Golden Eagle Award	Dato' Jeffery Tan
		Pau		
2	10-Jun-23	马来西亚贸工商会	1周年庆和筹备会所基金晚宴	陈建成、葉福财
		Companies of	1st Anniversary Dinner	Tan Keng Sing, Yap
		Industry and Trade		Hock Chai
		Association (CITA)		
3	15-Jun-23	马来西亚中小企业公	企业白金奖	拿督陈杰辉
		会	2023 Platinum Business	Dato' Jeffery Tan
		SME Association of	Awards Grand Launching	
		Malaysia		
4	15-Jun-23	马来西亚广东总商会	"上市与公开募股(IPO)"	梁哲民、关镇濠
		Malaysia	研讨会之新闻发布会	Michael Leong Jit Min,
		Guangdong	Press Conference of IPO	Kuan Jenn Haur
		Chamber of	Forum	
		Commerce (MGCC)		
5	16-Jun-23	淘宝教育和 JIOS 集	淘宝教育线下研讨会【中国第	黄晟尧、陈秀丽、黄哲强
		团	二大自贸港:海南岛创富契	Ng Shern Yau,
		Taobao Education	机】	Jennifer Tan Siew Lee,
		& JIOS Training	Taobao Education -	Ng Chet Chiang
			Hainan Free Trade Port	
			Seminar	
6	24-Jun-23	巴生区发展华小工委	"我要当老师"与巴生华社交	苏顺昌
		会	流会	Soh Soon Cheong
		Jawatankuasa	Interaction Session with	
		Kerja Kemajuan	Klang Association	
		Sekolah-Sekolah		
		Rendah Cina Klang		
7	24-Jun-23	莎亚南福建联合总会	1周年庆典暨筹募疗养院基金	苏顺昌
		Gabungan	1st Anniversary & Fund	Soh Soon Cheong
		Persayuan Hokkien	Raising For Nursing Home	
		Shah Alam		

8	28-Jun-23	泰莱大学	评估学生的项目提案	刘雁红律师、黄聪华、邱
		Taylor's University	Evaluator to Students'	良泉、王为圆、温淑惠
			Project Proposal	Liew Ngan Fung,
			Presentation	Wang Chong Hwa,
				Khoo Liong Chuan,
				Heng Ooi Eynn, Boon
				Soh Huai
9	7-Jul-23	古晋中华总商会	古晋中总 133 周年会庆	拿督陈杰辉、拿督吴文钦
		Kuching Chinese	133rd Anniversary Dinner	硕士、刘雁红律师、黄晟
		General Chamber	of KCGCCI	尧、邱良泉、王为圆、陈
		Of Commerce &		秀丽、梁哲民、黄哲强、
		Industry		陈明娥、施晓芬、蔡美
				英、叶丽萍、黄舒琪、姚
				景益、陈保延、萧锦祥、
				余志洲、江水祥及温淑惠
				Dato' Jeffery Tan,
				Dato' Andrew Goh
				Boon Kim, Liew Ngan
				Fung, Ng Shern Yau,
				Khoo Liong Chuan,
				Heng Ooi Eynn,
				Jennifer Tan Siew Lee,
				Michael Leong Jit Min,
				Ng Chet Chiang,
				Danny Ong Kwee Lee,
				Maggie Tan, Jessica
				See, Jacqueline Chua,
				May Yap, Su Qi
				Huang, Yan Chin Yik,
				Tan Poh Yuan, Edwin
				Siew, Henry Er, Jeff
				Kong, Boon Soh Huai

10	8-Jul-23	中总	中总第 77 届常年会员代表大	拿督陈杰辉、拿督吴文钦
		ACCCIM	会	硕士、刘雁红律师、黄晟
			ACCCIM 77th Annual	尧、邱良泉、王为圆、陈
			General Meeting	秀丽、梁哲民、黄哲强、
				陈明娥、施晓芬、蔡美
				英、叶丽萍、黄舒琪、姚
				景益、陈保延、萧锦祥、
				余志洲、江水祥及温淑惠
				Dato' Jeffery Tan,
				Dato' Andrew Goh
				Boon Kim, Liew Ngan
				Fung, Ng Shern Yau,
				Khoo Liong Chuan,
				Heng Ooi Eynn,
				Jennifer Tan Siew Lee,
				Michael Leong Jit Min
				Ng Chat Choon,
				Danny Ong Kwee Lee,
				Maggie Tan, Jessica
				See, Jacqueline Chua,
				May Yap, Su Qi
				Huang, Yan Chin Yik,
				Tan Poh Yuan, Edwin
				Siew, Henry Er, Jeff
				Kong, Boon Soh Huai
11	15-Jul-23	马来西亚广东总商会	企业进阶之 IPO 攻略研讨会	邱良泉、王錕成、李惟
		Malaysia	IPO Forum	新、尤可贞、周昌文
		Guangdong		Khoo Liong Chuan,
		Chamber of		James Ong, Lee Eh Sin,
		Commerce (MGCC)		Yew Kris Tin, Chew
				Sang Boon
12	29-Jul-23	巴生海南会馆	129 周年纪念晚宴	陈建成
		Klang Hainan	129th Anniversary Dinner	Tan Keng Sing
		Associotion		

13	5-Aug-23	马来西亚黄氏登进家	112 周年庆典晚宴	苏顺昌、葉福财
	7 7.49 25	族会	112th Anniversary	Soh Soon Cheong, Yap
		Persatuan	Celebration Dinner	Hock Chai
		Keluarga Ng Teng		TIOCK CHAI
		Chin Malaysia		
14	15-Aug-23	巴生福建会馆	119 周年会庆联欢晚宴	拿督陈杰辉、黄天佐
	la rag 25	Persatuan Hokkien	119th Anniversary	Dato' Jeffery Tan, Ng
		Klang	Celebration Dinner	Tien Chor
15	19-Aug-23	巴生建造行	97 周年庆联欢晚宴	苏顺昌
	To Aug 25	Kelang Kin Cho	97th Anniversary	Soh Soon Cheong
		Hong	Celebration Dinner	Son Soon encong
16	23-Aug-23	中总	第 17 届世界华商大会旅游组	刘雁红律师
	25 Aug 25	ACCCIM	及会后旅游商务投资组第一次	Liew Ngan Fung
		7.000	联席会议	
			First Joint Meeting of the	
			Tourism Committee and	
			Post Convention Tour	
			Committee of the 17th	
			WCEC	
17	23-Aug-23	瓜拉雪兰莪暨沙白安	第 45 届理事会(2023-2026)	拿督陈杰辉、戴良麟
		南县中华商会	就职典礼晚宴	Dato' Jeffery Tan, Ir.
		Kuala Selangor and	Swearing-In Ceremony	Ter Leong Leng
		Sabak Bernam	Dinner	
		District Chinese		
		Chamber of		
		Commerce		
18	26-Aug-23	滨华三校	滨华百年校庆开幕仪式	拿督陈杰辉 , 王顺诚
		Pin Hwa High	Pin Hwa 100th	Dato' Jeffery Tan,
		School, SJKC Pin	Anniversary Anniversary	Wong Soon Sin
		Hwa 1 & 2	Celebration Opening	
			Ceremony	

19	26-Aug-23	滨华三校	滨华百年校庆午宴	拿督陈杰辉 , 王顺诚
		Pin Hwa High	Pin Hwa 100th	Dato' Jeffery Tan,
		School, SJKC Pin	Anniversary Luncheon	Wong Soon Sin
		Hwa 1 & 2	,,	
20	26-Aug-23	巴生滨海吴氏宗亲会	8 周年庆纪念 "延陵之夜" 联	
		Persatuan	欢晚宴	Soh Soon Cheong
		Keturunan Wu	8th Anniversary	
		Pantai Klang	Celebration Dinner	
21	26-Aug-23	莎亚南广东会馆	6 周年庆联欢晚宴	陈建成
		Persatuan Guang	6th Anniversary	Tan Keng Sing
		Dong Shah Alam	Celebration Dinner	
22	28-Aug-23	雪隆莊嚴同宗會	26 周年庆联欢晚宴	苏顺昌、葉福财
		Chuang & Yam	26th Anniversary	Soh Soon Cheong, Yap
		Association	Celebration Dinner	Hock Chai
23	31-Aug-23	巴生溪东林氏家族会	45 周年庆联欢晚宴	苏顺昌
		Persatuan Puak	45th Anniversary	Soh Soon Cheong
		Kuey Tang	Celebration Dinner	
		Keturunan Lim		
		Klang		
24	1-Sep-23	雪兰莪吧生蘇氏联宗	16 周年联欢晚宴	苏顺昌、葉福财
		会	16th Anniversary	Soh Soon Cheong, Yap
		Klang Su Clan	Celebration Dinner	Hock Chai
		Association		
25	9-Sep-23	巴生自由车家电商会	100 周年&53 周年联欢宴会	拿督陈杰辉、黄天佐
		及巴生滨海福莆仙同	100th Anniversary & 53rd	Dato' Jeffery Tan, Ng
		乡会	Anniversary Celebration	Tien Chor
		Persatuan Pekedai-	Dinner	
		Pekedai Basikal		
		dan Letrik Klang &		
		The Klang & Coast		
		Hock Poh Sien Clan		
		Association		

26	10-Sep-23	吴德芳基金	2023 第八届吴德芳杰出华文	拿督陈杰辉
20	10-26h-52		2023 第八届吴德万杰山平文 教师奖"颁奖典礼	
		Ng Teck Fong Foundation		Dato' Jeffery Tan
		Foundation	The 8th Ng Teck Fong	
			Chinese Language	
			Teacher Excellent Award	
			Year 2023	
27	22-Sep-23	巴生德教会紫生阁	58 周年会庆联欢晚宴	苏顺昌、葉福财
		Che Sang Khor	58th Anniversary Dinner	Soh Soon Cheong, Yap
		Moral Uplifting		Hock Chai
		Society Klang		
28	30-Sep-23	雪兰莪及联邦直辖区	20 周年联欢晚宴	苏顺昌、陈建成
		德化会馆	20th Anniversary	Soh Soon Cheong, Tan
		Persatuan	Celebration Dinner	Keng Sing
		Keturunan De Hua		
		Selangor Dan		
		Wilayah		
		Persekutuan		
29	30-Sep-23	雪兰莪梁氏宗亲会	1 周年联欢晚宴	葉福财
		Persatuan	1st Anniversary	Yap Hock Chai
		Keturunan Liang	Celebration Dinner	
		Selangor		
30	5-Oct-23	巴生肉骨茶公会筹委	巴生肉骨茶文化传承微电影之	拿督陈杰辉、张裕民律
		슾	新闻发布会	师、刘雁红律师、陈祈福
		Klang Bak Kut Teh	Klang Bak Kut Teh	Dato' Jeffery Tan,
		Cultural Heritage	Cultural Heritage	Chong Jee Min, Liew
			Marketing Press	Ngan Fung, Tan Kee
			Conference and	Hock
			Launching of Official	
			Video Clip	
31	6-Oct-23	巴生港务局	60 周年会庆联欢晚宴	拿督陈杰辉
		Port Klang	60th Anniversary Dinner	Dato' Jeffery Tan
		Authority		

	1			
32	7-Oct-23	巴生大埔同乡会	88 周年会庆联欢晚宴	苏顺昌、陈建成
		Persatuan Tai Pu	88th Anniversary Dinner	Soh Soon Cheong, Tan
		Klang		Keng Sing
33	7-Oct-23	巴生滨海潮州会馆	106 周年会庆联欢晚宴	拿督陈杰辉、黄天佐
		Persatuan	106th Anniversary Dinner	Dato' Jeffery Tan, Ng
		Teochew Klang		Tien Chor
		Dan Pantai		
34	12-Oct-23	喜粤集团	开幕晚宴	拿督陈杰辉、戴良麟、刘
		Grand Imperial	Grand Opening Gala	雁红律师、李伟丞硕士、
		Restaurant	Dinner	黄玉贞、周原德、李维
				念、苏顺昌、陈建成、黄
				贵利
				Dato' Jeffery Tan, Ir.
				Ter Leong Leng, Liew
				Ngan Fung, Lee Hooi
				Seng, Jessica Wong
				Yoke Chen, Chew
				Guan Teck, Ir. Lee Ah
				Yew, Soh Soon
				Cheong, Tan Keng
				Sing, Danny Ong Kwee
				Lee
35	14-Oct-23	马来西亚贸工商会	CiTA 新顾问团队就职典礼	拿督陈杰辉、拿督吴文钦
		CiTA	Inauguration Ceremony	硕士
			of CiTA's New Advisory	Dato' Jeffery Tan,
			Team	Dato' Andrew Goh
				Boon Kim
36	14-Oct-23	峇株巴辖中华总商会	115 周年会庆联欢宴会	黄天佐
		Batu Pahat Chinese	115th Anniversary Dinner	Ng Tien Chor
		Chamber of		
		Commerce		
37	19-Oct-23	隆雪中总	119 周年会庆联欢晚宴	拿督陈杰辉、戴良麟
		KLSCCCI	119th Anniversary Dinner	Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter
				Leong Leng

38	20-Oct-23	電井 台	116 国在公产联动物	 計白 株 沙杉口 ++フ+=
JÕ	20-OCT-25	霹中总 Perak Chinese	116 周年会庆联欢晚宴	戴良麟、梁哲民、林子枰
			116th Anniversary Dinner	Ir. Ter Leong Leng,
		Chamber of		Michael Leong Jit Min,
		Commerce and		Lim Zee Ping
		Industry	40 PT	
39	21-Oct-23	马来西亚留台校友会	49 周年庆文华之夜	李维念、苏顺昌
		联合总会 	49th Anniversary Dinner	Ir. Lee Ah Yew, Soh
		The Federation of		Soon Cheong
		Alumni Association		
		of Taiwan		
		Universities,		
		Malaysia		
40	27-Oct-23	巴生惠安泉港公会	第 46 届巴生歌乐节推介礼	梁哲民、蔡文洲
		Persatuan Huian	Pesta Muzik Klang Ke-46	Michael Leong Jit Min,
		Quangang Klang		Frederik Chua
		Youth Section		
41	27-Oct-23	南洋商报	100 周年报庆晚宴	拿督陈杰辉、苏顺昌、陈
		Nanyang Siang	100th Anniversary Dinner	建成
		Pau		Dato' Jeffery Tan, Soh
				Soon Cheong, Tan
				Keng Sing
42	27-Oct-23	槟州中华总商会	120 周年庆典	刘雁红律师、邱良泉、温
		Penang Chinese	120th Anniversary Dinner	淑惠
		Chamber of	-	Liew Ngan Fung, Khoo
		Commerce		Liong Chuan, Boon
				Soh Huai
43	3-Nov-23	亚太企业家联合总商	5 周年晚宴	拿督陈杰辉
		<u></u> 숲	5th Anniversary	Dato' Jeffery Tan
		Asia-Pacific	Celebration	
		Entrepreneur		
		Associate Chamber		
		of Commerce		
		("APEACC")		
		(ALLACE)		

44	/I NIAW 77		/// へっ EI /F / 人	
	4-Nov-23	雪兰莪州直落昂厂商	第 23 周年会庆暨筹募活动基	拿督陈杰辉、苏顺昌、陈
		工会	金联欢晚宴	建成、李维念、葉福财
		Persatuan	23rd Anniversary Dinner	Dato' Jeffery Tan, Soh
		Pekilang-Pekilang		Soon Cheong, Tan
		Telok Gong		Keng Sing, Ir. Lee Ah
				Yew, Yap Hock Chai
45	5-Nov-23	吧生公市各业商会	61 周年晚宴	拿督陈杰辉
		Klang Market Stall	61st Anniversary Dinner	Dato' Jeffery Tan
		Holders'		
		Association		
46	11-Nov-23	巴生滨海陈氏宗亲会	38 周年晚宴	苏顺昌、葉福财
		Persatuan Tan	38th Anniversary Dinner	Soh Soon Cheong, Yap
		Klang dan Pantai		Hock Chai
		Klang		
47	16-Nov-23	北霹雳中华总商会	57 周年会庆晚宴	拿督陈杰辉、黄玉贞、梁
		North Perak	57th Anniversary	哲民
		Chinese Chamber	Celebration	Dato' Jeffery Tan,
		of Commerce &		Jessica Wong Yoke
		Industry		Chen, Michael Leong
				Jit Min
48	18-Nov-23	巴生客家公会	51 周年晚宴	苏顺昌
		Persatuan Hakka	51st Anniversary Dinner	Soh Soon Cheong
		Klang		
49	19-Nov-23	雪隆詹氏公会	40 周年晚宴	苏顺昌
		Persatuan	40th Anniversary Dinner	Soh Soon Cheong
		Keturunan Cham		
		Selangor Dan		
		Wilayah		
		Persekutuan		

50	19-Nov-23	雪兰莪班达马兰商业	48 周年晚宴	陈建成、葉福财
50	15 1400 25		48th Anniversary Dinner	Tan Keng Sing, Yap
		Persatuan	Total Admirersary Diffici	Hock Chai
		Perniagaan		TIOCK CHAI
		Pandamaran		
F-1	24 Nov. 22	Selangor	46 田ケルウ	<u></u>
51	24-Nov-23	雪隆汽车修理商公会	46 周年晚宴	葉福財
		Federal Territory &	46th Anniversary Dinner	Yap Hock Chai
		Selangor		
		Automobile		
		Repairers'		
		Association		
52	25-Nov-23	巴生惠安泉港公会青	第 46 届巴生歌乐节开幕仪式	拿督陈杰辉
		年团	Opening Ceremony of	Dato' Jeffery Tan
		Persatuan Huian	2023 Pesta Muzik Klang	
		Quangang Klang	Ke-46	
		Youth Section		
53	1-Dec-23	中国宁夏贸促会	签约仪式及协商会	拿督陈杰辉
		(CCPIT) & 马来西亚	Signing Ceremony	Dato' Jeffery Tan
		贸工商会 (CITA)		
54	2-Dec-23	马来西亚-中国总商会	33 周年庆晚宴	拿督陈杰辉
		Malaysia-China	33rd Anniversary Dinner	Dato' Jeffery Tan
		Chamber of		
		Commerce		
55	7-Dec-23	马来西亚商用车商协	3 周年晚宴	拿督陈杰辉
		슾	3rd Anniversary Dinner	Dato' Jeffery Tan
		Malaysia		
		Commercial		
		Vehicle Traders		
		Association		
		(MCVTA)		

56	9-Dec-23	Selangor Indian	SICCE Deepavali Open	戴良麟
		Chamber of	House Celebration	Ir. Ter Leong Leng
		Commerce and		
		Entrepreneurs		
		(SICCE)		
57	9-Dec-23	巴生区居民协会联合	33 周年晚宴	陈建成、葉福财
		会	33rd Anniversary Dinner	Tan Keng Sing, Yap
		Gabungan		Hock Chai
		Persatuan		
		Penduduk Klang		
58	20-Dec-23	雪隆济阳辛柯蔡宗亲	56 周年晚宴	葉福财
		会	56th Anniversary Dinner	Yap Hock Chai
		Persatuan ChiYang		
		Selangor Dan		
		Wilayah		
		Persekutuan		
59	21-Dec-23	巴生肉骨茶公会筹委	黄金时代之夜	拿督陈杰辉、戴良麟、拿
		会	Dinner & Special	督吴文钦硕士、张裕民律
		Klang Bak Kut Teh	Screening of Golden Era	师、黄晟尧、陈建成、刘
		Cultural Heritage		国祥硕士、梁哲民、黄哲
				强、陈祈福、葉福财
				Dato' Jeffery Tan, Ir.
				Ter Leong Leng, Dato'
				Andrew Goh Boon
				Kim, Chong Jee Min,
				Ng Shern Yau, Tan
				Keng Sing, Low Kok
				Siang, Michael Leong
				Jit Min, Ng Chet
				Chiang, Tan Kee Hock,
				Yap Hock Chai
60	23-Dec-23	雪兰莪金门会馆	77 周年晚宴	陈建成、葉福财
		Selangor Kim Mooi	77th Anniversary Dinner	Tan Keng Sing, Yap
		Association		Hock Chai

61	31-Dec-23	巴生滨海南安会馆	72 周年晚宴	陈建成
		Persatuan Nam	72nd Anniversary Dinner	Tan Keng Sing
		Ann		
62	7-Jan-24	吧生区居民协会联合	巴生市区清洁运动	梁哲民
		会	Klang Area Cleaning	Michael Leong Jit Min
		Gabungan	Project	
		Persatuan		
		Penduduk Klang,		
		Selangor		
63	13-Jan-24	马来西亚自动车再循	15 周年晚宴	拿督陈杰辉
		环公会	15th Anniversary Gala	Dato' Jeffery Tan
		Malaysia	Dinner	
		Automotive		
		Recyclers		
		Association		
		(MAARA)		

64	15-Feb-24	中总	2024 中总新春联欢午宴	丹斯里拿督戴良业、丹斯
		ACCCIM	2024 ACCCIM Chinese	里拿督林宽城、丹斯里拿
			New Year Reception	督斯里郑文记、谢松坤博
				士、拿督王顺和、拿督陈
				杰辉、戴良麟、拿督林再
				明、拿督吴文钦硕士、张
				裕民律师、王顺诚、黄晟
				尧、黄聪华、梁家兴博
				士、邱良泉、黄哲强、吕
				镓喜、黄贵利
				Tan Sri Datuk Ter
				Leong Yap, Tan Sri
				Dato' Lim Kuang Sia,
				Tan Sri Dato' Sri Tee
				Boon Kee, Dr. Chia
				Song Kun, Dato' Ong
				Soon Ho, Dato' Jeffery
				Tan, Ir. Ter Leong
				Leng, Datuk Lim Chai
				Beng, Dato' Andrew
				Goh Boon Kim, Chong
				Jee Min, Wong Soon
				Sin, Ng Shern Yau,
				Wang Chong Hwa, Dr.
				Leong Kai Hin, Khoo
				Liong Chuan, Ng Chet
				Chiang, Loo Chea Hee,
				Danny Ong Kwee Lee
65	17-Feb-24	马来西亚-中国总商会	祥龙报春、乘势而行	拿督陈杰辉、王顺诚、黄
		Malaysia-China	《马中建交 50 周年系列之 新	天佐
		Chamber of	春交流联谊会》	Dato' Jeffery Tan,
		Commerce	CNY Gathering Luncheon	Wong Soon Sin, Ng
				Tien Chor

66	18-Feb-24	巴生福建会馆	"福气年年好龍年.建业岁岁	陈建成、葉福财
00	10-160-24	Persatuan Hokkien	甲辰岁"2024 甲辰年新春大	Tan Keng Sing, Yap
			团拜	Hock Chai
		Klang		HOCK CHAI
			2024 CNY Gathering	
67	20 5 1 24	*****	Luncheon	:m+c= \T_1.24
67	20-Feb-24	森美兰中华总商会	甲辰年新春晚宴	梁哲民、江水祥 • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
		Negeri Sembilan	2024 CNY Dinner	Michael Leong Jit Min,
		Chinese Chamber		Jeff Kong
		of Commerce &		
		Industry		
68	21-Feb-24	世华媒体集团	甲辰龙年世华媒体新春联欢会	拿督卢顺荣、李维念
		Media Chinese	暨星洲日报 95 周年报庆推介	Dato' Ir. Loo Son
		International	礼	Yong, Ir. Lee Ah Yew
		Limited	Media Chinese	
			International Limited CNY	
			Celebration & Sin Chew	
			Daily 95th Anniversary	
			Celebration Launch	
			Ceremony	
69	25-Feb-24	巴生区国会议员 YB	"2024 甲辰年龙腾巴生大团	拿督陈杰辉、陈建成、李
		Ganabatirau	拜"开幕典礼	维念、梁哲民
		Veraman、巴生新城	Opening Ceremony of	Dato' Jeffery Tan, Tan
		区州议员 YB 柯鹏飞	Klang CNY Carnival 2024	Keng Sing, Ir. Lee Ah
		医生、巴生区居民协		Yew, Michael Leong Jit
		会联合会		Min
		Ahli Parlimen Klang,		
		YB Ganabatirau		
		Veraman, ADUN		
		Bandar Baru Klang,		
		YB Dr. Quah Perng		
		Fei & Gabungan		
		Persatuan Penduduk		
		Klang		

70	2-Mar-24	雪兰莪暨吉隆坡机械	2024 甲辰年新春团拜午宴	陈建成
		五金商公会	Chinese New Year	Tan Keng Sing
		Selangor & Federal	Luncheon 2024	
		Territory		
		Machinery		
		Merchants		
		Association		
71	2-Mar-24	巴生滨海华人积善堂	甲辰年庆元宵活动	苏顺昌
		老人院	Chinese New Year	Soh Soon Cheong
		The Association of	Celebration 2024	
		Klang and Coast		
		Chik Sin Thong Old		
		Folk Home		
		Selangor		
72	3-Mar-24	雪隆留台同学会	2024 甲辰年新春团拜	苏顺昌
		Persatuan Alumni	Chinese New Year	Soh Soon Cheong
		Taiwan, Selangor	Celebration 2024	
		dan Wilayah		
		Persekutuan		
73	3-Mar-24	雪隆留台同学会	台湾 113 年春节文化访问团	拿督陈杰辉、苏顺昌
		Persatuan Alumni	Taiwan 2024 Lunar New	Dato' Jeffery Tan, Soh
		Taiwan, Selangor	Year Goodwill Mission	Soon Cheong
		dan Wilayah	Asia Tour	
		Persekutuan		
74	8-Mar-24	马来西亚批发商总会	龙年大汇集晚宴	拿督陈杰辉、戴良麟、王
		Persatuan	Chinese New Year Dinner	顺诚、黄天佐
		Pemborong	2024	Dato' Jeffery Tan, Ir.
		Malaysia		Ter Leong Leng, Wong
				Soon Sin, Ng Tien
				Chor

Ganabatirau 拜 Veraman、巴生新城 Ap	"2024 甲辰年龙腾巴生大团 拜"慰劳宴 Appreciation Dinner of (lang CNY Carnival 2024	陈建成 Tan Keng Sing
Veraman、巴生新城 A _I 区州议员 YB 柯鹏飞 KI 医生、巴生区居民协	Appreciation Dinner of	- 33
区州议员 YB 柯鹏飞 KI 医生、巴生区居民协		
医生、巴生区居民协		
Ahli Parlimen		
Klang, YB		
Ganabatirau		
Veraman, ADUN		
Bandar Baru Klang,		
YB Dr. Quah Perng		
Fei & Gabungan		
Persatuan		
Penduduk Klang		
76 23-Mar-24 马来西亚二手车机件 联	送欢晚宴	拿督陈杰辉
商会	Gala Dinner Celebration	Dato' Jeffery Tan
Malaysia Used 20	2024	
Vehicle Autoparts		
Traders		
Association		
(MUVATA)		
77 27-Mar-24 巴生皇城旅游发展协 巴	巴生市区复兴计划集思广益会	陈建成
会议	×	Tan Keng Sing
Pertubuhan Br	Brainstorming on Klang	
Kemajuan Re	Rejuvenation Project	
Pelancongan Klang		

78	18-Apr-24	中总	第十七届世界华商大会媒体之	拿督陈杰辉、拿督吴文钦
		ACCCIM	夜	硕士、李伟丞硕士、梁家
			17th WCEC Media Night	兴博士、黄天佐、苏顺
				昌、陈建成、黄哲强、葉
				福财、林子枰
				Dato' Jeffery Tan,
				Dato' Andrew Goh
				Boon Kim, Lee Hooi
				Seng, Dr. Leong Kai
				Hin, Ng Tien Chor, Soh
				Soon Cheong, Tan
				Keng Sing, Ng Chet
				Chiang, Yap Hock
				Chai, Lim Zee Ping
79	25-Apr-24	南宁市人民政府	南宁市投资环境推介会暨经济	刘汉辉、江瑞祥、林淑
		Nanning Foreign	合作交流会	玲、郑妙珊、李惟新、叶
		Affairs Office	Nanning Investment	汉强
			Environment Promotion	Low Han Hooi, Jeff
			and Economic, Exchange	Kong, Lim Soo Lin,
			Conference	Maggie Teh, Lee Eh
				Sin, Calvin Yap
80	27-Apr-24	巴生光华独立中学	2024 年高三成年礼讲座	拿督陈杰辉
		Kwang Hua Private	Seminar on Adult	Dato' Jeffery Tan
		High School	Ceremony Year 2024	
81	28-Apr-24	巴生肉骨茶公会	肉骨茶节	拿督陈杰辉、戴良麟、张
		Klang Bak Kut Teh	Bak Kut Teh Festival	裕民律师、梁家兴博士、
		Association		黄天佐
				Dato' Jeffery Tan, Ir.
				Ter Leong Leng,
				Chong Jee Min, Dr.
				Leong Kai Hin, Ng
				Tien Chor

82	29-Apr-24	雪隆留台同学会	2024 年台湾升学教育展开幕	梁家兴博士、苏顺昌
	25 /\pi 2 !	Persatuan Alumni	典礼	Dr. Leong Kai Hin, Soh
		Taiwan Selangor	Opening Ceremony of	Soon Cheong
		dan Wilayah	Taiwan Higher Education	
		Persekutuan	Fair 2024	
83	29-Apr-24	雪隆留台同学会	马台高等教育交流晚宴	苏顺昌、葉福财
		Persatuan Alumni	Taiwan Higher Education	Soh Soon Cheong, Yap
		Taiwan Selangor	Networking Dinner	Hock Chai
		dan Wilayah		
		Persekutuan		
84	4-May-24	巴生广东会馆	72 周年晚宴	苏顺昌
		Klang Kwong Tung	72nd Anniversary Dinner	Soh Soon Cheong
		Association		
85	8-May-24	2024 金鹰奖工委会	2024 金鹰奖推介礼	戴良麟
		Organising	Launching Ceremony of	Ir. Ter Leong Leng
		Committee of	Golden Eagle Award 2024	
		Golden Eagle		
		Award 2024		
86	8-May-24	巴生滨海咖啡酒餐商	86 周年纪念暨颁发会员子女	苏顺昌
		公会	学业奖励金联欢晚宴	Soh Soon Cheong
		The Klang & Coast	86th Anniversary	
		Coffee, Tea and	Celebration &	
		Restaurant	Presentation of Education	
		Merchants	Awards Dinner	
		Association		
		Selangor		

D) 会务报告 Annual Report

1. 本会会员人数 KCCCI Membership

截至 2024 年 5 月 10 日为止,本会会员人数为 1,501 人,其中 1,271 人为永久会员, 227 人为普通会员,3 人为附属会员。

As at 10 May 2024, the Chamber had a total membership of 1,501, comprising 1,271 Life Members, 227 Ordinary Members and 3 Associate Members.

常年会员大会、董事会议 Annual General Meeting, Council Meeting

本会于 2023 年 5 月 20 日至 2024 年 5 月 10 日为止,本会召开 1 次常年会员大会及 5 次董事会议。会议召开日期如下:

The Chamber held an Annual General Meeting and 5 meetings of the Council during the period from 20 May 2023 to 10 May 2024. The dates of the meetings are as follows:

• 常年会员代表大会 Annual General Meeting: 2023 年 6 月 17 日

• 董事会议 Council Meetings: 2023 年 8 月 4 日

2023年11月2日

2024年1月5日

2024年3月1日

2024年5月10日

E) 对外活动 External Activities

1. 雪兰莪滨海中华总商会 2022-2025 年度董事就职典礼 ACCCICS Council Swearing-In Ceremony for the Term of 2022-2025

雪兰莪滨海中华总商会于 2023 年 5 月 27 日,上午 11 时正在本会礼堂举行雪兰莪滨海中华总商会 2022-2025 年度董事就职典礼。雪兰莪滨海中华总商会邀请马来西亚中华总商会总会长丹斯里拿督卢成全上议员为就职典礼监誓人,并邀请马来西亚中华总商会署理总会长拿督吴逸平硕士以及雪兰莪滨海中华总商会名誉会长丹斯里拿督林宽城做见证。

会长拿督陈杰辉表示,雪兰莪滨海中华总商会积极推动大滨海区旅游业和巴生市复兴计划,协助中小型企业推广美食及多元文化等,吸引游客前来,以推动地方经济。旅游业是雪州主要的收入来源之一,目前雪州缺乏星级酒店,以致许多外国游客到雪州仅是一日游,大多数选择留宿在吉隆坡,就算留宿在雪州也大多是在雪州的边缘大城市,如八打灵再也或梳邦市。

会长拿督陈杰辉呼吁政府在滨海区,如巴生、瓜雪及适耕庄等地兴建星级酒店,以进一步推动雪州旅游业。明年的世界华商大会将在吉隆坡举办,该会也将积极配合扮演重要角色,希望借此机会整合及推广雪州旅游景点至全世界的华商。

拿督陈杰辉呼吁政府尽速落实明智的亲商政策,以免拖慢企业复苏步伐。目前商家面对诸多内忧外患的挑战包括人力严缺、马币贬值、供应链持续中断、原材料成本飙升,全球经济衰退、俄乌战争等,影响我国出口需求,继而拖累大马经济复苏。巴生厂商面对执照费大暴涨问题,巴生市议会的新计算法为业者带来巨大冲击,执照费从 500令吉变成 80 万令吉不等,将冲击巴生在经济上的竞争力,吓走外资,有损巴生港口的竞争力。

市议会的新算法是根据厂房和仓库面积计算,同时细分其他执照,很多厂商可能因为成本问题而选择搬迁至其他地区,希望州政府及地方政府能把执照费调整至一个合理的范围。

本会代表出席者有丹斯里拿督林宽城、拿督陈杰辉、戴良麟、张裕民律师和刘雁红律师。

On 27 May 2023, the Associated Chinese Chamber of Commerce and Industry of Coastal Selangor (ACCCICS) held the swearing-in ceremony for its 2022-2025 Council at Auditorium, Wisma KCCCI. The swearing-in was officiated by Senator Tan Sri Dato' Low Kian Chuan, President of the Associated Chinese Chamber of Commerce and Industry of Malaysia (ACCCIM) and witnessed by Datuk Ng Yih Pyng, ACCCIM Deputy President and Tan Sri Dato' Lim Kuang Sia, Honorary President of ACCCICS.

Dato' Jeffery Tan said the ACCCICS had been actively promoting the tourist industry in Coastal Selangor and the Klang City Rejuvenation (KCR) Project and assisting SME to publicize local delicacies and cultural diversity to attract more tourists to uplift the local economy. He added that tourism is one of Selangor's sources of revenue. However, he said due to the lack of starrated hotels, many foreign tourists chose to have only a day tour in Selangor and preferred to stay in Kuala Lumpur or nearby major cities and towns such as Petaling Jaya or Subang Jaya.

Dato' Jeffery Tan urged the government to build more star-rated hotels in Selangor' s coastal areas such as Klang, Kuala Selangor and Sekinchan to further drive the state' s tourist industry. He added that KCCCI would actively collaborate and play an important role in facilitating the World Chinese Entrepreneurs Convention scheduled to be held in Kuala Lumpur in 2024 and hoped to take advantage of the event to consolidate and introduce the tourist spots in Selangor to Chinese entrepreneurs across the world.

Dato' Jeffery Tan urged the government to implement a favourable business-friendly policy as soon as possible so as not to slow down the economic and business recovery. He said the business community was plagued by various issues and challenges, including labor shortage, declining ringgit, continual interruptions to the supply chain, rising prices of raw

materials, global economic slowdown, and the Russia-Ukraine conflict, impacting demand for Malaysia's exports and dragging the country's economic recovery. He also highlighted the issue of hefty increase in license fees faced by manufacturers in Klang due to a new fee calculation method used by the Klang Municipal Council (MPK) to determine the fee quantum. He said this would impact Klang economic competitiveness, discourage foreign investors and affect the competitive edge of Port Klang.

The new calculation method adopted by the MPK, which is based on the area of factory and warehouse, might force some manufacturers to move out. ACCCICS hope that the state government and local government can adjust the licensing fees to a reasonable level

The Chamber was represented at the event by Tan Sri Dato' Lim Kuang Sia, Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Chong Jee Min and Liew Ngan Fung.

2. 礼貌拜访吉隆坡国际机场移民局 Courtesy Visit to KLIA Immigration

雪兰莪滨海中华总商会于 2023 年 6 月 8 日上午 10 时正,礼貌拜访吉隆坡国际机场 移民局,主要是向移民局官员反映和提出包括改进和提升入境检查和柜台服务等事项。

会长拿督陈杰辉致词时,向在场的移民局领导反映华商所搜集的多项事宜,包括中国商家和游客等在办理入境手续时,往往因语言不通而受到阻扰。雪兰莪滨海中华总商会希望移民局改进和进一步提升入境检查和柜台服务,减少排长龙现象,让通关手续更顺畅,这也有助于提高我国形象,让入境的外国游客留下良好印象。

会长表示希望移民局在这方面有所改进,以促进旅游业的同时,带动我国经济发展, 其代表总商会提出建议,希望值勤移民局官员在检查入境游客时,一律公平公正,避 免一些外国游客遭到"针对性"的对待。这也同时显示我国移民局官员都是高度负责 任、有效率及公平的表现以带来良好的声誉。 此外,雪兰莪滨海中华总商会提出允许中国游客使用自动通关闸门入境我国的要求,好让游客能快速,顺畅通关入境,同时也促请当局开设更多服务柜台,让他们顺利通关及避免拖延导致游客滞留在机场。

在场与雪兰莪滨海中华总商会进行对话交流的移民局高官有副总监诺鲁拉德京、吉隆玻国际机场(KLIA)移民局主任李詹姆斯及吉隆玻第二国际机场(KLIA 2)阿沙尼等。

移民局副总监诺鲁拉德京较后表示,通过此对话交流,可促进双方的了解,并承诺将把雪兰莪滨海中华总商会的反馈和建议,提呈至上层或相关单位。

本会代表出席者有拿督陈杰辉和戴良麟。

On 8 June 2023, a delegation from the ACCCICS paid a courtesy visit to the Immigration Department at Kuala Lumpur International Airport (KLIA). The visit was mainly aimed at conveying feedback and suggestions to improve and enhance entry inspection and counter services rendered by the Immigration Department.

Speaking at the visit, ACCCICS President Dato' Jeffery Tan put forward feedback collected by the Chinese business community on various related issues including problems of immigration clearance at the airport encountered by business people and travelers from China due to language barrier. He said ACCCICS hoped that the immigration department could improve and further upgrade the immigration inspection and counter services to minimize queues and ensure smooth immigration clearance, thereby enhancing the nation's image and the travelling experience of foreign tourists to Malaysia.

Dato' Jeffery hoped the immigration department could improve in these areas to help promote tourism and drive the nation's economic development. He also requested immigration offices on duty to treat all foreign travelers equally and avoid targeting "certain" travelers so as to

show that Malaysian immigration officers were highly responsible, efficient, and impartial to project a positive reputation

In addition, ACCCICS also requested the Immigration Department to allow travelers from China to use the automated immigration gate (E-gate) for faster and smoother immigration clearance to Malaysia. The chamber further requested the department to open more service counters to ensure smooth clearance and minimize delays and waiting time at the airport.

Senior Immigration department officers present at the meeting with ACCCICS included Nooruladzim Ateman, Deputy Director, Immigration Department, James Lee, Immigration Operations Head, and Ashani, of KLIA 2 Immigration Department.

Nooruladzim Ateman, said the meeting with ACCCICS had fostered mutual understanding between the two sides. He promised to convey the ACCCICS feedback and suggestions to the higher authority or the relevant departments.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan and Ir. Ter Leong Leng.

3. 巴生中总开放日 2.0 KCCCI Open Day 2.0

本会中小型企业暨人力资源组于 2023 年 6 月 10 日,上午 9 时正至下午 2 时正举办 开放日 2.0,主要是向大家讲解本会的业务,及各小组所提供的服务、活动及简介, 当天本会也安排 3 个政府单位:马来西亚对外贸易发展局(MATRADE)、马来西亚中小型企业机构(SME Corp)和马来西亚投资发展局(MIDA)给予最新的援助及服务资讯;同时现场也安排免费的一对一巴生中总专家咨询服务。

会长拿督陈杰辉表示商会就如同一个大家庭,如今共有逾 1,400 名会员,希望会员们回来商会这个'大家庭',大家一起努力,也欢迎年轻商家加入商会。其表示商会成立至今 77 年,开放日 2.0 能让新旧会员,老朋友回来见证商会的成长,也让年轻一

辈趁早认识商会,为未来的自己开拓前进的步伐,进而加入商会,将商会推向更高的层次。

会长拿督陈杰辉表示商会是资讯的聚集地,定时向会员商家传达政府最新的资讯,通过举办讲座,或直接将最新收到的政府资讯传达下去;商会也是商机的聚集地,通过举办活动,如讲座、工作坊及考察团等,商家之间得以互相交流,互相学习,开拓自身的视野,提升知识,让自己更进一步。

此次活动共吸引 102 位会员商家出席。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟、拿督吴文钦硕士、张裕民律师、刘雁红律师、黄晟尧、黄玉贞、苏顺昌、陈建成、拿督卢顺荣、李维念、邱良泉、莫壮俊、刘国祥硕士、王为圆、吕镓喜、葉福财、许永贵、林子枰、郑健亿、林其学、冯元光、卢家桑、姚景益、林俊翰、陈志成、李奕权、李進泉、吴美霞、李培進和李隆卿。

On 10 June 2023, the Chamber's SME and Human Resource Committee held the KCCCI Open Day 2.0 which was aimed at introducing the organization, activities and services of the Chamber and its various committees to the general public. The open day was also participated by the Malaysia External Trade Development Corporation (MATRADE), SME Corp Malaysia, and Malaysian Investment Development Authority (MIDA) which offered the latest information on government assistance and information to the public. In addition, the KCCCI Expert Advisory Panel (KEAP) was on hand to provide one-to-one free advisory service.

KCCCI President Dato' Jeffery Tan said the Chamber was an extended family founded 77 years ago with over 1,400 members and he hoped former members could return to its fold and jointly strive to develop it. He welcomed more young entrepreneurs to become members, and added that the KCCCI Open Day 2.0 allowed new and old members to witness the Chamber's growth and enable the younger generation to get to know the Chamber by joining it and growing along with it, thereby propelling it to great heights of excellence.

Dato' Jeffery said the Chamber serves as an information collection center which regularly disseminates the latest information to members including directly passing on information from the government to KCCCI members through seminars and other means. Apart from this, he said, KCCCI helps businesspeople to network, learn from each other to widen their perspective and knowledge for self-development by organizing activities such as talks, workshops and study tours.

The open day attracted the participation of 102 members.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Dato' Andrew Goh Boon Kim, Chong Jee Min, Liew Ngan Fung, Ng Shern Yau, Jessica Wong Yoke Chen, Soh Soon Cheong, Tan Keng Sing, Dato' Ir. Loo Son Yong, Ir. Lee Ah Yew, Khoo Liong Chuan, Boo Chaung Choon, Low Kok Siang, Heng Ooi Eynn, Loo Chea Hee, Yap Hock Chai, Kho Weng Kooi, Lim Zee Ping, Tee Kian Yee, Edmund Lim, Gary Foong, Loo Kia Shong, Ethan Yan, Ken Lim, Tan Chee Seng, Desmond Lee Aik Kuan, Mike Lee, Michelle Goh, Desmond Lee and Lee Leong Ching.

4. 与农业及粮食安全部副部长 YB 陈泓缣交流晚宴 Networking Dinner with YB Tuan Chan Foong Hin Timbalan Menteri

Pertanian dan Keterjaminan Makanan

雪兰莪滨海中华总商会于 2023 年 6 月 13 日, 傍晚 7 时正于 Centro Mall 好想吃酒家,举行与农业及粮食安全部副部长 YB 陈泓缣的交流晚宴。此交流晚宴的目的是与农业及粮食安全部副部长 YB 陈泓缣互相交流与联系。

YB 陈泓缣在致词时介绍该部门的属下机构如农业局、兽医服务局、渔业局、检疫及检验局、马来西亚农业发展研究所、农民组织局、联邦农业销售局、马来西亚渔业发展局、 慕达农业发展局、马来西亚黄梨工业局 、格姆布农业发展局、马来西亚生物经济发展私人有限公司以及马来西亚农业银行。

YB 陈泓缣表示许多耕种榴梿业者会询问,为何没有榴梿局而有黄梨局,并解释道黄梨局是在英国殖民时期就已成立。成立一个局是需要资金,且稻米已从农业局分割出来,农业局只是管辖水果和蔬菜。如成立一个榴梿局会困难,但如果升级至热带水果局的可能性比较大。如成立热带水果局,农业局就只剩蔬菜。

YB 陈泓缣在致词时表示农业及粮食安全部这届的目标:

- 1. 落实 2 年 5 次播种稻米种植计划,增加国内稻米产量,以改善我国农业食品生态系统。
- 2. 提高养牛效益;目前有7成的牛属于进口,仅3成的牛为本地饲养。
- 3. 提高鱼类产量。
- 4. 重启本地玉米谷物农业种植项目。在过去两年因大环境的改变,导致粮食成本翻倍。我国曾尝试耕种玉米,因经济规模的原因而停止了。

农业及食品安全部副部长 YB 陈泓缣指出,日前有与其他部门开会,其中有提及猪肉价格飙涨课题,主要是商讨决策来重建养猪业,包括现代化养殖技术以确保生物管控来防止猪瘟及类似的病菌,进一步稳定猪价。他会认真聆听业者的心声,了解企业需求,协助企业解决实际问题。

猪肉作为非穆斯林群体的主要蛋白质来源,近期生猪价格一直居高不下,他理解消费者的难处和压力。只是碍于本地许多养猪场都受到非洲猪瘟影响,以致生猪供应短缺,至今还未恢复到原有的市场所需供应量,才导致猪肉价格居高不下。

YB 陈泓缣在致词时表示他理解养猪业者如今的处境,猪农们如今面临更严峻的挑战及更大的风险,为此他将尽力提供协助,特别是在政策上的辅助,该部在探讨松绑进口猪肉的可能性,以便辅助本地市场,进而减低猪肉价格。无论如何,统制猪肉价格或依赖进口猪肉并非长远的办法。我国必须致力于重建国内的养猪业,若一味依赖进口猪肉,那我国没有粮食安全可言。

现阶段我国有必要多元化进口猪肉,以应付市场需求,进而稳定猪价。他呼吁和鼓励猪农朝向现代化农业方向发展,只有顺应时代与科技的转变,才能改善和加强整个猪肉产业供应链的弹性。

此外,日前首相拿督斯里安华访华成功,加强海产与菠萝蜜出口中国。强化水产养殖工业作为农业及粮食安全部门的发展目标之一,在经过友好协商下获得中方配合签署备忘录,以符合世界动物卫生组织(WOAH)和中方规定的高规格卫生标准向华出口马来西亚水产品,将能促使本地水产养殖工业大力发展。

配合《马来西亚菠萝蜜输华植物检疫要求议定书》,菠萝蜜将会是继大马榴梿之后进攻中国市场的本地水果。按照议定书,本地菠萝蜜将以全果方式输华,以最大程度保障果实口感与鲜度。预计今年的8-9月第一批的菠萝蜜会抵达中国。

农业及粮食安全部致力于继续以各种形式,推广我国的榴梿出口到世界各国,除了采集和出口榴梿鲜果,该部也一直鼓励果农多元化生产榴梿制产品,以增加收入及提高竞争力。除了专注以鲜果和冷冻方式出口榴梿,农业部也着重榴梿的下游产业,以大力发展食品工业领域。农业部与属下机构时刻确保出口到国外的榴梿属于优质等级,符合国际标准。

主要出席嘉宾有 YB 陈泓缣、YB 刘永山、YB 梁德志、拿督陈镇明、刘国胜、林振泉、锺旺添、李泉氚、Ben Lim 和 Tan AK。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟和林子枰。

On 13 June 2023, the ACCCICS hosted a networking dinner with YB Tuan Chan Foong Hin, Deputy Minister of Agriculture and Food Security at a leading restaurant at Centro Mall. The event was aimed at fostering exchanges and rapport with the Deputy Minister.

Speaking at the dinner, YB Chan briefed the audience on his ministry and agencies under it and their services, including the Department of Agriculture, the Department of Veterinary Services, Department of Fisheries, Malaysia Quarantine and Inspection Services Department, Malaysian Agricultural Research and Department Institute, Farmers' Organization Authority, Federal Agricultural Marketing Authority, Fisheries Development Authority of Malaysia, Muda Agricultural Development Authority, Malaysian Pineapple

Industry Board, Kemubu Agricultural Development Authority, Malaysian Bioeconomy Development Corporation Agrobank.

He said many durian planters might ask why there is no department or board in charge of the durian industry while there is a Pineapple Industry Board. He explained that the pineapple board was founded during the British colonial period. To set up a department or board required funds. Furthermore the rice industry had been taken off from the Department of Agriculture with the remaining fruits and vegetable sectors under its care. He said that it was difficult to form a durian industry board while it was more probable to launch a department/board on the tropical fruits industry. However, he said, if such a board were formed, the only sector under the purview of the Department of Agriculture would be the vegetable industry.

He also outlined the current objectives of his ministry as follows:

- 1. To implement the "five seasons in two years' paddy cultivation plan to increase the nation' s rice production and improve the agricultural food ecosystem;
- 2. To uplift the effectiveness of cattle farming as 70% of beef consumed in the country was imported while only 30% was locally produced;
- 3. To boost fish production; and
- 4. To increase local corn and cereals projects. In the last two years, changes in the economic environment had caused multiple increase in food cost and Malaysia's attempts to cultivate corn were halted due to the lack of economies of scale.

The Deputy Minister disclosed that his ministry had discussed the topic of reviving the pig farming in talks with other government agencies, covering areas such as modernization of pig farming technology by using biological control to prevent swine fever and similar viruses, thus further stabilizing pork price. He said the government was willing to listen views and needs of pig farmers to comprehensively resolve problems facing the industry.

Pork is the main source of protein for non-Muslims and the price of live pigs had remained high in recent days due to supply shortage caused by the outbreak of the African swine fever in local pig farms. He said the supply of pork in the market had yet to fully recover, resulting in the persistent high price, and he understood the predicament and pressure faced by consumers.

YB Chan said he understood the severe challenges and risks facing the pig farming industry and would try his outmost to assist, especially in terms of policy, as his ministry was exploring the possibility of relaxing restrictions on the import of pork to supplement the local pork market and thereby lowering pork prices. Nevertheless, he pointed out that neither controlling pork price nor relying on imported pork was a long-term solution as it was important for Malaysia to revive the local pig farming industry as continued reliance on imported pork would not ensure the country's food security.

He emphasized that at the present stage it was imperative for Malaysia to diversify its source of pork supplies to meet market demand and stabilize pork prices. He urged and encouraged pig farmers to develop towards modern agriculture in line with changes of times and technology so as to enhance the resilience of the entire pork industrial chain.

YB Chan said following the recent successful visit to China by Malaysian Prime Minister Dato' Seri Anwar Ibrahim, increasing the export of marine products and jackfruits and the development of the aquaculture had become one of the development objectives of his ministry. He said Malaysia and China had through friendly consultation, entered into a Memorandum of Understanding (MOU) to export aquatic products meeting the phytosanitary requirements prescribed by the World Organisation for Animal Health (WOAH) and China to China, strongly boosting the development of the local aquacultural industry.

In line with the Protocol of Phytosanitary Requirements for the Export of Malaysian Jackfruit to China, jackfruit would become another local fruit finding its way to China after durian. Under the protocol, locally produced jackfruits would be exported to China in fresh whole fruit to preserve its maximum freshness and tastiness. The first batch of Malaysian jackfruits was expected to be shipped to China in August or September.

YB Chan said apart from working to introduce and promote Malaysian durian to countries all over the world by collecting and exporting fresh durian fruits, his ministry had been encouraging fruit farmers to diversify their durian-based products to increase their income and competitiveness. He added that the ministry not only focused on the export of fresh and frozen durian fruits, but paid equal attention to the downstream growth of the durian industry in an effort to develop the food industry. In this respect, the Ministry of Agriculture and Food Security together with its agencies always ensure that export-bound Malaysian durian fruits were of premium quality and comply to international standards.

Apart from YB Chan, distinguished guests present at the dinner included YB Lau Weng San, YB Leong Tuck Chee, Dato' Tan Tian Meng, Low Kueck Shin, Benedict Lim Chin Khian, Jeffrey Choong Wong Thiam, William Lee, Ben Lim and Tan AK.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng and Lim Zee Ping.

5. 第 77 届(2023)常年会员大会 KCCCI 77th (2023) Annual General Meeting

本会于 2023 年 6 月 17 日,上午 10 时正于本会礼堂举行第 77 届(2023)常年会员大会。大会一致通过由戴良麟为大会议长。此次共 121 位会员出席,符合本会章程的法定人数。本会截至 2023 年 5 月 19 日,会员总人数是 1,442 人。

会长拿督陈杰辉指出,我国正面对最严峻的全球经济危机和经济放缓,政府、企业及人民应携手合作,全力专注在经济课题上,共同面对及渡过这个难关,希望政府动员所有力量,共同应对当前的挑战,重振国家经济。

拿督陈杰辉表示,我国受到疫情影响后,经济仍处于不稳定情况,尤其是商家面对许多挑战,包括国行升息、最低薪金大幅提升至1,500 令吉、雇主公积金缴纳率从13%提高至20%、劳动力短缺、令吉疲软、原材料成本和利率上升、巴生厂商面对市议会执照费大暴涨问题等。这些因素将冲击巴生在经济上的竞争力,吓走投资,有损巴生港口的竞争力。

会长在大会上提及,本会非常注重旅游业的发展,旅游业业者应做好迎接外国游客的准备,不要错过当前的报复性旅游浪潮。其表示,随着首相拿督斯里安华宣布 2025 年为大马旅游年,希望政府能协助增加外国飞抵我国的航班,且让中国和印度游客享受落地签证设施,同时也应简化外国游客入境手续。

本次会员大会一共通过25项提案。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟、拿督林再明、王顺诚、刘雁红律师、黄晟尧、黄聪华、黄玉贞、梁家兴博士、拿督李金谋、黄天佐、周原德、苏顺昌、陈建成、拿督卢顺荣、李维念、邱良泉、莫壮俊、刘国祥硕士、王为圆、梁哲民、陈志伦、黄哲强、吕镓喜、陈祈福、周源河、葉福财、黄贵利、许永贵、林子枰和吴佳骏医生。

On 17 June 2023, the Chamber held its 77th (2023) Annual General Meeting (AGM) at its auditorium. The meeting was attended by 121 members, meeting the quorum prescribed by the Chamber's Rules. As at 19 May 2023, the Chamber had a membership of 1,442. The meeting unanimously elected Ir. Ter Leong Leng as Speaker of the meeting.

In his opening speech, KCCCI President Dato' Jeffery Tan said Malaysia was facing the most severe global economic crisis and economic slowdown which warranted the government, businesses and general public to work together by focusing on economic topics so as to jointly tide over this challenging time.

He expressed the hope that the government could mobilize all strength to surmount the current challenges and revive the country's economy.

Dato' Jeffery said Malaysia' s economy remained volatile due to the impact of the Covid 19 outbreak, resulting in various challenges facing the business community, including interest hikes by Bank Negara Malaysia, hefty hike in minimum wage to RM1,500.00, increase of employer' s EPF contribution to 20% from 13%, labour shortage, weakening ringgit, increasing raw material cost and interest rates, and sharp increase in manufacturing license fees by the Klang Municipal Council. This, he said would impact the economic competitiveness of Klang, discourage investors and undermine Port Klang' s competitive edge.

Dato' Jeffery stressed that KCCCI paid great attention to the development of tourism in Klang and urged tourist operators to be prepared and not to miss the current revenge tourism. He said as Prime Minister Dato' Seri Anwar Ibrahim had announced 2025 as Visit Malaysia Year, he hoped the government could help to increase the number of inbound flights to Malaysia and allow travelers from China and India to enjoy the facility of visa on arrival as well as simplify the entry procedures for foreign tourists.

The meeting approved a total of 25 proposals.

The Chamber was represented at the meeting by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Datuk Lim Chai Beng, Wong Soon Sin, Liew Ngan Fung, Ng Shern Yau, Wang Chong Hwa, Jessica Wong Yoke Chen, Dr. Leong Kai Hin, Dato' Lee Kim Meow, Ng Tien Chor, Chew Guan Teck, Soh Soon Cheong, Tan Keng Sing, Dato' Ir. Loo Son Yong, Ir. Lee Ah Yew, Khoo Liong Chuan, Boo Chaung Choon, Low Kok Siang, Heng Ooi Eynn, Michael Leong Jit Min, Alan Tan Chee Lun, Ng Chet Chiang, Loo Chea Hee, Tan Kee Hock, Chew Guan Ho, Yap Hock Chai, Danny Ong Kwee Lee, Kho Weng Kooi, Lim Zee Ping and Dr. Goh Kar Chun.

6. 接待中国吉林省经贸代表团

Visit Delegation by Department of Commerce of Jilin Province, China

本会马中经贸组于 2023 年 6 月 22 日中午 12 时正于本会会议室接待由该处长徐德辰 先生率领的中国吉林省经贸代表团,获得本会会长拿督陈杰辉和众董事们的热情接待。 双方针对经贸合作、投资等课题进行交流,共同探讨未来的合作商机。

会长拿督陈杰辉表示,巴生中总是一个商团组织,核心宗旨是推动工商活动发展,以 及与政府配合打造良好的营商环境 ,为会员商家穿针引线 , 缔造商机。

马中经贸组主任陈祈福表示中马友谊源远流长,两国关系发展一直走在地区国家前列。 今年是中马建立全面战略伙伴关系 10 周年,明年将迎来两国建交 50 周年;今天欢迎 中国吉林省经贸代表团莅访本会,进一步促进两国之间的交往和友好往来,合作开辟 更广阔的发展前景。

会上,吉林省商务厅处长徐德辰介绍了该省经济社会发展情况和产业优势,随团企业代表也表达了相关合作意向。吉林省商务厅经贸代表团一行二十余人参会,包括进出口贸易、汽车零部件、生物科技、食品、跨境电商等领域的企业负责人。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、黄晟尧、梁家兴博士、黄天佐、苏顺昌、陈祈福、周源河、葉福财、关镇濠、王秋萍及余志洲。

On 22 June 2023, the Chamber's Malaysia-China Economic and Trade Committee received the visit by a delegation from the Department of Commerce of Jilin Provincial, China. The group, led by its director Xu Dechen, was warmly welcomed by KCCCI President Dato' Jeffery Tan and Council Members. The two sides exchanged views and explore future collaboration in trade, investment and other areas.

Dato' Jeffery informed the visitors that the core objectives of KCCCI as a chamber of commerce are to promote business and economic activities and to complement the government' s efforts in building a good environment for doing business and facilitate its members to generate business opportunities.

Chairman Tan Kee Hock said China-Malaysia friendship had a long history and the two countries were always in the region's forefront in the development of bilateral ties. This year marked the 10th anniversary of the establishment of comprehensive strategic partnership while 2024 would mark the 50th anniversary of establishment of diplomatic ties between the two nations. He said KCCCI welcome the visit of the Jilin delegation to further foster bilateral exchange and friendly rapport and work for wider collaboration.

Xu Dechen shared the socio-economic development and industrial advantage of Jilin province with the hosts while business representatives accompanying the delegation indicated their intention for co-operation. The over 20-member Jilin delegation included representatives from various sectors such as export trade, automobile parts, biotechnology, food, and cross-border e-commerce.

The Chamber was represented at the visit by Dato' Jeffery Tan, Ng Shern Yau, Dr. Leong Kai Hin, Ng Tien Chor, Soh Soon Cheong, Tan Kee Hock, Chew Guan Ho, Yap Hock Chai, Kuan Jenn Haur, Sally Ong and Henry Er.

7. 礼貌拜访雪兰莪人力资源发展中心 Courtesy Visit to SHRDC

本会农工业组于 2023 年 6 月 28 日,下午 2 时 30 分礼貌拜访雪兰莪人力资源发展中心,并获得执行董事郑淑玲女士的热情接待及与部门代表进行会谈。会中,双方就中小企业采用工业 4.0 技术的政策促数字化转型进行意见交流与讨论,互动热络。

雪兰莪人力资源发展中心执行董事郑淑玲指出,制造业在实代工业化进程中发挥了关键作用,在全球供应链中占据着重要的地位。目前,马来西亚企业纷纷朝着工业 4.0 的国际标准迈进,当地制造业正处于转型过渡的时期,希望今天的交流能为大家解析马来西亚企业在工业 4.0 转型中面临的重大机遇和潜在挑战。

参观过程中,本组一行实地了解工厂的数字化生产及管理模式,近距离感受和体验智能工厂在战略规划、管理运营、模式创新、信息网络平台建设、一站式服务、数字化技术的创新应用。交流期间,讨论的话题包括智慧工厂、信息系统、运营等领域内的最新技术及智能制造解决方案。

本会代表出席者有戴良麟、林子枰、林俊贤、萧文杰、李惟新、刘伟敏、李征翰、陈文基、萧锦祥、梁哲彬、陈文龙、梁振安、陈玉群和余志洲。

On 28 June 2023, the Chamber's Agriculture and Industry Committee paid a courtesy visit to the Selangor Human Resource Development Center (SHRDC). The Chamber's delegation was warmly welcomed by the Executive Director, Ms. Teh Sook Ling. Both sides exchanged views on the adoption of Industry 4.0 technology and digital transformation of SME.

According to Teh Sook Ling the manufacturing sector had played a key role in modern industrialization and commanded a vital part in the global supply chain. Today, she said, local manufacturing sector was in a period of transition and transformation towards the Industry 4.0 international standard and she hoped the visit by KCCCI could provide an insight on the immense opportunities and potential challenges in the Industry 4.0 transformation.

During the visit, members gained a close understanding on digital production and management model and innovative applications of digital technology in smart factories, such as strategic planning, management and operation, model innovation, building of information network platform, and one-stop service. Both sides discussed topics covered new technology and smart manufacturing solutions intelligent factories, information and operations.

The Chamber was represented at the visit by Ir. Ter Leong Leng, Lim Zee Ping, Melvin Lim, Stanley Siew, Lee Eh Sin, Low Wee Ming, Lee Chen Han, Alex Chan, Edwin Siew, Leong Jit Ping, Dennis Tan, New Jinn An, Janet Tan and Henry Er.

8. 巴生中总赴古晋工商考察团

KCCCI Trade and Investment Mission to Kuching

本会女企业家组于 2023 年 7 月 5 日至 7 月 8 日,一行 16 人在副会长拿督吴文钦硕士的率领下,赴砂拉越古晋展开为期 4 天 3 夜之商务考察之旅,旨在探讨砂拉越在农业、生态养殖和其他方面的投资机会。考察期间也参于古晋中华总商会第 133 周年会庆晚宴及马来西亚中华总商会第 77 届常年会员大会。

考察团于 5 日上午抵达古晋之际,并于下午参观砂拉越文化村以了解砂拉越各族的生活环境和民俗文化。

本团于第二天 2023 年 7 月 5 日早上 9 时 30 分参观砂拉越生物多样化中心

砂拉越生物多样化中心(Sarawak Biodiversity Centre,简称 SBC)位于马来西亚砂拉越州,是一个专注于保护和研究该地区生物多样性的机构。该中心致力于收集、保存和研究砂拉越州植物、动物和微生物的遗传资源,以促进可持续的利用和保护这些珍贵的生物资源。中心也在当天为大家介绍砂拉越州植物。

该中心的主要任务包括:

- 1. 生物多样性保护:通过对本地濒危物种和生态系统的研究和保护,推动生物多样性保护工作,防止物种灭绝和生态系统破坏。
- 2. 新药物研发:通过对植物和微生物等生物资源的研究,探索可能的药用植物和药物化合物,为药物研发和医药工业提供潜在资源。
- 3. 可持续利用:研究和推动砂拉越州的植物资源在可持续框架下的利用,以确保资源的长期可用性,同时保护生态环境。
- 4. 传统知识保护:尊重和保护当地原住民的传统知识和智慧,确保在开发和利用生物资源时融入当地文化和社区的需求。

接着下午 2 时正也拜访马来西亚胡椒局

马来西亚胡椒局 (MPB) 是种植与原产业部下属的联邦法定机构,根据 2006 年马来西亚胡椒局法案于 2007 年 1 月 1 日成立。MPB 总部位于砂拉越古晋,下设三个区域办事处,即砂拉越区域办事处下设九个分局(Serian, Sri Aman, Betong, Sarikei, Bintangor, Sibu, Bintulu, Belaga, Miri)、马来西亚半岛区域办事处(Senai)和沙巴区域办事处(Kota Kinabalu)。MPB 负责马来西亚胡椒产业在生产、营销和研究领域的发展。

会上,其代表也为大家解说胡椒市场信息相关的经济、营销、统计,数据的更新问题,国内外市场推广胡椒及国际胡椒贸易的关系。MPB 也在市场监管上进行胡椒产业综合发展的研发工作及发展胡椒研发基础设施;并建立胡椒种植资源中心;并于傍晚安排砂拉越河游船。第三天,本团一行先到黄梨园参观。

本团于第三天 2023 年 7 月 6 日早上 9 时 30 分参观黄梨种植园

砂拉越具备发展成为黄梨生产地的潜力,因为拥有面积广阔的土地、更低劳动力成本,以及运输优势。所参观的园区主要是生产 MD2 优质黄梨。当天也品尝鲜甜多汁的黄梨及黄梨辣椒酱。

接着去参观忘不了养殖场

(Empurau)(俗称忘不了、皇帝鱼).这种鱼的美味和珍稀性使其在国际上闻名。它们在养殖场中受到特殊的照顾和管理,以确保它们的品质和数量。由于恩布佬鱼供不应求,尤其在国外市场,这使得其产量迅速畅销到海外。恩布佬鱼因其肉质细嫩,油脂丰富,味道鲜美而备受追捧,尤其在亚洲,特别是中国市场非常受欢迎。

本会代表出席者有拿督吴文钦硕士、刘雁红律师、黄晟尧、王为圆、陈秀丽、邱良泉、梁哲民、黄哲强、陈明娥、谢濡羽、施晓芬、蔡美英、叶丽萍、黄舒琪、江瑞祥和温淑惠。

On 5-8 July 2023, the Chamber's Women Entrepreneurs Committee made a 4 days 3 nights trade and investment mission to Kuching, Sarawak. The objective of the mission, led by KCCCI Vice President Dato' Andrew Goh Boon Kim, was to explore investment opportunities in Sarawak's agriculture, eco-farming and other areas. During the visit, the KCCCI group also attended

the 133th Anniversary Dinner of Kuching Chinese Chamber of Commerce and Industry and the 77th Annual General Meeting of the Associated Chinese Chambers of Commerce and Industry of Malaysia (ACCCIM).

Upon its arrival in Kuching on 5 July, the mission toured the Sarawak Cultural Village to get a glimpse of the lifestyle and folk culture of the various ethnic groups of Sarawak.

Day 2: Visit to Sarawak Biodiversity Centre (SBC)

Located in the state of Sarawak, the Sarawak Biodiversity Centre (SBC) is an organisation entrusted to the preservation and research of the state's biodiversity. The centre works to collect, preserve and conduct research in genetic resources of flora and fauna, microbes in Sarawak in order to promote the sustainable use and protection of these valuable biological resources. Officers of the centre briefed the visitors on the indigenous plants of Sarawak. The core functions of the centre include the following:

- 1. Conservation of Biodiversity: Conservation of biodiversity through research and protection of indigenous endangered species and ecosystem to prevent their extinction and damage to the eco-system;
- 2. R & D Biodiscovery: Bioprospecting to explore potential medicinal plants and compounds to provide potential resources for the bioprospecting pharmaceutical industry;
- 3. Sustainable Utilization: Research and promote utilization of Sarawak's indigenous plant resources in a sustainable framework to ensure the long-term utilization of such resources; and
- Traditional Knowledge Documentation: Facilitating the documentation of Traditional Knowledge on communities' management and utilization of biodiversity.

Visit to Malaysia Pepper Board

Malaysian Pepper Board is a federal statutory body under the Ministry of Plantation & Commodities, established on 1st January 2007 under the Malaysian Pepper Board Act 2006. Malaysian Pepper Board headquarters is located in Kuching, Sarawak, and has three Regional Offices, namely the Sarawak Regional Office which has nine branch offices (Serian, Sri Aman, Betong, Sarikei, Bintangor, Sibu, Bintulu, Belaga, Miri), Peninsular Malaysia Regional Office (Senai) and Sabah Regional Office (Kota Kinabalu). Malaysian Pepper Board is responsible for the development of the Malaysian Pepper Industry in areas of production, marketing and research.

During the visit by the KCCCI delegation, Malaysian Pepper Board officers briefed the visitors on topics of economy, marketing, statistics and data related to the pepper market, the promotion of pepper in the country and overseas and international pepper trade. Malaysian Pepper Board also provides infrastructure for R & D on the comprehensive development of the pepper industry. It has also set up a pepper resources centre.

An evening river cruise was arranged for the KCCCI group. The first stop on the itinerary for the third day of the mission was a visit to a pineapple plantation.

Day3: Visit to Pineapple Plantation

Sarawak has the potentials to become a major pineapple producer thanks to its vast land area, lower labour cost and transportation advantage. The pineapple plantation visited by the KCCCI mission mainly produces the MD2 pineapple. During the tour, the visitors tasted the juicy and sweet pineapple and pineapple chili sauce.

Visit to Empurau Farm

Empurau Fish (Tor tambroides, or Emperor Fish) is well-known for its rarity and tasty flesh. Farming of empurau in captivity requires special care and management to ensure its quality and quantity. Due to vast demand, especially in overseas market, export of empurau is fast growing. It is highly sought after by gourmets—especially in those in Asia, in particular China for its fresh, tender flesh and high lipid contents.

The Chamber was represented at the event by Dato' Andrew Goh Boon Kim, Liew Ngan Fung, Ng Shern Yau, Heng Ooi Eynn, Jennifer Tan Siew Lee, Khoo Liong Chuan, Michael Leong Jit Min, Ng Chet Chiang, Maggie Tan, Joyi Cheah, Jessica See, Jacqueline Chua, May Yap, Suqi Huang, Jeff Kong and Boon Soh Huai.

9. 商业罪案及诈骗案件调查及预防讲座

Talk on 'Don' t Fall for Scammer'

本会法律组与隆雪中总法律组于 2023 年 7 月 15 日,上午 10 时正在本会礼堂举行商业罪案及诈骗案件调查及预防讲座,旨在让会员商家们了解时下的诈骗手法及防范措施,此讲座邀请武吉阿曼商业罪案调查局策略规划主任赖丽清助理总监进行分享。

会长拿督陈杰辉表示在这个忙碌的社会中,民众时常面临各种潜在的威胁和风险。诈骗活动正日益猖獗,给民众的生活和财产安全带来了严重威胁。因此,本次讲座将为大家提供一个难得的机会,共同学习如何识破骗局、避免成为诈骗的受害者,并了解在遇到诈骗时应该立即采取的措施,了解不同类型的诈骗手法,从而提高警惕性和防范能力。

赖丽清助理总监指出,尽管警方目前仍未接获有关"AI 诈骗案"投报,但警方已开始着手探讨与加以研究,并呼吁民众必须提高谨慎。其表示随着人工智能(AI)技术越加发达,国外已开始出现新型诈骗模式,骗子通过 AI 技术的换脸和拟声,佯装好友或家人,通过电话、视频或社交媒体行骗等。为此,民众必须提高警惕,与家人之间可以自设'暗号',若发现对方可疑,可通过暗号来辨识对方。

赖丽清助理总监在讲座上表示,人们警惕意识疲弱,主要是不了解诈骗集团所采用的手段,为此其鼓励大家应多了解,甚至成为反诈骗宣导大使。其指出,当局已推出国家诈骗应对中心热线 997,民众一旦意识转账活动可疑,可立刻致电此号码,精简阐明情况和说清楚本身资讯,好让警方和银行协助拦截金钱过账。

此次讲座会共吸引 134 人出席现场, 另 56 人出席线上。至诚感谢副会长张裕民律师赞助 150 碗肉骨茶及清真早点。

本会代表出席者有丹斯里拿督斯里郑文记、拿督陈杰辉、戴良麟、张裕民律师、刘雁红律师、李伟丞硕士、黄玉贞、梁家兴博士、陈建成、李维念、邱良泉、莫壮俊、周源河和林子枰。

On 15 July 2023, the Chamber's Legal Affairs Committee and the Legal Affairs Committee of the Kuala Lumpur and Selangor Chinese Chamber of Commerce and Industry (KLSCCCI) jointly organized a talk on 'Don' t Fall for Scammer' at the Chamber's auditorium. The objective of the talk was to give KCCCI members and businesspeople an insight on the prevailing scams and ways to prevent such scams. The talk was moderated by Puan ACP Lai Lee Ching, Principal Assistant Director (Strategic Planning) Commercial Crime Investigation Department of Bukit Aman.

Speaking at the talk, KCCCI President Dato' Jeffery Tan said in today' s hectic lifestyle, the public often encountered potential threats and risks and the rampant scams had brought serious threat to the public' s life and property security. Hence, he added, the talk would provide a rare opportunity for participants to learn how to identity a scam and not be become a scam victim. In addition, it would educate them on various scam tricks and the measures to be taken when they were being targeted by scammers, thereby becoming more vigilant and alert against any scam.

According to ACP Lai, although the police had yet to receive any complaint on so-called AI Scams, the police had begun to explore and study such scams and urged the public to be alert as new scams had appeared in overseas due to the emergence of increasingly sophisticated Artificial Intelligence (AI) technology whereby a scammer could clone a person's voice or image to scam your loved ones over the phone, video or social media. Hence, it was important for the public to be alert by having secret phase when

communicating with family members and expose the scam by using the secret phase when you suspect the caller was indeed a scammer.

According to ACP Lai people had low alertness against scams was mainly due to the lack of understanding on the scam techniques by syndicates. Thus, she encouraged the public to understand more about scam techniques or even become an Anti-Scam Ambassador. She disclosed that the government had set up the National Scam Response Centre (NSRC) at telephone No 997 for the public to reach out if they suspect to have fallen victim to a scam by transferring funds from a bank account so as to enable the police and the bank to prevent the unintended financial transaction.

A total of 134 participated in the online talk while 56 took part offline. The organisers would like to thank KCCCI Vice President Chong Jee Min for sponsoring Bak Kut Teh and Halal refreshment for the participants.

The Chamber was represented at the talk by Tan Sri Dato' Sri Tee Boon Kee, Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Chong Jee Min, Liew Ngan Fung, Lee Hooi Seng, Jessica Wong Yoke Chen, Dr. Leong Kai Hin, Tan Keng Sing, Ir. Lee Ah Yew, Khoo Liong Chuan, Boo Chaung Choon, Chew Guan Ho and Lim Zee Ping.

10. 礼貌拜访蓝鲨马来西亚公司

Courtesy Visit to Blueshark Malaysia

本会数字经济组于 2023 年 7 月 18 日,上午 9 时 30 分礼貌拜访蓝鲨马来西亚公司。 此拜访目的是为了让组员们进一步了解 Blueshark 公司的革新成果和领先地位,以及 了解电动车行业的最新发展。同时,组员们也参观尖端设施和创新的电动车型,并了 解电动车的环境效益和可持续实践。此外,也深入了解电动车对出行方式的未来影响。

最后,署理会长戴良麟表示希望本会与蓝鲨马来西亚公司探讨进一步的合作。同时也希望能够优惠给本会会员以优惠价格购买电动车。出席者对于讲座内容深感兴趣,纷纷发言,踊跃提问。

本会代表出席者有戴良麟、黄晟尧、李伟丞硕士、邱良泉、刘国祥硕士、黄哲强、吕 镓喜、李征翰、吴璇韵、蔡凯旋、冯玉雯、谢濡羽、萧良友、蔡明翰及 8 位会员们。

On 18 July 2023, the Chamber's Digital Economy Committee (DEC) paid a courtesy visit to Blueshark Malaysia. The visit was aimed at enable DEC members to further understand the results of innovation and leading position of Blueshark, as well as the latest development in the local Electric Vehicle (EV) industry. The visitors from KCCCI also toured the company's state-of-the-art facilities and innovative EV models, gained an insight on the environmental benefits and sustainable application of EV, and the future impact brought by EV mobility.

Speaking at the visit, KCCCI Deputy President Ir. Ter Leong Leng expressed the hope to explore further collaboration with Blueshark and that KCCCI members could purchase EV from Blueshark at an offered price.

The Chamber was represented at the visit by Ir. Ter Leong Leng, Ng Shern Yau, Lee Hooi Seng, Khoo Liong Chuan, Low Kok Siang, Ng Chet Chiang, Loo Chea Hee, Lee Chen Han, Sharon Goh, Chua Khai Suan, Foong Yuh Wen, Joyi Cheah, Siew Leong Yew, Alvin Chai and 8 members.

11. 雪兰莪滨海中华总商会第 17 届 (2023) 常年会员大会 ACCCICS 17th Annual General Meeting (2023)

雪兰莪滨海中华总商会于 2023 年 7 月 22 日,上午 11 时正于本会礼堂举行第 17 届 (2023)常年会员大会。大会一致通过由黄天佐为大会议长。此次共 38 位会员出席,符合本会章程的法定人数。

会长拿督陈杰辉呼吁政府,在推行最低薪金制度上,除了考虑劳工福利,也应把生产力增长做为推动的准则。拿督陈杰辉表示,政府在提高最低薪金上,旨在对抗通货膨胀,即希望增加国民工资来增加人们消费能力,以刺激和提振经济。然而,该措施实际也引发生产成本增加,尤其当局只为满足打工一族高喊'钱不够用,要求加薪'的诉求,最终或让其引发反效果,甚至沦为一项治标不治本的方案。

会长拿督陈杰辉表示届时雇主为符合政府指示,唯有提高雇员薪金,但在成本上涨的同时,若又无法或提高生产量的相应要求时,雇主可能为降低成本而采取裁员行动,最终也将引发失业率上升。为维护会员利益,我们此次大会共提出 26 个涵盖经济、政府、工商业政策、以及民生等课题的提案。当中,也呼吁政府在未来修改最低薪金制和雇员利益,如提高公积金时,应多聆听工商界的意见及采取渐进式提高幅度的策略。拿督陈杰辉也表示,最近令吉再次面临贬值压力,这凸显我国需要进行的不仅是短期解决方案,更应该推动结构性改革,以稳定令吉币值。

本次会员大会一共通过26项提案。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟、王顺诚、刘雁红律师、黄天佐、苏顺昌和陈祈福。

On 22 July 2023, the Associated Chinese Chamber of Commerce and Industry of Coastal Selangor (ACCCICS) held its 17th (2023) Annual General Meeting at the KCCCI Auditorium. The meeting unanimously elected Ng Tien Chor as Speaker of the meeting. A total of 38 members attended the meeting, constituting a quorum prescribed by the Rules of ACCCICS.

In his opening speech, ACCCICS President Dato' Jeffery Tan urged the government to benchmark the minimum wage scheme against employees' productivity in addition to the consideration on their benefits. He said the government' s purpose of increasing the minimum wage was to address inflation, hoping that the hike in employees' wage would boost their spending power, thereby stimulating and reviving the economy. However, such a measure had in fact led to additional production cost, especially when the authority was only concerned about meeting the demand of workers for increase in wage, claiming that they did not have enough money to cover their living expenses, making the solution a palliative measure.

He added that in order to comply with the government's directive, employers would have no choice but to increase the employees' wage even though the wage hike had added to the production cost but was not

accompanied by a corresponding increase in productivity. This would force the employers to cut cost by retrenching workers and eventually lead to increase of unemployment.

Dato' Jeffery said to safeguard KCCCI members' interests, the AGM tabled a total of 26 proposals covering sectors such as the economy, government, business and industrial policies, and the people' s livelihood. Among other things, the proposals urged the government to listen more to the views of the business community and implement progressive policies when revising the minimum wage scheme and employees' benefits such as EPF. He added that the recent depreciation pressure on the ringgit showed that the country needed not only short-term solutions to the problem but a structural reform to stablise the value of the ringgit.

The AGM adopted a total of 26 proposals.

The Chamber was represented at the meeting by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Wong Soon Sin, Liew Ngan Fung, Ng Tien Chor, Soh Soon Cheong and Tan Kee Hock.

12. 《凭工作经验考取技术认证课程》说明会 Briefing on SKM & DKM via PPT Programme

本会中小型企业暨人力资源组于 2023 年 7 月 29 日,上午 10 时正在本会礼堂举行《凭工作经验考取技术认证课程》说明会,主要是向技工们分享技术认证的申请过程。

新纪元技职与推广教育学院讲师吴祝樱表示若技工通过此平台考取认证,会先确保文件符合要求才提呈至政府,成功率较高。

中小型企业暨人力资源组主任莫壮俊表示希望技工们抓紧机会,未雨绸缪,避免未来无法更新相关执照,同时若考到此文凭,也能提升自身及公司的形象。

署理会长戴良麟表示技术认证越渐重要,若是没有基本认证恐难以生存,而拥有认证可以拿到更好的工程,甚至是到国外拿工程。

当天共有7位人士出席此说明会。

本会代表出席者有戴良麟、莫壮俊、郑健亿、林其学和陈志成。

On 29 July 2023, the Chamber's SME and Human Resource Committee organised a briefing on SKM & DKM via PPT Programme. The briefing was mainly aimed at enlightening technicians on the application process of the PPT Programme.

Ng Chor Eng, lecturer of the New Era Institute of Vocational & Continuing Education (NEIVCE) said applicants had to ensure that their documentation met the prescribed requirements so that they have a better chance of success in obtaining certification via this platform.

Chairman Boo Chaung Choon hoped that applicants could take advantage of the opportunity and be prepared for the certification to ensure that they could renew their license in future and uplift their status and image.

KCCCI Deputy President Ir. Ter Leong Leng stressed the increasing importance of technical certification as it would difficult for non-certified technicians to survive without a basic certification. On the other hand, a certification under the PPT Programme could promise better prospects in securing projects the country or even overseas.

A total of 7 applicants attended the briefing.

The Chamber was represented at the event by Ir. Ter Leong Leng, Boo Chaung Choon, Tee Kian Yee, Edmund Lim and Tan Chee Seng.

13.77 周年庆典晚宴

77th Anniversary Celebration Dinner

本会于 2023 年 8 月 18 日假 Wyndham Acmar Hotel Klang 宴会厅举行 77 周年庆典晚宴。当天晚上 7 时正,来宾陆续来临及交流,而晚上 7 时 45 分晚宴正式开始。本会举办这项活动的目的是藉此周年庆典来联谊本会会员、巴生及雪兰莪各社团与友会,并与各政府部门建立良好关系。同时,也邀请来自各国贵宾、使节和 17 属会理事一同共襄胜举,并透过此商业网络,加强国际贸易和友好关系。当天的主宾为马来西亚中华总商会总会长 YB 丹斯里拿督卢成全上议员。

会长拿督陈杰辉表示随着州选结束,政党和政治人物是时候放下对选举的激情,停止任何无谓的政治炒作,把时间和精力放在国家治理上。他表示,政党之间的竞争,应该从"竞选"模式转换为"治理"模式,把重心放在人民福祉与国家发展上,以比拼政绩、兑现承诺及良政善治的方式,用实际的成绩来争取人民5年后的支持与拥戴。会长指出我国目前最需要的是稳定,并全力支持政府持续致力打击贪腐、推动良政,确保施政透明化,为我国营造出更好的发展环境。

马来西亚中华总商会(中总)总会长 YB 丹斯里拿督卢成全上议员表示,随着六州选举尘埃落定,各政治人物和我国人民必须抛开分歧,团结一致以推动国家前进,勿再将时间和精力浪费在政治纠纷上。他表示,我国需要强而有力的法治、高信誉的机构、更好的治理、高效的官僚机构和提供优质的公共服务、没有腐败及有利商业环境的友好的投资创造,以创造更好的马来西亚。

总会长也提及,第17届世界华商大会定于明年9月9日至11日举行。该会已对这项大会进行初步的规划,希望所有"中总人"一起加入筹办和宣传世界华商大会的行列,同时把握与海外嘉宾交流的机会,进而打开视野和扩展人脉网络,以开拓新的格局。

本会赠送纪念品给中总总会长 YB 丹斯里拿督卢成全上议员。大会也安排全体理事及 嘉宾上台进行切蛋糕仪式,庆祝商会正式迈入第77周年,期许走向更辉煌里程碑。

本会一共席开 92.5 席,成功售出了 27.5 席,其他则是本会邀请的嘉宾,总共筹获 RM627,000 的赞助。

当天的出席人数约有900人。

本会代表出席者有丹斯里拿督林宽城、谢松坤博士、拿督王顺和、拿督陈杰辉、戴良麟、拿督林再明、拿督吴文钦硕士、张裕民律师、李良华、王顺诚、刘雁红律师、黄晟尧、李伟丞硕士、黄聪华、黄玉贞、梁家兴博士、拿督李金谋、黄天佐、周原德、苏顺昌、陈建成、拿督卢顺荣、邱良泉、莫壮俊、刘国祥硕士、王为圆、陈秀丽、梁哲民、陈志伦、黄哲强、吕镓喜、陈祈福、周源河、葉福财、黄贵利、许永贵及林子枰。

On 18 August 2023, KCCCI hosted its 77th Anniversary Celebration Dinner at Wyndham Acmar Hotel Klang. The event was aimed at fostering fraternity and rapport among KCCCI members, associations in Klang and Selangor, and government agencies, building business networks, and strengthening international trade and friendly ties. Also present at the dinner were foreign guests, diplomatic corps and council members from 17 constituent chambers of the Associated Chinese Chambers of Commerce and Industry of Malaysia (ACCCIM). The guest of honour of the dinner was ACCCIM President YB Senator Tan Sri Dato' Low Kian Chuan.

In his welcome speech, KCCCI President Dato' Jeffery Tan said following the conclusion of the Selangor state election, it was time for political parties and politicians to leave behind the election fever and stop any unnecessary political hype and instead focus their time and energy on national governance. He said the "campaign" mode among political parties should now change to the "governance" mode for the welfare and benefit of the people and national development by achieving good governance and delivering their election promises so as to rally the people's support in the next five years with good track record. Dato' Jeffery said what the nation needed most now was stability and he fully supported the government's efforts in eradicating corruption, implement good governance to ensure transparency in policy execution, creating a better environment conducive to development.

ACCCIM President YB Senator Tan Sri Dato' Low said with the six state election' s dust settled, politicians and the people should not waste anymore time and energy on politicking and political dispute, but instead discard their differences and unite to drive the nation forward. He stressed that a better Malaysia would require a robust rule of law, highly credible institutions and better governance, efficient bureaucracy, quality public service and a corruption-free and business friendly investment environment.

The President also mentioned the 17th World Chinese Entrepreneurs Convention scheduled to be held on 9-11 September 2024 and the Chamber had carried out a preliminary planning on the convention and hoped that all members of Chinese chambers of commerce could participate in the preparation publicity efforts of the convention in addition to take advantage of the opportunity created by the event to buildup network with foreign participants and widen their perspective for greater business horizon.

At the meeting, KCCCI presented a souvenir to YB Senator Tan Sri Dato' Low and arranged a cake cutting ceremony by KCCCI Council Members and the guest of honour to mark the chamber's 77th anniversary.

The Chamber raised sponsorship totalling RM627,000 from the dinner..

Some 900 guests attended the dinner.

The Chamber was represented at the dinner by Tan Sri Dato' Lim Kuang Sia, Dr. Chia Song Kun, Dato' Ong Soon Ho, Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Datuk Lim Chai Beng, Dato' Andrew Goh Boon Kim, Chong Jee Min, Lee Thiam Wah, Wong Soon Sin, Liew Ngan Fung, Ng Shern Yau, Lee Hooi Seng, Wang Chong Hwa, Jessica Wong Yoke Chen, Dr. Leong Kai Hin, Dato' Lee Kim Meow, Ng Tien Chor, Chew Guan Teck, Soh Soon Cheong, Tan Keng Sing, Dato' Ir. Loo Son Yong, Khoo Liong Chuan, Boo Chaung Choon, Low Kok Siang, Heng Ooi Eynn, Jennifer Tan Siew Lee, Michael Leong Jit Min, Alan

Tan Chee Lun, Ng Chet Chiang, Loo Chea Hee, Tan Kee Hock, Chew Guan Ho, Yap Hock Chai, Danny Ong Kwee Lee, Kho Weng Kooi and Lim Zee Ping.

至诚感谢-77 周年庆典晚宴征信录

Our Sincere Gratitude to Donors/Contributors for the 77th Anniversary Dinner

Diamond Sponsor - RM50,000

- 1. Kossan Rubber Industries Bhd.
- 2. Press Metal Berhad
- 3. Worldklang Group Development Sdn. Bhd.

Platinum Sponsor – RM30,000

- 1. 99 Speed Mart Sdn. Bhd.
- 2. PalmitEco Engineering Sdn. Bhd.
- 3. QL Corporate Services Sdn. Bhd.
- 4. SMD Development Sdn. Bhd.

Gold Sponsor - RM20,000

- 1. Delloyd Industries (M) Sdn. Bhd.
- 2. Eupe Corporation Berhad
- 3. GT-Max Plastic Industries (M) Sdn. Bhd.
- 4. Hextar Chemicals Sdn. Bhd.
- 5. Hong Leong Bank Berhad
- 6. Top-Mech Provincial Sdn. Bhd.

Silver Sponsor - RM10,000

- 1. Acmar International Group
- 2. Asteel Sdn. Bhd.
- 3. Chye Khiang Seng (M) Sdn. Bhd.
- 4. J.M. Chong, Vincent Chee & Co.
- 5. Jaya Nets Sdn. Bhd.
- 6. Paramount Property Development Sdn. Bhd.
- 7. Tera Va Sdn. Bhd.
- 8. TG Worldwide Sdn. Bhd.

Bronze Sponsor – RM5,000

- 1. ADV Fusionex Sdn. Bhd.
- 2. AmBank (M) Berhad
- 3. Chemtube (M) Sdn. Bhd.
- 4. Exxor Technologies Sdn. Bhd.
- 5. Fader Autoparts Supply Sdn. Bhd.
- 6. Federal Shipping & Forwarding Agency Sdn. Bhd.
- 7. Feruni Ceramiche Sdn. Bhd.
- 8. Great Vision Risk Management Sdn. Bhd.
- 9. H.S. Lee & Partners
- 10. Hextar Healthcare Bhd.
- 11. HSBC Bank Malaysia Berhad
- 12. J.M. Chong, Vincent Chee & Co. (KL)
- 13. JAKS Resources Bhd.
- 14. Leon Fuat Hardware (Klang) Sdn. Bhd.
- 15. Lowell M&E Sdn. Bhd.
- 16. Lunar Logistic Sdn. Bhd.

- 17. MCE Holdings Berhad
- 18. Mr. Tan Kee Hock
- 19. OM Security Door Sdn. Bhd.
- 20. Srt Teck Realistic Sdn. Bhd.
- 21. Suez Domain Sdn. Bhd.
- 22. Semaian Jitra Sdn. Bhd.
- 23. Top Mech Builders Sdn. Bhd.
- 24. Twin Arrow Fertilizer Sdn. Bhd.

Sponsor -- RM3,000

- 1. Allied Warehouses (M) Sdn. Bhd.
- 2. Amber Freight Management Sdn. Bhd.
- 3. Bumi Marine Shipping Sdn. Bhd.
- 4. Chuan Un Chye (M) Sdn. Bhd.
- 5. DKSM Sdn. Bhd.
- 6. F.A Graphic Sdn. Bhd.
- 7. Liew, Khong & Co.
- 8. Taik Sin Timber Industry Sdn. Bhd.

Sponsor -- RM2,000

- 1. Ann Yak Siong Hardware Sdn. Bhd.
- 2. Tong Chun Development Sdn Bhd

Sponsor - RM1,500

1. Ms. Heng Ooi Eynn

Sponsor -- RM1,000

- 1. Business Forward Solution
- 2. Dr. Leong Kai Hin
- 3. Hoe Fock Industries Sdn. Bhd.
- 4. Kuan Wellness Sdn. Bhd.
- 5. Mr. Tan Keng Sing
- 6. Perunding Cergas
- Tat Lian Confectionery Sdn Bhd

Sponsor – RM500

1. Wonderland Hardware

Total Amount: RM627,000

截至 13/9/2023

14. 礼貌拜访 99 Speed Mart Sdn Bhd Courtesy Visit to 99 Speed Mart Sdn Bhd

本会青商团于 2023 年 8 月 25 日,下午 1 时 30 分于礼貌拜访 99 Speed Mart Sdn Bhd。此拜访目的是为了让巴生青商团成员进一步了解 99 Speed Mart 公司生意模式以及了解人力管理方面的模式。

99 Speed Mart 名字的由来,乃因李良华认为无论在做人或做事都不可能达到 100分,选择 99 除了发音容易之外,其实是要警惕自己在任何阶段都有再进步的空间。此外,99 Speed Mart 是以薄利多销及为消费者提供方便的概念来运营的百货业。

交流间,李良华与大家分享,其每一间分店都是马来西亚本地的员工,并没有录用外劳。李良华也表示其员工的流动量少于 30%,流动量最多通常发生在员工部最底层。此外,他也表示主要录取对象是刚大学毕业的员工。管理层会在每个星期二开会一次,并已持续了 30 年。所有的决定都会在会议上同意。雇员店长及副店长试用期期间,他们将上 2 个星期的课程,其中一个星期是上课及另外一个星期是实体训练。通过后就可以正式成为其分行店长或副店长。其每间分行的店长将在每个月召开一次会议。

交流期间,李良华表示下个月将会在网络平台测试货物营销。目前正在准备发布批量销售,凡消费满 RM500 以上将免邮费。他也表示去年才开始扩展 99 Speed Mart 分行到吉打州,并在下个月开始将开拓至登嘉楼南区,再慢慢扩展去吉兰丹州及玻璃市。

他也表示到没有打造 99 Speed Mart 品牌的商品的主要原因是因为在跟其他商家的商品对比来说处于不利形势。比方,99 自己的品牌与 Nestle 以同样的价格对比,消费者自然会购买著名品牌的商品。

李良华也表示经营 99 Speed Mart 的人力管理方面不会太多层次,以确保所传达的公司指示是有效的。他也表示到尽量使用 Whatsapp 及口传传达信息,最好不使用电子邮件来传达,因为现代人已经逐渐减少使用电子邮件了。在经营 99 Speed Mart 时,较注重内部提升,提供职员培训,内部转职。

最后,李良华建议在场的青商们,凡事量力而为,以小资本开始。自己的生意自己主导,需要有耐心逐步成长,一步一脚印。他也劝青商团尽量投资在自己身上及能省则省,不要随意消费。

本会代表出席者有梁哲民、陈志伦、关镇濠、王秋苹、姚景益、萧锦祥、陈保延、刘伟敏、廖文豪、李征翰、叶俊伟、黄诗佩、黄金兴、张锦光及 12 位会员们。

On 25 August 2023, the Chamber's Young Entrepreneurs Committee (YEC) made a courtesy visit to 99 Speed Mart Sdn Bhd. The visit was aimed at enabling YEC members to better understand the business model and human resource management of the convenience store chain.

99 Speed Mart derived its name from the belief of its founder Lee Thiam Wah who believed that nothing or no one could achieve 100 percent perfection. The name 99 Speedmart was also to remind one that there was always room for improvement in whatever endeavour. The grocery chain works on the principle of small profits but large turnover and offering convenience to consumers.

During the meeting with KCCCI YEC members, Lee Thiam Wah shared that all 99 Speed Mart stores were manned by local employees without any foreign workers. He added that the chain staff turnover was less than 30% and high turnover mainly involved lower rank workers. He disclosed that the company would mainly recruit new university graduates, adding that the company management would meet once on every Tuesday and this practice had been kept for the past 30 years. All decisions had to be agreed upon at the management meeting. All store managers and assistant managers would have to undergo a 2-week course during their probation. First week of the course covered class room teaching and the second week involved hands on training. Candidates successfully passed the training course would be confirmed of their respective positions. Each store manager had to hold a staff meeting once a month.

Lee Thiam Wah also disclosed that the company would conduct trial online marketing in September 2023 and was currently preparing the launch of bulk sales whereby free shipping would be provided for sales exceeding RM500.00. He further disclosed that the company had begun to expand the 99Speed Mart chain to Kedah in 2022 and to Terengganu in September 2023. It had also planned to expand gradually to Kelantan and Perlis.

He said the main reason that 99 Speed Mart had not created its own brands was due to its price disadvantage as compared to brands of other companies. He cited the example of the price of a 99 Speed Mart own brand against that of Nestle and said that consumers would naturally buy the product of a well-known brand.

On human resource, Lee said the company did not have too many levels of human management hierarchy to ensure the effective communication of company directives. He also disclosed that he had resorted to sending messages by using WhatsApp and by mouth as much as possible and avoid using emails as people nowadays have begun to use less and less emails. He said in managing 99 Speed Mart, he emphasized more on internal promotion and provide staff training and internal transfer.

Lastly he advised YEC members to act according to their means and start with a small capital. In addition, he said, one had to manage his or her own business and grow gradually with patience and prudence. He said young entrepreneurs should best invest in themselves, be thrifty and avoid arbitrary spending.

The Chamber was represented at the visit by Michael Leong Jit Min, Alan Tan Chee Lun, Kuan Jenn Haur, Sally Ong, Ethan Yan, Edwin Siew, Ernest Tan, Low Wee Ming, Darren Leow, Lee Chen Han, Kelvin Yap, Miko Ng, Ng Kim Heng, Justin Chong and 12 members.

15. 名人面对面系列 4 —— 从商"金"验 Face to Face with VIP 4.0

本会中小型企业暨人力资源组于 2023 年 9 月 2 日上午 10 时正,于 Courtyard by Marriott Setia Alam 宴会厅举办 <名人面对面系列 4—— 从商 "金" 验>讲座会。 此讲座会邀请多美集团(TOMEI)董事经理拿督吴逸平硕士担任主讲嘉宾。此活动除了为商业界人士提供学习、交流的平台,同时也为巴生中总筹募教育基金。

会长拿督陈杰辉在致词时表示作为中小型企业的代表,本会深知创业之路的曲折与艰辛。在不断变化的市场环境下,如何在竞争激烈的商业世界中脱颖而出,是每位企业家都需要面对的挑战。而今天,有幸邀请到了拿督吴逸平硕士,一位在商界取得卓越成就的杰出人物,与本会分享他的创业心得和宝贵经验。

拿督吴逸平硕士认为,面对经济不稳定并不需要太悲观,最主要是做好应对的准备。他表示,行情好的时候,有人亏钱;行情不好的时候,也有人赚钱,所以为未来做好准备才是最重要的。

拿督吴逸平硕士在讲座上也针对令吉贬值及汇率波动不定表示,鉴于令吉走势不稳定,促使很多人开始将黄金纳入投资组合产品之一,这也是因为黄金具有货币属性的关系。 他指出,黄金走势很大程度也与美国利息走向息息相关,比如美国升息时,黄金价格 会下滑;反之,美国降息时,黄金价格则有走高迹象。

此次共筹获 RM57,413.30 的教育基金,并吸引百人出席此讲座。

本会代表出席者有丹斯里拿督林宽城、丹斯里林伟才博士、谢松坤博士、拿督陈杰辉、戴良麟、张裕民律师、王顺诚、黄晟尧、李伟丞硕士、黄玉贞、梁家兴博士、拿督李金谋、陈建成、拿督卢顺荣、邱良泉、莫壮俊、刘国祥硕士、陈秀丽、陈志伦、陈祈福、周源河、许永贵、林子枰、郑健亿、林俊翰、林其学、冯元光、江瑞祥、姚景益、陈志成、蔡林洲、刘伟敏、李泉氚、陈芮强、李奕权、李進泉、吴美霞、黄竞贤、戴士原、李培進、苏栐维、洪国洲、龍泳善、李宽升、程晋强和拿督陈俊祥。

On 2 September 2023, the Chamber's SME and Human Resource Committee held the Face to Face with VIP 4.0 Talk at Courtyard by Marriott Setia Alam.

The talk, featuring guest speaker Datuk Ng Yih Pyng, managing director of TOMEI Group, was aimed at providing a platform for learning and networking for the business community in addition to raising education funds for KCCCI.

Speaking at the event, KCCCI President Dato' Jeffery Tan said as the representative for SME, KCCCI fully understood the hardship faced by aspiring entrepreneurs. How to prevail in the highly competitive business arena amid an ever changing marketplace was the challenge encountered by every entrepreneur. He said, the chamber was honoured to have invited Datuk Ng Yih Pyng who was a highly successful corporate personality to speak at the talk and share his valuable experience in entrepreneurship with KCCCI members.

According to Datuk Ng, one need not to be too pessimistic about the current volatile economy but to be prepared. He said even in good times, one might lose money while in bad time, one could make money. Therefore, he said, it was most important to be prepared for the time to come.

On the depreciating ringgit and fluctuating exchange rates, Datuk Ng said the unstable trend of the ringgit had prompted many people to include gold in their investment portfolio as gold had the properties as a currency. He explained that the movement of gold was closely related with the interest rate movements in the United States as any interest hike by the US would lead to a drop in gold price and any interest cut would result in an increase of gold price.

The talk successfully raised RM57,413.30 for the Chamber's education fund. Total of 100 participants attended the event.

The Chamber was represented at the event by Tan Sri Dato' Lim Kuang Sia, Tan Sri Dr. Lim Wee Chai, Dr. Chia Song Kun, Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Chong Jee Min, Wong Soon Sin, Ng Shern Yau, Lee Hooi Seng, Jessica Wong Yoke Chen, Dr. Leong Kai Hin, Dato' Lee Kim Meow, Tan Keng Sing,

Dato' Ir. Loo Son Yong, Khoo Liong Chuan, Boo Chaung Choon, Low Kok Siang, Jennifer Tan Siew Lee, Alan Tan Chee Lun, Tan Kee Hock, Chew Guan Ho, Kho Weng Kooi, Lim Zee Ping, Tee Kian Yee, Ken Lim, Edmund Lim, Gary Foong, Jeff Kong, Ethan Yan, Tan Chee Seng, Frederik Chua, Low Wee Ming, William Lee, Tan Swee Kiong, Desmond Lee Aik Kuan, Mike Lee, Michelle Goh, Kevin Ng, Morgan Teh, Desmond Lee, Vincent So, Devin Ang, Alvin Loong, Lee Kwan Shen, Raymond Tea and Datuk Jason Tan.

16. 2023 大马反贪会论坛 MACC Forum 2023

本会商务暨财经研究组与大马反贪会于 2023 年 9 月 9 日,上午 10 时正,在莎亚南 Geno 酒店举办 2023 大马反贪会论坛,主要是向会员商家分享反贪的重要性,并由会长拿督陈杰辉带领参与者宣读反贪宣言。

本会会长拿督陈杰辉在致词时指出,反贪不仅仅是一个国家的治理使命,也是企业成功和可持续发展的关键所在。在当今全球化的商业环境中,诚信和清廉的企业经营原则成为了塑造企业声誉和吸引投资的关键要素。贪污和不道德行为不仅损害企业自身的声誉,还破坏了商业社会的基石。

反贪会特别行动处高级总监拿督陈江使表示关于第 17A 条例,主要是预防企业内有员工或执行员牵涉贿赂,因此企业需有一系列的程序防止内部有贪污及贿赂。而企业也需加强与反贪会的联系,反贪会不仅是调查贪污或贿赂,企业若面临难题,如发觉申请执照的程序有漏洞或条例不合理、官员特意为难等情况,皆可以呈报至反贪会,因反贪会需要这些情报才能调查。

当天共有44人出席此讲座会。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、张裕民律师、梁家兴博士、拿督李金谋、黄天佐、苏顺昌、陈建成、拿督卢顺荣、李维念、邱良泉、莫壮俊、刘国祥硕士、黄贵利、萧良友、黄宏超博士、苏金陵、李惟新、刘伟敏和黄竞贤。

On 9 September 2023, the Chamber's Commerce and Economic Research Committee and the Malaysian Anti-Corruption Commission (MACC) jointly organized the MACC Forum 2023 at the Geno Hotel, Shah Alam. The objective of event was mainly to highlight the importance of anti-corruption practice. In conjunction with the forum, KCCCI President Dato' Jeffery Tan led participants in declaring the Corruption-Free Pledge.

Dato' Jeffery pointed out that the anti-corruption drive was not only a mission of national governance but also the key for the success and sustainable development of a business. He added that in today's global business environment, business philosophy of honesty and integrity was the key to creating business reputation and attracting investment. On the other hand, corruption and immoral conduct would not only undermine a business's reputation but also damage the cornerstone of the business community.

According to Dato' Tan Kang Sai, senior director of MACC's Special Operations Division, the main purpose of Section 17A of the MACC Act (Amendment) 2018 was to prevent corruption and gratification by employees or executives of a commercial organization by implementing a series of procedures to prevent internal corruption and gratification. The MACC not only would investigate cases of corruption or gratification. Commercial organisations had to strengthen rapport with MACC and report any problems faced by them to the MACC such as loopholes in the application for licenses or permits or unreasonable regulations, or actions by government officers to deliberately make things difficult so as to enable the MACC to carry out an investigation based on the information received.

The forum was attended by 44 participants.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Chong Jee Min, Dr. Leong Kai Hin, Dato' Lee Kim Meow, Ng Tien Chor, Soh Soon Cheong, Tan Keng Sing, Dato' Ir. Loo Son Yong, Ir. Lee Ah Yew, Khoo Liong

Chuan, Boo Chaung Choon, Low Kok Siang, Danny Ong Kwee Lee, Siew Leong Yew, Dr. Wong Hong Chau, Sow Kim Ling, Lee Eh Sin, Low Wee Ming and Kevin Ng.

17. 接待马来西亚贸工商会代表团 Visit Delegation by CITA

本会于 2023 年 9 月 12 日,下午 4 时正于会长室接待马来西亚贸工商会代表团,并获得本会会长拿督陈杰辉和副会长拿督吴文钦硕士亲自招待。

马来西亚贸工商会会长许智翔先生在会上表示其成立的目的旨在建立共享咨讯,主要会接待来自中国的投资者,以方便为这些投资者提供一站式的服务,包括农业、工业等领域。

会长拿督陈杰辉在会上简要介绍商会概况,他期望两个商会在未来能发挥平台的效益,加强会员间的交流与合作,实现资源共享。

双方在会议上交流甚欢,期待双方日后可以展开更多交流与合作。

本会代表出席者有拿督陈杰辉及拿督吴文钦硕士。

On 12 September 2023, the Chamber received a visit by a delegation from CITA. The visitors were warmly welcomed by KCCCI President Dato' Jeffery Tan and Vice President Dato' Andrew Goh Boon Kim.

CITA President Koh Tee Siang said the objective of founding CITA is to provide a platform for sharing of information and receiving investors from China by offering them one-stop information service in various sectors such as agriculture and industry.

Dato' Jeffery briefed the visitors on KCCCI and hoped both chambers could provide the benefits as a platform, strengthen exchanges and collaboration among their members for sharing of resources.

Both sides had a cordial discussion and expressed the hope of future networking and co-operation.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan and Dato' Andrew Goh Boon Kim.

18. 接待甘肃省贸促会代表团

Visit Delegation by CCPIT Gansu Provincial

本会马中经贸组于 2023 年 9 月 13 日上午 10 时正于本会会议室接待由该会长马学礼先生率领的甘肃省贸促会代表团,获得本会马中经贸组主任陈祈福和众董事们的热情接待。双方针对食品行业共同探讨未来的合作商机及为双方企业经贸发展搭建交流互动的平台。

马中经贸组主任陈祈福致词时表示,"一带一路"提出 10 年,作为丝绸之路重要位置的甘肃和"海上丝绸之路"起点的马来西亚,双方的经贸合作也在不断探索和提升,希望借由此次甘肃团的到访,可以为马来西亚和甘肃搭建出经贸合作、文化交流更高效的平台。

甘肃省贸促会会长马学礼指出,马来西亚与中国是亲密友好邻邦,是共谋发展好伙伴,更是守望相助的好朋友、中国更是连续 13 年成为马来西亚最大贸易伙伴。此外,他表示马来西亚的棕油、食品、水果等产品逐步进入甘肃市场,而甘肃的玉米、青豆、苹果、百合、中药材等特色商品也出口到马来西亚,受到当地人民喜爱。

本会代表出席者有陈祈福、拿督卢顺荣、苏顺昌、周源河、葉福财、王秋萍及雷宝煌。

On 13 September 2023, the Chamber's Malaysia-China Economic and Trade Committee received the visit by a delegation from CCPIT Gansu Provincial led by its President Ma Xueli. The delegation was warmly welcomed by Chairman Tan Kee Hock and KCCCI Council Members. Both sides explored the possibility for future co-operation and the building of a platform for exchanges and business development.

Speaking at the meeting, Tan Kee Hock said since the Belt and Road Initiative was introduced 10 years ago, the economic and trade co-operation between Gansu, which is an important location along the Silk Road, and Malaysia which is the starting point of the Maritime Silk Road, had continued to grow and upgrade. He expressed the hope that the visit by the Gansu delegation would result in the building of a platform for economic and trade collaboration between Malaysia and Gansu and more effective cultural exchanges.

Ma Xueli pointed out that Malaysia and China are not only close neighbours and partners for mutual development, but also good friends in need and friends indeed, China had been Malaysia's biggest trading partner for 13 years consecutively. In addition, he added, palm oil, foodstuffs, fruits and other Malaysian products were being exported to China while corn, green beans, apples, lily, Chinese herbal medicines and other products from Gansu were imported by Malaysia and welcomed by Malaysians.

The Chamber was represented at the event by Tan Kee Hock, Dato' Ir. Loo Son Yong, Soh Soon Cheong, Chew Guan Ho, Yap Hock Chai, Sally Ong and Lui Poh Hong.

19. 接待蒲种中华总商会代表团

Visit Delegation by Puchong Chinese Chamber of Commerce and Industry

本会于 2023 年 9 月 19 日,下午 3 时正于本会会议室接待蒲种中华总商会代表团,会长拿督陈杰辉率众董事给予热诚的接待。

会长拿督陈杰辉为来宾们介绍本会的历史与活动概况。他表示,巴生中华总商会自成立以来,积极对于州内特别是建设巴生地区作出贡献,包括巴生城市复兴、技职培训认证、培训课程、举办讲座会、协助商家接轨数字化转型、采纳更专业的管理方式经营企业等。会员包括上市公司及中小型企业,业务包括农业、建筑、资讯、制造、服务、贸易等。

蒲种中华总商会会长梁润林太平局绅感谢本会的接待与安排,并介绍了该会的背景。 他表示非常高兴能够拜访巴生中总,此行的目的旨在与巴生中总建立友好关系,并促 进双方之间的相互了解,同时探讨双方未来的合作机会。

随后,双方分别结合自己的企业做了自我介绍并进行深入交流。交流会在双方互赠纪念品和大合照后结束。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟、王顺诚、苏顺昌、陈建成、葉福财及林子枰。

On 19 September 2023, the Chamber received the visit by a delegation from Puchong Chinese Chamber of Commerce and Industry (PCCCI). The group was warmly welcomed by KCCCI President Dato' Jeffery Tan and Council Members.

Dato' Jeffery briefed the visitors on KCCCI, its history and activities. He said since its founding KCCCI had been actively contributing towards the construction in Selangor, especially Klang area via various efforts including the Klang City Rejuvenation (KCR) Project, technical and vocational certification, training courses, holding of seminars and talks, assistance to business people to embrace digital transformation, and adoption of more professional business management and operations. He said KCCCI members comprised listed companies and SME with businesses covering agriculture, construction, information, manufacturing, services and trade.

PCCCI President Liong Yen Lam JP thanked KCCCI for its hospitality and gave a profile on PCCCI. He said he was glad to visit KCCCI to establish friendly ties and foster mutual understanding and explore future collaboration between the two chambers.

Both chambers later engaged in detailed exchanges. The visit ended with an exchange of souvenirs and a group photograph.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Wong Soon Sin, Soh Soon Cheong, Tan Keng Sing, Yap Hock Chai and Lim Zee Ping.

20. 2023 年中学助学金颁发仪式

Secondary School Scholarships Presentation Ceremony 2023

本会文教暨教育基金组于 2023 年 9 月 23 日,上午 10 时正于本会礼堂举办 2023 年中学助学金颁发仪式。今年本会共颁发 1 万 4 干 400 令吉予 18 名巴生四独中的在籍中学生;每人可获得一次性 800 令吉的助学金用于补贴教育、生活费等日常开销。

当天,文教暨教育基金组主任李维念致词时表示,助学金不仅是一笔金钱的支持,更是一种对学生的信任和鼓励。希望受惠的同学们能怀着感恩的心,不忘初心,砥砺前行,成为社会的栋梁之才,早日回馈社会,让这份爱心传递下去。

本次的颁发仪式在温馨的气氛下圆满落幕,当天约有30余名师生、家长参与。

本会出席者有黄玉贞、拿督卢顺荣、李维念及周源河。

On 23 September 2023, the Chamber's Culture and Education Fund Committee held a Secondary Scholarship Presentation Ceremony at the KCCCI Auditorium. Scholarships valued at RM14,400.00 were presented to 18 students of four independent Chinese high schools in Klang, each received a sum of RM800.00 to subsidize their education, cost of living and other daily expenses.

Speaking at the ceremony, Chairman Ir. Lee Ah Yew said the scholarships were not only a financial support to the recipients but represented the trust and encouragement for them. He hoped the recipients could excel in their study and contribute to the community upon completing their study by repaying and continuing the kindness they had received.

Some 30 students, teachers and parents took part in the event.

The Chamber was represented at the event by Jessica Wong Yoke Chen, Dato' Ir. Loo Son Yong, Ir. Lee Ah Yew and Chew Guan Ho.

中学助学金成功申请者名单如下:

Recipients for scholarship for Secondary Education were as follows:

序	巴生兴华中学	巴生中华独立中学	巴生滨华中学	巴生光华独立中学
No	Hin Hua High	Sekolah Menengah	Pin Hwa High	Kwang Hua Private
	School	Chung Hua (PSDN)	School	High School
1	蔡恺欣	杨颖秀	叶施敏	杨凯荔
	Chua Khai Xin	Yong Ying Siew	Yap Shi Min	Yong Kai Li
2	陈子宇	梁紫微	郑苑卿	黄欣凌
	Tan Zhi Yu	Liong Zi May	Tay Yuan Qing	Ooi Xin Lin
3	梁浚炫	洪雪瑩	陈彦熏	梁嘉欣
	Leong Jun Xuan	Ang Xue Yin	Tang Yen Xun	Leong Kar Yan
4	苏佳盛		李恩淇	陈颢文
	Soh Jia Sheng		Lee Enn Qi	Chen Hou Wen
5	古宛仙		郑琪蒽	林劲良
	Koh Wan Xian		Teh Qi Ern	Lim Jin Liang

21. 【如何在法拍市场上淘金】说明会

Sharing Session on Public Auction of Landed Properties

本会基建暨建筑地产组于 2023 年 9 月 27 日,下午 5 时正,在本会会议厅举办【如何在法拍市场上淘金】说明会,由资深专业估价师林昌美先生分享拍卖市场上的知识及准备工作。

林昌美表示在拍卖土地或房产时,需确保土地的持有者,因会经过多方转售,以目前的系统,仅能查出上一位持有者的资料,不如以往纸本时,可以查找出所有持有者的资料。同时所有进行拍卖的土地或房产,需经过高庭法院的审核及批准,并由合法的拍卖师进行拍卖。

此次共有24位会员商家出席此说明会。

本会代表出席者有周原德、李维念、邱良泉、刘国祥硕士、许永贵、刘国辉、林昌美、尤可贞、林应标、余志洲、俞亦花、黄书聪和江瑞祥。

On 27 September 2023, the Chamber's Infrastructure, Construction and Property Committee held a Sharing Session on Public Auction of Landed Properties at the KCCCI conference room. The session was moderated by Mr. Lim Chang Mee, senior professional registered valuer and chartered surveyor who shared the knowledge and preparations for the public auction market.

Lim Chang Mee said in an property auction, it was important for the bidder to ensure who was the registered proprietor of the property as a property might have changed hands several times but the present land search system could only show the particulars of the last registered proprietor unlike the previous hard copy search system which contained information on all previous and present proprietors. Lim explained that all land or buildings to be auctioned had to be verified and approved by the high court and the auction to be conducted by a registered auctioneer.

A total of 24 KCCCI members attended the sharing session.

The Chamber was represented at the event by Chew Guan Teck, Ir. Lee Ah Yew, Khoo Liong Chuan, Low Kok Siang, Kho Weng Kooi, Low Kok Hui, Lim Chang Mee, Yew Kris Tin, Lim Yeong Peow, Henry Er, Yu Yueh Hua, Ooi See Chon and Jeff Kong.

22. 礼貌拜访亚马逊网络服务(AWS)马来西亚总部 Courtesy Visit to Amazon Web Services (AWS) Malaysia

本会数字经济组于 2023 年 10 月 6 日下午 2 时 30 分,于 The Gardens North Tower 礼貌拜访亚马逊网络服务(AWS)马来西亚总部。此拜访目的是为了让更多人进一步了解人工智能系统及在现代商业中带来的关键作用。

会长拿督陈杰辉表示作为一个充满活力和创新的时代,人工智能正不断改变着我们的生活和工作方式。在接下来的几个小时里,我们将聚焦于生成式人工智能、零售自动化、智能农业、智能制造和智能物流等主题,探索它们如何重塑着产业景观。

此次拜访共吸引84人出席现场。拜访在双方互赠纪念品和大合照后结束。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟、黄晟尧、刘国祥硕士、吴璇韵、李大庆、何依蓉、萧良友、李值纬及 15 位会员们。

On 6 October 2023, the Chamber's Digital Economy Committee (DEC) made a courtesy visit to Amazon Web Services (AWS) Malaysia at The Gardens North Tower. The visit was aimed at further understanding the Artificial Intelligence (AI) System and its key role in modern business.

Speaking at the visit, KCCCI President Dato' Jeffery Tan said in this dynamic and innovative era, AI constantly changed our life and the way we work. The visitors from KCCCI had a close contact with various aspects of AI which would reshape the industrial landscape, including Generative AI, retail automation, smart agriculture, smart manufacturing and smart logistics.

The courtesy visit attracted the attendance of 84 members. Both sides later exchange souvenirs and took a group photograph to conclude the visit.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Ng Shern Yau, Low Kok Siang, Sharon Goh, Lee Da Qing, Ho Ee Yong, Siew Leong Yew, Bruce Lee and 15 members.

23. 鲍鱼菇种植培训

Mushroom Workshop

本会农工业组于 2023 年 10 月 7 日,上午 10 时正到 IREAM EDU 育英职业技术学院参加鲍鱼菇种植培训,借此机会让组员们学习鲍鱼菇的种植技术以及其产业的发展前景。

当天,IREAM 培训员李泉氚分享道鲍鱼菇作为一种重要的农产品,不仅在本地市场上有巨大的需求,还在出口领域具备广阔的潜力。在培训中,组员们学到了许多有关鲍鱼菇种植的重要知识,包括土壤准备、菌种培育、生长条件、疾病管理和采收技巧等方面的内容。

通过这次培训,组员们不仅获取了技术知识,还深刻体会到了鲍鱼菇种植领域的挑战和机遇。

本会代表出席者有戴良麟、梁哲民、林俊贤、萧文杰、李惟新、刘伟敏、陈文基、梁哲彬、蔡林洲、罗长鑫、陈文龙、刘意霖、唐国栋、陈玉群、蔡联源及张富祥。

On 7 October 2023, the Chamber's Agricultural and Industry Committee participated in a training session on mushroom cultivation at IREAM EDU Vocational & Technical School. This was an opportunity for participants to learn about the techniques of growing oyster mushroom and its development outlook.

IREAM trainer Lee Chyuan Chuan said oyster mushroom was not only an important agricultural produce with great demand in the local market but also had vast potentials for exports. In the workshop, participants learned much knowledge about oyster mushroom growing, such as soil preparation, strain cultivation, growing conditions, disease management and harvesting techniques.

By taking part in the workshop, members not only gained technical knowledge about oyster mushroom growing but also experienced the challenges and opportunity in the mushroom farming industry.

The Chamber was represented at the event by Ir. Ter Leong Leng, Michael Leong Jit Min, Melvin Lim, Stanley Siew, Lee Eh Sin, Low Wee Ming, Alex Chan, Leong Jit Ping, Frederik Chua, Kendric Loh, Dennis Tan, Lew Yee Lim, Tong Kok Tiong, Janet Tan, Jason Chau and Ivan Chong.

24. "2024 年财政预算案对经济、股市及税务的影响"讲座会 Budget Talk 2024

本会商务暨财经研究组于 2023 年 10 月 16 日,晚上 7 时 30 分于本会礼堂举行 "2024 年财政预算案对经济、股市及税务的影响"讲座会,主讲者为经济专家白文 春、股市专家萧岓原及税务专家周德谦,主持人为本会财政兼商务暨财经研究组副主任李伟丞硕士。

本会会长拿督陈杰辉在致开幕词时表示,政府在 2024 年度财政预算案与其大费周章扩大销售及服务税(SST)的征税范围,在特定领域把税率从 6%调至 8%,同时向特定高价奢华品落实奢侈品税,倒不如重新推行消费税(GST),以更透明全面化方式提升国家税收,乃上上之策。其指出,政府扩增销售及服务税,也会造成一些专业服务领域成本的增加,以致商家会把多余成本转嫁给消费者。

经济专家白文春认为,马币兑美元不会去到1美元兑5令吉的新低点。其坦言,令吉 币值缺乏动力,其中因素是我国有60%经济仍依赖国内消费,私人投资意愿不强,在 1998至1999年经济风暴后,只维持占国内生产总值(GDP)15%上下。其希望随 着政治稳定,政府政策能带动私人投资,否则工人薪资无法增加,就无法带动消费情 绪。

股市专家萧岓原认为,政府在2024年财案发放有史以来的最大现金总额100亿令吉,相信可帮助中低收入群,缓冲国内通胀率或从目前2%推高到2.3%至2.6%的通胀压力。其指出,昌明经济财案的两大看点,为国家能源转型路线图和2030年国家新工业大蓝图,尤其后者的总投资额达950亿令吉,但政府只出资10%,今年先发放2亿令吉;其余90%需靠吸引外资。

税务专家周德谦表示政府预计 2024 年会收到 307 亿令吉,其中 185 亿令吉来自直接税;58 亿令吉来自间接税;63 亿令吉来自其他收入如超车罚款等。开销方面,预计开销共393 亿令吉,其中行政开销占303 亿令吉,发展开销占90 亿令吉。个人方面,在 RM2,500 的生活开销减免上,将运动方面的开销如健身房会员费、购买运动器材等独立出来,建议增加至 RM1,000 的税务减免。企业方面,涉及 ESG 方面的开销,在2024 年至2027 年期间可获得 RM50,000 的税务减免;同时 E-invoicing 会在2025 年7月1日开始全面实施。

现场共有 136 人出席此讲座会。此活动由 AHAM Asset Management Berhad 赞助。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟、李伟丞硕士、梁家兴博士、拿督李金谋、黄天佐、陈建成、李维念、刘国祥硕士、梁哲民、林子枰、李贵彬、苏金陵、李惟新、林俊贤、萧良友、王东昌、刘伟敏、王温荃、黄金兴、黄竞贤、陈文龙和梁宇骢。

On 16 October 2023, the Chamber's Commerce and Economic Research Committee held a talk on Budget 2024 at the KCCCI auditorium to gauge the impact of Budget 2024 on the economy, stock market and taxation. The talk featured economist Peck Boon Soon, stock market expert Vincent Siau and taxation expert Zen Chow, and was moderated by Lee Hooi Seng, KCCCI Treasurer and Deputy Chairman of Commerce and Economic Research Committee.

In his opening speech, KCCCI President Dato' Jeffery Tan said the best policy for the government was to reintroduce the Goods and Services Tax (GST) in a more transparent manner to increase national revenue, rather than taking great pains in the 2024 budget to expand the levying scope of the sale and service tax (SST) by increasing the tax rate to 8% from 6% for selected sectors and imposing a luxury tax on selected high value luxury goods. He pointed out that the increase in SST would increase the cost for certain professional service sectors, forcing merchants to pass on the extra cost to consumers.

Peck Boon Soon was of the view that the exchange rate of ringgit would not further weaken to a new low of 1 US dollar for 5 ringgit. He admitted that the ringgit lacked momentum mainly due to the fact that 60% of the nation' economy still relied on domestic consumption with low private investment inclination. He added that during the financial crisis from 1998 to 1999, such investment inclination was only maintained at about 15% of the GDP. He hoped that with political stability restored, government policies could boost private investment otherwise it would be impossible to increase employee' s wage or stimulate consumers' sentiments.

Vincent Siau said he believed that the biggest ever cash allocation of RM10 billion for Rahmah cash aid programme in the 2024 Budget would be helpful to the middle and lower income groups, buffering inflation pressure which may cause the current domestic inflation rate of 2% to rise to 2.3% to 2.6%. He pointed out that the two main highlights of the Madani Economy and Madani Budget were the National Energy Transition Roadmap (NETR) and the New Industrial Master Plan 2030 (NIMP 2030), in particular the total investment for the later amounted to RM95.0 billion with the government's share of investment at 10% only. A start up fund of RM200.00 million would be disbursed in 2024 and the remaining 90% be funded by foreign investment.

According to Zen Chow, the government was estimated to collect revenue totalling RM307 billion in 2024, of which RM185 billion would come from direct taxes; RM58 billion from indirect taxes; RM63 billion from other income such as speeding fines. Expenditure was estimated at RM393 billion, expenditure of billion, comprising operating RM303 development expenditure of RM90.0 billion. For individual taxpayers, in addition to a general lifestyle tax relief of RM2,500 under Budget 2024, a tax relief up to RM1,000 had been proposed for purchase of personal sporting activities such as gym membership fees. For businesses, Tax deduction up to RM50,000 for each year of assessment (YA) effective from YA 2024 to YA 2027 will be given for Environmental, Social and Governance (ESG) related expenditure. Meanwhile, E-Invoicing would be fully implemented effective 1 July 2025.

A total of 136 people attended the talk which was sponsored by AHAM Asset Management Berhad.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Lee Hooi Seng, Dr. Leong Kai Hin, Dato' Lee Kim Meow, Ng Tien Chor, Tan Keng Sing, Ir. Lee Ah Yew, Low Kok Siang, Michael Leong Jit Min, Lim Zee Ping, Lee Kew Peng, Sow Kim Ling, Lee Eh Sin, Melvin Lim, Siew

Leong Yew, Duncan Ong, Low Wee Ming, Wong Boon Chuan, Ng Kim Heng, Kevin Ng, Dennis Tan and Niew Yi Cong.

25. '我们爱巴生'跑 2023

'We Love Klang' Run 2023

本会复兴巴生市计划筹委会于 2023 年 10 月 22 日,上午 6 时正假巴生苏丹苏莱曼体育馆举办'我们爱巴生'跑 2023,设有 3 公里和 9 公里两个路线。此活动是由巴生中总为主办单位, Kenanga Investment Bank Berhad 为主要赞助而 Pacers Sport Sdn Bhd 为技术支援,共吸引了 1800 名参与者。

这项古迹跑活动主要是带出沿途风景秀丽,传统与现代文化交融,丰富多彩的文化娱乐活动。

会长拿督陈杰辉表示,这次路跑活动目的不仅能促进各族的互动,同时推广巴生的历史与文化。巴生拥有独特而丰富的文化遗产,我们有责任确保这一遗产可以维持至下一代。活动亦提供良好平台,让来自我国不同区域的民众来巴生,了解巴生在地文化、历史与特色。

拿督陈杰辉表示巴生市区曾经非常繁华,惟随着人口外迁,不再有昔日繁华,而复兴 巴生市计划是希望可以带动更多游客到巴生皇城观光,探索古迹。

此外,拿督陈杰辉也表示复兴巴生市计划旨在复兴巴生,让整座市区成为宜居且可持续发展的城市,进而成为最受欢迎的旅游景点之一。

此比赛共分 3 公里趣味跑和 9 公里跑程, 9 公里分 4 组别进行,包括男子公开组(16至39岁)、男子组(40以上)、女生公开组(16至34岁)及女子组(35岁以上)。同时现场也进行了幸运抽奖。

On 22 October 2023, the Chamber's Klang City Rejuvenation (KCR) Committee organized the 'We Love Klang' Run 2023 at the Sultan Sulaiman Stadium, Klang. The race, comprised a 3-km and a 9-km routes, was mainly sponsored by Kenaga Investment Bank Berhad and received technical

support from Pacers Sport Sdn Bhd. A total of 1800 runners took part in the run.

The routes of the run passed through scenic sites with rich traditional heritage interwined with modern cultural elements, presenting a colourful and pleasant running experience for the participants.

Speaking at the event, KCCCI President Dato' Jeffery tan said the run not only fostered interaction among the various communities but also promoting the history and culture of Klang. He stressed that all had the duty and responsibility to preserve Klang' s unique and rich cultural heritage for our future generations. In addition, the event had offered an excellent platform for outsiders to visit Klang to understand its local culture, history and uniqueness.

Dato' Jeffery said Klang' s downtown was once bustling and thriving. But the hustle and bustle had now gone due to the relocation of residents. It was hoped that the KCR Project would encourage more tourists to visit this Royal Town to explore its heritage.

He explained that the core of the KCR Project was to enrich the city's cultural heritage to rejuvenate Klang, making it a liveable and sustainable city as well one of the most popular tourist destinations.

The run consisted of a 3 kilometer fun run and a 9 kilometer run. The later was divided into four groups, namely Men's Open (16 to 39 years old), Men's Veterans (above 40 years), Women's Open (16 to 34 years old), and Women's Veterans (above 35 years old). A lucky draw was held for the participants.

我们爱巴生跑 2023 赞助及幸运抽奖列表如下 :

The Sponsors and Lucky Draw Items for the "We Love Klang Run 2023" were listed as follows:

NO	Name	Product Name
1.	Mr Chong Jee Min	Samsung S23 x 1
2.	KCCCI	Hamper x 15
3.	WorldKlang Group	Sport Bottle x 1559
4.	Mr Wong Soon Ping	Bicycle x 2
5.	Yee Lee Trading Co Sdn. Bhd.	瓶装矿泉水 x 70 箱
6.	Dato Ong Soon Ho	环保袋 x 1000 个
7.	Mr Lim Zee Ping	环保袋 x 600 个
8.	Nestle	Hamper x 5
9.	Nestle	Milo 饮料车 x 1

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟、拿督吴文钦硕士、张裕民律师、刘雁红律师、黄晟尧、黄聪华、莫壮俊、刘国祥硕士、梁哲民和林子坪。

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Dato' Andrew Goh Boon Kim, Chong Jee Min, Liew Ngan Fung, Ng Shern Yau, Wang Chong Hwa, Boo Chaung Choon, Low Kok Siang, Michael Leong Jit Min and Lim Zee Ping.

26. '我们爱巴生'跑,茶叙

'We Love Klang' Run Networking Breakfast Session

本会青商团于 2023 年 10 月 22 日上午 9 时 30 分,在广东故事馆进行我们爱巴生跑. 茶叙。此交流会目的是提供平台让组员们与董事们进行交流。同时,也鼓励非成员参与此活动并了解与认识巴生商会。

从这茶叙当中,青商团团长梁哲民表示非常荣幸邀请丹斯里拿督林宽城参与此茶叙。 梁哲民表示丹斯里拿督林宽城是青商团学习的楷模。交流当中,成员们向他人学习为 人处事,理念等等。

现场共有40位出席此活动。

本会代表出席者有丹斯里拿督林宽城、拿督陈杰辉、戴良麟、张裕民律师、黄玉贞、梁家兴博士、陈建成、拿督卢顺荣、李维念、邱良泉、刘国祥硕士、王为圆、陈秀丽、梁哲民、黄哲强、葉福财、林子枰、王秋萍、萧锦祥、余志洲、陈保延、江瑞祥、张锦光、吴国铭学士、蔡林洲、黄诗佩、陈奕凯、刘伟敏、林凱程、陈文龙及郑振坤。

On 22 October 2023, the Chamber's Young Entrepreneurs Committee (YEC) held 'We Love Klang' Run Networking Breakfast Session at the GuangDong Cafeteria. The event was aimed at providing a platform for YEC members to network with KCCCI Council Members and to encourage non-members to participate in the activity and learn more about the Chamber.

Speaking at the session, YEC Chairman Michael Leong Jit Min said he was honoured to have invited Tan Sri Dato' Lim Kuang Sia to join the networking session. He said Tan Sri Dato' Lim was a role model for YEC members in terms of personal disposition and thinking.

A total of 40 persons took part in the session.

The Chamber was represented at the event by Tan Sri Dato' Lim Kuang Sia, Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Chong Jee Min, Jessica Wong Yoke Chen, Dr. Leong Kai Hin, Tan Keng Sing, Dato' Ir. Loo Son Yong, Ir. Lee Ah Yew, Khoo Liong Chuan, Low Kok Siang, Heng Ooi Eynn, Jennifer Tan Siew Lee, Michael Leong Jit Min, Ng Chet Chiang, Yap Hock Chai, Lim Zee Ping, Sally Ong, Edwin Siew, Henry Er, Ernest Tan, Jeff Kong, Justin Chong, Wesley Goh, Frederik Chua, Miko Ng, Tan Ee Kai, Low Wee Ming, Jimmy Lim, Dennis Tan and Tee Chin Kuen.

27. 与 Kenanga 之交流晚宴

Networking Dinner with Kenanga

本会于 2023 年 11 月 2 日晚上 7 时正,于 Wyndham Hotel 御桃园酒家与 Kenanga 的团队进行交流晚宴,旨在与董事相聚一堂相互交流及介绍他们的服务。 本次晚宴由 Kenanga 赞助。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟、拿督吴文钦硕士、张裕民律师、王顺诚、刘雁红律师、李伟丞硕士、黄玉贞、苏顺昌、陈建成、拿督卢顺荣、李维念、邱良泉、莫壮俊、刘国祥硕士、陈秀丽、梁哲民、吕镓喜、周源河、葉福财和林子枰。

On 2 November 2023, KCCCI Council Members and the Kenanga Team had a networking dinner at the Royale Toh Yuen Restaurant, Wyndham Hotel. The purpose of the event was for the two to interact and learn about the services provided by Kenanga who also sponsored the dinner.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Dato' Andrew Goh Boon Kim, Chong Jee Min, Wong Soon Sin, Liew Ngan Fung, Lee Hooi Seng, Jessica Wong Yoke Chen, Soh Soon Cheong, Tan Keng Sing, Dato' Ir. Loo Son Yong, Ir. Lee Ah Yew, Khoo Liong Chuan, Boo Chaung Choon, Low Kok Siang, Jennifer Tan Siew Lee, Michael Leong Jit Min, Loo Chea Hee, Chew Guan Ho, Yap Hock Chai and Lim Zee Ping.

28. 《解锁 AI —巴生中总与您分享日常实际应用》论坛 Unlocking AI with KCCCI: A Practical Sharing For Your Daily Use

本会农工业组与数字经济组与中小企业暨人力资源组携手于 2023 年 11 月 3 日,上午9时正至下午3时正于 Courtyard by Marriott Setia Alam 举办《解锁 AI —巴生中总与您分享日常实际应用》论坛,以微软为基础的解决方案为例,深入研究如何运用 AI 技术来协助不同行业,包括制造业、医疗保健、农业与水产养殖、物流和餐饮业等,从而提升效率、提高准确性、增强生产力,并提高客户满意度。

会长拿督陈杰辉致词时指出,人工智能的出现,势必为人们带来很大的机遇,同时会淘汰许多传统的工作,企业家与其担心将被 AI 淘汰,不如尽快设法如何驾驭 AI,利用 AI 开创新的领域。

同时,本会邀请到马来西亚科学、技术和创新部秘书长 Datuk Ts. Dr. Hj. Aminuddin bin Hassim 致开幕词,为活动增添了重要的政策视角。他指出,人工智能技术在日益进步的同时,也带来了一系列的挑战和问题。因此,制定相关政策和法规是至关重要的,以确保 AI 的安全、道德和可持续应用。

他强调人工智能技术是把双刃剑,我们不仅要讨论未来科学发展,也要考虑治理方面, 达成共识。马来西亚科技创新部制定了一系列激励政策,旨在加强高新技术应用,吸 引国内外投资,并加速国家数字化转型的步伐。这些政策将为科技创新和 AI 领域的 发展提供有力支持,促进马来西亚在全球科技创新领域的竞争力。

活动当天,云计算高级售前顾问 Justin Mok 先生、SRKK 集团的高级解决方案专员 Robin Wong 先生及 Hexa IOT 的首席执行官兼创始人梁振安先生,分别从人工智能 在不同领域中的应用、手动操作转化为数字化自动化流程、商业领域应用案例等多个角度带来主题分享。

专题讨论环节中,主讲者们就"人工智能如何帮助中小企业发展"的背景下进行深入探讨,分享了彼此的看法和经验,向参会者们进行深入浅出的解答,现场气氛融洽。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟、王顺诚、刘雁红律师、黄晟尧、李伟丞硕士、李维念、邱良泉、莫壮俊、刘国祥硕士、陈秀丽、梁哲民、黄哲强、吕稼喜、周源河、罗长鑫、李广前、张富祥、刘伟敏、李征翰、陈文基、萧锦祥、赖海中、陈文龙、杨珳堼、陈玉群、叶健祥、黎子成、叶称裕、李岳隆、蔡联源、萧文杰、梁振安、李惟新、蔡美英、李值纬、黄金兴、蔡俊凯、刘国辉、何依蓉、俞亦花、李天赐、戴士原、江瑞祥、葉明志、萧良友、陈芮强、林俊翰、林其学、郑健亿、陈祖顺、李永贵等126 位商家参与。

On 3 November 2023, the Chamber's Agriculture and Industry Committee, Digital Economy Committee and SME and Human Resource Committee jointly organized a conference entitled "Unlocking AI with KCCCI: A Practical Sharing for Your Daily Use" at the Courtyard by Marriott Setia Alam. Citing examples of Microsoft-based solutions, the talk discussed ways to apply AI technology to assist various sectors, including manufacturing, medical health, agriculture and aquatic breeding, logistics ad F & B service to uplift their efficiency, accuracy, productivity and customer satisfaction.

Speaking at the event, KCCCI President Dato' Jeffery Tan said the emergence of AI would certainly bring vast opportunities and at the same time eliminate many conventional jobs. Entrepreneurs should master the uses

of AI as soon as possible and use AI to venture into new areas instead of worrying whether they would be replaced by AI.

The talk was officially opened by Datuk Ts. Dr. Hj. Aminuddin bin Hassim, Secretary General of the Ministry of Science, Technology & Innovation, Malaysia (MOSTI) adding an important policy perspective to the event. Datuk Amminuddin said the increasing development of AI technology was accompanied by a series of challenges and problems. Hence, he added it was crucial that the relevant policy and regulations be formulated to ensure the safety and security, ethnics and sustained application of AI.

He stressed that AI technology was like a double-edged sword as we not only have to ponder over future development of science but also have to consider about achieving a consensus on governance, adding that MOSTI had put in place a series of incentive policies to enhance the application of high technology, woo domestic and foreign investment, and expedite the pace of the nation's digital transition. These policies would provide strong support for science and technology innovation and development in the AI sector, thereby reinforcing Malaysia's competitiveness in the global science and technology innovation sector.

Meanwhile, Justin Mok, senior presales consultant of Cloud Computing, Robin Wong Tho Huat, SRKK Group 's senior solutions consultant, and New Jinn An, CEO and co-founder of Hexa IOT Sdn Bhd respectively shared on the AI theme from various angles, including application of AI in different sectors, process of transition from manual operation to digital automation, and case studies on AI application in business.

During the panel discussion session, the speakers explored and shared their views and experience on "How AI Boosts SME Business". They also vividly answered questions posed by the audience.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Wong Soon Sin, Liew Ngan Fung, Ng Shern Yau, Lee Hooi Seng, Ir. Lee Ah Yew, Khoo Liong Chuan, Boo Chaung Choon, Low Kok Siang, Jennifer Tan Siew Lee, Michael Leong Jit Min, Ng Chet Chiang, Loo Chea Hee, Chew Guan Ho, Kendric Loh, Lee Kuang Chen, Ivan Chong, Low Wee Ming, Lee Chen Han, Alex Chan, Edwin Siew, Lai Hoi Chong, Dennis Tan, Delvin Yeoh, Janet Tan, Yap Kian Siang, Lai Chi Sheng, Yap Cheng Yuh, Lee Yap Loong, Jason Chau, Stanley Siew, New Jinn An, Lee Eh Sin, Jacqueline Chua, Bruce Lee, Ng Kim Heng, Chuah Choon Khai, Low Kok Hui, Ho Ee Yong, Yu Yueh Hua, Lee Tian Shy, Morgan Teh, Jeff Kong, Kelvin Yap, Siew Leong Yew, Tan Swee Kiong, Ken Lim, Edmund Lim, Tee Kian Yee, Allan Tan, Lee Eng Kui and 126 members.

29. 礼貌拜访巴生港务局及成功绳网工业有限公司 Courtesy Visit to Port Klang Authority & Jaya Nets Sdn Bhd

本会商务暨财经研究组与中总商务组于 2023 年 11 月 7 日,中午 12 时正,一同拜访 巴生港务局,并由其主席欧阳捍华亲自接待及宴请午餐。午餐后,与会者前往巴生港 务局会议室进行交流。

巴生港务局主席欧阳捍华表示目前该局正进行西港扩建,并计划在 2025 年于凯莉岛建设第三大港口,致力于超越新加坡,成为最大的港口。欧阳捍华表示巴生城市大部分是由私人企业管理,跟不上巴生港口的发展,因此才计划发展凯莉岛,将其打造成为港口城市,希望未来能与本会合作。

会长拿督陈杰辉表示本会有成立复兴巴生市计划小组,希望将巴生打造成为如二奶巷、鸡场街等旅游市区,而巴生港口皆会停泊游轮,但游轮的游客往往都是前往吉隆坡, 希望未来能有机会将游客带到巴生旅游,创造更多经济活动。

与巴生港务局的交流会后,参访者也前往拜访成功绳网工业有限公司。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、李伟丞硕士、梁家兴博士、黄天佐、邱良泉、吕镓喜、李贵彬、林俊贤、李惟新、杨庆国、王温荃、黄金兴、陈文龙和叶称裕。

On 7 November 2023, members of the Chamber's Commerce and Economic Research Committee and the Commerce Committee of the Associated Chinese Chamber of Commerce and Industry of Malaysia (ACCCIM) made a courtesy visit to the Port Klang Authority (PKA). The visitors were personally received by PKA Chairman Ean Yong Hian Wah who hosted a luncheon for the visitors. Both sides later held a meeting at the PKA conference room.

According to the PKA chairman, the port authority was constructing an extension to the West Port and had planned to build a cargo port on Carey Island in 2025 in an effort to overtake Singapore as the region's biggest cargo port. He pointed out that Klang City could not catch up visit with the development of Port Klang as most parts of the city were managed by private businesses. This, he said had prompted the plan to develop Carey Island to turn it into a port city. He also expressed the hope to work together with KCCCI.

KCCCI President Dato' Jeffery Tan said the chamber had formed the Klang City Rejuvenation (KCR) Project Committee with the hope of transforming Klang into a tourist city just like the Concubine Lane in Ipoh and Jonker Street in Melaka. He commented that although Port Klang has a cruise terminal, cruise passengers usually bypass Klang and proceed to Kuala Lumpur and he hoped that more tourists would visit Klang to generate more economic activities.

After the visit to PKA, the KCCCI group proceeded to visit Jaya Nets Sdn Bhd.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Lee Hooi Seng, Dr. Leong Kai Hin, Ng Tien Chor, Khoo Liong Chuan, Loo Chea Hee, Lee Kew Peng, Melvin Lim, Lee Eh Sin, Lucas Yong, Wong Boon Chuan, Ng Kim Heng, Dennis Tan and Yap Cheng Yuh.

30. 礼貌拜访吉隆坡暨雪兰莪中华总商会(隆雪中总)

Courtesy Visit to Kuala Lumpur and Selangor Chinese Chamber of Commerce and Industry (KLSCCCI)

巴生中总专家咨询组(KEAP)于 2023年11月23日,上午10时30分礼貌拜访吉隆坡暨雪兰莪中华总商会(隆雪中总),主要是向隆雪中总董事介绍KEAP。

KEAP 筹委会主席戴良麟介绍 KEAP 的概念及提供的服务予隆雪中总的董事,也诚邀该会会员参与此服务。

本会代表出席者有戴良麟、刘雁红律师、刘国祥硕士和温淑惠。

On 23 November 2023, the KCCCI Expert Advisory Panel (KEAP) made a courtesy visit to the Kuala Lumpur and Selangor Chinese Chamber of Commerce and Industry (KLSCCCI) with the objective of giving a profile on KEAP to council members of KLSCCCI.

KEAP Organizing Chairman Ir. Ter Leong Leng outlined the concept of KEAP and its services to the hosts and invited KLSCCCI members to participate in the services.

The Chamber was represented at the visit by Ir. Ter Leong Leng, Liew Ngan Fung, Low Kok Siang and Boon Soh Huai.

31. 青商团交流晚宴

Business Networking Dinner

本会青商团于 2023 年 11 月 23 日,晚上7时正,于巴生中路好想吃酒家进行交流晚宴。此交流晚宴目的是提供平台让组员们进行交流。本次晚宴由 OCBC Bank 及 NKH 联合赞助。

OCBC 有两位演讲者分别分享 OCBC Bank 的贷款申请、贷款配套及分享有关离岸金融的信息。而黄金兴分享有关 2024 年财政预算案。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟、梁哲民、关镇濠、萧锦祥、陈保延、余志洲、 蔡林洲、廖文豪、陈文龙及 21 位成员。

On 23 November 2023, the Chamber's Young Entrepreneurs Committee (YEC) hosted a business networking dinner at Hao Xiang Chi Seafood Restaurant, Meru. The purpose of this dinner was to provide a platform for YEC members to network, the dinner was jointly sponsored by OCBC Bank Berhad and NKH.

Two speakers from the OCBC Bank shared the information on loan application and loan packages as well as offshore financing while Ng Kim Heng commented on the 2024 national budget.

The Chamber was represented at the dinner by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Michael Leong Jit Min, Kuan Jenn Haur, Edwin Siew, Ernest Tan, Henry Er, Frederik Chua, Darren Leow, Dennis Tan and 21 members.

32. 《凭工作经验考取技术认证》课程第二批学员之第 1 堂指导课 1st Portfolio Class of SKM & DKM via PPT Programme 2nd Batch Student

本会中小型企业暨人力资源组于 2023 年 11 月 25 日,上午 10 时正在本会会议室举行《凭工作经验考取技术认证》课程第二批学员之第 1 堂指导课,由新纪元技职与推广教育学院的曾伟勤导师及吴祝樱导师教导技工如何准备各自的文件。

本次共有 4 位技工报名参与此课程。

第 2 堂指导课将于 2023 年 12 月 16 日举行。

本会代表出席者有莫壮俊和林其学。

On 25 November 2023, the Chamber's SME and Human Resource Committee conducted the 1st Portfolio Class of SKM and DKM via PPT

Programme for the second batch of students at the Chamber's conference room.

The students were guided by Chen Wei Kin and Ng Chor Eng, lecturers from the New Era Institute of Vocational & Continuing Education (NEIVCE) in preparing their portfolio.

A total of four technicians attended the class. The 2nd class would be held on 16 December 2023.

The Chamber was represented at the event by Boo Chaung Choon and Edmund Lim.

33. 礼貌拜访雪邦中华商会

Courtesy Visit to Sepang Chinese Chamber of Commerce

巴生中总专家咨询组(KEAP)于 2023年11月28日,上午10时30分礼貌拜访雪邦中华商会,主要是向雪邦中华商会理事介绍KEAP。

KEAP 筹委会主席戴良麟介绍 KEAP 的概念及提供的服务予雪邦中华商会的董事,也诚邀该会会员参与此服务。

交流会后,雪邦中华商会会长李振兴先生也诚邀本会代表参观其果园。

本会代表出席者有戴良麟、刘雁红律师、黄天佐和温淑惠。

On 28 November 2023, the KCCCI Expert Advisory Panel (KEAP) paid a courtesy visit to the Sepang Chinese Chamber of Commerce (SCCC) with the object of providing a profile on KEAP to council members of SCCC.

KEAP Organizing Chairman Ir. Ter Leong Leng outlined the concept of KEAP and its services to the hosts and invited SCCC members to participate in the services.

After the meeting with KEAP members, SCCC President Lee Chin Heng invited the KEAP group to tour his orchard.

The Chamber was represented at the event by Ir. Ter Leong Leng, Liew Ngan Fung, Ng Tien Chor and Boon Soh Huai.

34. 礼貌拜访瓜拉冷岳中华商会

Courtesy Visit to Chinese Chamber of Commerce Kuala Langat

巴生中总专家咨询组(KEAP)于 2023年11月28日,下午3时正礼貌拜访瓜拉冷岳中华商会,主要是向瓜拉冷岳中华商会理事介绍KEAP。

KEAP 筹委会主席戴良麟介绍 KEAP 的概念及提供的服务予瓜拉冷岳中华商会的理事,也诚邀该会会员参与此服务。

双方也对 KEAP 进行深入交流。

本会代表出席者有戴良麟、刘雁红律师、黄天佐、梁哲民和温淑惠。

On 28 November 2023, the KCCCI Expert Advisory Panel (KEAP) made a courtesy visit to the Chinese Chamber of Commerce Kuala Langat (CCCKL) with the objective of giving a profile on KEAP to council members of CCCKL.

KEAP Organizing Chairman Ir. Ter Leong Leng outlined the concept of KEAP and its services to the hosts and invite CCCKL members to participate in the services.

During the visit, both sided engaged in detailed discussion on KEAP.

The Chamber was represented at the visit by Ir. Ter Leong Leng, Liew Ngan Fung, Ng Tien Chor, Michael Leong Jit Min and Boon Soh Huai.

35. 巴生中总赴柔佛团康活动及工商考察团

KCCCI Team Building & Trade and Investment Mission to Johor

本会女企业家组于 2023 年 11 月 30 日至 12 月 2 日组团到柔佛展开 3 天 2 夜的团康活动及工商考察,借此促进组员间的情谊及培养团队精神,并对本组 2024 年活动规划进行了深度探讨。

当天上午,本会秘书长兼女企业家组顾问刘雁红律师率领团员们拜访新山中华总商会, 并获得会长刘国胜先生与众理事们的热烈欢迎。

在会上,刘雁红律师对新山中总会长刘国胜先生的热情接待表示感谢,并表达了通过此次交流,促进两会友谊、加强各领域交流与合作的期望。随后,双方分别进行了企业介绍,并展开了深入的交流。

当天下午,新山中总安排本团参观了 N.K Rubber (M) Sdn Bhd。该参观由公司创办人兼董事长许建清先生亲自带领,详细介绍了硅胶制造的步骤和运营方式。这次参观使得我们的代表们受益匪浅。

N.K Rubber (M) Sdn Bhd 是一家本土生产硅胶制品的厂商,以其转悠的工艺开发以及定制生产技术称霸硅胶制品市场。 NK Rubber 成品涉及广泛,其中包括带电子防水配件、汽车感应器配件、医疗级用品和食品成品等。

当晚,在享用晚餐后,组员们就进行团康活动。大家互相交流,分享彼此的见解和想法,对女企业家组 2024 年活动规划进行深入探讨。

第二天一早,My Life Care 马银退休度假村专员为本团讲解了度假村的经营理念与服务。

通过专员的详细介绍,本团充分了解康养产业庞大市场和潜在商机。设有一系列服务不仅为中高龄者提供了全面的关怀和支持,也为康养产业的发展带来了新的思路和机遇。

希望组员们能通过本次团康活动与考察获得丰富的收益,不仅增进了专业知识,也深化了彼此间的友谊,为女企业家组的良好发展共同努力。

本会代表出席者有刘雁红律师、王为圆、邱良泉、王婷婷、陈银英、施晓芬、蔡美英、叶丽萍、黄舒琪、蔡艳美、张慧歡、赵崇光及温淑惠。

On 30 November to 2 December 2023, the Chamber's Women Entrepreneurs Committee organized a 3 days 2 nights team building and trade and investment mission to Johor with the objective of fostering rapport and teamwork among group members in an effort to better develop and to explore in details the committee's activity plans for 2024.

On the same day, KCCCI Secretary General cum Advisor of Women Entrepreneurs Committee Liew Ngan Fung led the delegation to visit the Johor Bahru Chinese Chamber of Commerce and Industry (JBCCCI). The visitors were warmly welcome by JBCCCI President Low Kueck Shin and council members.

Liew Ngan Fung thanked the JBCCCI President for his hospitality. She expressed the hope that visit would further the rapport between two chambers and strengthen exchanges and collaboration in various areas. The two sides later engaged in detailed deliberation.

Later, JBCCCI arranged the KCCCI delegation for a visit to N.K Rubber (M) Sdn Bhd. The delegation enjoyed a guided tour by N.K Rubber founder and chairman Hai Kin Cheng who explained in details the manufacturing process of silica gel and the company's mode of operations. The visiting WEC members greatly benefited from the visit.

N.K Rubber (M) Sdn Bhd is a local manufacturer for silica gel products, dominating the local silica gel products market by developing and custom-making exclusive production technology. The company has a wide range of

products, ranging from electronic water-proof parts, automobile sensors parts, and medical-grade products.

In the team building activities kicked off after dinner, Women Entrepreneurs Committee members interacted and shared their views and ideas on the committee's activity plans for 2024.

In the morning of the following day, the Women Entrepreneurs Committee mission visited My Life Care Retirement Home and was briefed by on the operating concept and services provided by it.

The briefing enlightened Women Entrepreneurs Committee members on the vast potentials and possible opportunities offered by the health and wellness industry. The wide range of service rendered by My Life Care not only provides holistic care and support to seniors but also creates new ideas and opportunities for the development of the health and wellness industry.

It is hoped that Women Entrepreneurs Committee members had gained much professional knowledge and experience from the team building programme and deepened their friendship in an effort to better develop Women Entrepreneurs Committee.

The Chamber was represented at the event by Liew Ngan Fung, Heng Ooi Eynn, Khoo Liong Chuan, Aleen Ong, Tan Gim Eng, Jessica See, Jacqueline Chua, May Yap, Suqi Huang, Chua Amy, Calla Teo, Chew Song Kong and Boon Soh Huai.

36. 礼貌拜访马来西亚中小企业机构 Courtesy Visit to SME Corp. Malaysia

本会中小型企业暨人力资源组于 2023 年 12 月 5 日,下午 2 时 30 分礼貌拜访马来西亚中小企业机构,旨在了解该机构所提供的服务,双方也借此机会深入交流。本会也由该机构的副总裁 Mr. Zaky Moh 亲自接待。

Mr. Zaky Moh 表示马来西亚中小企业机构已拟定 2024 年的活动计划,目前正等着新的经费用以运作,若是本会有需要,也可以为本会会员安排活动,传达相关资讯,尤其是 ESG 方面的资讯,同时也鼓励本会会员完成 SCORE 及 SME Status,以便在未来申请中小企业机构的资金时,能更加容易获得批准。

会长拿督陈杰辉对马来西亚中小企业机构的接待表示感谢,希望该机构能考量中小企业的规模,制定适合的活动,尤其在 ESG、数码化及工业转型方面,制定合适的标准,以便中小企业能循序渐进的转型。

此次拜访团共有18人参与。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、黄玉贞、莫壮俊、周源河、郑健亿、冯元光、刘伟敏、戴士原、林其学、洪国洲、李進泉、姚景益、吴美霞、余志洲、李隆卿、萧良友和黄怀湘。

On 5 December 2023, 18 members of the Chamber's SME and Human Resource Committee conducted a visit to the SME Corp, Malaysia. The purpose of the visit was to learn about the services provided by SME Corp and to have detailed discussion with it. The KCCCI delegation was personally received by its senior director, Zaky Moh.

He disclosed that SME Corp had scheduled its activity plans for 2024 and was pending new funding to carry out the activities. He added that if KCCCI was interested the corporation could assist KCCCI members to arrange their activities and to disseminate relevant information, in particular information on ESG (Environmental, Social, and Governance), as well as encouraging KCCCI members to complete the SCORE and SME Status to enhance their chances of success when they apply funding from SME Corp.

KCCCI President Dato' Jeffery Tan thanked SME Corp for its hospitality and hoped the corporation could design suitable activities and standards by taking into consideration the size of SME, especially in areas of ESG,

digitalization and industrial transformation so as to enable the gradual transition of SME.

The Chamber was represented at the visit by Dato' Jeffery Tan, Jessica Wong Yoke Chen, Boo Chaung Choon, Chew Guan Ho, Tee Kian Yee, Gary Foong, Low Wee Ming, Morgan Teh, Edmund Lim, Devin Ang, Mike Lee, Ethan Yan, Michelle Goh, Henry Er, Lee Leong Ching, Siew Leong Yew and Angee Ng.

37. 礼貌拜访瓜雪暨沙白安南县中华商会

Courtesy Visit to Chinese Chamber of Commerce Kuala Selangor and Sabak Bernam District

巴生中总专家咨询组(KEAP)于 2023年12月8日,上午11时正礼貌拜访瓜拉雪兰莪暨沙白安南县中华商会,主要是向瓜拉雪兰莪暨沙白安南县中华商会理事介绍KEAP。

KEAP 筹委会主席戴良麟介绍 KEAP 的概念及提供的服务予瓜拉雪兰莪暨沙白安南县中华商会的董事,也诚邀该会会员参与此服务。

交流会后,瓜拉雪兰莪暨沙白安南县中华商会会长黄和鸣先生也诚邀本会代表一同共进午餐。

本会代表出席者有戴良麟、黄天佐、刘国祥硕士、邱良泉、卢家桑律师和温淑惠。

On 8 December 2023, the KCCCI Expert Advisory Panel (KEAP) made a courtesy visit to the Chinese Chamber of Commerce Kuala Selangor and Sabak Bernam District with the objective of giving a profile on KEAP to council members of the chamber.

KEAP Organizing Chairman Ir. Ter Leong Leng outlined the concept of KEAP and its services to the hosts and invited the chamber members to participate in the services.

After the meeting, KEAP members were invited to a luncheon by the chamber President Ng Hoe Beng.

The Chamber was represented at the visit by Ir. Ter Leong Leng, Ng Tien Chor, Low Kok Siang, Khoo Liong Chuan, Loo Kia Shong and Boon Soh Huai.

38. 宴请中华人民共和国驻马来西亚大使馆郑学方公使

Luncheon with Chinese Embassy in Malaysia Chargé d'Affaires Mr. Zheng Xuefang

本会于 2023 年 12 月 9 日,上午 11 时正于百家利咏春肉骨茶宴请中华人民共和国驻马来西亚大使馆郑学方公使。

本会出席者代表有丹斯里拿督林宽城、丹斯里拿督斯里郑文记、谢松坤博士、拿督陈杰辉、戴良麟和张裕民律师。

中总代表包括中总总会长丹斯里拿督卢成全上议员、总秘书拿督陈镇明和总财政拿督孔令龙局绅。

大使馆与会代表包括林士光公参、邵亮参赞及路晓三秘。

On 9 December 2023, the Chamber hosted a luncheon in honour of Mr. Zheng Xuefang, Charge d' Affairs of the Chinese Embassy in Malaysia at a leading restaurant in Klang.

The Chamber was represented at the luncheon by Tan Sri Dato' Lim Kuang Sia, Tan Sri Dato' Sri Tee Boon Kee, Dr. Chia Song Kun, Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng and Chong Jee Min.

ACCCIM was represented by YB Senator Tan Sri Dato' Low Kian Chuan, Dato' Tan Tian Meng and Datuk Koong Lin Loong.

Other representatives from the Chinese Embassy present at the luncheon included Minister-counselor Lin Shi-Guang, Counselor Shao Liang, and third secretary Lu Xiao.

39.《凭工作经验考取技术认证》课程第二批学员之第 2 堂指导课 2nd Portfolio Class of SKM & DKM via PPT Programme 2nd Batch Student

本会中小型企业暨人力资源组于 2023 年 12 月 16 日,上午 10 时正在本会会议室举行《凭工作经验考取技术认证》课程第二批学员之第 2 堂指导课,由新纪元技职与推广教育学院的曾伟勤导师及吴祝樱导师教导技工如何准备各自的文件。

目前有 5 位学员共完成约 50 至 70 巴仙的文件。

本会代表出席者有林其学。

On 16 December 2023, the Chamber's SME and Human Resource Committee conducted the 2nd Portfolio Class of SKM and DKM via PPT Programme for the second batch of students at the Chamber's conference room.

The students were guided by Chen Wei Kin and Ng Chor Eng, lecturers from the New Era Institute of Vocational & Continuing Education (NEIVCE) in preparing their portfolio.

Presently, five students had completed 50% to 70% of their portfolio.

The Chamber was represented at the event by Edmund Lim.

40. 礼貌拜访 Acacia (Klang) Courtesy Visit to Acacia (Klang)

本会文教暨教育基金组于 2023 年 12 月 19 日,上午 11 时正礼貌拜访 Acacia (Klang),主要是想了解此机构的康养设施及所提供的服务。此次由其机构的 CFO Mr. Arthur 亲自接待,并带领本会代表参观内部设施。

Mr. Arthur 表示 Pacific Senior Living 是一家美国公司,目前已经营了 40 多年,而 Acacia (Klang) 是全马第一家高级养老院,主要是让老人家住得舒适,也得以与其他 老人家交流,该设施每天都会进行多项活动,确保老人家的身心健康。目前该设施有 提供三种房型,接受长期和短期住宿,同时也提供日间照顾服务,全天皆有护士轮流 照顾住户,确保住户们的安全。

本会代表出席者有刘雁红律师、梁家兴博士、黄天佐、陈建成、李维念、邱良泉、莫壮俊、周源河和温淑惠。

On 19 December 2023, the Chamber's Culture and Education Fund Committee made a visit to Acacia (Klang). The visit was mainly aimed at learning more about the healthcare and senior living home's facilities and services provided. The delegation was received by the institution's Chief Financial Officer Mr. Arthur Ng.

According to Arthur Ng, Pacific Senior Living is an USA-based company with over 40 years of history and Acacia (Klang) is the first high-end senior living residence featuring a resort-like ambience and state-of-the-art facilities to offer seniors not only a cozy living environment but enable them to interact with other occupants. The residence daily organizes a variety of activities to ensure the mental and physical health of seniors. Pacific Senior Living offer rooms with three layouts and long-term and short-term stay as well as day care. Nurses are on duty all day round to take care of residents and ensure their safety.

The Chamber was represented at the visit by Liew Ngan Fung, Dr. Leong Kai Hin, Ng Tien Chor, Tan Keng Sing, Ir. Lee Ah Yew, Khoo Liong Chuan, Boo Chaung Choon, Chew Guan Ho and Boon Soh Huai.

41. 礼貌拜访巴生港口中华商会

Courtesy Visit to Port Klang Chinese Chamber of Commerce

巴生中总专家咨询组(KEAP)于 2023 年 12 月 22 日,上午 11 时正礼貌拜访巴生港口中华商会,主要是向巴生港口中华商会理事介绍 KEAP。

KEAP 筹委会主席戴良麟介绍 KEAP 的概念及提供的服务予巴生港口中华商会的董事,也诚邀该会会员参与此服务。

交流会后, 巴生港口中华商会会长沈庆华先生也诚邀本会代表一同共进午餐。

本会代表出席者有戴良麟、拿督吴文钦硕士、刘国祥硕士、吕镓喜、梁哲民、周源河和卢家桑律师。

On 22, December 2023, the KCCCI Expert Advisory Panel (KEAP) made a courtesy visit to the Port Klang Chinese Chamber of Commerce (PKCCC) with the objective of giving a profile on KEAP to council members of PKCCC.

KEAP Organizing Chairman Ir. Ter Leong Leng outlined the concept of KEAP and its services to the hosts and invited PKCCC members to participate in the services.

After the meeting KEAP members were invited by PKCCC President Sim Keng Hua to a luncheon.

The Chamber was represented at the visit by Ir. Ter Leong Leng, Dato' Andrew Goh Boon Kim, Low Kok Siang, Loo Chea Hee, Michael Leong Jit Min, Chew Guan Ho and Loo Kia Shong.

42. 礼貌拜访 Khind-Mistral Industries Sdn Bhd Courtesy Visit to Khind-Mistral Industries Sdn Bhd

本会青商团于 2024 年 1 月 5 日下午 2 时 30 分,礼貌拜访 Khind-Mistral Industries Sdn Bhd,旨在了解该机构的心路历程及所提供的产品和服务,双方也借此机会深入交流。本会也由该机构的主席 Mr. PK Cheng 亲自接待。

PK Cheng 表示 Khind 在 1961 年由他父亲开发,主要是以修理电器为主。在 1987年,当 PK Cheng 加入公司后,就渐渐地把公司由小企业转化成国际企业。在 2001年,PK Cheng 和领导团队收购了新西兰 Mistral 品牌。自获得 Mistral 品牌使用权以来,Khind 逐渐扩大在国内和新加坡市场的影响力,Khind 和 Mistral 也成为公司的两大旗舰品牌。为了改善销售业绩,Khind 也成立了网上销售页面,并提供另一个渠道来让客户购买产品。Khind 除了提供电子家用产品如风扇,也提供了小型厨房电器。

此次拜访团共有26人参与。拜访在赠纪念品和大合照后结束。

本会代表出席者有梁哲民、黄晟尧、姚景益、萧锦祥、陈保延、刘伟敏、廖文豪、李征翰、柯威特、黄金兴、李值纬、陈文龙、蔡林洲、江瑞祥、黄安仪、林淑玲、杨庆国、黄凯峰、黄国祐、戴士原、萧敬龍及 5 位成员。

On 5 January 2024, members of the Chamber's Young Entrepreneurs Committee (YEC) made a courtesy visit to Khind-Mistral Industries Sdn Bhd to learn about the company's journey of growth and its products and services. The YEC group was personally received by the company's chairman PK Cheng.

According to PK Cheng, Khind was founded by his father in 1961 mainly to provide electrical appliances repairs service. After starting to work in the company in 1987, PK Cheng gradually transformed it from a small business into an international enterprise. In 2001, he and his team acquired the New Zealand brand Mistral and expanded its market position in the country and Singapore, making Khind and Mistral as two flagship brands. To boost its

sales, Khind had gone online to provide an additional channel for customers to buy its products. In addition to household electric and electrical appliances, such as fans, Khind also offers small kitchen appliances.

Some 26 YEC members took part in the visit which ended with an exchange of souvenirs and a group photograph.

The Chamber was represented at the visit by Michael Leong Jit Min, Ng Shern Yau, Ethan Yan, Edwin Siew, Ernest Tan, Low Wee Ming, Darren Leow, Lee Chen Han, Victor Kua, Ng Kim Heng, Bruce Lee, Dennis Tan, Frederik Chua, Jeff Kong, Ng Ann Yee, Lim Soo Lin, Lucas Yong, Ng Kai Foong, Ng Kok Yiew, Morgan Teh, Alan Siew and 5 members.

43. 巴生中总专家咨询组(KEAP) 2.0 系列讲座 1/2024 之【2024 年经济前景展望及 E-Invoicing 对企业的影响】

KEAP 2.0 Seminar Series 1/2024

巴生中总专家咨询组(KEAP)于 2024 年 1 月 6 日,上午 10 时正,在本会礼堂举办巴生中总专家咨询组(KEAP) 2.0 系列讲座 1/2024 之【2024 年经济前景展望及 E-Invoicing 对企业的影响】,主讲嘉宾为大华银行环球经济与市场研究经济师兼高级副总裁何玮珍小姐及 YYC 集团税务专家叶沥忆小姐。

会长拿督陈杰辉在致词时表示政府将电子发票视为改善税收管理、减少税收流失的重要工具,通过数字化方式监控交易流程,减少错误和提高透明度。电子发票的实施将为交易监控带来更高效性,减少人为错误,提升税收收入和管理水平。这种数字化转型将有助于改善我国财政健康状况,促进经济稳定和增长。

署理会长暨 KEAP 筹委会主席戴良麟也向与会者讲解 KEAP 的成立宗旨及概念,鼓励更多会员商家,尤其是中小型企业参与其中,以便遇上问题时,得以马上咨询 KEAP 的专家们。

主讲嘉宾何玮珍表示依据美联储的消息,市场预料降息可能推进到 2024 年 3 月,市场预计 2024 年降息 150 个基点。另一方面,随着中国经济稳定,通货萎缩会有所改善,中国货币回稳,也可以稳定其他货币。

主讲嘉宾叶沥忆表示所谓的电子发票,就是指所有交易需数码化,上传至内陆税收局的云端审核,而所有的文件,税收局皆会有副本,同时需填写的资料也比起传统的发票、Debit Note 等更多,任何本地及国际交易皆需开电子发票。

此次讲座共吸引 115 位会员商家出席。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟、刘雁红律师、李伟丞硕士、黄聪华、周原德、李维念、邱良泉、梁哲民、周源河和林子枰。

On 6 January 2024, the KCCCI Expert Advisory Panel (KEAP) held the KEAP 2.0 Seminar Series 1/2024 at the KCCCI Auditorium. The seminar, entitled 2024 Economic Outlook and the impact of E-Invoicing on Businesses, featured by Ms. Ho Woei Chen, Economist, Senior Vice President of UOB Bank Global Economics and Markets Research and Ms. Tifannyz Yap Lee Yee, tax expert of YYC group.

Speaking at the seminar, KCCCI President Dato' Jeffery Tan said e-Invoicing is considered an important tool for the government to improve revenue management, minimize revenue loss as digital reporting on the transaction process would reduce errors and enhance transparency, and the implementation of e-invoicing would increase the effectiveness of transaction monitoring, minimize human errors and uplift level of revenue management. He added that this digital transition would help to improve the country' s financial health and promote economic stability and growth.

KCCCI Deputy President cum KEAP Organizing Chairman Ir. Ter Leong Leng briefed the seminar participants on KEAP's objectives and concept, and he encouraged members, especially SME operators to engage with KEAP and gain prompt access to the panel's expert advice.

Guest speaker Ho Woei Chen said, according to sources from the U.S Federal Reserve, the market expected interest hikes to be deferred to March 2024, and the market anticipated the interest rate would be lowered by 150 base points in 2024. Meanwhile, as China's economy stabilized and inflation improved, the Chinese currency had restored its stability and helped to stabilize other currencies as well.

Another guest speaker Tifannyz Yap said the e-invoicing required all transactions to be digitized and be submitted online to the Inland Revenue Board for verification and the Board has copies of all the relevant documents. In addition, e-invoicing would require more information to be filled up as compared to conventional invoices and debit notes. Any local and international transaction would require e-invoices.

A total of 115 members attended the seminar.

The Chamber was represented at the seminar by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Liew Ngan Fung, Lee Hooi Seng, Wang Chong Hwa, Chew Guan Teck, Ir. Lee Ah Yew, Khoo Liong Chuan, Michael Leong Jit Min, Chew Guan Ho and Lim Zee Ping.

44. 礼貌拜访大马房地产发展商公会雪州分会 Courtesy Visit to REHDA Selangor

本会基建暨建筑地产组于 2024 年 1 月 9 日,上午 10 时正礼貌拜访大马房地产发展商公会雪州分会,主要是针对房地产开发商和购房者所面临的已确定赔偿金(LAD)和工期延长(EOT)问题,进行深入交流,此次拜访由会长拿督陈杰辉带领。

大马房地产发展商公会雪州分会会长 Datuk Zaini Yusof 欢迎本会代表团到访,借此机会双方得以互相交流,若是本会会员有面临房地产方面的问题,皆可通过该会反映。

会长拿督陈杰辉表示感谢大马房地产发展商公会雪州分会的接待,让本会借此机会更了解大马房地产发展商公会,也可针对会员面对的问题进行交流。

此次拜访团共有14人参与。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、刘雁红律师、黄聪华、邱良泉、刘国祥硕士、许永贵、黄贵利、林昌美、尤可贞、李昱宏、刘国辉、苏金陵、王库源和温淑惠。

On 9 January 2024, members of the Chamber's Infrastructure, Construction and Property Committee made a courtesy visit to the Real Estate and Housing Developers' Association (REHDA) Selangor Branch. The visit was mainly aimed at discussing issues relating to LAD (Liquidated Ascertained Damages) and EOT (Extension of Time). The 14-member KCCCI delegation was led by its president Dato Jeffrey Tan.

Datuk Zaini Yusof, Chairman of REHDA Selangor welcomed the visit by KCCCI with the objective of exchanging views and fostering rapport between the two organisations. He said KCCCI members could approach REHDA if their have any issues relating to housing property.

Dato' Jeffery Tan thanked the association for receiving the KCCCI delegation to learn more about REHDA Selangor as well as to deliberate any related questions encountered by KCCCI members.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Liew Ngan Fung, Wang Chong Hwa, Khoo Liong Chuan, Low Kok Siang, Kho Weng Kooi, Danny Ong Kwee Lee, Lim Chang Mee, Yew Kris Tin, Shion Lee, Low Kok Hui, Sow Kim Ling, Ong Khoo Yuan and Boon Soh Huai.

45. 《龙腾四海,福运当前》慈善活动 2024 Charity Event 2024

本会女企业家组于 2024 年 1 月 20 日,上午 10 时正于本会举办《龙腾四海,福运当前》慈善活动 2024,共有 100 位在家访筛选后成功的受惠者出席仪式,每名受惠者可获得 590 令吉的现金红包及价值 250 令吉的物资礼包。

会长拿督陈杰辉致词时表示,近年通货膨胀已压迫市民生活,为此,商会盼政府推行的主要数据库(PADU)能有效地提供针对性援助补贴,让真正有需要者受惠。他指出,主要数据库的建立,不仅会记录市民的个人资料,而且也让当局得以对照一些主要部门的数据,让政府可针对性发放补贴。

另外,他指出,尽管通胀压迫人们的生活,但今年商家在参与慈善工作上,却也不落人后,让该会得以援助有需要的赤贫家庭。今年本会所得捐献和物资援助皆有所增加,此外,受惠家庭也在热心人士的帮忙之下,在经过严格筛选后,得到所需的援助,从而可在今年度过一个温暖的农历新年。

女企业家组主任王为圆致词时表示,今年我们共收到 134 个家庭的申请,最终在严格筛选而将援助金颁发给 100 个真正有需要的赤贫家庭,希望未来将有更多善长人翁参与捐献活动。

今年的慈善活动,在董事以及社会各界人士的大力支持和慷慨解囊之下,成功筹集 5万 9000 令吉的善款;每位受惠者将获得 590 令吉的红包和价值 250 令吉的物资礼包。

On 20 January 2024, the Chamber's Women Entrepreneurs Committee organized the Charity Event 2024 in conjunction with Year of Dragon. A total of 100 selected recipients attended the event and each received a RM590.00 cash Ang Bao and a gift hamper worth RM250.00.

Speaking at the event, KCCCI President Dato' Jeffery Tan said in recent years, inflation had added hardship to the general public. Hence, the Chamber hoped that the PADU (National Utility Database, or Pangkalan Data Utiliti Kebangsaan) launched by the government could effectively provide targeted aid to the people and benefit those who really require assistance. He pointed out the establishment of PADU was not only for storing of citizens' personal data but also allow the authorities to cross refer and verify data collected by other key agencies, to enable the government to distribute targeted subsidies.

He added that the government had to resolve the problem of such "wrong" subsidy targets since those could afford to buy expensive cars were believed to be able to afford the petrol cost. With this, the government could save the unnecessary expenditure and provide the targeted subsidy directly to the needy and living in extreme poverty. Each year, KCCCI organized charity activities to offer assistance to needy families and by conducting family visits and interviews, it had come to know that there were in fact many impoverished families in Klang, especially the elderly who lived alone and helpless.

Meanwhile, he said although inflation had adversely impacted people's life, many businesspeople remained enthusiastic in participating charity work, enabling the Chamber to continue providing assistance to the needy. Donations and cash in kind received by the Chamber for charity had also increased. The aid recipients had undergone strict screening and selection by the Chamber with the help of well-wishers. The gift received from the Chamber would enable them to share a joyful Chinese New Year.

Women Entrepreneurs Committee Chairman Heng Ooi Eynn said this year the Chamber had received application from 134 families and 100 of the most needy families were eventually selected to receive the aid. She expressed the hope that more donors could participate and contribute towards the charity event.

Thanks to the strong support and generosity of the Chamber's council members and the general public, the Chamber successfully raised a total of RM59,000.00 for the charity event.

捐助名单如下:

The following is the list of donors and contributors:

《龙腾四海,福运当前》慈善活动 2024 现金及红包捐赠名单					
序	公司名字	姓名(中)	姓名(英)	2024 现金	2024 红包
1	Kossan Rubber Industries Bhd	丹斯里拿督林 宽城	Tan Sri Dato Lim Kuang Sia		RM10,000
2		陈怡心女士	Mdm Tan Yi Shin	RM15,000	
3	SMD Development Sdn Bhd	拿督陈杰辉	Dato' Jeffery Tan	RM5,000	
4	CB Industrial Product Holding Bhd	林子枰先生	Mr Lim Zee Ping	RM5,000	
5		许永贵先生	Mr Kho Weng Kooi	RM3,000	
6	Supreme Fame Sdn Bhd	陈明娥女士	Mdm Maggie Tan	RM3,000	
7		黄贵利先生	Mr Danny Ong Kwee Lee	RM3,000	
8	Rero Kompressor Sdn Bhd	陈文海先生	Mr Tan Boon Hai	RM2,000	
9	OM Security Door Sdn Bhd	王顺诚先生	Mr Wong Soon Sin	RM1,500	
10		周源河先生	Mr Chew Guan Ho	RM1,000	
11		李伟丞硕士	Mr Lee Hooi Seng	RM1,000	
12	Jaya Net Sdn Bhd	周原德先生	Mr Chew Guan Teck	RM1,000	
13		吴佳骏医生	Dr. Goh Kar Chun	RM1,000	
14	Jeg Filtration Sdn Bhd	陈诗莹小姐	Ms Emerlyn Tan	RM1,000	
15		黄天佐先生	Mr Kelvin Ng Tien Chor	RM500	
16		刘国祥硕士	Mr Low Kok Siang	RM500	
17	Taik Sin Timber Industry Sdn Bhd	拿督吴文钦	Dato' Andrew Goh	RM500	

序	公司名字	姓名(中)	姓名(英)	2024 现金	2024 红包
18	F.A Graphic Sdn Bhd	莫壮俊先生	Mr Boo Chaung Choon	RM500	
19	Top-Mech Provincial Sdn Bhd	戴良麟先生	Ir. Ter Leong Leng	RM500	
20		拿督李金谋	Dato' Lee Kim Meow	RM500	
21		黄聪华先生	Mr Wang Chong Hwa	RM500	
22	Lunar Logistic Sdn Bhd	拿督卢顺荣	Dato' Ir. Loo Son Yong	RM500	
23	Bumi Marine Shipping Sdn Bhd	吕镓喜先生	Mr Loo Chea Hee	RM500	
24	Wonderland Hardware	葉福财先生	Mr Yap Hock Chai	RM500	
25	DKSM Sdn Bhd	黄玉贞女士	Mdm Jessica Wong Yoke Chen	RM300	
26		梁家兴博士	Dr Leong Kai Hin	RM300	
27	Fasjaya Sdn Bhd	王婷婷女士	Mdm Ong Ting Ting		RM3,000
28	F.A Graphic Sdn Bhd	莫壮俊先生	Mr Boo Chaung Choon		RM2,500

RM48,100 RM15,500

《龙腾四海,福运当前》慈善活动 2024 年——物资捐赠名单

号	公司	负责人	捐赠项目	数量	价格/每份
1	J.M. Chong, Vincent Chee & Co.	张裕民律师 Mr Chong Jee Min	年饼 New Year Biscuit	100 桶	RM18.00
2	Liew, Khong & Co	刘雁红律师 Ms Liew Ngan Fung	适耕庄米 (5kg) Sekinchan Rice (5kg)	100包	RM19.80
3		王为圆女士 Ms Heng Ooi Eynn	米粉、牙膏、牙刷 Rice noodles, Toothpaste, Toothbrush	100份	RM12.00
4	Tat Lian Confectionery Sdn Bhd	陈秀丽小姐 Ms Jennifer Tan Siew Lee	贡糖 Peanut Candy	100 份	RM6.00
5	Semaian Jitra Sdn Bhd	陈志伦 Mr Alan Tan Chee Lun	豆奶 Soya Bean	100 份	RM2.00
6	Tian Hua Sdn Bhd	颜彩铃小姐 Ms Ngan Chay Lin	罐头产品 Canned Foods 蘑菇罐头 x 2 罐 龙眼罐头 x 2 罐 荔枝罐头 x 2 罐 小菜心 x 2 罐 速食米饭(紫菜) x 2 包 速食米饭(吞拿鱼) x 2 包	100份	RM55.00
7	Charity Food Basket	陈银英女士 Ms Tan Gim Eng	干面 Instant Noodles	100 份	RM4.60
8	Old Grand Food Industries	李贵彬 Mr Lee Kew Peng	肉骨茶包 Bak Kut Teh Soup Pack	100 份	RM8.50
9		郑宝龙 Mr Tee Poh Leng	饼干 Biscuits	100包	RM16.50
10	PSE Paper Industrial Sdn Bhd	Mr Michael Yee	箱子 Boxes (40'L x 40'W x 35'H)	105 个	RM4.80

号	公司	负责人	捐赠项目	数量	价格/每份
11	Twin Arrow Fertilizer Sdn Bhd	刘俊贤先生 Mr Lau Choon Xian	MILO & 麦片 Milo & Cereals	100份	RM32.00
12		陈祈福 Mr Tan Kee Hock	小麦草麦片 Wheatgrass Cereal	100包	RM15.00
13	Sunbright Care Services	俞亦花女士 Ms Yu Yueh Hua	Farm Fresh Chocolate Milk (200ml)	300包	RM3.38
14	KCCCI 巴生中华总商会		Hup Seng Cream Cracker Milo Lipton Tea Fernleaf Milk Powder Maggi Sup	100 份	RM56.00
					RM250.20

本会代表出席者有拿督陈杰辉、刘雁红律师、莫壮俊、王为圆、陈秀丽、梁哲民、王婷婷、陈银英、施晓芬、蔡美英、陈明娥、陈伊婷、黄舒琪、颜彩玲、陈文海、梁哲彬、萧锦祥、刘伟敏、江瑞祥、陈博豪和戴士原。

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Liew Ngan Fung, Boo Chaung Choon, Heng Ooi Eynn, Jennifer Tan Siew Lee, Michael Leong Jit Min, Aleen Ong, Tan Gim Eng, Jessica See, Jacqueline Chua, Maggie Tan, Celeste Tan, Suqi Huang, Ngan Chay Lin, Tan Boon Hai, Leong Jit Ping, Edwin Siew, Low Wee Ming, Jeff Kong, Tan Poh Hau and Morgan Teh.

46. 礼貌拜访巴生福爱之家儿童院 Courtesy Visit to House of Love

本会青商团于 2024 年 1 月 21 日 , 礼貌拜访巴生福爱之家儿童院。巴生中总青商团 共筹获 RM 6000.00 捐助儿童院。

活动当日,本会青商团团长梁哲民与青商委员们一同拜访儿童院,并分派所需物资给予儿童院,让儿童院的孩子们度过个温馨的佳节。

On 21 January 2024, the Chamber's Young Entrepreneurs Committee (YEC) visited the House of Love and presented a donation of RM6,000.00 raised by the YEC to the home.

During the visit, YEC Chairman Michael Leong Jit Min and committee members distributed daily essentials to the children to share the warm festival joy with them.

捐款名单如下: Donors to the Home are as follows:

Donation				
No	Name Amount (RI		ount (RM)	
1	MICHAEL LEONG	RM	1,000.00	
2	BES INDUSTRY & TRADING S/B	RM	1,500.00	
3	SALLY ONG	RM	100.00	
4	JAYA TECH INDUSTRY (M) S/B		500.00	
5	NG KIM HENG		500.00	
6	WAI CHENG CHENG		500.00	
7	LIM CHUN SHI	RM	500.00	
8	DANIEL YU	RM	500.00	
9	TAN EE KAI	RM	500.00	
10	JUSTIN CHONG	RM	200.00	
11	TAN POH HAU	RM	200.00	
	TOTAL RM 6,000.00			

物资捐赠名单如下:

Goods Donors to the Home are as follows:

	Donation			
No	Goods	Name		
1	Rice 10kg - 15 bags	Yap Kar Yee		
2	Cooking Oil	Ang Wen Chea		
3	Nestum	Amy Lim		
4	Milo 2 箱 (24 x 1kg)			
5	Maggi	Ernest Tan		
6	Dry Mee	Alan Siew		

7	Biscuit	Morgan Teh
8	Sugar	Morgan Teh
9	Winter Melon Sugar	Phuah Chin Soon
10	Susu Cair	Shawn Yew
11	Sardin	Shawn Yew
12	Baked Bean	Tan Jin Jian
13	Pickle Lettuce	Bryan Gan Han Ming
14	Braised Peanuts	Low Chen Siong
15	Bihun Small Packet	Johnny Low
16	Dry Mee	Lee Guan Ho
17	姜,葱头仔,蒜头,大葱	Lee Chen Han
18	Toilet Roll - 30 rolls	Tan Poh Hau

本会代表出席者有梁哲民、王秋萍、蔡林洲、萧锦祥、刘伟敏、陈博豪及萧敬龍。

The Chamber was represented at the event by Michael Leong Jit Min, Sally Ong, Frederik Chua, Edwin Siew, Low Wee Ming, Tan Poh Hau and Alan Siew.

47. 青商团新年聚餐

YEC CNY Gathering Dinner

本会青商团于 2024 年 1 月 26 日,晚上 7 时正,于 Central i-City Palace 8 Restaurant 皇宫海鲜酒家进行交流晚宴,旨在与青商团成员相聚一堂相互交流以及迎接新一年。

本会代表出席者有戴良麟、梁哲民、陈志伦、关镇濠、张锦光、黄晟尧、陈保延、萧锦祥、姚景益、李征翰、刘伟敏、柯威特、李伯纬、陈博豪、萧敬龍、谢爱美、何依蓉、梁哲彬、郑传仁、黄诗佩、林紫凌、盘裕坚、陈重理、陈奕凯、陈玉鸿、韦菁菁、黄书聪及 8 位成员们。

On 26 January 2024, the Chamber's Young Entrepreneurs Committee (YEC) hosted a YEC Chinese New Year Gathering Dinner at Palace 8 Restaurant, Central i-City. The event was aimed at fostering fraternity and rapport among YEC members and to usher in the Chinese New Year.

The Chamber was represented at the dinner by Ir. Ter Leong Leng, Michael Leong Jit Min, Alan Tan Chee Lun, Kuan Jenn Haur, Justin Chong, Ng Shern Yau, Ernest Tan, Edwin Siew, Ethan Yan, Lee Chen Han, Low Wee Ming, Victor Kua, Bruce Lee, Tan Poh Hau, Alan Siew, Cha Ai Bee, Ho Ee Yong, Leong Jit Ping, Louis Teh, Miko Ng, Olcheers Lim, Pong Yu Kin, Tan Chong Lii, Tan Ee Kai, Tan Yee Hong, Wai Cheng Cheng, Ooi See Chon and 8 members.

48. 接待巴生光华独中龙狮代表团

Visit Delegation by Kwang Hua Private High School Lion & Dragon Dance Team

本会于 2024 年 2 月 20 日,下午 1 时正接待巴生光华独中龙狮代表团,由校长佘琼凤亲自带领教师团队以及龙狮表演队伍,共同拜访本会。此活动的目的是巴生光华独中学生配合新春佳节,献上精彩的龙狮表演,向本会拜年。

表演结束后,本会董事与光华独中的同学们进行互动,分享各自的成功经验,讲述成长路上的点滴和收获。希望这次的交流能够为学生们提供启发和激励,拓展学业和职业发展的视野。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、张裕民律师、刘雁红律师、李伟丞硕士、黄聪华、拿督李金谋、梁哲民及温淑惠。

On 20 February 2024, the Chamber received a delegation from Kwang Hua Private High School led by its principal Madam Seah Kwang Hong. The delegation was accompanied by the school's lion dance and dragon dance troupe. The purpose of the visit was to present a dragon and lion dance performance by the school's students to the Chamber in conjunction with the Chinese New Year.

After the exciting performance, KCCCI Council Members interacted with the students to share their achievements and experience. It is hoped that the visit would inspire and encourage the students to excel in their study and widen their perspective on career development.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Chong Jee Min, Liew Ngan Fung, Lee Hooi Seng, Wang Chong Hwa, Dato' Lee Kim Meow, Michael Leong Jit Min and Boon Soh Huai.

49. 餐饮业与零售行业的金融,税务与财务指南之工作坊 Tax & Financial Guide Workshop

巴生中总专家咨询组(KEAP)于 2024 年 3 月 5 日,上午 10 时正,在本会礼堂举办餐饮业与零售行业的金融,税务与财务指南之工作坊,邀请大华银行、YYC 集团及 Q Solve 的主讲者进行分享。

三方主讲者主要针对于餐饮业与零售行业,提供适合该行业的金融,税务与财务指南。

此次讲座共吸引 28 位会员商家出席。

本会代表出席者有戴良麟、李伟丞硕士和陈秀丽。

On 5 March 2024, the KCCCI Expert Advisory Panel (KEAP) held a tax and financial guide workshop for the F&B and retail industries at the KCCCI Auditorium. The workshop was conducted by speakers from UOB Bank Berhad, YYC Group and Q Solve.

The speakers provided a detailed guide on tax and finance relevant to the respective sectors

A total of 28 KCCCI members attended the workshop.

The Chamber was represented at the workshop by Ir. Ter Leong Leng, Lee Hooi Seng and Jennifer Tan Siew Lee.

50. 接待登中总企业参访团

Visit Delegation by TCCCI

本会于 2024 年 3 月 13 日,中午 12 时正接待登中总企业参访团,此拜访主要是让双方代表交流,加深彼此的联系。登中总企业参访团由署理会长颜林茂先生带领。

会长拿督陈杰辉表示欢迎登中总的代表莅临本会,希望未来双方能加强合作。

登中总署理会长颜林茂表示感谢本会的接待,也协助安排该会代表到 Kossan 和 99 集团参观,希望未来能与本会的会员商家合作,为大家创造更多商机。

交流会后,本会也带领登中总企业参访团品尝巴生道地美食——肉骨茶。

本会代表出席者有拿督陈杰辉、戴良麟、张裕民律师、黄晟尧、李伟丞硕士、梁家兴博士、邱良泉、刘国祥硕士和黄哲强。

On 13 March 2024, the Chamber received a visit by a delegation from Terengganu Chinese Chamber of Commerce and Industry (TCCCI). The visit was mainly aimed at facilitating interaction and fostering rapport between the two chambers. The TCCCI was led by Deputy President Raymond Gan.

KCCCI President Dato' Jeffery Tan welcomed the visit by TCCCI and hoped both sides could strengthen their co-operation.

Raymond Gan thanked KCCCI for its hospitality and facilitating the delegation's visit to Kossan Rubber Industries Berhad and 99 Speed Mart Sdn Bhd. He expressed his hope for further co-operation with KCCCI members to create opportunities for mutual benefit.

After the visit, the TCCCI delegates were treated to Klang's favourite delicacy—Bak Kut Teh.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Chong Jee Min, Ng Shern Yau, Lee Hooi Seng, Dr. Leong Kai Hin, Khoo Liong Chuan, Low Kok Siang and Ng Chet Chiang.

51. 礼貌拜访 Hiap Teck Venture Berhad Courtesy Visit to Hiap Teck Venture Berhad

本会青商团于 2024 年 3 月 29 日,下午 2 时正礼貌拜访 Hiap Teck Venture Berhad。此拜访目的是为了让巴生青商团成员们借此机会让组员们学习企业的生意模式及了解该企业在市场的生产链。

交流间, Mr Foo 与大家分享, Hiap Teck Venture Berhad (HTVB) 是马来西亚领先的钢铁公司之一, 自 2003 年起在马来西亚股票交易所主板上市。HTVB 旗下的子公司其中包括 Alpine Pipe Manufacturing Sdn Bhd (APMSB), Huatraco Scafflod Sdn Bhd, Eastern Steel Sdn Bhd 及 Hiap Teck Hardware Sdn Bhd。

APMSB 是 HTVB 的主要制造子公司之一,并被公认为马来西亚首屈一指和最大的电阻焊钢管制造商。而 Huatraco Scaffold Sdn Bhd 于 1992 年在马来西亚注册成立,是一家生产各种优质脚手架和模板产品的制造商。该公司通过投资生产法国许可的重型支撑和模块化系统扩大了产品范围。

Eastern Steel Sdn Bhd 是一家综合钢铁厂,由 HTVB 和中国北京建龙集团合资成立。而 Hiap Teck Hardware Sdn Bhd 是马来西亚结构钢产品的主要进口商和钢铁股东。产品包括钢板通用梁柱、低碳钢空心型材、低碳钢黑管及低碳钢角钢。

此拜访共有17人参与。

本会代表出席者有梁哲民、关镇濠、萧敬龍、姚景益、萧锦祥、余志洲、魏瑞興、黎子成、黄雅达、郑传仁、刘德权、杨庆国、黄国祐、潘智威、陈博豪、叶建来及 1 位成员。

On 29 March 2024, members of the Chamber's Young Entrepreneurs Committee (YEC) paid a courtesy visit to Hiap Teck Venture Berhad. The purpose of the visit was to enable YEC members to learn about the company's business model and its production chain in the market.

According to Foo Kok Siew, the company's Executive Director, Hiap Teck is one of the leading steel companies in Malaysia and had been listed on the main board of Bursa Malaysia. Subsidiaries in the Hiap Teck include Alpine Pipe Manufacturing Sdn Bhd, Huatraco Scafflod Sdn Bhd, Eastern Steel Sdn Bhd and Hiap Teck Hardware Sdn Bhd.

Alpine Pipe is one of Hiap Teck' s main manufacturing subsidiaries and is recognized as one of the leading and biggest manufacturers of Electric-Resistance Welded Steel Pipe. Incorporated in Malaysia in 1992, Huatraco Scaffold Sdn Bhd is a manufacturer of a variety of quality scaffold and formwork products. The company has expanded its product range by investing in the production of heavy shoring and modular systems licensed from France.

Eastern Steel Sdn Bhd is an integrated iron and steel mill under the joint venture between Hiap Teck and the Beijing Jianlong Group of China. Hiap Teck Hardware Sdn Bhd is Malaysia's major importer of structured steel products. It trades in various products including universal steel beams, hollow low carbon steel, low carbon steel black pipe and low carbon angle steel.

Some 17 YEC members participated in the visit.

The Chamber was represented at the dinner by Michael Leong Jit Min, Kuan Jenn Haur, Alan Siew, Ethan Yan, Edwin Siew, Henry Er, Jerry Ngooi, Lai Chi Sheng, Lai Yeah Tat, Louis Teh, Low Teck Kuan, Lucas Yong, Ng Kok Yiew, Pua Tee Wei, Tan Poh Hau, Taniel Yap and 1 member.

52. 接待新加坡驻大马副最高专员

Visit Delegation by Deputy High Commissioner of the Republic of Singapore in Kuala Lumpur

本会国际贸易/东盟事务组于 2024 年 4 月 2 日,中午 12 时正,接待新加坡驻大马副最高专员参访团。此次拜访旨在加强双方之间的交流与合作,建立更密切的联系。新加坡驻大马副最高专员参访团由 H.E. Shivakumar Nair 带领。交流会前,本会也带领新加坡驻大马副最高专员参访团品尝巴生道地美食——肉骨茶。

副会长拿督吴文钦硕士表示欢迎新加坡驻大马副最高专员参访团莅临本会,希望未来 双方能加强合作。

会长拿督陈杰辉为来宾们介绍本会的历史与活动概况。本会不久前成立了肉骨茶公会, 希望借由本会的力量,将巴生肉骨茶这项美食推广至全世界,带动巴生旅游发展。

新加坡驻大马副最高专员 H.E. Shivakumar Nair 感谢本会的接待与安排。他表示非常高兴能够拜访巴生中总,此行的目的旨在与巴生中总建立友好关系,并促进双方之间的相互了解,同时探讨双方未来合作机会。

随后,双方分别结合自己的企业做了自我介绍进行深入交流。交流会在赠送纪念品和 大合照后结束。

本会出席代表有拿督陈杰辉、戴良麟、拿督吴文钦硕士、刘雁红律师、黄晟尧、李伟丞硕士、苏顺昌、葉福财、李惟新硕士、刘伟敏、冯元光、黄木火、江瑞祥、萧敬龍及雷宝煌。

On 2 April 2024, the Chamber's International Trade / ASEAN Affairs Committee received a visit delegation led by His Excellency Shivakurmar Nair, Deputy High Commissioner of the Republic of Singapore in Kuala Lumpur. The visit was aimed at strengthening bilateral exchange and co-operation and establishing closer ties. The visitors were accompanied by H.E. Shivakumar Nair. The Singaporean delegation was treated to Klang local delicacy—Bak Kut Teh by KCCCI prior to the official meeting with KCCCI.

Dato' Andrew Goh welcomed the visit to KCCCI by the Singaporean Deputy Commissioner and hoped to strengthen collaboration in future.

KCCCI President Dato' Jeffery Tan briefed the visiting guests on KCCCI's history and activities. He also informed the visitors that KCCCI had recently launched the Bak Kut Teh Association to leverage the strength of KCCCI to introduce and promote this local delicacy to the entire world, driving Klang's tourism development.

H.E. Shivakumar Nair thanked the Chamber for its hospitality and arrangements. He said he was very happy to visit the Chamber with the objective of building friendly relation and promoting mutual understanding for future collaboration.

Later, both sides engaged in detailed discussions. The visit concluded with an exchange of souvenirs and a group photograph.

The Chamber was represented at the event by Dato' Jeffery Tan, Ir. Ter Leong Leng, Dato' Andrew Goh Boon Kim, Liew Ngan Fung, Ng Shern Yau, Lee Hooi Seng, Soh Soon Cheong, Yap Hock Chai, Lee Eh Sin, Low Wee Ming, Gary Foong, Jimmy Ng, Jeff Kong, Alan Siew and Lui Poh Hong.

53. 巴生中总青商团赴沙巴亚庇商业考察团 KCCCI YEC Trade and Investment Mission to Kota Kinabalu

本会青商团于 2024 年 4 月 17 日至 19 日筹组代表团赴沙巴亚庇进行 3 天 2 夜的工商考察,期间拜访沙巴暨纳闽中华总商会、沙巴州工商业联合会、马来西亚厂商联合会沙巴分会及沙巴中小型企业公会。此次访问团由青商团团长梁哲民及筹委会主席江瑞祥统筹安排,目的是拓展双边贸易和其他方面的投资机会。

与沙巴州工商业联合会(FSI)交流当中,青商团团长梁哲民表示此次拜访 FSI 是为扩展巴生及沙巴的贸易合作关系。双方在会面时,各自交流了沙巴及巴生的信息,并简单分享彼此在个人经营公司以及在各自行业领域中的经验和知识。此外,双方向对方

分享在过去的时间里所举办过的活动,以及未来将要举办的活动的相关信息。FSI 向本会分享了沙巴国际咖啡文化节(SICF)、沙巴国际博览会(SIE)及 FSI 年度晚宴等。会中,FSI 副主席兼 FSI 41 周年年度晚宴筹委会主席黄伟全先生热情邀请本会理事成员支持及出席此晚宴。

接着,本会青商团拜访沙巴暨纳闽中华总商会(SUCCC),并获得沙闽中总署理总会长拿督谭育良率领理事及青商团成员热情接待。交流中,拿督谭育良代读沙闽中总会长丹斯里刘瑞发的讲词时指出,"作为商业认识,我们都知道,合作是取得成功的关键,互惠互利是我们共同追求的目标。通过合作,我们可以分享资源、技术和市场,从而实现双方的共同利益。互惠互利的合作能够带来更多机遇和利益,让我们共同成长和发展。"

第二天,本会青商团前往沙巴中小型企业公会及马来西亚厂商联合会沙巴分会拜访。在交流会中,沙巴中小型公会会长陈慧珊表示,通过这种友好的交流,双方可以增进联系及相互理解,扩展商业合作,并共同推进地区经济的增长。访问期间也介绍该会未来举办的多项讨论会,在探讨如何有效利用两地资源,共同应对市场挑战。陈慧珊也表示,沙巴中小企业协会致力于促进商业创新和经济繁荣,并确信巴生中华总商会的经验和资源将大大促进这一目标的实现。双方互赠送纪念品和大合照后结束。

本会代表出席者有梁哲民、江瑞祥、王秋苹、萧锦祥、柯威特、戴士原、陈玉鸿、林淑玲、郑家荣及魏瑞興。

On 17-19 April 2024, a delegation from the Chamber's Young Entrepreneurs Committee (YEC) embarked on a 3 days 2 nights trade and investment mission to Kota Kinabalu, Sabah. The mission included visit to the Sabah and Labuan United Chinese Chamber of Commerce and Industry (SUCCC), Federation of Sabah Industries (FSI), FMM Sabah and SME Association of Sabah (SME Sabah). The objective of the mission, organised by YEC Chairman Michael Leong Jit Mit and Organising Chairman Jeff Kong, was to widen investment opportunities for bilateral trade and other areas.

During the visit to FSI, Michael Leong said that the visit was aimed at expanding the trade and collaborative relationship between Klang and Sabah.

Both sides exchanged information on Sabah and Klang and shared experience and knowledge on running companies and the respective industries. In addition, both sides shared information on past activities and events held throughout the world and future events. FSI shared with the visitors the Sabah International Coffee Festival (SICF), Sabah International Expo (SIE) and FSI Annual Dinner. Mr. Ng Vui Chuan, FSI Vice President (Logistics) cum organising chairman of FSI 41st Anniversary Dinner cordially invited KCCCI council members to support and attend the dinner.

Later, the KCCCI mission visited SUCCC and was warmly received by SUCCC council members and SUCCC YEC members led by Deputy President Datuk Jimmy Tham Yuk Leong. In delivering a welcome speech on behalf of SUCCC President Tan Sri Datuk Seri Panglima Andrew Liew Sui Fatt, Dato' Jimmy Tham said, "As business common sense, we know that collaboration is the key to success and mutual benefit is our common goal. With co-operation, we can share resources, technology and market to realise our shared benefits. Mutually benefiting co-operation will bring more opportunities and benefits for our common growth and development."

On the second day of the mission, the KCCCI YEC delegation visited the SME Sabah and FMM Sabah. At the meeting with SME Sabah, its president Dr. Deledda Tan Hui San said the friendly exchange between KCCCI and SME Sabah would enhance mutual understanding, widen the scope of cooperation and jointly drive the local economic growth. She said talks would be held during the visit to explore ways to effectively utilise resources available in Klang and Sabah to cope with market challenges. She added that SME Sabah would strive to promote business innovation and economic prosperity and believed that the objective would be realised given the experience and resources of KCCCI. The visit concluded with an exchange of souvenirs and a group photograph.

The Chamber was represented at the event by Michael Leong Jit Min, Jeff Kong, Sally Ong, Edwin Siew, Victor Kua, Morgan Teh, Tan Yee Hong, Lim Soo Lin, Patrick Teh and Jerry Ngooi.

54. 巴生中总赴中国国际橡塑展考察团

KCCCI Trade and Investment Mission to CHINAPLAS 2024

本会国际贸易组/东盟事务组于 2024 年 4 月 23 日至 26 日由商务暨财经研究组副主任周原德率领 10 人赴上海中国国家会展中心(上海)进行商务考察,此次考察团目的主要是参加中国国际橡塑展 CHINAPLAS 2024。

CHINAPLAS 2024 展示了由多位行业领导者和技术先锋开创的创新、独特并能解决市场关注问题的革新产品及技术。这些突破性和前沿技术,不仅可以配合多元化应用,更能精准针对高效、智造,满足市场对循环经济的理念和模式。该届展会亦特选了 40 多项于 2023 至 2024 推出的崭新科技,更有不少属首次发布的产品,聚焦市场热门需求。涵盖各个高端应用行业、如航天航空、汽车、医疗健康、新能源等,助力推进日新月异的新兴科技。

据了解,该届展会规模空前,展商数量历史性攀升至 4,420 家,相比 2018 年上海展增长了 12%,展会总面积达 380,000 平方米。承载 6 年期盼,此次展会以全新的面貌在上海亮相,吸引了众多业界人士关注。展会以"启新程·塑未来·创新共赢"为主题,迎合市场对先进技术的强劲需求,以推动行业高质量发展和先进制造业发展为己任,集中呈现顶级智慧成果,聚力向"新",以"质"谋变,尽显"看得见、摸得着"的新质生产力。

超过 3,800 台机械展品, 1,500 多家原材料供应商, 200 件全球/亚洲首发技术项目, 铆足了劲将展会的科技含量拉满。"循环经济""创新材料""数字化与智能制造""高端科技 中国制造"不仅是当前行业重要的发展趋势, 也是该届展会聚焦的方向。紧扣这四大方向, 展会携手实力展商积极呈现"热辣滚烫"的创新科技。成为橡塑产业升级与新质生产力的生动展示, 并蓄力助推上下游协作创新, 加速发展新质生产力。

在该届参展商当中,超过800家荣获"专精特新"企业称号,其中逾250家获得国家级"小巨人"企业认定。来自世界各地的知名行业组织、品牌商、材料和机械供应

商,围绕"塑料循环与时尚潮流""回收再造与新塑料经济""产业联动与全领域低碳"三大主题,畅谈相关政策和行业趋势,并带来实际案例的演示。

本会出席代表者有周原德、邱良泉、黄木火、刘俊仪、陈志顺、陈家福、黄泽斌、洪万裕、周兴豪、周兴毅、马锦安、陈启杰、颜军量及温淑惠。

On 23-26 April 2024, a 10 members delegation of the Chamber's International Trade / ASEAN Affairs Committee led by Chew Guan Teck, Deputy Chairman of Commerce and Economic Research Committee conducted a trade and investment mission to CHINAPLAS 2024 held at the National Exhibition and Convention Center (Shanghai), Shanghai, China.

CHINAPLAS 2024 showcased numerous innovative, unique, and problem-solving technologies that had been attentively developed by industry leaders and technology pioneers. These breakthrough and top-notch technologies not only fitted diversified applications but could also precisely target high-efficiency and intelligent manufacturing, fulfilling the vision and models of the circular economy. CHINAPLAS had selected more than 40 latest and advanced technologies launched in 2023-24, including many premiere products. These covered various high-end application industries, such as aerospace, automotive, medical, and new energy, boosting the advancements of emerging technologies.

It was learned that this show of unprecendentd scale occupied 380,000 m2 of exhibition area with record-breaking 4,420 international exhibitors, increased by 12% compared to the 2018 edition in Shanghai. It returned after six years with a new look along with many expectations. Under the theme of 'A Brighter and Shared Future, Powered by Innovation', it aimed to promote the high-quality development of the industry, injecting the 'New Productive Forces' to drive the advanced manufacturing transformation in response to the increasing demand for advanced technologies.

The show gathered over 3,800 machinery exhibits, more than 1,500 raw material suppliers, and 200 world/Asian debut technology projects under one roof, making the exhibition a global stage of ground-breaking technologies. "Circular Economy", "Innovative Materials", "Digitalization" and "High-end Technologies from China" were not only weighty industry trends but also the focuses of the exhibition this year. Spanning across these four directions, the organizer collaborated with leading exhibitors to present cutting-edge innovations, demonstrating the advancement and "new productive forces" of plastics and rubber industries. At the same time, concerted efforts were being made to foster collaborative innovation among upstream and downstream sectors to expedite the development of "new productive forces".

Among the exhibitors this year, over 800 companies from China had been recognized as "Technologically Advanced Small and Medium-sized Enterprises", with more than 250 of them received the "Little Giant" award. During the exhibition, distinguished industry organisations, brands, and material and machinery suppliers from all over the world shared their insights on "Plastic Recycling and Fashion Trends", "Recycling and New Plastics Economy", and "Industrial Linkage and Low Carbon in All Fields".

The Chamber was represented at the event by Chew Guan Teck, Khoo Liong Chuan, Jimmg Ng, Leow Chun Yee, Chan Chee Xun, Chan Kar Hock, Ooi Tse Biing, Ang Ban Joo, Michael Chew, Lewis Chew, Mah Kum Onn, Chin Kai Keat, Joshua Gan and Boon Soh Huai.

55. 【筑梦天下:建筑师不对外透露的秘诀:如何规划时尚独特的建筑,同时低碳、低成本又环保?】分享会

Sharing on Architecture: How to Plan a Fashionable and Unique Building that is Low-Carbon, Low-Cost and Environmentally Friendly?

本会基建暨建筑地产组于 2024 年 4 月 25 日下午 4 时 30 分,在本会会议厅举办【筑梦天下:建筑师不对外透露的秘诀:如何规划时尚独特的建筑,同时低碳、低成本又环保?】说明会,主讲者为郑宇能建筑师。

郑宇能表示建筑不单是指建筑物自身,而是包含社区、文化等元素,因此在设计上,将环保永续的设计带入空间才是关键。他提出,绿化已是未来建筑的趋势,在设计一间建筑时,除了考虑建筑费用,也需考虑住户的维修费用,所使用的建筑材料是否环保材质,是否节省能源等。

此次共有20位会员商家出席此说明会。

本会代表出席者有王顺诚、李伟丞硕士、李维念、莫壮俊、刘国祥硕士、许永贵、刘国辉、林昌美、戴士原、萧锦祥、苏栐维、俞亦花和黄书聪。

On 25 April 2024, the Chamber's Infrastructure, Construction and Property Committee held an architecture sharing session entitled "How to Plan a Fashionable and Unique Building That is Low-Carbon, Low-Cost and Environmentally Friendly?", featured by architect Alan Teh.

According to Alan Teh, a building was more than a structure per se but involved elements such as community and culture. The key on architecture was to incorporate an environmentally sustainable design in the available space. He pointed out that green architecture would be the future trend as the design of a building not only had to take into consideration the cost but also the maintenance expenses by the occupants in addition to the fact that whether the building materials used were environmentally friendly and energy-saving.

A total of 20 KCCCI members attended the event.

The Chamber was represented at the event by Wong Soon Sin, Lee Hooi Seng, Ir. Lee Ah Yew, Boo Chaung Choon, Low Kok Siang, Kho Weng Kooi, Low Kok Hui, Lim Chang Mee, Morgan Teh, Edwin Siew, Vincent So, Yu Yueh Hua and Ooi See Chon.

56. 2023 年复兴巴生市计划账目 KCR Account 2023

(KIAN		と 性 中 峯 (KLANG CHINESE CHAMBER OF CO	
KCR BI	JDGET 2023		
			总额 Tota
			RM
Income	e-收入:		
	Surplus from Year 2	022 2022年盈余	72,962
			72,962
Less:	Expenditure 支出		
1	Crow Sculpture		1,980
2	We Love Klang Run	2023	(20,711
			(18,731
SURPL	│ US/(DEFICIT) 盈余/(ス	連 (91,693

巴生中华总商会

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

For the Financial Year Ended 31 December 2023

Financial Statements

<u>INDEX</u>	PAGE
Statement by the Council Members	1
Independent Auditors' Report	2 - 4
Statement of Financial Position	5
Statement of Income and Expenditure	6 - 7
Statement of Receipts and Payments	8 - 9
Notes to the Financial Statements	10 - 24

巴生中华总商会

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

STATEMENT BY THE COUNCIL MEMBERS

We, the undersigned, being Council Members of Klang Chinese Chamber Of Commerce And Industry, do hereby state on behalf of the Chamber that, in our opinion, the accompanying financial statements together with the notes attached thereto are drawn up in accordance with Malaysian Financial Reporting Standards and International Financial Reporting Standards so as to give a true and fair view of the financial position of the Chamber as at 31 December 2023 and of its financial performance and statement of receipts and payments of the Chamber for the financial year ended on that date.

On behalf of the Council Members,

Dato' Jeffery Tan

President

Lee Hooi Seng

Treasurer

Dated: 10 MAY 2024



YYC & CO PLT

Charlered Accountants
(Firm No. LLP0020596-LCA & AF 0055)

(Service Tax ID : W10-1808-31044405)



No. 10-1, Jalan Remia 4/KS6, Bandar Bolanic, 41200 Klang, Selangor Darul Ehsan.

T: +60(3)-3318 2136 | Email: audit@yycadvisors.com | www.yycadvisors.com

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT TO THE MEMBERS OF KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

Report on the Audit of the Financial Statements

Opinion

We have audited the financial statements of Klang Chinese Chamber Of Commerce And Industry (the "Chamber"), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2023, and the statement of income and expenditure and statement of receipts and payments for the financial year then ended, and notes to the financial statements, including material accounting policy information and other explanatory information, as set out on pages 5 to 24.

In our opinion, the accompanying financial statements give a true and fair view of the financial position of the Chamber as at 31 December 2023, and of its income and expenditure and receipts and payments for the financial year then ended.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with approved standards on auditing in Malaysia and International Standards on Auditing. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditors' Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Independence and Other Ethical Responsibilities

We are independent of the Chamber in accordance with the By-Laws (on Professional Ethics, Conduct and Practice) of the Malaysian Institute of Accountants ("By-Laws") and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) ("IESBA Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the By-Laws and the IESBA Code.

Responsibilities of the Council Members for the Financial Statements

The Council Members of the Chamber are responsible for the preparation of financial statements of the Chamber that give a true and fair view in accordance with Malaysian Financial Reporting Standards, International Financial Reporting Standard. The Council Members are also responsible for such internal control as the Council Members determine is necessary to enable the preparation of financial statements of the Chamber that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements of the Chamber, the Council Members are responsible for assessing the Chamber's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the Council Members either intend to liquidate the Chamber or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT TO THE MEMBERS OF KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

Auditors' Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements of the Chamber as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditors' report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with approved standards on auditing in Malaysia and International Standards on Auditing will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with approved standards on auditing in Malaysia and International Standards on Auditing, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- i) Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements of the Chamber, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- ii) Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Chamber's internal control.
- iii) Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Council Members.
- iv) Conclude on the appropriateness of the Council Members' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Chamber's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditors' report to the related disclosures in the financial statements of the Chamber or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditors' report. However, future events or conditions may cause the Chamber to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements of the Chamber, including the disclosures, and whether the financial statements of the Chamber represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the Council Members regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT TO THE MEMBERS OF KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

Other Matters

This report is made solely to the members of the Chamber, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility to any other person for the content of this report.

YYC & CO PLT

YYCho

FIRM NO. LLP0020596-LCA & AF 0055 CHARTERED ACCOUNTANTS SUN WAI CHENG NO. 03722/04/2025 J CHARTERED ACCOUNTANT

Klang, Selangor Darul Ehsan

Dated: 10 May 2024

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

As at 31 December 2023 截至 2023 年 12 月 31 日 止 财务状况表

	Note	2023 RM	2022 RM
ASSETS 资产			
NON- CURRENT ASSETS 非流动资产			
Property, plant & equipment 产业与设备	4	6,245,038	6,408,969
Quoted investment 股份投资	5	1,085	1,085
TOTAL NON-CURRENT ASSETS 总非流动资产		6,246,123	6,410,054
CURRENT ASSETS 流动资产			
Other receivables 其他应收款项	6	7,200	575
Deposits 订金		55,847	54,347
Prepayments 预付款		11,086	6,683
Current tax assets 可收回税款		9,665	8,933
Fixed deposits with licensed banks 定期存款	7	1,396,158	1,254,802
Cash and bank balances 现金与银行存款		839,687	630,688
TOTAL CURRENT ASSETS 总流动资产		2,319,643	1,956,028
TOTAL ASSETS 总资产		8,565,766	8,366,082
FUNDS AND LIABILITIES 基金及负债 FUNDS 基金			
Accumulated fund 累计基金	8	7,711,832	7,737,565
Fair value reserve 公允价值储备	9	1,085	1,085
Education fund 教育基金	10	397,185	254,172
Other activities fund 其他活动基金	11	317,575	298,951
Welfare fund 福利基金	12	21,495	5,445
TOTAL FUNDS 总基金		8,449,172	8,297,218
CURRENT LIABILITIES 流动负债			
Other payables 其他应付款项		41,294	49,364
Subscription received in advance 预收会员年捐		52,500	-
Deposit received 已收订金		12,500	12,500
Accruals 应计		10,300	7,000
TOTAL CURRENT LIABILITIES 总流动负债		116,594	68,864
TOTAL LIABILITIES 总负债		116,594	68,864
TOTAL FUNDS AND LIABILITIES 总基金及负债		8,565,766	8,366,082

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE

For the financial year ended 31 December 2023 2023 全年收支平衡表

2023 Note RM	2022 RM
INCOME 收入	
Milliadi danggi bilan Makali wa	5,000 60,900
Application fee 报名费	5,425 1,015
Certificate of origin endorsement fee 产地签证 8	5,755 104,455
Dividend income 股息收入	58 55
	3,600 17,100
Fixed deposit interest income 定期存款利息 4),210 32,257
Interest income 利息收入	121 78
Associate members's subscription 附属会员费	2,000 1,000
Other income 其他收入	80 33,556
1/Cilibility by by obolity 18 mm min	2,000 36,000
Tremai of flat 7475 Eria	3,329 1,680
Surplus from other activities/seminars (Schedule A) 41 活动/讲座会之盈利 (见表A)	3,101 497,345
69	3,679 785,441
LESS: EXPENDITURES 开销	
Accounting too 12 M Se	6,800 16,800
Advertisement 广告费	- 32,230
William appointment to an appointment that	4,000 34,000
Angpow 红包	200 -
Additional Territories of the Page	7,000 7,000
Bank charges 银行费	586 346 7,103 28,182
Bolles 4584	•
DOTAGOT 1H49	
Depression of property, plant and equipment in	
Ciconion) our age	3,516 12,596 374 326
E.I.S. contribution 就业保险计划	3,733 30,043
	- 50,000
Impairment loss on other receivables 其他应收款减值损失	0,536 9,784
madiano pre	3,000 -
ISO certificate fees 审核	1,890 999
License fees 执照费	523 500
Medical fees 医药费	2,777 2,843
Newspapers and periodicals 报费与杂志费	3,840 1,340
Office cleaning 办公室清洁费 Office utilities 办公用品	1,984 1,669
Office duffices がA/Bin Postage and courier 邮寄费	1,898 1,230
Printing and stationery 印刷费及文具	2,234 8,786
Balance carried forward 开销结转 39	5,975 435,807

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE

For the financial year ended 31 December 2023 2023 全年收支平衡表

	Note	2023 RM	2022 RM
LESS: EXPENDITURES 开销			
Balance brought forward 开销结转		395,975	435,807
Professional fee 专业费用		6,600	3,000
Quit rent and assessment 地税及门牌税		4,414	9,792
Salaries and overtime 薪金及加时津贴		254,950	232,282
Service tax 销售服务税		834	1,212
Socso contribution 社会保险		3,272	2,849
Sundry expenses 杂项支出		3,439	2,568
Telephone charges 电话费		9,195	9,691
Trademark expenses 地标费		-	1,828
Traveiling expenses 交通费		1,399	300
Upkeep of building 会所维修		12,050	8,563
Upkeep of computer 电脑维修		3,221	3,935
Upkeep of office 办公室维修		5,096	5,960
Upkeep of office equipment 办公室设备维修		4,599	1,380
Water charges 水费		1,316	1,297
Web page design 网络设计		9,600	9,600
		715,960	730,064
(Deficit)/Surplus before taxation (税前亏损)/税前盈利		(22,281)	55,377
LESS: TAXATION 税务	13	(3,452)	(4,402)
(Deficit)/Surplus after taxation for the financial year		(25,733)	50,975
(本期亏损)/本期盈利			

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS

For the financial year ended 31 December 2023 2023 全年现金流量表

	Note	2023 RM	2022 RM
RECEIPTS 收入			
Annual subscription 会员年捐		35,000	60,900
Application fee 报名费		5,425	1,015
Certificate of origin endorsement fee 产地签证		83,577	102,545
Dividend income 股息收入		58	55
Entrance fee 入会费		26,600	17,100
Fixed deposit interest income 定期存款利息		40,210	32,257
Interest income 利息收入		121	78
Life members's subscription 永久会员会费		2,000	1,000
Other income 其他收入		80	33,556
Rental of property 物业出租		72,000	36,000
Rental of hall 大厅出租		8,329	1,680
Net decrease in other receivables 其他应收款项净收入		-	56,819
Net increase in education fund 教育基金净收入		157,413	<u>-</u>
Net increase in other activities fund 其他活动基金净收入		128,724	47,843
Net increase in other payables 其他应付款项净收入		47,730	43,136
Net increase in welfare fund 福利基金		16,050	-
Deposit received 已收订金		-	12,500
Income from other activities/seminars 活动/讲座会之收入		763,760	679,455
		1,387,077	1,125,939
LESS: PAYMENTS 支出			
Accounting fee 会计费		16,800	16,800
Advertisement 广告费		-	32,230
Angpow 红包		200	-
Annual subscription fees to an association 社团年会费		34,000	34,000
Auditors' remuneration 审计费		7,000	7,000
Bank charges 银行费		586	346
Bonus 花红		37,103	28 ,182
Congratulation and condolence 贺词与挽词		10,640	4,780
Expenses from other activities/seminars 活动/讲座会之费用	ŧ	345,659	182,110
Electricity charges 电费	-	13,516	12,596
E.I.S. contribution 就业保险计划		374	326
E.P.F. contribution 公积金		33,733	30,043
Income tax paid 税务		4,184	-
Insurance 保险		10,536	9,784
ISO certificate fees 审核		3,000	-
License fees 执照费		1,890	999
Medical fees 医药费		523	500
Net increase in other receivables 其他应收款项净收入		10,350	-
Net decrease in other activities fund 其他活动基金净支出		110,100	303,467
Net decrease in education fund 教育基金净支出		14,400	15,300
Deposit received 退还订金		-	30,000
Balance carried forward 支出结转		654,594	708,463
			Page 8

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS

For the financial year ended 31 December 2023 2023 全年现金流量表

	Note	2023 RM	2022 RM
LESS: PAYMENTS 支出			
Balance brought forward 支出结转		654,594	708,463
Newspapers and periodicals 报费与杂志费		2,777	2,843
Office cleaning 办公室清洁费		3,840	1,340
Office utilities 办公用品		1,984	1,669
Postage and courier 邮寄费		1,898	1,230
Printing and stationery 印刷费及文具		22,234	8,786
Professional fee 专业费用		6,600	3,000
Purchase of property, plant and equipment 购买产业与设备		29,410	5,540
Quit rent and assessment 地稅及门牌稅		4,414	9,792
Salaries and overtime 薪金及加时津贴		254,950	232,282
Service tax 销售服务税		834	1,212
Socso contribution 社会保险		3,272	2,849
Sundry expenses 杂项支出		3,439	2,568
Telephone charges 电话费		9,195	9,691
Trademark expenses 地标费		-	1,828
Travelling expenses 交通费		1,399	300
Upkeep of building 会所维修		12,050	8,563
Upkeep of computer 电脑维修		3,221	3,935
Upkeep of office 办公室维修		5,096	5,960
Upkeep of office equipment 办公室设备维修		4,599	1,380
Water charges 水费		1,316	1,297
Web page design 网络设计		9,600	9,600
		1,036,722	1,024,128
Net increase in cash and cash equivalents 现金及现金同等款项净增加		350,355	101,811
Cash and cash equivalents at beginning of the financial year 承年初现金及现金同等款项		1,885,490	1,783,679
Cash and cash equivalents at end of the financial year 承年终现金及现金同等款项	14	2,235,845	1,885,490

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 December 2023

General information

The Chamber is registered under the Societies Act, 1966 and is domiciled in Malaysia.

The principal place of business of meeting of the Chamber is located at No. 77, 79 & 81, Lorong Tiong, Taman Eng Ann, 41050 Klang, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

The principal object of the Chamber is to promote better co-operation and closer link among the local Chinese business community and co-operation with the local authorities, the central government or other statutory bodies so as to enhance development of national economy and to strengthen unity of the people.

BASIS OF PREPARATION 2.

2.1 Statement of compliance

The financial statements of the Chamber have been prepared in accordance with Malaysian Financial Reporting Standards ("MFRSs"), International Financial Reporting Standards ("IFRS").

The accounting standards adopted by the Chamber are consistent with those adopted in the previous financial year, except as follows:

Insurance Contracts MFRS 17 Presentation of Financial Statements Amendments to MFRS 101 Accounting Policies, Changes in Amendments to MFRS 108 Accounting Estimates and Errors Income Taxes

Amendments to MFRS 112

The adoption of the above pronouncements are either not relevant to the Chamber or do not have any impact on the financial statements of the Chamber.

The following are accounting standards, amendments and interpretations that have been issued by the Malaysian Accounting Standards Board ("MASB") but have not been adopted by the Chamber:

MFRSs, Interpretations and amendments effective for annual periods beginning on or after 1 January 2024

Financial Instruments: Disclosures Amendments to MFRS 7 Amendments to MFRS 16 Presentation of Financial Statements Amendments to MFRS 101 Statement of Cash Flows Amendments to MFRS 107

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

(continued)

For the financial year ended 31 December 2023

2. BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

2.1 Statement of compliance (continued)

MFRSs, Interpretations and amendments effective for annual periods beginning on or after 1 January 2025

Amendments to MFRS 121

The Effects of Changes in Foreign Exchange Rates

MFRSs, Interpretations and amendments effective for annual periods beginning on or after a date yet to be confirmed

 Amendments to MFRS 10 and MFRS 128 Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture

The initial application of the above-mentioned pronouncements are not expected to have any material impact to the financial statements of the Chamber.

2.2 Basis of measurements

The financial statements of the Chamber have been prepared under the historical cost convention except as otherwise stated in the financial statements.

2.3 Functional and presentation currency

The financial statements are presented in Ringgit Malaysia ("RM"), which is the Chamber's functional currency. All the financial information is presented in RM.

2.4 Used of estimates and judgements

The preparation of financial statements in conformity with MFRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. Actual results may differ from these estimates.

Estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimates are revised and in any future periods affected.

There are no significant areas of estimation uncertainty and critical judgements in applying accounting policies that have significant effect on the amounts recognised in the financial statements other than:

Note 4

Depreciation of equipment

Note 5

Depreciation of right-of-use asset

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

(continued)

For the financial year ended 31 December 2023

3. MATERIAL ACCOUNTING POLICY INFORMATION

The principal accounting policies adopted are set out below:

3.1 Property, plant and equipment

All items of property, plant and equipment are initially recorded at cost. The cost of an item of property, plant and equipment is recognised as an asset if, and only if, it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Chamber and the cost of the item can be measured reliably.

Subsequent to the initial recognition, costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Chamber and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognised. All other repairs and maintenance are recognised in profit or loss as incurred.

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

Freehold land is not depreciated. Depreciation of property, plant and equipment is computed on a straight-line method to allocate the cost, to their residual values over their estimated useful lives are summarised as follows:

	<u>Rate</u>
Freehold buildings	2%
Computers	40%
Furniture and fittings	10%
Office equipment	10%
Renovation	10%
Signboard	10%

The carrying values of property, plant and equipment are reviewed for impairment when events or changes in circumstances indicate that the carrying value may not be recoverable.

The residual values, useful lives and depreciation methods are reviewed at each financial year-end, and adjusted prospectively, if appropriate.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected from its use or disposal. Any gain or loss on derecognition of the asset is included in the profit or loss in the year the asset is derecognised.

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

(continued)

For the financial year ended 31 December 2023

3. MATERIAL ACCOUNTING POLICY INFORMATION (CONTINUED)

3.2 Impairment of non-financial assets

At each reporting date, the Chamber assesses whether there is any indication that an asset may be impaired. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated.

When there is an indication that an asset may be impaired but it is not possible to estimate the recoverable amount of the individual asset, the Chamber estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs.

The recoverable amount of an asset and a cash-generating unit is the higher of the fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset for which the future cash flow estimates have not been adjusted.

If the recoverable amount of an asset or a cash-generating unit is less than the carrying amount, an impairment loss is recognised to reduce the carrying amount to its recoverable amount.

The impairment loss is recognised in profit or loss immediately.

All assets that suffered impairment loss are reviewed for possible reversal of the impairment at each reporting date. An impairment loss is reversed to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation, if no impairment loss had been recognised in prior periods. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

3.3 Financial assets

Financial assets are recognised in the statement of financial position when, and only when, the Chamber becomes a party to the contractual provisions of the financial instrument.

When financial assets are initially recognised, they are measured at fair value, plus, in the case of financial assets not at fair value through profit or loss ("FVTPL"), directly attributable transaction costs.

The Chamber determines the classification of financial assets upon initial recognition. The measurement for each classification of financial assets are as below:

(i) Financial assets measured at amortised cost

Financial assets that are debt instruments are measured at amortised cost if they are held within a business model whose objective is to collect contractual cash flows and have contractual terms which give rise on specific dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

Subsequent to initial recognition, financial assets are measured at amortised cost using the effective interest method. Gains and losses are recognised in profit or loss through the amortisation process and when the financial assets are impaired or derecognised.

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

(continued)

For the financial year ended 31 December 2023

3. MATERIAL ACCOUNTING POLICY INFORMATION (CONTINUED)

3.3 Financial assets (continued)

(ii) Financial assets measured subsequently at fair value

Financial assets that are debt instruments are measured at fair value through other comprehensive income ("FVTOCI") if they are held within a business model whose objectives are to collect contractual cash flows and selling the financial assets, and have contractual terms which give rise on specific dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

Subsequent to initial recognition, financial assets that are debt instruments are measured at fair value. Any gains or losses arising from the changes in fair value are recognised in other comprehensive income, except for impairment losses, exchange differences and interest income which are recognised in profit or loss. The cumulative gain or loss previously recognised in other comprehensive income is reclassified from equity to profit or loss as a reclassification adjustment when the financial asset is derecognised.

Financial assets that are debt instruments which do not satisfy the requirements to be measured at amortised cost or FVTOCI are measured at FVTPL. The Chamber does not have any financial assets measured at FVTPL as at the financial year end.

Equity instruments are classified as financial assets measured at FVTPL if they are held for trading or are designated as such upon initial recognition. Equity instruments are classified as held for trading if they are acquired principally for sale in the near term or are derivatives that do not meet the hedge accounting criteria (including separated embedded derivatives).

Subsequent to initial recognition, financial assets that are equity instruments are measured at fair value. Any gains or losses arising from the changes in fair value are recognised in other comprehensive income and are not subsequently transferred to profit or loss. Dividends on equity instruments are recognised in profit or loss when the Chamber's right to receive payment is established.

A financial asset is derecognised when the contractual right to receive cash flows from the asset has expired. On derecognition of a financial asset in its entirety, the difference between the carrying amount and the sum of the consideration received and any cumulative gain or loss that had been recognised in other comprehensive income is recognised in profit or loss.

Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the period generally established by regulation or convention in the marketplace concerned. All regular way purchases and sale of financial assets are recognised or derecognised on the settlement date, i.e. the date that the asset is delivered to or by the Chamber.

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

(continued)

For the financial year ended 31 December 2023

3. MATERIAL ACCOUNTING POLICY INFORMATION (CONTINUED)

3.4 Impairment of financial assets

At each financial year end, the Chamber assesses whether there has been a significant increase in credit risk for financial assets by comparing the risk of default occurring as at the financial year end with the risk of default since initial recognition.

In determining whether credit risk on a financial asset has increased significantly since initial recognition, the Chamber uses external credit rating and other supportive information to assess deterioration in credit quality of a financial asset. The Chamber assesses whether the credit risk on a financial asset has increased significantly on an individual or collective basis. For collective basis evaluation, financial assets are Chambered on the basis of similar risk characteristics.

The Chamber considers past loss experience and observable data such as current changes and future forecasts in economic conditions to estimate the amount of expected impairment loss. The methodology and assumptions including any forecasts of future economic conditions are reviewed regularly.

The amount of impairment loss is measured as the probability-weighted present value of all cash shortfalls over the expected life of the financial asset discounted at its original effective interest rate. The cash shortfall is the difference between all contractual cashflows that are due to the Chamber and all the cash flows that the Chamber expects to receive.

The Chamber measures the allowance for impairment loss on financial assets based on the twostep approach as follows:

(i) 12-months expected credit loss

For a financial asset for which there is no significant increase in credit risk since initial recognition, the Chamber measures the allowance for impairment loss for that financial asset at an amount based on the probability of default occurring within the next 12 months considering the loss given default of that financial asset.

(ii) Lifetime expected credit loss

For a financial asset for which there is a significant increase in credit risk since initial recognition, a lifetime expected credit loss for that financial asset is recognised as the allowance for impairment loss by the Chamber. If, in a subsequent period the significant increase in credit risk since initial recognition is no longer evident, the Chamber reverts the allowance for impairment loss measurement from lifetime expected credit loss to 12-months expected credit loss.

For trade and other receivables which are financial assets, the Chamber applies the simplified approach in accordance with MFRS 9 *Financial Instruments* and measures the allowance for impairment loss based on a lifetime expected credit loss from initial recognition.

The carrying amount of the financial asset is reduced through the use of an allowance for impairment loss account and the amount of impairment loss is recognised in profit or loss. When a financial asset becomes uncollectible, it is written off against the allowance for impairment loss account.

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

(continued)

For the financial year ended 31 December 2023

3. MATERIAL ACCOUNTING POLICY INFORMATION (CONTINUED)

3.5 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents consist of cash and bank balances and deposits with banks and highly liquid investments which have an insignificant risk of changes in fair value with original maturities of three month or less, and are used by the Chamber in the management of their short term commitments.

3.6 Financial liabilities

Financial liabilities are initially recognised at fair value net of transaction costs for all financial liabilities not carried at fair value through profit or loss. Financial liabilities carried at fair value through profit or loss are initially recognised at fair value, and transaction costs are expensed in profit or loss.

Fair value though profit or loss category comprises financial liabilities that are derivatives (except for a derivative that is a financial guarantee or a designated and effective hedging instrument) or financial liabilities that are specifically designated into this category upon initial recognition.

All financial liabilities are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method other than those categorised as fair value through profit or loss.

Other financial liabilities categorised as fair value through profit or loss are subsequently measured at their fair values with the gain or loss recognised in profit or loss.

3.7 Revenue and other income recognition

(i) Rendering of services

Revenue is recognised upon the rendering of services and when the outcome of the transaction can be estimated reliably. In the event the outcome of the transaction could not be estimated reliably, revenue is recognised to the extent of the expenses incurred that are recoverable.

(ii) Entrance fee

Entrance fee is recognised in the statement of income and expenditure in the financial year in which the new members are approved.

(iii) Subscription fees

Subscription fees and events income are recognised in the statement of income and expenditure on an accrual basis.

(iv) Interest income

Interest income is recognised when it is received upon maturity, using the effective interest method.

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

(continued)

For the financial year ended 31 December 2023

3. MATERIAL ACCOUNTING POLICY INFORMATION (CONTINUED)

3.7 Revenue and other income recognition

(v) Dividend Income

Dividend income from investment is recognised when the right to receive dividend payment is established.

(vi) Rental income

Rental income is recognised on an accrual basis.

3.8 Employee benefits

Short-term employee benefits

Short-term employee benefit obligations in respect of salaries, annual bonuses, paid annual leave and sick leave are measured on an undiscounted basis and are expensed as the related service is provided.

A liability is recognised for the amount expected to be paid under short-term cash bonus or profit sharing plans if the Chamber has a present legal or constructive obligation to pay this amount as a result of past service provided by the employee and the obligation can be estimated reliably.

(ii) Defined contribution plans

As required by law, companies in Malaysia make contributions to the state pension scheme, the Employees Provident Fund ("EPF"). Such contributions are recognised as an expense in profit or loss in the period to which they relate.

3.9 Current and deferred income tax

Current tax is the expected tax payable or receivable on the taxable income or loss for the year, using tax rates enacted or substantively enacted by the end of the reporting period, and any adjustment to tax payable in respect of previous financial years.

Deferred tax is recognised, using the liability method, on temporary differences arising between the amounts attributed to assets and liabilities for tax purposes and their carrying amounts in the financial statements. However, deferred tax is not accounted for if it arises from initial recognition of an asset or liability in a transaction other than a business combination that at the time of the transaction affects neither accounting nor taxable profit or loss. Deferred tax is determined using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period and are expected to apply when the related deferred tax asset is realised or the deferred tax liability is settled.

Deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary differences, unused tax losses or unused tax credits can be utilised.

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 December 2023

(continued)

MATERIAL ACCOUNTING POLICY INFORMATION (CONTINUED)

3.9 Current and deferred income tax (continued)

Deferred and current tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income tax assets and liabilities relate to taxes levied by the same taxation authority on either the taxable entity or different taxable entities where there is an intention to settle the balances on a net basis.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

	At 1 January 2023 RM	Additions RM	Disposals/ Written off RM	At 31 December 2023 RM
Cost				
Freehold land	1,400,000	-	-	1,400,000
Freehold buildings	4,888,912	-	-	4,888,912
Computers	112,684	520	-	113,204
Furniture and fittings	234,393	-	-	234,393
Office equipment	432,250	2,890	-	435,140
Renovation	586,190	26,000	-	612,190
Signboard	34,656		-	34,656
Signivaru	7,689,085	29,410		7,718,495

	At 1 January 2023 RM	Charge for the year RM	Disposals/ Written off RM	At 31 December 2023 RM
Accumulated depreciation				
Freehold land	-		-	-
Freehold buildings	468,406	97,778	-	566,184
Computers	109,359	2,424	-	111,783
Furniture and fittings	132,230	15,699	-	147,929
Office equipment	264,283	27,099	-	291,382
Renovation	294,181	46,875	-	341,056
Signboard	11,657	3,466	-	15,123
	1,280,116	193,341	-	1,473,457

	Carrying a	mount	<u>Deprecia</u>	tion
	2023	2022	2023	2022
	RM	RM	RM	RM
Freehold land	1,400,000	1,400,000		-
Freehold buildings	4,322,728	4,420,506	97,778	97,778
Computer and software	1,421	3,325	2,424	3,327
Furniture and fittings	86,464	102,163	15,699	15,949
Office equipment	143,758	167,967	27,099	27,561
Renovation	271,134	292,009	46,875	44,274
Signboard	19,533	22,999	3,466	3,464
Digitabala	6,245,038	6,408,969	193,341	192,353
				Page 18

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

(continued)

For the financial year ended 31 December 2023

5. QUOTED INVESTMENT

	2023 RM	2022 RM
At fair value through profit or loss: Quoted shares	1,085	1,085

The quoted investments are designated as available-for-sale financial assets and are measured at fair value.

6. OTHER RECEIVABLES

	2023 RM	2022 RM
Other receivables impairment loss on other receivables	7,200	50,575 (50,000) 575
Movement in impairment loss on other receivables are as follows:		
	2023 RM	2022 RM
At 1 January Recognised in profit or loss Bad debts written off At 31 December	50,000 - (50,000)	50,000 - 50,000

7. FIXED DEPOSITS WITH LICENSED BANKS

The effective interest rates for fixed deposits with licensed banks at the end of the financial year range from 2.65% to 3.70% (2022 : 1.80% to 2.83%) per annum.

The maturity period of the fixed deposits with licensed banks at the end of the financial year was within 12 months.

8. ACCUMULATED FUND

Addamary ED GND	2023 RM	2022 RM
At 1 January Surplus for the financial year At 31 December	7,737,565 (25,733) 7,711,832	7,686,590 50,975 7,737,565
Represented by: Revenue surplus Capital reserve	604,025 7,107,807 7,711,832	629,758 7,107,807 7,737,565

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

(continued)

For the financial year ended 31 December 2023

9.	FAIR VALUE RESERVE	2023 RM	2022 RM
	Fair value reserve	1,085	1,085
	The fair value reserve represents the cumulative fair value investments designated at fair value through other compreher	changes (net of tax, where nsive income.	applicable) of
10.	EDUCATION FUND	2023 RM	2022 RM
	At 1 January Additional during the financial year Utilised during the financial year At 31 December	254,172 157,413 (14,400) 397,185	269,472 - (15,300) 254,172
11.	OTHER ACTIVITIES FUND	2023 RM	2022 RM
	At 1 January Additional during the financial year Utilised during the financial year At 31 December	298,951 128,724 (110,100) 317,575	554,575 47,843 (303,467) 298,951
12.	WELFARE FUND	2023 RM	2022 RM
	At 1 January Additional during the financial year At 31 December	5,445 16,050 21,495	5,445 <u>5,445</u>
13.	TAXATION	2023 RM	2022 RM
	Current tax expenses Overprovision of taxation in prior year	3,670 (218)	4,402

For income tax purposes, the Chamber is treated as a "Trade Association" under Section 53(3) of the Income Tax Act, 1967 under which its income is taxed at scale rates.

4,402

3,452

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

(continued)

For the financial year ended 31 December 2023

14. CASH AND CASH EQUIVALENTS

For the purpose of the statement of receipts and payments, cash and cash equivalents comprise the following at the reporting date:

	2023 RM	2022 RM
Fixed deposits with licensed banks Cash and bank balances	1,396,158 839,687	1,254,802 630,688
	2,235,845	1,885,490

15. EMPLOYEE BENEFITS

	2023 RM	2022 RM
Salaries and overtime	292,053	260,464
E. I. S. contributions	374	326
E. P. F. contributions	33,7 33	30,043
Socso contributions	3,272	2,849
	329,432	293,682

16. FINANCIAL INSTRUMENTS

The Chamber's financial risk management policy seeks to ensure that adequate financial resources are available for the development of the Chamber's business whilst managing its market risks (including foreign currency risk, interest rate risk and equity price risk), credit risk and liquidity risk.

(i) Financial risk management

The policies in respect of the major areas of treasury activity are as follows:-

Market Risks

(i) Foreign Currency Risk

The Chamber does not have material foreign currency transaction, assets or liabilities and hence is not exposed to any significant foreign currency risk.

(ii) Interest Rate Risk

The Chamber does not have any interest-bearing borrowings and hence is not exposed to interest rate risk. Any surplus funds of the Chamber will be placed with licensed financial institutions to generate interest income.

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 December 2023

(continued)

16. FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

(i) Financial risk management (continued)

Market Risks (continued)

(iii) Equity Price Risk

The Chamber's principal exposure to equity price risk arises mainly from changes in quoted investment prices. The exposure to equity price risk of the Chamber is not material and hence, sensitivity analysis is not presented.

Credit Risks

Credit risk is the risk of a financial loss to the Chamber if a counterparty of a financial asset fails to meet its contractual obligations. The Chamber's exposure to credit risk arises mainly from receivables from customers.

Chamber has a credit policy in place and the exposure to credit risk is monitored on an ongoing basis through the review of trade receivables ageing. At reporting date, there were no significant concentration of credit risk.

The maximum exposure to credit risk for the Chamber is the carrying amount of the financial assets shown in the statements of financial position.

Liquidity risk

In the management of liquidity risk, the Chamber monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by the management to finance the Chamber's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows.

Maturity analysis

The table below summarises the maturity profile of the Chamber's financial liabilities as at the reporting date based on undiscounted contractual payments:

	Carrying amount RM	Contractual cash flows RM	Under 1 year RM	More than 1 year RM
2023 Other payables	41,294	41,294	41,294	
2022 Other payables	49,364	49,364	49,364	_

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 December 2023

(continued)

16. FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

(ii) Categories of financial instruments

	2023 RM	2022 RM
Financial assets		
At fair value through profit and loss Quoted investment	1,085	1,085
At amortised cost Other receivables Fixed deposits with licensed banks Cash and bank balances	7,200 1,396,158 839,687 2,243,045	575 1,254,802 630,688 1,886,065
Financial liability		
At amortised cost Other payables	41,294	49,364

(iii) Fair value of financial instruments

The carrying amounts of financial assets and liabilities of the Chamber at the reporting date approximate their fair values due to their short-term nature and insignificant impact of discounting.

(iv) Fair value hierarchy

The fair values of the financial assets and liabilities are analysed into Level 1 to 3 as follows:-

- Level 1: Fair value measurements derive from quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities.
- Level 2: Fair value measurements derive from inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly.
- Level 3: Fair value measurements derive from valuation techniques that include inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs).

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

(continued)

For the financial year ended 31 December 2023

16. FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

(iv) Fair value hierarchy (continued)

The Chamber's financial instruments carried at fair values is analysed as below:-

	Level 1 RM	Level 2 RM	Level 3 RM	Total RM
2023 Financial asset Quoted investment	1,085	-		1,085
2022 Financial asset Quoted investment	1,085	_		1,085

17. COMPARATIVE FIGURES

Certain comparative figures of the Company have been restated to ensure consistency with the current financial year's presentation.

18. DATE OF AUTHORISATION FOR ISSUE

The Chamber had authorised the financial statements to be issued on 10 May 2024.

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(incorporated in Malaysia)

SURPLUS/(DEFICIT) FROM OTHER ACTIVITIES/SEMINARS For the financial year ended 31 December 2023

活动/讲座会之盈利/(赤字)

(Schedule A)

		2023 RM	2022 RM
1	15.01.2022 COUNCIL MEMBER SWEARING-IN CEREMONY 2021-		
•	2024	-	(691)
2	10.05.2022 COURTESY VISIT FROM LHDN CAWANGAN KLANG	**	(136)
3	12.05.2022 COURTESY VISIT TO KETUA POLIS DAERAH KLANG		
•	SELATAN	-	(226)
4	25,05,2022 COURTESY VISIT TO MPK	-	(226)
5	28.05.2022 AGM	-	(3,565)
6	04.06.2022 EQUITY CROWDFUNDING	-	963
7	14.06.2022 COURTESY VISIT TO KETUA POLIS DAERAH KLANG		
	UTARA	-	(226)
8	18.06.2022 SEMINAR ON HR ISSUE & EMPLOYMENT LAW	-	5,228
9	20.06,2022 NETWORKING DIALOGUE WITH LHDN	-	(483)
10	23.06.2022 PERJUMPAAN DENGAN KETUA POLIS DAERAH		
	KLANG UTARA & PENIAGA KEDAI	-	(132)
11	24.06.2022 ACCIM "INTERACTION DINNER"	~	(226)
12	04.07.2022 PROPERTY SEMINAR	-	50
13	01.08.2022 KCCCI EXPERTS ADVISORY PANEL (KEAP)	6,83 6	72,644
14	02.08.2022 COURTESY VISIT TO MISIA INVESTMENT		
	DEVELOPMENT AUTHORITY (MIDA)	-	(226)
15	05.08.2022 NETWORKING DIALOGUE WITH MIDA SELANGOR	-	(94)
16	18.08.2022 VISIT DELEGATION FROM JETRO M'SIA	(120)	-
17	08.09.2022 VISIT DELEGATION FROM PAKISTAN	(120)	-
18	15.09,2022 VISIT DELEGATION FROM NCCIM YEC	(120)	 (=1)
19	24.09.2022 BRIEFING ON SKM & DKM VIA PPT	•	(7)
20	24.09,2022 AGRO EDU TRIP SERIES : TRIP 1 BANANA & NAGKA	-	56
21	01.10.2022 TIK TOK SEMINAR	(400)	1,416
22	05.10.2022 DELEGATION FROM MCCCI YEC	(120)	-
23	15.10,2022 AGRO EDU TRIP SERIES : TRIP 2 DRAGON FRUIT	-	85
24	28.10.2022 VISIT DELEGATION FROM KLSCCCI COUNCIL		(ne)
	MEMBERS	-	(35)
25	10.11.2022 COURTESY VISIT FROM S'PORE CHINESE CHAMBER		(135)
	OF COMMERCE AND INDUSTRY	0.000	419,609
26	02.12.2022 76TH ANNIVERSARY DINNER	2,000	1,482
27	07.01.2023 FENG SHUI SEMINAR	(58)	1,920
28	05.01.2023 COURTESY VISIT TO DTS GROUP SDN BHD	(1,628)	300
29	27.02.2023 BUDGET TALK 2023	2,230 1,109	300
30	02.03.2023 BUSINESS NETWORKING DINNER	1,109	_
31	09.03.2023 VISIT DELEGATION FROM CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION OF INTERNA	(120)	-
	21,03,2023 - 22,03,2023 BUSINESS VISIT TO NSCCCI & MCCCI	427	_
32	23.03.2023 COURTESY VISIT BY DEWAN P'GAAN CHINA DAERAH	72,	
33	K.SELANGOR & SABAK BERNAM	(120)	_
2.4	25,03,2023 VISIT DELEGATION BY CHONGQING MUNICIPAL	(,)	
34	PEOPLE GOURMENT PORT AN	(120)	•
	Balance carried forward	10,076	497,345
	PRINTING ANTINA LALLIANA	•	

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

SURPLUS/(DEFICIT) FROM OTHER ACTIVITIES/SEMINARS
For the financial year ended 31 December 2023 (continued)
活动/讲座会之盈利/(赤字)

(Schedule A)

		2023 RM	2022 RM
	Balance brought forward	10,076	497,345
35	29.03.2023 VISIT DELEGATION FROM KLSCCCI M'SIA-CHINA		
	ECONOMIC, TRADE & INVEST	(120)	-
36	30,03,2023 ESG FORUM ON GOVERNANCE	813	-
37	28,04,2023 KCCCI YEC NETWORKING DINNER	3,300	-
38	29.04.2023 - 30.04.2023 YEC TEAM BUILDING 2023	1,316	-
39	13.05.2023 SEMINAR ON 'ONLINE & OFFLINE MARKETING'	1,454	-
40	19.05.2023 WELCOMING LUNCHEON IN HONOUR OF MR ZHAO		
	LEJI & DELEGATION	(3,400)	•
41	10.06.2023 KCCCI OPEN DAY 2.0	(870)	-
42	17.06.2023 AGM	(6,713)	-
43	22.06.2023 VISIT DELEGATION BY DEPARTMENT OF COMMERCE		
	OF JILIN PROVINC	(120)	u.
44	28.06.2023 COURTESY VISIT TO SHRDC	(120)	-
45	05.07.2023 TRADE & INVESTMENT MISSION TO KUCHING	1,484	-
46	15.07.2023 TALK ON DON'T FALL FOR SCAMMER	(146)	-
47	18.07.2023 CORPORATE VISIT TO BLUESHARK	(120)	-
48	01.08.2023 KCCCI EXPERT ADVISORY PANEL 2.0	63,550	-
49	18.08.2023 77TH ANNIVERSARY DINNER	326,286	-
50	25.08.2023 COURTESY VISIT TO 99 SPEEDMART	(180)	-
51	09.09.2023 MACC FORUM 2023	(120)	-
52	13.09.2023 接待甘萧省贸促会代表团到访	(120)	-
53	19.09.2023 VISIT DELEGATION FROM PUCHONG CHINESE		
	CHAMBER OF COMMERCE AND I	(120)	-
54	06.10.2023 AMAZON WEB SERVICES (AWS) MALAYSIA	(120)	-
55	16.10,2023 BUDGET TALK 2024	8,249	-
56	03.11.2023 AI CONFERENCE	11,478	•
57	07.11.2023 VISIT TO PORT KLANG AUTHORITY & JAYA NETS SDN	(5.46)	
	BHD	(240)	-
58	25.11.2023 - 26.11.2023 PESTA MUZIK KLANG KE-46 (2023)	(1,500)	-
59	28.11.2023 VISIT TO SEPANG CHINESE CHAMBER OF	(400)	
	COMMERCE	(120)	-
60	28.11.2023 VISIT TO CHINESE CHAMBER OF COMMERCE KUALA	(400)	
	LANGAT	(120)	-
61	30.11.2023 - 02.12.2023 KCCCI TEAM BUILDING & TRADE AND	1,063	_
	INVESTMENT MISSION TO JOHOR	(120)	-
62	05.12.2023 VISIT TO SME CORP MALAYSIA	(120)	-
63	08.12.2023 VISIT TO K.SGOR & SABAK BERNAM DISTRICT	(120)	
	CHINESE CHAMBER OF COMMER	(120)	-
64	16.12.2023 KCCCI SKM & DKM via PPT PROGRAMME - 2ND BATCH	800	-
65	22.12.2023 VISIT TO PORT KLANG CHINESE CHAMBER OF		
	COMMERCE	(120)	-
66	05.01.2024 COURTESY VISIT TO KHIND-MISTRAL INDUSTRIES S/B	3,000	
	Balance carried forward	418,260	497,345

Ç ā

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Incorporated in Malaysia)

SURPLUS/(DEFICIT) FROM OTHER ACTIVITIES/SEMINARS
For the financial year ended 31 December 2023 (continued) 活动/讲座会之盈利/(赤字)

(Schedule A)

		2023 RM	2022 RM
	Balance brought forward 06.01.2024 KEAP 2.0 1ST SEMINAR - ECONOMIC OUTLOOK YEAR 2024	418,260	497,345
67		(159)	-
		418,101	497,345

KCCCI Profit & Loss Statement Year 2023

"兔来运转"风水运程讲座 FENG SHUI SEMINAR 07.01.2023		
		总额 Total
Income-收入:		RM
1 Registration Fee - Member (RM30 x 18pax)	会员报名费 (RM30 x 18人)	540.0
		540.0
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Refreshment2 Lecturer Fee	茶点 讲师费	210.0 388.0
	71772	598.0
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(58.0
备注: 2022年共获得盈余RM1424.44		
礼貌拜访 DTS GROUP SDN BHD COURTESY VISIT TO DTS GROUP SDN BHD 05.01.2023		
		总额 Total
Income-收入:		RM
1 Registration Fee (RM80 x 5pax)	报名费 (RM80 x 5人)	400.
		400.0
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Souvenir 2 Boat Fee	纪念品 船费	120.0 768.0
3 Lunch	午餐	1,140.
		2,028.0
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(1,628.0
备注: 2022年共获得盈余RM1920		
"2023年财政预算案对经济、股市及税务的影响"讲座会 BUDGET TALK 2023 27.02.2023		
		总额 Total
Income-收入:		RM
1 Registration Fees (RM30 x 88pax)	报名费 (RM30 x 88人)	2,640.0
		2,640.0
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Appreciation Gift (3pax)2 Refreshment	礼盒 (3人) 茶点	300. 110.
		410.0
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		2,230.0

备注: 2022年共获得盈余RM300

30	企业交流晚宴		
	BUSINESS NETWORKING DINNER		
	02.03.2023		
			总额 Total
			RM
	Income-收入:		
	1 Projection Food (PM100 v 47nov)	据夕弗 (DM100 √ 47 Å)	4 700 00
	1 Registration Fees (RM100 x 47pax)	报名费 (RM100 x 47人)	4,700.00
			4,700.00
	Loss 切除,Funanditura 主山		_
	Less 扣除 : Expenditure 支出		
	1 Dinner	晚餐	3,590.70
			3,590.70
	SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		1,109.30
	接待中国国际贸易促进委员会商业行业委员会 VISIT DELEGATION BY CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION OF INTERN	ATIONAL TRADE	
	03.03.2023	ALIONAL HADE	
			总额 Total RM
	Income-收入:		KIVI
	Less 扣除 : Expenditure 支出		
	1. Community	/7.A.D	120.00
	1 Souvenir	纪念品	120.00
			120.00
	SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(120.00)
	礼貌拜访森美兰中华总商会和马六甲中华总商会 BUSINESS VISIT TO NSCCCI & MCCCI		
	21.03.2023 - 22.03.2023		
			总额 Total
	Income-收入:		RM
	1 Registration Fee (11pax)	报名费 (11人)	4,040.54
			4000
			4,040.54
	Less 扣除 : Expenditure 支出		
	•		
	1 Hotel Fee	酒店	1,877.91
	2 Refreshment	膳食费	1,030.85
	3 Souvenir (2pcs)	纪念品 (2个)	240.00
	4 FB Advertisement	面子书广告	464.48
			3,613.24
	SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		427.30

33	接待瓜拉雪兰莪暨沙白安南县中华商会拜访 VISIT DELEGATION BY DEWAN PERNIAGAAN CHINA DAERAH KUALA SELAN	IGOR DAN SARAK REPNAM	
	23.03.2023	CON DAIN SADAR DERIVAIN	
			总额 Total
	Income-收入:		RM
	meonic 4271.		
			-
	Less 扣除 : Expenditure 支出		
	1 Souvenir	纪念品	120.00
	1 Jouveill	SUING FILE	
			120.00
	SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(120.00)
34	接待重庆市人民政府口岸和物流办公室代表团		
	VISIT DELEGATION BY CHONGQING MUNICIPAL PEOPLE'S GOVERNMENT P	ORT AND LOGISTICS OFFICE	
	25.03.2023		
			总额 Total RM
	Income-收入:		•••
			-
	Less 扣除: Expenditure 支出 1 Souvenir	선수다	120.00
	T 200A6HIL	纪念品	120.00
			120.00
	SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(120.00)
35	接待吉隆坡暨雪兰莪中华总商会(隆雪中总)马中经贸委员代表团 VISIT DELEGATION BY KLSCCCI M'SIA-CHINA ECONOMIC, TRADE & INVESTI	MENT PROMOTION COMMITTEE	
	29.03.2023		
			总额 Total RM
	Income-收入:		
			-
	Less 扣除 : Expenditure 支出		
	1 Souvenir	纪念品	120.00
			120.00
	SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(120.00)
	JUNF LUJ/ (DEFICIT)		(120.00)

36	6 ESG永续金三角之公司治理【杜绝贪污,创造新机】 线上和实体讲座会	
	ESG FORUM ON GOVERNANCE	
	30.03.2023	

30.03.2023		
		总额 Total
		RM
Income-收入:		
Register through KCCCI		
1 ZOOM Registration Fee (RM20 x 3pax)	ZOOM 报名费 (RM20 x 3人)	60.00
2 Physical Registration Fee (RM30 x 12pax)	实体报名费 (RM30 x 12人)	360.00
Register through Online System		
1 ZOOM Registration Fee (RM20 x 22pax)	ZOOM 报名费 (RM20 x 22人)	440.00
2 Physical Registration Fee (RM30 x 13pax)	实体报名费 (RM30 x 13人)	390.00
		1,250.00
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Souvenir (3pcs)	石金口 (2人)	300.00
·	纪念品 (3个)	360.00
2 Refreshment	茶点	49.00
3 Online System Transaction Fee	网上系统交易费	28.20
		437.20
CURRULIC //DEFICIT》及人/才恭/		012.00
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		812.80
7 巴生中总青商团企业交流晚宴 KCCCI YEC BUSINESS NETWORKING DINNER		
28.04.2023		
		总额 Total
To some of the Nove		RM
Income-收入:		
1 Registration Fees (RM100 x 33pax)	报名费 (RM100 x 33人)	3,300.00
		3,300.00
Less 扣除 : Expenditure 支出		
		_
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		3,300.00

38 青商团团康活动 2023 **YEC TEAMBUILDING 2023** 29.04.2023 - 30.04.2023 总额 Total RMIncome-收入: 1 Daytrip (RM120 x 6pax) 一日游 (RM120 x 6 人) 720.00 2 Campsite - Durian Site (RM160 x 8pax) 露营地 - 榴莲园 (RM160 x 8人) 1,280.00 3 Standard (double) (RM 220 x 15pax) 标准间(双人间)(RM220 x 15 人) 3,300.00 4 Upgrade to Solo Tent (RM50 x 2pax) 升级至单人帐篷 (RM50 x 2人) 100.00 5 Extra Paid (RM 60 x 6pax) 额外付费 (RM60 x 6 人) 360.00 5,760.00 Less 扣除: Expenditure 支出 1 Daytrip (RM15 x 10pax) 150.00 一日游 (RM15 x 10人) Campsite - Durian Site (RM30 x 8pax) 露营地 - 榴莲园 (RM30 x 8人) 240.00 Standard (Double) (RM120 x 9pax) 标准间(双人间)(RM120 x 9人) 1,080.00 3 4 Standard (Solo) (RM140 x 6pax) 升级至单人帐篷 (RM140 x 6人) 560.00 5 Food 食物 1,713.10 保险 340.72 6 Insurance 退款 (RM60 x 6 人) 7 Refund (RM60 x 6pax) 360.00 4,443.82 SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷) 1,316.18 【企业转型升级:线上线下营销战略】I线上和实体讲座 SEMINAR ON "ONLINE & OFFLINE MARKETING"

13.05.2023		
		总额 Total RM
Income-收入:		
Register through KCCCI		
1 ZOOM Registration Fee (RM20 x 4pax)	ZOOM 报名费 (RM20 x 4人)	80.0
2 Physical Registration Fee (RM30 x 18pax)	实体报名费 (RM30 x 18人)	540.0
Register through Online System		
1 ZOOM Registration Fee (RM20 x 29pax)	ZOOM 报名费 (RM20 x 29人)	580.
2 Physical Registration Fee (RM30 x 27pax)	实体报名费 (RM30 x 27人)	810.0
		2,010.0
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Souvenir (2pcs)	纪念品 (2个)	360.0
2 Refreshment	茶点	146.5
3 Online System Transaction Fee	网上系统交易费	50.0
		556.
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		1,453.5

40 华人华侨欢迎午宴 WELCOMING LUNCHEON IN HONOR OF H.E. ZHAO LEJI AND DELEGATION 总额 Total RMIncome-收入: Less 扣除: Expenditure 支出 1 Luncheon (Half Table - 5pax) 午宴 (半桌 - 5人) 3,400.00 3,400.00 (3,400.00) SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷) 41 巴生中总开放日2.0 **KCCCI OPEN DAY 2.0** 10.06.2023 总额 Total RMIncome-收入: 1 Sponsor 赞助 500.00 500.00 Less 扣除: Expenditure 支出 1 Souvenir (3pcs) 纪念品 (3个) 360.00 2 Buffet Lunch 自助午餐 1,010.00 1,370.00 SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷) (870.00) 42 第77届(2023)常年会员大会 KCCCI 77TH (2023) ANNUAL GENERAL MEETING 17.06.2023 总额 Total RM Income-收入: Less 扣除: Expenditure 支出 1 Translation 翻译 3,665.00 2 Advertisement 登报费 814.08 3 Photostat Fee 复印费 415.30 4 Refreshment 100.00 茶点 5 Buffet Lunch 自助午餐 1,688.00 6 Others 其他 30.60 6,712.98 SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷) (6,712.98)

43	接待中国吉林省经贸代表团到访		
	VISIT DELEGATION BY DEPARTMENT OF COMMERCE OF JILIN PROVINCE, CH	INA	
	22.06.2023		
			台苑 Tetal
			总额 Total
	Tu 116-3		RM
	Income-收入:		
			_
	Less 扣除 : Expenditure 支出		
	Less JUM . Experience 文田		
	1 Souvenir	纪念品	120.00
	1 Souverill	SL/IS/RD	120.00
			120.00
			120.00
	SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(120.00)
	2011. 2007 (2 21 2011) <u>may</u> y (1738)		(==0.00)
44	礼貌拜访雪兰莪人力资源发展中心		
	COURTESY VISIT TO SHRDC		
	28.06.2023		
			总额 Total
			RM
	Income-收入:		
			-
	Less 扣除 : Expenditure 支出		
	1 Souvenir	纪念品	120.00
			120.00

SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)

(120.00)

45 巴生中总赴古晋工商考察团 KCCCI TRADE AND INVESTMENT MISSION TO KUCHING 05.07.2023 - 08.07.2023 总额 Total RM Income-收入: 4,026.00 1 Package 5/7 - 8/7 Single Room 5/7 - 8/7 单人间配套 2 Package 5/7 - 8/7 Twin Sharing Room 5/7 - 8/7 双人间配套 11,214.00 3 Package 5/7 - 9/7 Single Room 5/7 - 9/7 单人间配套 5,083.46 4 Package 5/7 - 9/7 Twin Sharing Room 5/7 - 9/7 双人间配套 6,960.00 5 Additional Registration Fee 追加报名费 1,063.00 28,346.46 Less 扣除: Expenditure 支出 1 Hotel Fee 酒店住宿费 10,763.00 2 Package Fee (RM588 x 16pax) 旅游配套 9,408.00 纪念品 (3个) 3 Souvenir (3pcs) 466.25 5 Meal 膳食费 5,062.95 6 Taxi Fees 德士费 125.00 7 Flag 旗帜 110.00 8 Banner 横幅 64.00 9 Admin Fees 行政费 821.30 10 Name Tag & Landard 名牌 41.60 26,862.10 SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷) 1,484.36 46 商业罪案及诈骗案件调查及预防讲座 TALK ON "DON'T FALL FOR SCAMMER" 15.07.2023 总额 Total RM Income-收入: Less 扣除: Expenditure 支出 1 Souvenir 纪念品 120.00 2 Delivery Fee 运输费 25.60

SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)

145.60

(145.60)

	总额 Total
	RM
	-
纪念口	120.00
4 073 4 0日	120.00
	120.00
	120.00
	(120.00)
	(======
	总额 Total
	忠製 Total RM
	KIVI
行政费 (26人)	21,500.00
	50,000.00
EEE III VIII SAMA	33,723.53
	71,500.00
人力资源专家咨询费 (Aug 23 to Dec 23)	7,500.00
	150.00
海关关税专家线下咨询酬金费	300.00
	7,950.00
	纪念品 行政费(26人) 企业合作伙伴赞助商 人力资源专家咨询费 (Aug 23 to Dec 23) 外劳专家线上线下咨询酬金费 海关关税专家线下咨询酬金费

63,550.00

SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)

49 巴生中华总商会77周年庆 KCCCI 77TH ANNIVERSARY DINNER 18.08.2023

总额 Total RM

Income-收入:

1	Banquet Income	宴席收入	54,614.40
2	赞助商收入Sponsorship	赞助商收入	
	Diamond: RM50000 *3		150,000.00
	Sponsor : RM30000 *4		120,000.00
	Platinum :RM20000 *6		120,000.00
	Gold: RM10000 *8		80,000.00
	Silver : RM5000 *24		120,000.00
	Others - RM3000*8		24,000.00
	Others - RM2000*2		4,000.00
	Others - RM1500*1		1,500.00
	Others - RM1000*7		7,000.00
	Others - RM500*1		500.00
			681,614.40

Less 扣除 : Expenditure 支出

1 Dinner Cost	晚宴成本	
Dinner Fee : 92.5 Table		180,471.20
2 Rental for Hall (Included Projector/Audio)	场地租借费用	
Audio System/Projector /LED + Live Video VVIP + VIP Table Decoration + Reception		11,300.00 11,450.00
3 Invitation Card/Ticket Expenses	邀清函/餐卷等印刷费用	
Invitation Card+Thank you (programe + sponsorship) Backdrop Design fee		1,929.59 1,000.00
4 Photography	攝影费用	800.00
5 Momento to VVIP *1 (Pewter)	礼品费用 (匾额)	582.00
6 Emcee Fee/ Entertaiment	主持人/ 表演	16,800.00
7 Other's Expenses	其它费用	
Carlsberg Beer 30litre/barrel	啤酒	14,400.00
Red Wine	红酒	13,556.00
Cake	蛋糕	700.00
Others - Translation, Lunch , Printing etc	其他: 翻译 & 午餐 & 印刷 & 其他	2,339.50
8 Transfer to Education Fund	教育基金	100,000.00
		355,328.29
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		326,286.11

SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)

50 礼貌拜访 99 SPEED MART		
COURTESY VISIT TO 99 SPEED MART 25.08.2023		
		*** T-4-1
		总额 Total RM
Income-收入:		
		-
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Fruit Basket	水果礼篮	180.00
		180.00
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(180.00)
51 2023大马反贪会论坛		
MACC FORUM 2023 09.09.2023		

		总额 Total RM
Income-收入:		
		-
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Souvenir	纪念品	120.00
		120.00
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(120.00)
30KFL03/(DEFICIT) 盖示/(个拟)		(120.00)
52 接待甘肃省贸促会代表团到访 VISIT DELEGATION BY CCPIT GANSU PROVINCIAL		
13.09.2023		
		总额 Total
		RM
Income-收入:		
		-
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Souvenir	纪念品	120.00
1 Jouvellii	SCI CORPORATION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT	120.00
		120.00
SURPLUS/(DEFICIT)		(120.00)

53	B 接待蒲种中华总商会代表团到访 VISIT DELEGATION BY PUCHONG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE & I 19.09.2023	NDUSTRY	
	Income-收入:		总额 Total RM
			-
	Less 扣除 : Expenditure 支出		
	1 Souvenir	纪念品	120.00
			120.00
	SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(120.00)
54	· 礼貌拜访亚马逊网络服务马来西亚总部 COURTESY VISIT TO AMAZON WEB SERVICES (AWS) MALAYSIA 06.10.2023		
			总额 Total RM
	Income-收入:		
			-
	Less 扣除 : Expenditure 支出		
	1 Souvenir	纪念品	120.00
			120.00
	SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(120.00)
55	6 "2024年财政预算案对经济、股市及税务的影响"讲座会 BUDGET TALK 2024 16.10.2023		
			总额 Total
	Income-收入:		RM
	1 Registration Fees (RM30 x 138pax) 2 Sponsor	报名费 (RM30 x 138人) 赞助	4,140.00 6,000.00
			10,140.00
	Less 扣除 : Expenditure 支出		
	1 Appreciation Gift 2 Refreshment	纪念品	540.00 1 351.00
	2 Nonesimient	茶点	1,351.00 1,891.00
	SURPLUS/(DFFICIT)		8 249 00

56 《解锁AI — KCCCI与您分享日常实际应用》论坛 UNLOCKING AI WITH KCCCI: A PRACTICAL SHARING FOR YO 03.11.2023	UR DAILY USE	
		总额 Total
Income-收入:		RM
1 Registration Fees (RM100 x 126pax)	报名费 (RM100 x 126人)	12,600.00
		12,600.00
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 FB Advertisement	面子书广告	370.53
2 Souvenir (5pcs)	纪念品 (5个)	751.75
		1,122.28
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		11,477.72
57 礼貌拜访巴生港务局及成功绳网工业有限公司		
COURTESY VISIT TO PORT KLANG AUTHORITY & JAYA NETS 9 07.11.2023	SDN BHD	
		总额 Total
Income-收入:		RM
		-
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Souvenir (2pcs)	纪念品 (2个)	240.00
		240.00
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(240.00)
30KFLU3/(DEFICIT) 监示/(个氖/		(240.00)
58 第46届巴生歌乐节 2023 PESTA MUZIK KLANG KE-46		
25.11.2023		
		总额 Total RM
Income-收入:		KIVI
		-
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Sponsor	赞助	1,500.00
		1,500.00
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(1,500.00)

礼貌拜访雪邦中华商会 COURTESY VISIT TO SEPANG CHINESE CHAMBER OF C	OMMERCE	
28.11.2023	OMMERCE	
		总额 Tota
Income-收入:		RM
mcome-4χ∕.		
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Souvenir	纪念品	120
1 Jouvellin	בטיטיון:	
		120
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(120
N貌拜访瓜拉冷岳中华商会 COURTESY VISIT TO CHINESE CHAMBER OF COMMERC	E KUALA LANGAT	
28.11.2023		
		总额 Tota
Income-收入:		RM
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Souvenir	纪念品	120
1 Souverill	SUISING	
		120
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(120
B生中总赴柔佛团康活动及工商考察团 《CCCI TEAM BUILDING & TRADE AND INVESTMENT M	ISSION TO JOHOR	
30.11.2023 - 02.12.2023		
		总额 Tota
Income-收入:		RM
1 Registration Fee (14pax)	报名费 (14人)	10,400
1 Registration (2 (pax)	IKI Z (197)	
		10,400
Less 扣除 : Expenditure 支出		
1 Bus Fee	巴士费	3,800
2 Hotel Fee (2Days)3 Refreshment	酒店住宿费 (2天) 暖食典	3,889
4 Banner	膳食费 横幅	1,344 64
5 Souvenir (2pcs)	纪念品 (2个)	240
5 553761m (Epcs)		
5 554761 (Epcs)		9 227
SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		9,337.

62	礼貌拜访马来西亚中小企业机构		
	COURTESY VISIT TO SME CORP. MALAYSIA 05.12.2023		
			总额 Total RM
	Income-收入:		
			-
	Less 扣除 : Expenditure 支出		
	1 Souvenir	纪念品	120.00
	1 Jouvelin	эслехии	
			120.00
	SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(120.00)
63	礼貌拜访瓜雪暨沙白安南县中华商会		
	COURTESY VISIT TO KUALA SELANGOR AND SABAK BERNAM D 08.12.2023	ISTRICT CHINESE CHAMBER OF COMMERC	E
	0012112020		
			总额 Total RM
	Income-收入:		
			-
	Less 扣除:Expenditure 支出		
	1 Souvenir	纪念品	120.00
			120.00
	SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		(120.00)
	30((103)(DE (CE)) 血水((P)水)		(120.00)
64	《凭工作经验考取技术认证》课程 - 第二批学员		
•	KCCCI SKM & DKM VIA PPT PROGRAMME - 2ND BATCH		
	16.12.2023		
			总额 Total
	Income-收入:		RM
	meome 4270.		
	Services Fee for Candidate (4pax)	报名费 x 4人	200.00
	1 Chee Chuen Yue2 Teoh Chee Hong		200.00 200.00
	3 Ng Sau Mee		200.00
	4 Chin Ming Yung		200.00
			800.00
	Loca +DBA - Evropuditura +U		
	Less 扣除:Expenditure 支出		
			-
	SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)		800.00

65	礼貌拜访巴生港口中华商会 COURTESY VISIT TO PORT KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE		
	22.12.2023		
	Income-收入:		总额 Total RM
			-
	Less 扣除 : Expenditure 支出		
	1 Souvenir	纪念品	120.00
			120.00
			L

(120.00)

SURPLUS/(DEFICIT) 盈余/(不敷)

巴生中华总商会会员表List of KCCCI members Total memberships as at 10.05.2024

(AS) 商团 ASSOCIATION

序 NO		商号 (英文) ASSOCIATION NAME (ENGLISH)	商号(中文) ASSOCIATION NAME (CHINESE)	代表 REPRESENTIVE	会员类别 MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
1	AS0001/89	PERSATUAN PEDAGANG-PEDAGANG BARANG-BARANG SERBA-SERBI KLANG DAN PANTAI	巴生滨海杂货零售商公会	陈朝正	ОМ
2	AS0002/99	THE KLANG CHINESE GROCERY GUILD	巴生华侨杂货商会	TAN YEN HOOI 陈燕辉	LM-1999
3	AS0003/00	KLANG MARKET STALL HOLDERS' ASSOCIATION	巴生公市各业商会	OOI AH KHAU	LM-2000
4	AS0004/02	PERSATUAN PEKILANG-PEKILANG TELOK GONG, SELANGOR		DATO' TAN CHEE CHUAN	LM-2002
5	AS0005/16	MALAYSIA USED VEHICLE AUTOPARTS TRADERS ASSOCIATION (MUVATA)		HENG KIM SIANG 邱碒翔	LM-2016
6		MALAYSIA ELECTRIC MICROMOBILITY INDUSTRY ASSOCIATION (MEMI)		LEE CHIN CHUAN (MIKE) 李進泉	ОМ

(FA) 农业 AGRICULTURE

序 NO	会员编号 MEMBERSHIP NO	商号 (英文) ASSOCIATION NAME (ENGLISH)	商号(中文) ASSOCIATION NAME (CHINESE)	代表 REPRESENTIVE	会员类别 MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
1	FA0005/04	BUKIT PENGKALAN TRADING SDN BHD	高峰企业集团	DATO' SERI TEH MENG HUAT JP 拿督斯里郑明发	LM-2006
2	FA0006/04	BAN GUAN HIN REALTY SDN BHD		NG CHOR HOR 黄祖豪	LM-2009
3	FA0009/06	PROGRESSIVE MARKETING ASSOCIATES SDN BHD		LEE KIONG WAH	LM-2006
4	FA0011/09	YK BOAY AGRI TRADING		BOAY YENG KUEN	LM-2009
5	FA0013/10	SEGI AGRICULTURE ENTERPRISE SDN BHD		CHUI AH HOCK	LM-2010
6	FA0014/11	TECHNO FRESH AGRO-PRODUCE SDN BHD		TEE LIANG KWOK	LM-2008
7	FA0015/12	LADANG SAWIT KUALA ROMPIN SDN BHD	瓜拉雪滨棕油园有限公司	LEE SENG TECK 李成德	LM-2012
8	FA0016/14	QL ENDAU MARINE PRODUCTS SDN BHD		CHIA LIKE KUEN	LM-2014
9	FA0017/14	CHANG SHENG HAU SDN BHD		KHOR LEAN HANG	LM-2014
10	FA0018/14	LASWELL ASIA PACIFIC SDN BHD		CHIN LYE HENG	LM-2014
11	FA0019/17	FARLAND MARKETING SDN BHD	华年有限公司	CHRIS LIEW HENG SANG 刘力生	LM-2017
12	FA0020/19	MUHIBAH PALM PRODUCTS SDN BHD	满益丰有限公司	DATO' ONG KONG KUAN	LM-2019
13	FA0021/19	GOLDEN HARVEST PLANTATION SDN BHD	金禾种植有限公司	DATO' ONG CHING CHEE	LM-2019
14	FA0022/20	TANOTECH SDN BHD		TAN KEE HING	LM-2020
15	FA0023/21	JANELITE RESOURCES	健莉农业	CHONG YUAN JUN 张元骏	ОМ
16	FA0024/22	MI GLOBAL SDN BHD		TAN BOON JIEC 陈汶杰	ОМ

17	FA0026/22	GROW HUB FARM	规划坊企业	TONG KOK TIONG	ОМ
				唐国栋	
18	FA0027/23	GOLDEN ANTS MARKETING SDN BHD		JANET TAN GEOK	OM
				KUAN	
				陈玉群	
19	FA0028/23	NTL INTEGRATED SDN BHD		DATO' NG BOON	ОМ
				ANN	
20	FA0029/23	BANDARAYA TAWAU SDN BHD		CHOO YUAN HAO	ОМ
				朱元豪	
21	FA0030/23	UJIA AGRIBIO SDN BHD		CHEW SANG BOON	ОМ
				周昌文	

(FC) 建筑业 CONSTRUCTION

序 NO	会员编号 MEMBERSHIP NO	商号 (英文) ASSOCIATION NAME (ENGLISH)	商号(中文) ASSOCIATION NAME(CHINESE)	代表 REPRESENTIVE	会员类别 MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
1	FC0001/70	YEO KIAN ANN & SON BUILDING CONTRACTOR SDN BHD	杨建安父子建筑工程有限公司	YUO KIAN LENG @YEOH JOO CHUAN KMN 杨裕川	LM-2021
2	FC0002/78	LIM CHOON HING & SONS SDN BHD	林春兴父子建筑有限公司	LIM TIONG HOE 林登富	ОМ
3	FC0003/78	SOUTHERN REALTY (MALAYA) SDN BHD	南方实业(马来亚)有限公司	BILL LOW	ОМ
4	FC0005/84	TAI CHONG REALTY DEVELOPMENT SDN BHD	大宗实业发展有限公司	DATO' NG KENG JOO 拿督黄景裕	LM-1984
5	FC0007/95	KHOO BOON KIM & SONS SDN BHD	邱文钦父子有限公司	KHOO PENG YAM 邱炳炎	LM-2012
6	FC0012/97	SYARIKAT PEMBINAAN SOW TEE SDN BHD	苏致建筑工程有限公司	SOW TEE 苏致	LM-2008
7	FC0018/97	TOH KEK KEONG SDN BHD	杜克强有限公司	TOH KEK KEONG 杜克强	LM-2006
8	FC0022/97	KIEN SENG HUAT CONSTRUCTION SDN BHD	建成发建筑有限公司	LIM YAU PO 林耀宝	LM-2009
9	FC0029/97	ZIAN HONG DEVELOPMENT SDN BHD	建宏发展有限公司	WONG BOON CHUAN 王温荃	LM-2008
10	FC0032/97	MELAWIAN CONSTRUCTION SDN BHD	实力建筑有限公司	HENG TANG HOCK 王东福	LM-2006
11	FC0034/97	TOP-MECH HOLDINGS SDN BHD		HWA SER PIOW	LM-2009
12	FC0037/97	SIN HEE YANG PROPERTY MANAGEMENT SDN BHD	新企扬产业发展有限公司	LOO CHEE WEE 吕志伟	ОМ
13	FC0039/00	ACMAR INTERNATIONAL GROUP		DATO' STEVEN TEE 拿督郑雅马呈	LM-2006
14	FC0040/00	HUAT HENG KEONG HOLDINGS SDN BHD		TEE HUAT 郑发	LM-2006
15	FC0041/00	DOMINION PARK SDN BHD	旺盛发展有限公司	PATRICK KOH TONG SEN PJK 许中诚	LM-2006
16	FC0042/01	KIM HENG TRADING COMPANY	金兴贸易公司	TEO LAM HUAT 张南发	LM-2006
17	FC0043/01	METALON ALUMINIUM RENOVATION CONSTRUCTION	丰城铝业装修	KEVIN KUEK ENG CHONG 郭荣宗	LM-2007
18	FC0045/02	WANSHENG ENGINEERING SDN BHD	万森铁厂有限公司	LEE SENG CHAI 李诚才	LM-2005
19	FC0046/02	TONG KAU CONSTRUCTION WORKS SDN BHD	东玖建筑工程	NG TONG KAU 黄东玖	LM-2007

SUN BHD	20	FC0047/02	ENG HOOK TILING & RENOVATIONS (M)	荣富磁砖装修(马)有限公司	LEE KIAN HOOK	LM-2006
Page	21	EC00/18/02	SDN BHD	建	李建福 RADNIABAS SEO	LM-2006
M-2019		FC0046/02	VEGAS ALOWINIOW WORKS & TRADING			2000
読え現	22	FC0049/02	BENG YONG MARBLE & TILE SDN BHD	明阳云石&磁砖企业		LM-2010
2					赖汉明	
FC0054/02 FURNIT IRON WORK 数数地工程 CHUA HOO M-2007 RECORDS PRODECTION	23	FC0050/02	MESMENANG SDN BHD	源成木业有限公司		LM-2010
### FC0062/02 USZ DOMAIN SDN BHD	24	FC00F3 (02	FILEATT IDON MORK	<i>⇔₩₩</i>		LNA 2007
FC0064/03 FC0064/03 FENZIN HEAVY MACHINERY (M) SDN BHD 大空車型材減(与有限な可)	24	FC0053/02	FU FATT IRON WORK	晶友铁业上程 		LIVI-2007
FC0064/03 TENZIN HEAVY MACHINERY (M) SDN BHD 天定重型射線(与)有限公司	25	FC0062/02	SUEZ DOMAIN SDN BHD			LM-2010
全管任業法	26			天定重型机械(马)有限公司		LM-2003
Page					CHONG TUCK	
PC0076/04 CHIN WE CONSTRUCTION SUPPLY SDN BHD 無解建筑供应有限公司 CHUA CHIN WE						
FC0070/04 HYDRO-TRENT (M) SDN BHD 無理整領供面有限公司 CHUA CHIN WE	27	FC0065/04	SYARIKAT TAT LEONG	达隆公司		LM-2004
PC0070/04 HYDRO-TRENT (M) SDN BHD 日本のでは、	28	EC0066/04	CHINI WE CONSTRUCTION SUBDIVION RUD	上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上		I M-2010
FC0070/04 HYDRO-TRENT (M) SDN BHD	20	1 00000/04	CHIN WE CONSTRUCTION SUFFER SUN BIID]冰冲建外快巡行队公司		2010
FC0073/04 VICTORY PLASTER CEILING SDN BHD	29	FC0070/04	HYDRO-TRENT (M) SDN BHD			LM-2014
SP					钟进财	
SP						
FC0072/04 CPE BUILDERS SDN BHD	30	FC0071/04	VICTORY PLASTER CEILING SDN BHD			LM-2004
CHIANG Ribes Ri	31	EC0072/04	CDE BLITI DEDC CON PLID			I M-2004
Bimpa	31	FC0072/04	CPE BUILDERS SDIN BHD			LIVI 2004
FC0073/04 EQS PILING CONSTRUCTION SDN BHD						
HEE	32	FC0073/04	EQS PILING CONSTRUCTION SDN BHD			LM-2004
Substitution Sub					HEE@TAY LEONG	
A						
SHENG LEK ENTERPRISE SDN BHD 成利企业有限公司	33	FC0074/04	FIRE SYSTEM ENGINEERING (M) SDN BHD			LM-2004
Second					林进顺	
株理明	34	FC0075/04	SHENG LEK ENTERPRISE SDN BHD	成利企业有限公司	TAN WEE BEM	LM-2004
FC0079/05 C.C.SERVICES SDN BHD				7275		
FC0079/05 C.C.SERVICES SDN BHD	35	FC0076/04	MEGAFOLD CORPORATION SDN BHD		TAN CHIN HOOI	LM-2010
FC0080/05 B.H. DEVELOPMENT SDN BHD	2.0					114 2225
第国格						
SECONSTANCE	37	FC0060/03	B.H. DEVELOPMENT 3DIN BHD			LIVI 2003
SOURCE S	38	FC0083/05	FRONSTAR CONSTRUCTION SDN BHD			LM-2004
HOONG	39					LM-2005
40 FC0090/05 K.K PLASTER CEILING ENTERPRISE KHOO BOO AIK LM-2005 41 FC0092/05 HASIL MENANG SDN BHD SO AH ANN LM-2005 42 FC0094/05 SUNSURIA CITY (KL) SDN BHD HWA SER PIOW LM-2008 43 FC0095/05 SUNSURIA DEVELOPMENT SDN BHD WONG YUEN TECK LM-2008 44 FC0096/05 SYABAS IKHLAS SDN BHD HWA SER PIOW LM-2008 45 FC0097/05 SUNSURIA HILLPARK SDN BHD HWA SER PIOW LM-2008 46 FC0099/06 MILLENNIUM WISH SDN BHD NG SEO PENG LM-2006 47 FC0100/07 EXCELFLEX SDN BHD NG THIAM CHOON LM-2007 48 FC0101/07 LNS RENOVATION & CONSTRUCTION SDN JOANNE SOH HUI PENG 49 FC0104/07 SUNSURIA (MM2H) SDN BHD NG CHET CHIANG LM-2007 50 FC0105/07 SUNSURIA CAPITAL SDN BHD NG CHET CHIANG LM-2007 51 FC0106/07 SUNSURIA HOLDINGS SDN BHD NG WEI LENG LM-2007 52 FC0107/07 MELBOURNE SUNRISE SDN BHD SWEE LAY BENG LM-2008 53 FC0109/08 KITACON SDN BHD TAN AH KEE LM-2008 54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD CM-2008 LM-2008 54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD CM-2008 LM-2008 LM-200						
41 FC0092/05 HASIL MENANG SDN BHD SO AH ANN LM-2005 42 FC0094/05 SUNSURIA CITY (KL) SDN BHD HWA SER PIOW LM-2008 43 FC0095/05 SUNSURIA DEVELOPMENT SDN BHD WONG YUEN TECK LM-2008 44 FC0096/05 SYABAS IKHLAS SDN BHD HWA SER PIOW LM-2008 45 FC0097/05 SUNSURIA HILLPARK SDN BHD HWA SER PIOW LM-2008 46 FC0099/06 MILLENNIUM WISH SDN BHD NG SEO PENG LM-2006 47 FC0100/07 EXCELFLEX SDN BHD NG THIAM CHOON LM-2007 48 FC0101/07 LNS RENOVATION & CONSTRUCTION SDN JOANNE SOH HUI LM-2007 49 FC0104/07 SUNSURIA (MM2H) SDN BHD NG CHET CHIANG LM-2007 50 FC0105/07 SUNSURIA CAPITAL SDN BHD KHO WENG KOOI LM-2007 51 FC0106/07 SUNSURIA HOLDINGS SDN BHD NG WEI LENG LM-2007 52 FC0107/07 MELBOURNE SUNRISE SDN BHD SWEE LAY BENG LM-2008 53 FC0109/08 KITACON SDN B						
42 FC0094/05 SUNSURIA CITY (KL) SDN BHD HWA SER PIOW LM-2008 43 FC0095/05 SUNSURIA DEVELOPMENT SDN BHD WONG YUEN TECK LM-2008 44 FC0096/05 SYABAS IKHLAS SDN BHD HWA SER PIOW LM-2008 45 FC0097/05 SUNSURIA HILLPARK SDN BHD HWA SER PIOW LM-2008 46 FC0099/06 MILLENNIUM WISH SDN BHD NG SEO PENG LM-2006 47 FC0100/07 EXCELFLEX SDN BHD NG THIAM CHOON LM-2007 48 FC0101/07 LNS RENOVATION & CONSTRUCTION SDN JOANNE SOH HUI LM-2007 49 FC0104/07 SUNSURIA (MM2H) SDN BHD NG CHET CHIANG LM-2007 50 FC0105/07 SUNSURIA CAPITAL SDN BHD KHO WENG KOOI LM-2007 51 FC0106/07 SUNSURIA HOLDINGS SDN BHD NG WEI LENG LM-2007 52 FC0107/07 MELBOURNE SUNRISE SDN BHD SWEE LAY BENG LM-2008 53 FC0109/08 KITACON SDN BHD TAN AH KEE LM-2008 54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUC	_					
FC0095/05 SUNSURIA DEVELOPMENT SDN BHD WONG YUEN TECK LM-2008	\vdash					
A4			` '			
45 FC0097/05 SUNSURIA HILLPARK SDN BHD HWA SER PIOW LM-2008 46 FC0099/06 MILLENNIUM WISH SDN BHD NG SEO PENG LM-2006 47 FC0100/07 EXCELFLEX SDN BHD NG THIAM CHOON LM-2007 48 FC0101/07 LNS RENOVATION & CONSTRUCTION SDN BHD JOANNE SOH HUI PENG LM-2007 49 FC0104/07 SUNSURIA (MM2H) SDN BHD NG CHET CHIANG LM-2007 50 FC0105/07 SUNSURIA CAPITAL SDN BHD KHO WENG KOOI LM-2007 51 FC0106/07 SUNSURIA HOLDINGS SDN BHD NG WEI LENG LM-2007 52 FC0107/07 MELBOURNE SUNRISE SDN BHD SWEE LAY BENG LM-2008 53 FC0109/08 KITACON SDN BHD TAN AH KEE LM-2008 54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD GOH CHIN CHENG LM-2008						
46 FC0099/06 MILLENNIUM WISH SDN BHD NG SEO PENG LM-2006 47 FC0100/07 EXCELFLEX SDN BHD NG THIAM CHOON LM-2007 48 FC0101/07 LNS RENOVATION & CONSTRUCTION SDN BHD JOANNE SOH HUI PENG LM-2007 49 FC0104/07 SUNSURIA (MM2H) SDN BHD NG CHET CHIANG LM-2007 50 FC0105/07 SUNSURIA CAPITAL SDN BHD KHO WENG KOOI LM-2007 51 FC0106/07 SUNSURIA HOLDINGS SDN BHD NG WEI LENG LM-2007 52 FC0107/07 MELBOURNE SUNRISE SDN BHD SWEE LAY BENG LM-2008 53 FC0109/08 KITACON SDN BHD TAN AH KEE LM-2008 54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD GOH CHIN CHENG LM-2008						
47 FC0100/07 EXCELFLEX SDN BHD NG THIAM CHOON LM-2007 48 FC0101/07 LNS RENOVATION & CONSTRUCTION SDN BHD JOANNE SOH HUI PENG LM-2007 49 FC0104/07 SUNSURIA (MM2H) SDN BHD NG CHET CHIANG LM-2007 50 FC0105/07 SUNSURIA CAPITAL SDN BHD KHO WENG KOOI LM-2007 51 FC0106/07 SUNSURIA HOLDINGS SDN BHD NG WEI LENG LM-2007 52 FC0107/07 MELBOURNE SUNRISE SDN BHD SWEE LAY BENG LM-2008 53 FC0109/08 KITACON SDN BHD TAN AH KEE LM-2008 54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD GOH CHIN CHENG LM-2008						
48 FC0101/07 LNS RENOVATION & CONSTRUCTION SDN BHD 49 FC0104/07 SUNSURIA (MM2H) SDN BHD 50 FC0105/07 SUNSURIA CAPITAL SDN BHD 51 FC0106/07 SUNSURIA HOLDINGS SDN BHD 52 FC0107/07 MELBOURNE SUNRISE SDN BHD 53 FC0109/08 KITACON SDN BHD 54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD 56 BHD 57 GOH CHIN CHENG CM-2008 58 GOH CHIN CHENG CM-2008 59 GOH CHIN CHENG CM-2008 50 GOH CHIN CHENG CM-2008 50 GOH CHIN CHENG CM-2008 51 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD 52 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD 54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD	-					
BHD	4/	LC0100/0/	EVCELLEY ONN BUD		ING THIAM CHOON	LIVI-ZUU/
BHD	48	FC0101/07	LNS RENOVATION & CONSTRUCTION SDN		JOANNE SOH HUI	LM-2007
49 FC0104/07 SUNSURIA (MM2H) SDN BHD NG CHET CHIANG LM-2007 50 FC0105/07 SUNSURIA CAPITAL SDN BHD KHO WENG KOOI LM-2007 51 FC0106/07 SUNSURIA HOLDINGS SDN BHD NG WEI LENG LM-2007 52 FC0107/07 MELBOURNE SUNRISE SDN BHD SWEE LAY BENG LM-2008 53 FC0109/08 KITACON SDN BHD TAN AH KEE LM-2008 54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD GOH CHIN CHENG LM-2008						
51 FC0106/07 SUNSURIA HOLDINGS SDN BHD NG WEI LENG LM-2007 52 FC0107/07 MELBOURNE SUNRISE SDN BHD SWEE LAY BENG LM-2008 53 FC0109/08 KITACON SDN BHD TAN AH KEE LM-2008 54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD GOH CHIN CHENG LM-2008 BHD LM-2008 LM-2008 LM-2008 LM-2008			SUNSURIA (MM2H) SDN BHD		NG CHET CHIANG	
52 FC0107/07 MELBOURNE SUNRISE SDN BHD 53 FC0109/08 KITACON SDN BHD 54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD 55 BHD 56 GOH CHIN CHENG CHIN CHIN CHIN CHENG CHIN CHIN CHENG CHIN CHIN CHIN CHIN CHIN CHIN CHIN CHIN						
53 FC0109/08 KITACON SDN BHD 54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD 55 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD	-					
54 FC0110/08 JET YANG CONSTRUCTION & TRADING SDN BHD GOH CHIN CHENG LM-2008						
BHD	-					
55 FC0111/08 LTK DEVELOPMENT SDN BHD TAN YEE HOU LM-2008						
	55	FC0111/08	LTK DEVELOPMENT SDN BHD		TAN YEE HOU	LM-2008

56	FC0116/08	PLANETIS RESOURCES SDN BHD		WONG YUEN TECK	ОМ
57	FC0118/08	SUNSURIA VENTURE SDN.BHD.		NG WEI LENG	ОМ
58	•	ANGSANA ASIA SDN BHD		FOH MENG WHA	ОМ
59	-	MEGA MILESTONE SDN BHD		NG WEI LENG	ОМ
60	FC0125/08	SUNSURIA SDN BHD		KHO WENG KOOI	LM-2008
61	FC0126/08	SUNSURIA PROPERTIES SDN BHD		LOH KAR YITE	LM-2008
62	FC0130/08	GENESIS PAVILION SDN BHD		NG WEI LENG	ОМ
63	FC0131/09	YEW HOCK SEONG & SONS CONSTRUCTION		YEW BEE HOOI	LM-2009
		SDN BHD		杨媚惠	
64	FC0132/09	HOMECARE DESIGN AND DECORATION		LIM CHONG BOON	LM-2009
65	FC0133/09	HING CHUAN IRON WORKS		TWE HING CHUAN	LM-2009
66	FC0134/09	WONG BROTHERS TILING CONSTRUCTION WORKS SDN BHD		WONG CHIN CHOY	LM-2009
67	FC0135/09	EVERMIX CONCRETE SDN BHD		TAN BOON SING	LM-2009
68	FC0136/09	SONG BAK HOLDINGS SDN BHD		CHIA BAK LANG	LM-2010
69	FC0137/09	EASTWARD CONSTRUCTION SDN BHD		LOW KOK BENG	LM-2009
70	FC0138/09	SYARIKAT PERNIAGAAN HIAP SENG HENG		ONG BOON SENG	LM-2009
71	FC0139/09	FONG PLUMBING WORKS		NG TEK FONG	LM-2009
72		PECK CHEW PILING (M) SDN BHD		TAN TAI KWAN	LM-2010
73	-	WTK ENGINEERING SDN BHD		NG NYOK KONG	LM-2010
74	-	SASTAMA SDN BHD		GOH KANG BENG	LM-2010
75	-	NBC LAND SDN BHD		DATO NG CHAI @	LM-2010
	100144/10	INDE LAND SON BITO		NG BEE CHAI	
76	EC01/15/10	CONSBERT ENTERPRISE SDN BHD		OOI TIANG SANG	LM-2010
77	•	KOTA KELANG DEVELOPMENT SDN BHD		DATUK NG SEING	LM-2010
' '	1 C0140/10	ROTA RELATED DEVELOPIVIENT 3DIN BITD		LIONG JP	2 2010
78	EC01/17/10	CRYSTAL SAFETY GLASS (M) SDN BHD		TAN YI SHIN	LM-2012
79		GOLDEN PENINSULAR HOLDINGS SDN BHD		DATO' DR.	LM-2010
	10140/10	GOLDEN I ENINGOLAN NOLDINGS SDN BND		RICHARD CHEONG KIAN TUNG	
80	FC0149/11	GENERASI NIRWANA SDN BHD		CHONG BOON	LM-2010
	,			HENG 钟文兴	
81	FC0150/11	EQUATORIAL HECTARES SDN BHD	大地有限公司	TEE POH LENG	LM-2010
				郑宝龙	
82	FC0151/11	EXCELLENT STARHILL SDN BHD		TEH KIM TEH	LM-2010
				郑金智	
83	FC0152/12	LBI CAPITAL BERHAD		DATO' NG CHIN	LM-2012
				HENG	
				拿督黄振兴	
84	FC0153/12	ESPANA SEJATI SDN BHD		DATO' CHING SU	LM-2012
				CHEN	
				拿督庄秀春	114 005 0
85	FC0154/12	CREATIVE INSTYLE SDN BHD		NG POH CHUAN 黄宝全	LM-2012
86	FC0155/12	CHONG FAH & SONS SDN BHD	中华父子有限公司	DATO' TONG KIN	LM-2012
87	FC0156/12	PEMBINAAN XLF SDN BHD	新联丰	YOONG (JP) ONG POH KWEE	LM-2012
				王宝贵	
88	FC0157/12	LIAN CHERN BUILDING CONSTRUCTION	联诚建筑公司	YEW CHIN LIAN 杨进联	LM-2012
89	FC0158/12	ARMADA STRATEGIK SDN BHD		ANG TECK CHEE 洪德志	LM-2012
90	FC0159/12	ELIDEL CONSTRUCTION SDN BHD	力天建筑私人有限公司	TAN SOON SIONG	LM-2012
	, 50133/12	LEED LE CONSTITUCION SENT BITE	/>/\Æ७णाव/\日KA 円	陈俊祥	
91	FC0160/12	SMD DEVELOPMENT SDN BHD		DATO' JEFFERY TAN	LM-2013
	1 CO100/13	SIND DEVELOTIVILIAL SOLV DITO		拿督陈杰辉	= 525

92	FC0161/13	WONG BROTHERS CERAMICS WORKS		BARRY WONG KHA	LM-2013
-	1 C0101/13	WONG BROTTLERS CERCIVILES WORKS		YEA	
				黄佳耀	
93	EC0162/13	DATARAN DINAMIK SDN BHD		BIETE GNOH SIEW WOO	LM-2013
94	•	ASIAMALAYSIA CONSTRUCTION SDN BHD		ONG KWEE LEE	LM-2014
J.	FC0103/14	ASIAWALATSIA CONSTRUCTION SUN BHD		ONG RWEE LEE	2011
95	FC0164/14	PERMAI PANCAR SDN BHD		TAN CHEE YIAN	LM-2014
96	FC0165/14	AEROFRONT CITY DEVELOPMENT SDN BHD		DATO' DR. LIM	LM-2014
				SOON KAM	
				拿督林顺钦博士	
97	FC0166/14	HANNSCON SDN BHD		KHOO CHEONG	LM-2014
98		I LAND DEVELOPMENT SDN BHD	绿城发展有限公司	ANG ENG CHAI	LM-2014
	•			洪永在	
99	FC0168/14	SOON SIN HIN DEVELOPMENT SDN BHD		TAN SOON KIAT	LM-2014
	-			陈峋吉	
100	FC0169/14	BERLIAN ABADI SDN BHD		CHEW SENG HOOI	LM-2014
101	FC0170/14	EVOTECH RESOURCES		NG SZE YIM	LM-2014
102	FC0171/14	LIZGUANG ENGINEERING WORKS		CHOW KHOON	LM-2014
				KEONG	
				周坤强	
103	FC0173/14	HOCK LEE HENG STRUCTURAL ENGINEERING	福利兴铁厂工程	TIMMY AU KAH	LM-2014
				KHIONG	
104	FC0174/14	HOCK BAN SEONG & CO SDN BHD	福万祥有限公司	NG SAI BEE @ NG	LM-2014
				SAU BEE	
105	FC0175/14	KIM LAM HUAT CONSTRUCTION SDN BHD		ONG QUAN LI	LM-2014
				-	
106	FC0176/14	KIM LAM HUAT BUILDERS SDN BHD		ONG DIAN QING	LM-2014
107	FC0177/14	GOH AH LEK PLASTERING SDN BHD		DATUK GOH AH	LM-2014
				LEK	
108	FC0178/14	MAQO TECHNOLOGIES (M) SDN BHD		LEE KIAN WEE	LM-2014
109	FC0179/14	PEMBINAAN ASIA GEMBIRA SDN BHD		NG HOCK TING	LM-2014
110	FC0180/14	TEH KIM YAM & SON REALTY SDN BHD		TEH KWANG KIAT	LM-2014
111	FC0181/14	GOH KIM SING CONSTRUCTION SDN BHD		GOH KIM SING	LM-2014
112	FC0182/14	TEGUH WIRAMAS SDN BHD		LEE CHEONG HO	LM-2014
113	FC0183/14	LNG HOLDINGS SDN BHD		NG NYUK PENG	LM-2014
114	FC0184/14	GAGASAN RHEMA ENGINEERING SDN BHD		ALLEN SAW KAY	LM-2014
				SIONG	
115	FC0185/14	HARP SOON CORPORATION SDN BHD		MARCO SEOW	LM-2014
				CHEE HAN	
				萧志瀚	
116	FC0186/14	ASCREST SDN BHD		SEE SOON JOO	LM-2014
				徐顺裕	
		LOWELL BUILDERS SDN BHD		LOW KOK HUI	LM-2014
		PMB TECHNOLOGY BHD		KOON POH MING	LM-2014
119	FC0189/14	PMB DEVELOPMENT SDN BHD		DATO' KOON POH	LM-2014
4.5.0				TAT	111 005
120	FC0190/14	PMB FACADE TECHNOLOGY SDN BHD		KOON POH WENG	LM-2014
121	FC0101/14	WENCEEDN DADOUETARY CON RUD		LIO MENIC MAIAT	LM-2014
121		WENGSERN PARQUETARY SON BHD		HO WENG KWAI	LM-2014 LM-2014
122	rC0192/14	BUDI ALAM DEVELOPMENT CORPORATION		STEVE LAI FOOK	LIVI-2014
122	FC0102/14	SDN BHD		YEE CHAN DAY STANC	LM-2014
123	rC0193/14	MEGA BOILERTECH ENGINEERING &		CHAN PAK SIANG	LIVI-2014
124	FC0104/1F	TRADING SDN BHD		LIM CED CLIEAT	LM-2015
124	rC0194/15	SCL ENGINEERING (M) SDN BHD	全得利技术工程(马)有限公司	LIM SER CHEAI	F1V1-2013
125	EC010E /1F	BENIMA ENGINEERING SDN BHD	司	SIM SOON CHAI	LM-2015
126		SYC CAPITAL SDN BHD		KHOH SIEW KIM	LM-2016
120	LC0120/10	SIC CAPITAL SUN DOD			LIVI 2010
127	EC0100/16	WELLOYD PROPERTIES SDN BHD		许炎才 TEH RUEY SIANG	LM-2016
128		SUKMA MELATI SDN BHD	 纯阳屋业发展有限公司	LOO KOOI CHIN	LM-2016
120	1.C0122/10	SOUNT INTERNIT SOIN DOD	地口注述及成分限公司		2010
			1	吕贵进	1

129	FC0200/17	AURA TEC SDN BHD		ALICE HONG KOOI ING 方桂英	LM-2017
130	FC0201/17	ADLY DEVELOPMENT SDN BHD		YONG CHONG SEONG 杨忠祥	LM-2017
131	FC0202/17	KT PILING & CONSTRUCTION SDN BHD		YAP KIM TIONG 叶金忠	LM-2017
132	FC0203/17	KSP TEST PILE (M) SDN BHD		TAN KEE SENG	LM-2017
133		WAWASAN HOLDINGS (M) SDN BHD		SHIM WOON	LM-2017
124				CHOON	
134	FC0205/17	JPW PROJECT MANAGEMENT SDN BHD		BANG TU PHUONG	LM-2017
135	FC0206/17	PEMBINAAN HIAP SOON SDN BHD		TANG SONG LAI	LM-2017
136	•	BES INDUSTRY & TRADING SDN BHD		EDWIN SIEW KEAN SEONG 萧锒祥	LM-2018
137	FC0208/18	HONG JING SERVICES SDN BHD		NG NYUK BOON 吴玉文	LM-2018
138	FC0209/18	BAN SENG ELECTRICAL ENGINEERING SDN BHD	万成电器工程有限公司	大工人 LOO CHOW KIAT	LM-2018
139	FC0210/12	POWERZ ELECTRICAL & RENOVATION		LOONG CHAY WAI	LM-2020
133	100210/10	FOWERZ ELECTRICAL & RENOVATION		龍籍威	2020
140	FC0211/18	BERKELEY SDN BHD		WANG CHONG	LM-2018
				HWA	
141	FC0212/10	FABULOUS SUNVIEW SDN BHD		黄聪华 ONG HANG PING	LM-2018
141		SHION DESIGN & CONSTRUCTION SDN BHD		ANDY LEE NGEE	LM-2018
1.2	100213/10	STILON DESIGN & CONSTRUCTION SON BITE		SHION 李毓勳	LW 2010
143	FC0214/18	CUBE CREATION SDN BHD		TAI BENG CHONG 戴明忠	LM-2018
144	FC0216/19	HONHUB SDN BHD		TEOH SIN HOE	LM-2019
145	FC0217/19	NENG KAN CONSTRUCTION SDN BHD	能干建筑有限公司	RICHARD UNG NENG KAN 翁能干	LM-2019
146	FC0218/19	EUREKA GENESIS SDN BHD		LIM LAONG ENG 林良荣	LM-2019
147	FC0219/19	YESB SDN BHD		DATO' YIP KIAN HENG 拿督叶权兴	LM-2019
148	FC0220/19	ARKITEK S.H. LIM		LIM SOO HAN 林书汉	LM-2019
149	FC0221/19	ULIK CONSTRUCTION SDN BHD	友力建筑装修有限公司	TAN KEAN TUCK 陈建达	LM-2019
150	FC0222/19	S POWER ELECTRICAL SDN BHD		YONG FUN CHUEN	ОМ
151	FC0223/19	ECONPILE (M) SDN BHD		RAYMOND PANG SAR	LM-2019
152	FC0224/20	YU CONSTRUCTION SDN BHD	尤建筑工程有限公司	YU YONG KEONG 尤荣强	LM-2020
153	FC0225/20	GLOBAL HILLTOP SDN BHD		RYU CHEOK SWIN WEI 石训玮	ОМ
154	FC0226/20	HI-ALLIED CONTINENTAL SDN BHD		BOO KONG YEW 武光耀	LM-2020
155	FC0227/20	PEMBINAAN TUGAS POSITIF SDN BHD		GOH CHEE KHUAN 吴致宽硕士	LM-2020
156	FC0228/20	ASPIRE FLOORS SDN BHD		VOON YIM MENG	LM-2020
157		GEM VISTA SDN BHD		GAN CHOON HIAN	LM-2021

158	EC0220/21	GREENTECH CONSTRUCTION SDN BHD	键德建筑有限公司	CHONG YOON	LM-2021
130	FC0230/21	GREENTECH CONSTRUCTION SON BHD		PHIN	LIVI ZOZI
159	FC0221 /21	DIVO BUILDEDS (MA) SOAL BUID		张永憑 TAN TIONG WANG	LM-2021
139	FC0231/21	RIVO BUILDERS (M) SDN BHD			LIVI-2021
				陈志遠	
160	EC0222/21	SENG SHEET PILING CONSTRUCTION SDN	生机桩建筑有限公司	LIM WAI SENG	LM-2021
100	FC0232/21		生机性建筑有限公司 		LIVI-2021
161	FC0222/21	BHD		林怀生	LM-2021
162		KEAN SENG JACK IN PILE SDN BHD		GAN KEAN SENG	LM-2021
102	FC0234/21	MALBASE SDN BHD		DATO' TONG KIM	LIVI-2021
				ENG	
1.62				拿督童金英	014
163	FC0235/22	BESSFLOW (M) SDN. BHD.		TAN YOCK KUAN	ОМ
164				陈毓权	014
164	FC0236/22	CAPAIAN SEJATI SDN BHD	嘉倍祥有限公司	LOW GUAN CHUAN	OM
				刘源川	
165	EC0227/22	ENERMORE SDN. BHD.		BRANDON BOH	OM
103	FC0237/22	ENERWORE 3DN. BHD.			Olvi
				QUEN HON	
166	FC0220/22	WKF ENGINEERING & CONSTRUCTION SDN.		莫权汉 WONG KAM FEI	OM
100	FC0238/22				Olvi
167	FC0220 (22	BHD. PC GEOTECHNIC SDN BHD		黄锦辉	OM
107	FC0239/23	LC GEOLECHNIC 2DN RHD		JACKIE TAN HONG	Olvi
168	FC0240/22	DINIA CANAA CROUR (AA) CRAI BUR		JING	OM
100	FC0240/23	BINASAMA GROUP (M) SDN BHD		HENRY ER CHEE	Olvi
				CHEW	
1.00				余志洲	OM
169	FC0241/23	QMS CONSTRUCTION (M) SDN BHD		OOI SEE CHON	Olvi
170				黄书聪	014
170	FC0242/23	OMH ELECTRICAL WORKS SDN. BHD.		IVAN OH MUN HOE	OIVI
171	EC02/12/22	KLT & BROTHERS SDN BHD		TAN LAY HUI	OM
- / -	1 CU243/23	INCL & BROTHERS SOIN BHD		IAN LAY HUI 陈俐惠	
172	EC0244/22	GEMPURAN SATRIA SDN BHD		NG LI YUNG	OM
1,7	rCU244/23	GEIVIFURAIN SATRIA SUN BRU			
173	EC024E/22	HCH CONSTRUCTION SDN BHD		黄礼荣 LEE GEOK CHONG	OM
1/3	rCU245/23	LUCU CONSTRUCTION SON BUD			CIVI
174	FC0246/22	WAN DI CON DI IO	 字关左阳八司	李玉昌	OM
1/4	rCU246/23	WAN BI SDN BHD	完美有限公司	LIM SEE GUAN	OIVI
175	FC02.47.42.4	MANDALL BUILDEDG CDAL BUID		林泗原	ОМ
175	rCU24//24	KINDAH BUILDERS SDN BHD		DATO' GAN BOON	OIVI
				SIN	
				拿督颜文信	

(FI) 资讯业 IT INDUSTRY

序 NO	会员编号 MEMBERSHIP	商号 (英文) ASSOCIATION NAME (ENGLISH)	商号 (中文) ASSOCIATION NAME (CHINESE)	代表 REPRESENTIVE	会员类别 MEMBERSHIP
	NO	7.555 (2.71) (2.75 (2.51)	7.050 627 (12.010)		TYPE (LM/OM)
1	FI0008/01	SRKK CONSULTING SDN BHD	仁科系统私人有限公司	TEVV EII SIIV	LM-2006
				杨立新	
2	FI0010/02	MULTIPLE TECHNOLOGY SYSTEM SDN BHD	全能科技有限公司	BEY TIANG SEE	LM-2004
				马天赐	
3	FI0012/04	WINSYSTEM COMPUTER TECHNOLOGY SDN		CHOY KIN CHENG	LM-2006
		BHD		蔡舰庆	
4	FI0030/10	AUTO COUNT SDN BHD		CHOO YAN TIEE	LM-2012
				朱运铁	
5	FI0037/12	UNIXUS SOLUTIONS SDN BHD		NG SHERN YAU	LM-2012
				黄晟尧	
6	FI0040/14	DURIO DATA SDN. BHD.		LEE BOON CHEK	LM-2014
				李文膝	
7	FI0042/14	SC SYSTEMS SDN BHD		CHARLES KONG SEE	LM-2014
				CHEW	

8	FI0043/16	ENRII IT SOLUTIONS SDN BHD		TEH ENG LEE	LM-2016
				郑永利	
9	FI0044/16	AWANSOFT TECHNOLOGY SDN BHD		ESTHER GAN	LM-2016
				CHING CHING	
10	FI0045/17	ZOONHAN SDN BHD	顺汉有限公司	LAU NIAN CHOON	LM-2017
				刘年春	
11	FI0046/17	BIZTRAK BUSINESS SOLUTIONS SDN BHD		JESSICA SEE	LM-2017
				SHEOW FOONG	
12	FI0047/17	TRANQUIL BRAND SDN BHD		TEE CHEE SENG	LM-2017
				郑智诚	
13	FI0048/17	SKG TECHNOLOGY (MAL) SDN BHD		CHAU HAI TANG	LM-2017
				周海棠	
14	FI0049/17	VICTORY WASTE SDN BHD	腾利环保有限公司	GARY CHOOK KA	LM-2017
				HOE	
				石家和	
15	FI0051/18	VDC DATA SOLUTIONS		EDMUND LIM CHYI	LM-2021
	ŕ			SHYUE	
16	FI0053/20	APPLUNAR IDEA MARKETING		NG HUAI SIONG	ОМ
				黄怀湘	
17	FI0054/20	MAXLEVEL NETWORK		RAYMOND TEOH	LM-2020
				SHOON KEAT	
18	FI0055/21	LINEXCOM SDN BHD		CHUAH CHOON	ОМ
	ŕ			KHAI	
				蔡俊凯	
19	FI0056/21	EASYRENZ TECHNOLOGIES SDN BHD	易租联科技有限公司	TEE CHIN KUEN	ОМ
	,			郑振坤	
20	FI0057/22	REAMS TECHNOLOGIES SDN BHD		DELVIN YEOH MUN	ОМ
	ŕ			FOONG 杨珳堼	
				1,3 / 2	
21	FI0058/22	AT EVENT QUEST SDN BHD		SHERENE TAN	ОМ
	ŕ			CHEEN EE	
22	FI0059/22	INTELLIGENT ARTIFICIAL SDN BHD	康达科技私人有限公司	BRUCE LEE CHEE	ОМ
	•			WAI	
				李值纬	
23	FI0060/23	EDENSE CONSULTATION		RAYMOND SOO	ОМ
	,			WAI KHIN	
24	FI0061/24	ZCHWANTECH SDN BHD		DATO SRI SEOW	ОМ
	,			GIM SHEN	

(FM) 制造业 MANUFACTURING

序 NO	会员编号 MEMBERSHIP NO	商号 (英文) ASSOCIATION NAME (ENGLISH)	商号(中文) ASSOCIATION NAME (CHINESE)	代表 REPRESENTIVE	会员类别 MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
1	FM0001/66	LEE OILMILLS SDN BHD	南益油厂	LEE NAM SUNG 李南山	LM-2013
2	FM0002/70	LIEN HUAT ALLIANCE SDN BHD	联发树胶(巴生)有限公司	郑长沙	LM-2021
3	•	NANMU YARNS & THREADS MANUFACTURING SDN BHD	楠木纱线制造有限公司	CHIA JIN SIAN 谢仁善	LM-2002
4	FM0005/82	TAN SOON GUAN ENTERPRISE SDN BHD	陈顺源企业有限公司	TAN HING CHIN 陈行进	LM-2010
5	FM0006/84	DYKAS INDUSTRIES SDN BHD	达嘉工业有限公司	TEH KOK 郑松树	LM-2006
6	FM0007/84	HUP NGAI INDUSTRY SDN BHD	合艺铁厂	WONG JOON SENG 王云青	ОМ
7	•	FUNG KEONG RUBBER MANUFACTORY (M) SDN BHD	冯强树胶制造厂(马)有限公司	LEE YEW WAH 李耀华	ОМ
8	FM0011/91	BUNCHO (M) SDN BHD	文鸟(马)有限公司	KOH HONG HWEE 许鸿辉	LM-2005

9	FM0013/94	CHONG HIN RUBBER FACTORY LIMITED	宗兴树胶有限公司	LIM HONG CHYE @ LIM TECK EE 林德意	LM-2010
10	FM0015/96	SENG HEE TIMBER INDUSTRIES SDN BHD	成利木业有限公司	LIM TIAN HEE 林殿利	LM-2007
11	FM0016/97	VEE SENG DEVELOPMENT SDN BHD		DATO' LIM KIM YEOW 拿督林钦耀	LM-2008
12	FM0019/97	SG GLOBAL BIOTECH SDN BHD		TAN KENG KANG 陈景岗	LM-2008
13	FM0020/97	MAXRUBBER INDUSTRIES SDN BHD	马胶工业有限公司	LEE CHEE KEONG 李治强	LM-2008
14	FM0021/97	HUP CHONG FURNITURE SDN BHD	合众家具有限公司	CHUA CHUN CHAI 蔡春才	LM-2007
15	FM0025/97	LIAN BEE CONFECTIONERY SDN BHD	联美饼家有限公司	TAN YOKE KEE 陈玉枝	LM-2008
16	FM0026/97	S.H.A HUP-AIK SDN BHD		LEE TENG KEE 李登基	LM-1997
17	FM0027/97	SONG ENGINEERING & TRADING		SONG SOON CHIN	LM-2017
18	FM0029/97	KOSSAN RUBBER INDUSTRIES BHD	高产木尼品工业有限公司	TAN SRI DATO' LIM KUANG SIA 丹斯里拿督林宽城	LM-2006
19	FM0030/97	SINMAR PLASTIC INDUSTRIES SDN BHD	星马塑胶工业有限公司	GAN HO ONG 颜和旺	LM-2002
20	FM0032/97	SKS FOAM (M) SDN BHD		TAN TOKE SOON 陈育顺	LM-2005
21	FM0035/97	SYINDAC ENGINEERING SDN BHD		DATO' DR NG TECK HOE 拿督黄德和博士	LM-2012
22	FM0036/97	KILANG TIN CAN (SEL) SDN BHD	雪兰莪制罐厂有限公司	LIM TEONG SENG @ AH HO 林忠成	LM-2005
23	FM0040/97	SHIANG HYE INDUSTRY (M) SDN BHD	上海工业(马)有限公司	GOH CHYE HENG 吴再兴	LM-2007
24	FM0041/97	HUP LEE OILMILL SDN BHD	合利油厂有限公司	TAN JIN LEONG 陈仁良	LM-2008
25	FM0043/97	TC ELECTRONICS SDN BHD		NANCY NG	LM-2007
26	FM0045/97	LI-HOE ENGINEERING & TRADING SDN BHD	利和机械贸易有限公司	NG HWA BIAN 黄华棉	LM-2007
27	FM0046/97	EAGLE ENTERPRISE SDN BHD	金鹰企业有限公司	LEE HOCK SEN 李福生	LM-2005
28	FM0051/97	KTH PAINT INDUSTRIES SDN BHD	金同兴漆料有限公司	LOO ENG TIONG 吕永忠	LM-2006
29		DILIGENT PROFILE SDN BHD	立勤刀具制造有限公司	WONG CHENG HEONG	LM-2006
30	FM0054/97	ZHAORI PACKAGING INDUSTRIES (M) SDN BHD	朝日包装工业(马)有限公司	T.S.OW 欧阳修诗	LM-2007
31	FM0057/98	UNIQUE DIAMOND SDN BHD		GAN BOON KHIM 颜文钦	LM-2013
32	FM0058/98	FASTROLL LABELS (M) SDN BHD	美速商标(马)有限公司	SEE HOCK BENG 苏福明	LM-2004
33	FM0059/98	SAIL CREST	丰源	LEE CHEE KUEN 李志坤	LM-2004
34	FM0060/98	TAIK SIN TIMBER INDUSTRY SDN BHD		DATO' GOH BOON KIM 拿督吴文钦	LM-2006
35	FM0061/98	LIN YANG PLASTIC ENTERPRISE		EDATE OF THE PROPERTY OF T	LM-2009
36	FM0064/98	CARPENWISE SDN BHD	嘉华木业有限公司	KOH KAH HUAT 许家发	LM-2008
37	FM0066/98	LEE SWEE KIAT HOLDINGS SDN BHD	李水吉控股有限公司	DATO' ERIC LEE	LM-2002

38	FM0067/98	QUALIBRAKES INDUSTRIES SDN BHD	星达汽车工业有限公司	TAN KIM CHE 陈金星	LM-2017
39	FM0068/98	GOODTRADE ENTERPRISE SDN BHD	再实企业		LM-2007
40	EN40060709	EN-LEONG HOLDINGS SDN BHD	 永隆控股有限公司	DATO' LOW BOON	LM-2006
70	FIVIUU09/98	EIN-LEOING HOLDINGS SOIN BHD	水峰拴放有脓公司	ENG 拿督刘文荣	LIVI 2000
41	FM0071/99	GP AUTOBAT SDN BHD		YEOH SIEW TIN 杨秀珍	LM-2007
42	FM0072/99	DATCO INDUSTRIES SDN BHD	达高工业有限公司	LEE GEK CHOON 李玉泉	LM-2006
43	FM0073/99	C.B. INDUSTRIAL PRODUCT HOLDING BHD	CB工业产品控股公司	DATUK LIM CHAI BENG 拿督林再明	LM-2006
44	FM0074/99	SUPERLON WORLDWIDE SDN BHD	世霸龙国际有限公司	LIU LEE HSIU LIN 李秀龄	LM-2018
45	FM0077/00	TOP-MECH PROVINCIAL SDN BHD		TER LEONG LENG 戴良麟	LM-2010
46	FM0079/01	PERCETAKAN GAYA MAJU SDN BHD	嘉艺印务有限公司	TAN AUW HOCK 陈由福	LM-2002
47	FM0080/01	TOP-MECH MALAYSIA SDN BHD		HWA SER PIOW	LM-2008
48	FM0081/01	AC HEAT AUTOMATION SDN BHD	热合自动技术有限公司	RONALD TENG CHEE BOON 郑至彣	LM-2007
49	FM0082/01	SIN LINE TEK ELECTRONIC CO SDN BHD	新良得电子股份有限公司	LIM AIK GEE 林益义	LM-2008
50	FM0083/01	LASER AUTOMATION ENGINEERING WORKS SDN BHD		SIM CHER KHIM 沈子钦	LM-2008
51	FM0084/02	TOP GLOVE SDN BHD		TAN SRI DATO SRI LIM WEE CHAI 丹斯里拿督斯里林伟 オ	LM-2008
52	FM0085/02	TG MEDICAL SDN BHD		DATO' LEE KIM	LM-2007
53	FM0086/02	HEXTAR CHEMICALS SDN BHD	大资化学有限公司	DATO' ONG SOON HO 拿督王顺和	LM-2002
54	FM0088/02	SIN HONG WAH AUTO ENGINEERING WORKS SDN BHD	鸿华车身装配有限公司	LEW FOOK CHEE 廖福志	LM-2004
55	FM0089/02	STARR-KAJE SALES & SERVICES SDN BHD		CHING KOK KEONG 荘国强	LM-2004
56	FM0090/02	DEMCO INDUSTRIES SDN BHD	登高工业有限公司	CHAN ENG GUAN 陈应源	LM-2002
57	FM0091/02	E.H.H. FOOD INDUSTRIES SDN BHD	永发兴食品有限公司	LEE CHING LENG 李正龙	LM-2010
58	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	HEE PLASTIC INDUSTRIES SDN BHD		YAP FONG HEA	LM-2010
59		YAMAMOTO INDUSTRIES SDN BHD		TEE LI WEI	LM-2002
60		SHUANG YI KITCHEN & DESIGN	双艺厨房及设计	LEE KIM HUAT 李金发	LM-2002
61	FM0101/02	CHINYUAN ENTERPRISE SDN BHD	进元五金企业有限公司	NG HENG YEWN 吴庆元	LM-2005
62		FLAVOR INN CORPORATION SDN BHD		SOO LAY KHIM	LM-2008
63	FM0104/02	EURO PLAS-PACK INDUSTRIES SDN BHD	塑代工业包装有限公司	WONG TOON ENG 黄循瑛	LM-2002
64	FM0106/02	UNITED BEVERAGE SDN BHD		KUAH LEONG CHAN 柯良赞	
65	FM0107/02	DF PRINTER & SUPPLIES SDN BHD		DATO' JEFFERY TAN 拿督陈杰辉	LM-2002
66	FM0108/02	DOMAIN & RANGE SDN BHD	乾星制衣有限公司	CHUA HUNT	LM-2002

67	FN40100702	TOTAL-FRESH FOOD & BEVERAGE INDUSTRY	T	KHOR CHENG	LM-2002
07	FIVIU109/02				LIVI-2002
		SDN BHD		KUAN	
				<u>许清坤</u>	
68	FM0110/02	CONIEX ENTERPRISE SDN BHD	康力企业有限公司	ANG KIM SING	LM-2002
				洪金生	
69	EM0113/02	STITCH WORLD ENTERPRISE SDN BHD		NG BOON LAI	LM-2010
	1101113/02	STITCH WORLD ENTERPRISE SON BIID			2020
70			\(\text{\chi}\)	黄文来	114 2000
70	FM0119/04	MEGADOR MARKETING (M) SDN BHD	美佳门	CH'NG KIAN	LM-2008
				KEONG	
				注锦强	
71	FM0122/04	LNK COMPUTER FORMS (M) SDN BHD		NG KERN HWA	LM-2007
	11110122,01	Livit com o i Livi o i i i i o ci i o		黄根华	
72	EN 401 24 /04	LULATRA CO CCAETOUR CRAURUR	化阿巴士四八三	7 717.1	LNA 2007
72	FM0124/04	HUATRACO SCAFFOLD SDN BHD	华贸易有限公司	TEH SWEE SEE	LM-2007
				郑瑞四	
73	FM0125/04	STAR ROLLING SHUTTER SDN BHD	时代捲门有限公司	DR. YAP CHEE SING	LM-2004
				叶志盛博士	
				*1,0,m(4)-T	
74	EN 401 26 /0.4	ALDINE DIDE MANUES CTUDING CON DUD		LOW COOK TENIC	LM-2006
74	FM0126/04	ALPINE PIPE MANUFACTURING SDN BHD		LOW SOOK TENG	LIVI-2006
				刘淑婷	
75	FM0127/04	LAM YANG FURNITURE MANUFACTURER	南洋家私制造厂有限公司	SIAH YEW LAY	LM-2004
		SDN BHD		谢有来	
76	EM0129/04	PRINTMAX LABELS SDN BHD	<u> </u>	TAN KOK MING	LM-2007
, 0	1-1VIU120/U4	LIVINI INWY FWDEFS ONIN DUD			2007
				陈国民	
77	FM0130/05	CORLITE PACKAGING INDUSTRIES SDN BHD		YAP MOU SING /	LM-2005
				TOH PE KUN	
				叶谋信 / 涂宝坤	
78	EN 40122/0E	AEROGAZ EQUIPMENT SDN BHD	エクを形器目を明心言	TAN SOO YAM	LM-2005
/6	FIVIU132/U3	AEROGAZ EQUIPMENT SDIN BHD	天亿瓦斯器具有限公司		LIVI-2003
				陈树炎	
79	FM0133/05	CT RUBBER INDUSTRIES SDN BHD		LEE CHIN TONG	LM-2005
				李振东	
80	FM0134/05	FUJI PANEL SYSTEM SDN BHD		TAN CHON YU	LM-2010
	110131,03	TOST TY WILL STOTE WISDING BITTS			
01				郑章耀	114 2007
81	FM0135/05	TKV INDUSTRIES SDN BHD		FUNG MING TAK	LM-2007
				方明达	
82	FM0140/05	TRIPLUS INDUSTRY SDN BHD		YEON KOK KUANG	LM-2007
				杨国强	
				物色蛋	
0.2	EN 404 44 (0E	LINEY ENGINEERING CON DUD		CHONG MAN MEDIL	LNA 2012
83	FM0141/05	UNEX ENGINEERING SDN BHD		CHONG YAN VERN	LM-2012
84	FM0143/05	AMMAY ENTERPRISE SDN BHD		TER LEONG ANN	LM-2010
85		ELK FURNITURE SDN BHD		TEOH SENG HUI	LM-2005
86		GROWTH FACTOR SDN BHD		CHAN AH THOO	LM-2005
87	FIVIU148/05	POWER CONCORD SDN BHD		ANTHONY ANG	LM-2014
				THIAM CHYE	
88	FM0151/05	PM WIRE INDUSTRIES SDN BHD		LIEW NYOK CHIN	LM-2007
89		CENTURY ADVANCE TECHNOLOGY SDN BHD		HENG MON SING	LM-2005
1					
90	ENACTED (OF	MINDMILL INDUCTOV CON BUD		LINA MENIC VAVALL	LM-2005
		WINDMILL INDUSTRY SDN BHD		LIM KENG WAH	
91	FM0161/05	STAR SHINE STEEL PRODUCTS SDN BHD		ALEX CHAN MUN	LM-2005
				KEE	
				陈文基	
92	EM0162/05	ADORA PAINTS (M) SDN BHD		KEE SEE WHON	LM-2008
93					LM-2010
		SUPERSPAN SDN BHD		LIM THEAM AIK	
94		PERUSAHAAN TANG CHENG SDN BHD		LEE KIM CHOON	LM-2010
95	FM0165/05	THUNG HING INDUSTRIAL TRADING SDN		LEE THUNG HING	LM-2007
		вно			
96	FM0168/05	EXOWOOD (M) SDN BHD		TAN CHUNG BENG	LM-2008
"	1 1410 100/03	LACTROOD (IVI) SDIV DI ID		TAIN CHOING DEING	
	F1 404 00 105	CALANTES CON 2002		0011101101111	114 2000
97		GALANTEC SDN BHD		OOI HONG YAN	LM-2008
98	FM0170/05	KEJURUTERAAN MAGMA BERSATU SDN BHD		LEE PENG YUEN	LM-2005
99	FM0171/05	BL CASTING (M) SDN BHD		CHERN WAI MIN	LM-2005
					LM-2010
100		FU FONG PLASTIC INDUSTRIES SDN BHD REGENT CONFECTIONERY		CHENG YEW HO	LM-2010
101			•	CHENIC VEWLIC	11 6 7 11 11 11 11

102	FM0176/05	ARTWELZ FURNITURE SDN BHD	SOO THANG SONG	LM-2008
103	EN/0179/06	STS- CHIEN YU SDN BHD	LOW SHEAU LENG	LM-2010
		TONG SEH INDUSTRIES SUPPLY SDN BHD	CHEN BOON HAN	
105		NJ MANUFACTURING INDUSTRIES SDN BHD	KAM FOONG KENG	
103	11010100/00	NO MANOTACTORING INDUSTRIES SON BITO	KAW FOONG KENG	2007
		CHEUNG CHEAN RECYCLE SDN BHD	TAN KIM SEONG	LM-2020
107		BAKELS (MALAYSIA) SDN BHD	A.S.FOO	LM-2006
108	FM0188/06	AZZA INDUSTRIES SDN BHD	110111111111	LM-2008
109	FM0189/06	TOA PAINT PRODUCTS SDN BHD	NGAN KOK YOONG	LM-2006
110	FM0190/06	KONG WENG GLASS SDN BHD	NG KOK CHEONG	ОМ
111	-	SC WOODEN PRODUCTS MANUFACTURING	LIM BOON BENG	LM-2006
110		SDN BHD		114 2006
		OLD GRAND FOOD INDUSTRIES		LM-2006
113		SIM SENG HUAT TIMBER INDUSTRIES SDN BHD	TAN LEONG YEOK	LM-2008
114		GL RUBBER INDUSTRIES SDN BHD	LAI PEN SENG	LM-2006
		GROUP 9 CHEMICALS SDN BHD	NG KWONG SENG	OM
		KL-KEPONG OLEOMAS SDN BHD	OWN BOON AIK	OM
	110130,00	RE REI GIVG GEEGWAS SEIV BITE	温文益	
117	FM0199/07	GUAN LEE PRECISION PARTS INDUSTRIES	SIAW SENG SIONG	LM-2007
		SDN BHD		
118	FM0200/07	HOND TAT INDUSTRIES SDN BHD	12011103 011102	LM-2007
119		SIGNIVEST INDUSTRIES SDN BHD	YANG CHANG WAH	LM-2007
100	F1 (00::::::	AAFRDVEATR CHAIR CVCTTV CT V TVT	2,22,23,2	LNA 2007
120	FM0204/07	MERRYFAIR CHAIR SYSTEM SDN BHD	DATO' ONG HOOI	LM-2007
121	EN 4020E (07	DC DADED COALBUID	LIM	LM-2012
121	FM0205/07	PS PAPER SDN BHD	NOTH CHIEL	LIVI-2012
122	FN40206/07	UTAMA P & E SDN BHD	KHEONG	LM-2007
123		GUNUNG SERAYA WOOD PRODUCT SDN	HOH WEI LUCK CHIN KIM SWEE	LM-2007
123	11110207,07	BHD	CHIN KIN SWEE	2007
124		JETFIL MANUFACTURING SDN BHD	KHOO SAY HENG	LM-2007
		FALCON SAFE MARKETING SDN BHD	FRANCIS YEOH	LM-2007
		WIN SPORTS TRADING SDN BHD	YAP AH TECK	LM-2007
		TWIN ARROW FERTILIZER SDN BHD		LM-2007
		FLEXITECH SDN BHD	LIM CHEONG GUAN	LM-2007
129	EM0215/09	FURNDOR SDN BHD	LEE TECK HUA	LM-2008
130		TOP FOREST WOOD SDN BHD	LIM KIM HONG	LM-2008
		ASIA POLY INDUSTRIAL SDN BHD		LM-2010
	110220,00	765 TO SET ING SOFTWARE SOFT BITE	TONG NON REGING	
132	FM0221/08	SOUTHERN EDIBLE OIL INDUSTRIES (M) SDN	DR. NICK LOW KOK	LM-2008
		BHD	THYE	
133	FM0222/08	SOUTHERN ACIDS (M) BERHAD	LEONG KIAN MING	LM-2008
134	FM0223/08	VISION WORTH SDN BHD	LAU THY YONG	LM-2009
		CENTONIA INDUSTRIES SDN BHD	LEOM JIEW FOOK	LM-2009
		AMSTEEL MILLS SDN BHD	CHEN KWONG	LM-2009
	ĺ		FATT	
137				LNA 2000
		BRIGHT STEEL SDN BHD	LAI CHIN YANG	LM-2009
		BRIGHT STEEL SDN BHD REZTEC GROUP SDN BHD	LAI CHIN YANG LEE KONG HOOI	LM-2009
	FM0228/09		LEE KONG HOOI YONG KAM	
138 139	FM0228/09 FM0230/09	REZTEC GROUP SDN BHD MUHIBBAH PRESS INDUSTRY SDN BHD	LEE KONG HOOI YONG KAM @YEONG KAW	LM-2009 LM-2009
138 139	FM0228/09 FM0230/09	REZTEC GROUP SDN BHD	LEE KONG HOOI YONG KAM @YEONG KAW BOO CHAUNG	LM-2009
138 139	FM0228/09 FM0230/09	REZTEC GROUP SDN BHD MUHIBBAH PRESS INDUSTRY SDN BHD	LEE KONG HOOI YONG KAM @YEONG KAW BOO CHAUNG CHOON	LM-2009 LM-2009
138 139 140	FM0228/09 FM0230/09 FM0233/09	REZTEC GROUP SDN BHD MUHIBBAH PRESS INDUSTRY SDN BHD F.A GRAPHIC SDN BHD	LEE KONG HOOI YONG KAM @YEONG KAW BOO CHAUNG CHOON 莫壮俊	LM-2009 LM-2009 LM-2009
138 139 140 141	FM0228/09 FM0230/09 FM0233/09 FM0234/09	REZTEC GROUP SDN BHD MUHIBBAH PRESS INDUSTRY SDN BHD F.A GRAPHIC SDN BHD ALUMAC INDUSTRIES SDN BHD	LEE KONG HOOI YONG KAM @YEONG KAW BOO CHAUNG CHOON 莫壮俊 NG CHOK TUNG	LM-2009 LM-2009 LM-2009
138 139 140	FM0228/09 FM0230/09 FM0233/09 FM0234/09	REZTEC GROUP SDN BHD MUHIBBAH PRESS INDUSTRY SDN BHD F.A GRAPHIC SDN BHD	LEE KONG HOOI YONG KAM @YEONG KAW BOO CHAUNG CHOON 莫壮俊	LM-2009 LM-2009 LM-2009
138 139 140 141 142	FM0238/09 FM0233/09 FM0233/09 FM0234/09 FM0237/09	REZTEC GROUP SDN BHD MUHIBBAH PRESS INDUSTRY SDN BHD F.A GRAPHIC SDN BHD ALUMAC INDUSTRIES SDN BHD BEAUTE COAT INDUSTRIES SDN BHD	LEE KONG HOOI YONG KAM @YEONG KAW BOO CHAUNG CHOON 莫壮俊 NG CHOK TUNG	LM-2009 LM-2009 LM-2009
138 139 140 141 142 143	FM0238/09 FM0233/09 FM0234/09 FM0237/09 FM0238/09	REZTEC GROUP SDN BHD MUHIBBAH PRESS INDUSTRY SDN BHD F.A GRAPHIC SDN BHD ALUMAC INDUSTRIES SDN BHD	LEE KONG HOOI YONG KAM @YEONG KAW BOO CHAUNG CHOON 莫壮俊 NG CHOK TUNG LIM SIEW CHEONG	LM-2009 LM-2009 LM-2009 LM-2009 LM-2009

1/16	FN40241700	PELLITALIA LIVING SDN BHD	T	CH'NG EWE LAW	LM-2009
147				U U =	LM-2009
148		ASIA ROOFING INDUSTRIES SDN BHD		EEE BOOK IIE	LM-2009
		SMACO (M) SDN BHD		110 117 111 01107 111	LM-2009
149	FM0244/09	YKGI HOLDINGS BERHAD		/	LIVI-2009
150				CHOON	
		SHINFATT FOUNDRY SDN BHD			LM-2010
151	FM0245/10	GEORGE KENT (MALAYSIA) BERHAD		D11. C1120110	LM-2010
				THIAM FOOK	
		CERAMIC MATERIAL SUPPLY SDN BHD		0	LM-2010
153	FM0247/10	PLEASURE LATEX PRODUCTS SDN BHD		LIM SEOW CHAIR	LM-2010
154	FM0248/10	FUDA INDUSTRIES (M) SDN BHD		LEE CHUANG KI	LM-2010
				李创奇	
155	FM0249/10	LSL METAL (M) SDN BHD		LIM MONG JOO	LM-2010
		SIGNIVEST RESOURCES SDN BHD		YONG SIEW FONG	LM-2020
	•				
157	FM0251/10	PLASTONE TECHNOLOGY PACKAGING SDN		LUK HAI LAN	LM-2010
		BHD			
158	EM0252/10	KELANG LEATHER INDUSTRIES SDN BHD		WONG SHANG	LM-2010
250	1 1010232/10	RELATED LEATHER INDOSTRIES SON BITO		TECK	
150	FN402F2/10	NL SCIENTIFIC INSTRUMENTS SDN BHD		CHUA BOON PIEW	LM-2010
133	FIVIU253/10	INC SCIENTIFIC INSTRUMENTS SON BAD		CHUA BOON PIEW	LIVI-2010
1.00	= 100= 140				LNA 2010
160	FMU254/10	JS WARM HOLDINGS SDN BHD		JAMES TEAN TUCK	LIVI-ZUIU
				FOO	114 2010
161	FM0255/10	GT-MAX PLASTIC INDUSTRIES (M) SDN BHD		GAN THIAM KOK	LM-2010
162	FM0256/10	RS POLY INDUSTRY SDN BHD		LEE CHANG SOO	LM-2010
163	FM0257/10	POWER HEAT INDUSTRIAL SUPPLIES SDN		CHEN KENG SUEN	LM-2010
		BHD			
164	FM0258/10	TOP FLOW INDUSTRIES SDN BHD		LEE LIONG KIM	LM-2010
165		CEROC INDUSTRIES SDN BHD		ELENA NG CHOW	LM-2010
				YIN	
166	FM0260/10	SOLID TOP SDN BHD			LM-2010
167		MASTER APPROACH SDN BHD			LM-2010
	1 1010202/10	IMASTER ALTROACH SON BIID		LIW BOOK KITENG	
168	EN40262/10	MERIT ART SDN BHD		KHOO CHIN	LM-2010
100	FIVIU203/10	INIERII ARI SUN BHU			LIVI-2010
1.00	EN 400 C 4 /1 O	ENIEDCY ELIDANTHIDE MADVETING CON DUD		CHUAN	LM-2010
109	FIVIU264/10	ENERGY FURNITURE MARKETING SDN BHD			LIVI-2010
170	= 1000= 110			LIN	114 2011
		HOVIS INDUSTRIES SDN BHD		1011 07 (1111) 1011	LM-2011
171		KLANG CATHAY ENGINEERING SDN BHD		LIM SENG HUAT	LM-2010
172		COLWELD ENGINEERING SDN BHD			LM-2010
173	FM0270/11	EVERLASTING FOOD INDUSTRIES SDN BHD	永恒食品工业有限公司	KOO KENG BENG	LM-2011
174	FM0271/11	SOUTHERN ACIDS INDUSTRIES SDN BHD		LEONG KIAN MING	LM-2011
175	FM0274/11	KLANG CARTON SDN BHD		KEE YEOW SING	LM-2011
				郭耀星	
176	FM0275/11	EVERCOAT INDUSTRIES SDN BHD	永固工业有限公司	CH'NG AH HOI	LM-2011
	•			莊亚辉	
177	FM0276/11	VIGORY SPECIALTIES SDN BHD		LIEW MUN JYE	LM-2011
				廖牿治	
178	FM0277/11	FAR EAST CORRUGATED CARTON	永东纸箱工业有限公司		LM-2011
	. 14102///11	INDUSTRIAL SDN BHD	NAME TO THE PROPERTY OF THE	张素云	
179	EM0279/11	LEFORM SDN BHD			LM-2011
180				DATUK CHOO CHEE	
100	FIVIU2/9/11	BLUE POWER SDN BHD			-ivi 2011
				KEONG	
101	EN 40000 17 5	TAITED CARE INIDII STRIES COAL THE		拿督朱致嵹	LNA 2011
181		INTERCARE INDUSTRIES SDN BHD		CITY & SELVE EX CIVI	LM-2011
182	FM0281/12	MUNCHWORLD MARKETING SDN BHD	麦奇世界经营有限公司	TAN CHUAN KOK	LM-2012
				陈传国	
183	FM0282/12	KIM CHUAN OILS & FATS SDN BHD	金泉油脂有限公司	NG KIM CHUAN	LM-2012
				吴京霑	
184	FM0283/12	AUTO GLOBAL PARTS INDUSTRIES SDN BHD		KAM FOONG KENG	LM-2012

185	FM0284/12	FBK SYSTEMS SDN BHD		PUA YU LEN	LM-2012
	110020-712	TER STSTEINS SERVERIE		潘宥年	
186	FM0285/12	SYKT.TANAH BERKAT SDN BHD		TEOH KIAN HOE	LM-2012
187	FM0286/12	RASA KARI SDN BHD		HENG YEE CHEWN	ОМ
188	FM0287/12	WEI TAT FEEDMILL SDN BHD		SEH TUAN HOCK	LM-2012
189	FM0288/12	GOLDOLPHIN (M) SDN BHD	金海豚(马)有限公司	YAP HOOK CHAI 叶福财	LM-2012
190	FM0289/12	RITEK INDUSTRIES SDN BHD	立得工业有限公司	KHOR BEAN CHONG 许明昌	LM-2012
191	FM0290/12	NF NUTRITION INDUSTRIES SDN BHD			LM-2012
192	FM0291/12	MAXMASTER INDUSTRY SDN BHD		KHOR OOI GEE 许维义	LM-2012
193	FM0293/12	CROWN FURNITURE MANUFACTURE SDN BHD		ONG FOK TICK 王福德	LM-2019
194	FM0294/12	IMPRESSWOOD SDN BHD		YAP KAH SING 叶嘉诚	LM-2012
195	FM0295/12	METHOD MACHINE WORKS	美得机械工程公司	CHAI LIAN GUAN 蔡联源	ОМ
196	FM0296/12	SKY PRESS SDN BHD		CHEN ENG SENG	LM-2012
197	FM0297/13	MAXSILIN PRODUCTS SDN BHD		LEE CHIA LING 李佳霖	LM-2013
198	FM0298/13	MX CORPORATION SDN BHD		LIM WEI SHENG 林伟盛	LM-2013
199	FM0299/13	CORPLAST PACKAGING INDUSTRIES SDN BHD		NG HEE CHOON	LM-2013
200	FM0301/13	CHONG LEK ENGINEERING WORKS SDN BHD	张烈工程有限公司	IVAN CHONG FU SEONG 张富祥	LM-2013
201	FM0302/13	PYROPE INDUSTRIES SDN BHD		KOH LIAN JOO	LM-2013
202	FM0303/14	MEDINOVA SDN BHD		YAP KEAN KOK 叶建国	LM-2017
203	FM0304/14	ACCEL GRAPHIC SYSTEM SDN BHD		HELENA EIAN YEUT LAN	LM-2014
204		CONTINENTAL ACES SDN BHD		KEN KOH KOK KEE	LM-2014
205	-	OPTO GLOW SDN BHD		MARCO ONG BOON CHUNG	LM-2014
206	FM0308/14	INTRAWEDO SDN BHD		KENNY LEOW JOO KEAT 廖如杰	LM-2014
207	FM0309/14	COLOURLAND PAINTS (MARKETING) SDN BHD		TAN SHIN YI 陈心怡	LM-2014
208	FM0310/14	SPHERE CORPORATION SDN BHD		DATO DR. LAI KIM TENG	LM-2014
209	FM0311/14	MERIAHTEK (M) SDN BHD		DATUK JASON YEE SOON HENG	LM-2014
210	FM0314/14	MODERN BATH INDUSTRIES SDN BHD		CHAI HENG SIONG	LM-2014
211		CREATIVE CONTRACT (M) SDN BHD		WILLIAM WONG SANG LIM	LM-2014
		JS WARM FOODS SDN BHD		TEAN SAI WENG	LM-2014
213		SNOWBERRY (M) SDN BHD		KHOO CHOON YEE	LM-2014
		D.K. LUBRICANTS (M) SDN BHD		LEE AI KUAN	LM-2014
215		CARA BERJASA SDN BHD		GOH CHONG BENG	LM-2014
216	FM0325/14	TAT LIAN ENTERPRISE		JENNIFER TAN SIEW LEE 陈秀丽	ILM-2018
217	FM0326/14	PELICAN WINERY (M) SDN BHD		SAM YAP HOCK SENG	LM-2014

218	FM0327/14	AEROFOAM MANUFACTURING (1969) SDN		JI KIM CHUAN	LM-2014
219	FM0328/14	YONG FONG RUBBER INDUSTRIES SDN BHD		JOE CHIO SON	LM-2014
220	FM0329/14	MODIPALM ENGINEERING SDN BHD		HUAT LIM ZEE PING	LM-2014
221	EN 40220 /1 4	COOPAUTE CON DUD		林子枰	LM-2014
221	FM0330/14	GOODNITE SDN BHD		DATO' EDMOND CHEW KAR CHONG	LIVI-2014
				拿督周嘉昌	
222	FM0331/14	YIK HIN JEWELLERY INDUSTRY SDN BHD		NG CHEE HIN 吴志兴	LM-2014
223	FM0332/14	PROS V PLASTIC SDN BHD			LM-2014
224	FM0333/14	TWH ENGINEERING WORKS		TEOH WING HOCK	LM-2014
225	FM0334/14	HAVYS OIL MILL SDN BHD		DATUK LIM LIAN	LM-2014
				HENG	
				拿督林联庆	
226	FM0335/14	PURIGENE SDN BHD		DELITER TO THE TOTAL	LM-2014
				CHONG	
דרנ	EN40220/14	DVALANIC FURNITURE INDUCTRIES (AA) COAL		陈行聪 KUOO VEOW	LM-2014
227	FM0339/14	DYNAMIC FURNITURE INDUSTRIES (M) SDN		KHOO YEOW	LIVI-2014
228	EM02/11/1/	BHD PRESS METAL BERHAD		CHONG DATO' KOON POH	LM-2014
220	FIVIU341/14	PRESS WETAL BERHAD		KEONG	
229	FM0342/14	EVERLAST ALUMINIUM (M) SDN BHD			LM-2014
230		KPT PACKAGING SDN BHD		LEE CHAY CHEN	LM-2014
	,			李佳前	
231	FM0345/14	ORIGIN HERBAL HAIR TREATMENT SDN BHD		CHEAH BEE CHEW	LM-2014
232	FM0346/14	E & W ENGINEERING SDN BHD		SOON YEOW	LM-2014
233	FM0347/14	EXCELCROP RESOURCES SDN BHD		WONG BOON KEE	LM-2014
234	FM0348/14	AG TIMURAN SDN BHD		CHUAH MING MING	LM-2014
235	FM0349/14	SUPREME FAME SDN BHD			LM-2014
236	FM0350/15	KOSSAN FRP INDUSTRIES (M) SDN BHD			LM-2015
237	FM0351/15	JERAM COCONUT SDN BHD	而榄椰业有限公司	TAN CHEE LUN	LM-2015
238	FM0352/15	ONYX-TECH (M) SDN BHD		YEOH SIAK LOON 杨锡仑	LM-2015
239	FM0353/15	ASIA VETERINARY SDN BHD	亚洲商行有限公司	ONG SOO HOON 王淑芬	LM-2015
240	FM0354/15	T&L ELECTRON INDUSTRIES (M) SDN BHD		LIM SEON GEE 林淞义	LM-2015
241	FM0355/15	INTRIX RENEWABLE SDN BHD			LM-2015
242	FM0356/15	JAYA NETS SDN BHD	成功绳网工业有限公司	CHEW GUAN TECK 周原德	LM-2015
243	FM0357/15	KLANG HOCK PLASTIC INDUSTRIES SDN BHD	福塑胶工业(私人)有限公司	LEW WAN HONG 刘远芳	LM-2015
244	FM0358/15	SHINOE TECH SDN BHD		ONG SOE RON 翁书润	LM-2015
245	FM0359/15	TLN MANAGEMENT SDN BHD		TAN YIN MING 陈怡铭	LM-2015
246	FM0360/15	MTV DIGITAL SALES SDN BHD	马彩电数码科技有限公司	HENRY HENG SENG PING 王诚斌	LM-2015
247	FM0362/15	BON FOOD INDUSTRIES SDN BHD			LM-2015
248	FM0364/16	MULTISAFE SDN BHD		LEE KON CHENG	LM-2016
249		CRANBERRY (M) SDN BHD		CHOK HOOA @	LM-2016
				CHOK YIN FATT	

250	FM0366/16	FUZONE HOLDINGS SDN BHD		KEVIN LEE KUAN WEI	LM-2016
251	FM0367/16	JEG FILTRATION SDN BHD		EMERLYN TAN SHIH	LM-2016
252	FM0368/16	KILANG PAPAN BUKIT EMAS SDN BHD	金山板厂有限公司	ONG CHIN HEE 王进喜	LM-2016
253	FM0369/16	SUPREME TROPICAL FURNITURE SDN BHD		CHOO GHEE KIEN	LM-2016
254	FM0370/16	GOLDEN BONS BEST FOOD SDN BHD		LOW BEE SHE 刘墨斯	LM-2016
255	FM0371/16	GGI ENGINEERING (M) SDN BHD		GOH FOOK OON 吴福洝	LM-2016
256	FM0372/16	HUAT XIN ENTERPRISE SDN BHD	合成铁厂有限公司	SIEW CHANG LIEW	LM-2016
257	FM0373/16	MTV DIGITAL TECHNOLOGY SDN BHD	马彩电数码科技有限公司	HENRY HENG SENG PING 王诚斌	LM-2016
258	FM0374/16	BE PREMIUM TECHNOLOGIES SDN BHD		TERRENCE LOH WEI KUAN 罗伟宽	LM-2016
259	FM0375/16	ASSIGN METAL COMPONENTS (M) SDN BHD	冠良配件(马)有限公司	LEW CHEE LEONG 廖志良	LM-2016
260	FM0376/17	WARISAN PUSTAKA SDN BHD		LEE CHOON SAN 李春山	LM-2017
261	FM0377/17	PALMITECO ENGINEERING SDN BHD		LIM ZEE PING	LM-2017
262	FM0378/17	GENFAR (M) SDN BHD	杰发(马)有限公司	THIEW LAY TIAN 张礼展	LM-2017
263	FM0379/17	GT DYNAMIC SDN BHD	阳光科技有限公司	GOO CHAN MENG 吴炡明	LM-2017
264	FM0380/17	AHP MANUFACTURING SDN BHD		DATO' GAN CHAN LEE 拿督颜栈利	LM-2017
265	FM0381/17	GAN SAY CHIT (NAM HUAT) SDN BHD		GAN CHIN BOON	LM-2017
266		JAW INDUSTRIES SDN BHD		DANNY ONG KWEE LEE 王贵利	LM-2017
267	FM0383/17	GM DOOR SDN BHD		TEE KIAN HENG	LM-2017
		VIN-FOREST INDUSTRIES SDN BHD		CHAN KOK CHIN	ОМ
		SOON HUP EDIBLE OIL SDN BHD	顺合糧油有限公司	TAN JIN NGEE 陈仁義	LM-2017
270	FM0386/17	JACC4OUR SDN BHD		CAMMY SIM SIAN MIN 沈献敏	LM-2017
271	FM0387/17	LAT CRANE PILING SDN BHD		LAU CHIN LAI	LM-2017
-		MARK II SDN BHD		DATO' CHIA HAA LING 拿督谢合龙	LM-2017
273	FM0389/17	Q - BIX STUDIO SDN BHD		CHIN KOK LEONG	LM-2017
		WIN SAN ENTERPRISE SDN BHD	永昇企业有限公司	LOH CHOON KOK 罗俊国	LM-2017
275	FM0391/17	LEONG KA FOOD SAUCE SDN BHD	娘家食品有限公司	KAN CHEE HOCK 陈志富	LM-2017
276	FM0392/18	CASTCO SDN BHD		NG GHEE HOONG 黄毅宏	LM-2018
277	FM0393/18	UB FRAMEWOODS SDN BHD	优美木业制造厂有限公司	LIM WAT MOOI (MAY LIM) 林月玫	LM-2018
278	FM0394/18	KOFORD CONVERTING SDN BHD		TEOH TZU LENG	LM-2018
		KKG PROTECT SDN BHD		CHAH KOK WAI 谢国玮	ОМ
280	FM0396/18	T & L COCONUT SDN BHD		LIM HUI SAN 林慧珊	ОМ

281	FM0397/18	EASTERN FOODS INDUSTRIAL SDN BHD		222 011001 21110	LM-2018
282	EN/0209/19	MULTRANS GLOBAL SDN BHD		李翠玲 LAI KEAN WAI	LM-2018
283		FUTUREWOOD PRODUCTS SDN BHD	全坝国际有限公司	CHOO YUEN LING	LM-2018
284		OCMERIT POLYMER SDN BHD		ONG KWEE LEE	LM-2018
285		RHONG KHEN INDUSTRIES SDN BHD		LIN CHIN HUNG	LM-2018
286		HEBE RUBBER PRODUCTS SDN BHD		STEVEN NG YONG	LM-2018
	11010103/10	THEBE ROBBERT ROBOCTS SERVENIE		BENG	
287	FM0404/18	XSISTECH SDN BHD			LM-2018
288		JITRAPADU ENGINEERING SDN BHD		VOON YOK KIAN	LM-2018
289		INNOTIC FIBER SDN BHD		TAN KIAN BOON	LM-2018
	100, 10	Intro the riser soft still		陈建文	
290	FM0407/19	FUSIPIM SDN BHD	富食品有限公司		LM-2019
291	FM0408/19	ALUMIGLASS DECORENO SDN BHD		NG YONG KIM	LM-2019
	11010400/13	ALONIGEASS DECOREING SUN BITD		黄荣锦	2 2023
292	EM0/09/19	WU HUI HANG (MALAYSIA) SDN BHD		LIM AIK HENG	LM-2020
293		ASPIRASI AWANSARI (M) SDN BHD		CHEW KEN LONG	LM-2019
294		AVETA GLOBAL MARKETING SDN BHD		YEOW HO KHEE	LM-2019
295		FAR EAST ROLLER SHUTTERS SDN BHD	上 华艺捲门工业有限公司	CHIN KIN PHEN	LM-2019
296		MACKESSEN SDN BHD			LM-2019
230	r1VIU413/19	INVACUESSEIN SOUN DELO	凱胜有限公司	TOI SEE HAU 冼书浩	2013
297	EN40414/10	PLEXTA INDUSTRIES SDN BHD		成节店 DON CHUA GIN TAI	OM
237	FIVIU414/19	PLEXIA INDUSTRIES SON BRID		DON CHOA GIN TAI	Olvi
298	EM0/15/19	META PRECISION SDN BHD		TAN POH YUAN	LM-2019
299			3 3 3 3 3 3 3 4 4 5 6 6 7 8 8 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	LIM CHUN SIONG	LM-2019
233	FM0416/19	POWER COOL EQUIPMENTS (M) SDN BHD	到力尽性断兵(与)有限公司	Media	LIVI ZOIS
300	EM0/17/10	AVENUE WOVEN SDN BHD		LIEW CHEE HOW	LM-2019
301	FIVIU417/19	AVENUE WOVEN 3DIN BHD			LM-2019
301	EN/0/19/10	RADIX ENTERPRISE	来力化工企业	721111111 171110 1 001	LIVI 2015
	FIVIU410/13	RADIA ENTERPRISE		GUAN	
302				陈白杨	LM-2019
302	FM0419/19	BESSTEM PLASTICS (M) SDN BHD		TAN YOKE KUAN	LIVI-2019
303	EM0420/10	SUN POINT AUTO SDN BHD	耀阳企业有限公司	<u>陈毓权</u> TAN KIM SUN	LM-2019
303	FIVIU420/19	SON POINT AUTO SON BRD	准阳正业有限公司	陈锦山	LIVI 2015
304	EM0422/10	CHENG HUA ENGINEERING WORKS SDN		以 LIM CHEE POH	LM-2019
304	FIVIU422/13	BHD		LIM CHEE POH	LIVI 2013
305	EM0/122/10	JH PRODUCTS SDN BHD	天合企业有限公司	HOR LAI KING	LM-2019
303	FIVIU423/13	THE PRODUCTS SON BITCH	人口正址有限公司	许开金	LIVI ZOIS
306	EM0424/10	STS MOULD AND ENGINEERING SDN BHD		ドガ亜 SER KONG LAM	LM-2019
300	FIVIU424/13	1313 MOOLD AIND ENGINEERING 3DIN BHD		SER KOING LAW	LIVI ZOIS
307	EM043E/10	WELLFODZ RESOURCES SDN BHD	业 维峰食品有限公司	TAN LAY KHIM	LM-2019
307	FIVIU423/19	WELLFODZ RESOURCES SDIN BHD	(金)		LIVI 2015
308	EM0426/10	DEST CRETE (M) SON RHD		陈丽琴 TEE KOK LEONG	LM-2019
		BEST CRETE (M) SDN BHD THE VOCS (M) SDN BHD		LI CHEE KONG	LM-2019
310		PSE PAPER INDUSTRIAL SDN BHD	+	YEE SOON LENG	LM-2020
310	1 1VIU420/2U	I SE LALEK TINDOS LYTAE SOLN BUD		SIII SOON LENG	
311	FM0429/20	SOKA ENTERPRISE SDN BHD	+		LM-2020
311	1 1VIU427/2U	SOLVE TIME TO BUT		KIOK	
312	EM0430/20	SBL SIN BAN LEE HARDWARE SDN BHD	新万利五金有限公司	NUI LIAN SIN	LM-2020
312	1 1010430/20	201 2114 DUIN FEE HANDANAINE 2014 DUID	WINTT파면KA 민	赖联新	
313	FM0//31/20	PROFES LIPID SDN BHD	 博世油脂有限公司	 	OM
313	1 1VIU431/2U	I VOLES TEID SON BUD	安尼/四阳日次公司	李佳骏	
314	EM0432/20	KTL PACKAGING INDUSTRY SDN BHD	+		LM-2020
314	1 1010432/20	INTEL ACIACING INDUSTRI SUN BID			
				江天龙	
315	EMU433/30	YLF MANUFACTURING SDN BHD		CHONG CHEN	LM-2020
313	1 ⁻ 1V1U 4 33/2U	TEL MANUFACTURING SUN BED		HSIANG	2020
316	EM0434/20	COSMO INGREDIENTS (M) SDN BHD	和益食品配料有限公司	庄展翔 BEN LIAN CHEE	LM-2020
310	1 ⁻ 1V1U434/2U	COSIVIO INGREDIENTS (IVI) SDIN DED	THI 民口的代刊的农公司	MENG	2020
		l	1	连致民	

317	FM0435/20	CL ADVANCE ENGINEERING SDN BHD		CHEONG CHENG ZEE 张清志	LM-2020
318	FM0436/20	NL SCIENTIFIC MANUFACTURING SDN BHD		CHUA BOON PIEW	LM-2020
319 320	· · · · ·	GOTAJ CERAMICS SDN BHD MERGE JATI ENGINEERING SDN BHD		GOH CHU KENG LOW MENG KOON 刘洛坤	LM-2020 LM-2020
321	FM0439/20	MKAP CONTAINER SDN BHD		PHOO KOK KHIONG 符国强	LM-2020
322	FM0440/20	IN-JOY MARKETING (M) SDN BHD	津味(马)有限公司	GUAN SIEW PING 阮秀萍	LM-2020
323	FM0442/20	VIT MAKANAN (KUALA LUMPUR) SDN BHD	唯一食品(吉隆玻)有限公司	LAI YAEH TAT 黄雅达	LM-2020
324	FM0443/20	HONG TAK ENGINEERING SDN BHD	鴻达机械有限公司	CHIA LEANG KENG 谢两美	LM-2020
325	FM0444/20	PERAK DUCK FOOD INDUSTRIES SDN BHD	霹雳食品工业有限公司	TAN HUI CHEE 陈慧琦	LM-2020
326	FM0445/20	KITCHWARE SUPPLY SDN BHD		YAP CHIN BOON	ОМ
327	-	S.H.A. PAPER MILL SDN BHD	合益纸厂有限公司	LEE KUANG CHEN 李广前	LM-2020
328	FM0447/20	NORTH WEST ENTERPRISE SDN BHD	吉威企业有限公司	TAN CHEON HUAT	LM-2020
329	FM0448/20	CIDOLS SDN BHD		TAN PHAIK TIN	LM-2020
330		SIMBA DOOR MANUFACTURING SDN BHD		TEE KIAN HENG	LM-2020
331	FM0450/21	DYNAWELD SDN BHD	精中焊接机械有限公司	SUM SIEW WAI 沈兆威	LM-2021
332	FM0451/21	SRT TECK REALISTIC SDN BHD		TAN MING TECK 陈明德	LM-2021
333	FM0452/21	ISL MULTI-TRADE SDN BHD	日兴隆有限公司	VINCENT LIM KIAN SINN 林建鑫	LM-2021
334	FM0453/21	ALUMINIUM ALLOY SMELTER INDUSTRIES SDN BHD		LIM SIN KHEANG	LM-2021
335	FM0454/21	FINOPEOUS PACKAGING INDUSTRIES SDN BHD		RICHARD TAN 陈瑞兴	ОМ
336	FM0455/21	SEMAIAN JITRA SDN BHD	升马扬食品有限公司	TAN CHEE LUN 陈志伦	ОМ
337	FM0456/21	MASA-HANDUK SDN BHD		NG SIAH KHENG 黄锡庆	ОМ
338	FM0457/21	MCE HOLDINGS BERHAD		DR GOH KAR CHUN 吴佳骏	ОМ
339	FM0458/21	ECES GLOBAL SDN BHD		TAN KEE HOCK 陈祈福	ОМ
340	FM0459/22	ADVANCED MATERIAL TECHNOLOGY		LEE EH SIN 李惟新	ОМ
341	FM0460/22	TG WORLDWIDE SDN BHD		MELISSA CHEOH HOOI GAIK 石慧玉	ОМ
342	FM0461/22	LH MART SDN BHD		WILSON NG HUI XIANG 黄晖翔	ОМ
343	FM0462/22	BLISS SUGAR SDN BHD		GAN SHENG YIH 颜昇譽	ОМ
344	FM0463/22	AAMEDIX GLOVE SDN BHD		KER ENG SOON 郭詠舜	ОМ
345	FM0464/22	KARICH SDN BHD		TEO HOCK KAR 张福家	ОМ

346	FM0465/22	MAY-PLASTICS MANUFACTURERS SDN BHD		STEVEN CHEAH	ОМ
347	FM0466/22	DURAWAY COATING SDN BHD	固耐威化工涂料制造有限公司	DATO' LOW SEOW HWEE 拿督刘祥义	ОМ
348	FM0467/22	SCS FOOD MANUFACTURING SDN BHD	永康食品有限公司	WONG CHEW CHUAN 黄昭川	ОМ
349	FM0468/22	WILLOW INGREDIENTS SDN BHD	维柳配料有限公司	CHEE FONG HOE 池方豪	ОМ
350	FM0469/22	CHEMTUBE (M) SDN BHD		LIM SEOW KIANG	ОМ
		SING LEE INDUSTRIES SDN BHD	星利工业有限公司	CHUA KOK CHONG 蔡国璋	ОМ
352	FM0471/22	SUMIMETAL INDUSTRIES (MALAYSIA) SDN BHD		TOMMY LEE CHOW LIN 李兆麟	ОМ
353	FM0472/22	LAM CHEM SUPPLIES SDN BHD		TANG TAI YEAN	ОМ
354	FM0473/23	BUKIT EMAS INDUSTRIES SDN BHD		TAN JEAK KING	OM
		CHUAN THONG INDUSTRIES SDN BHD	川通工业有限公司	LIM SOO LIN 林淑玲	ОМ
356	FM0475/23	FLOORFINDER ASIA SDN BHD		YAP YOKE TIN 叶玉婷	ОМ
357	FM0476/23	ACEON COMPOSITE SDN BHD	亚锡安复合材料有限公司	FUN WAI LING 范伟宁	ОМ
358	FM0477/23	AH HER FOOD INDUSTRIES (M) SDN. BHD.		JOANNE NG JIA HUI 黄嘉憓	ОМ
359	FM0478/23	KEBUN BARU ENGINEERING SDN BHD		YEOH TEONG LIP 杨忠立	ОМ
360	FM0479/23	MESJAYA INDUSTRIES SDN BHD		TAN KOK ANN 陈国安	ОМ
361	FM0480/23	CMS LIFT-TRUCK ENGINEERING SDN BHD	CMS LIFT-TRUCK 工程有限公司	ONG LIANG HIN	ОМ
362	FM0481/24	ALIGN FASTENERS MANUFACTURING SDN BHD	廣達螺丝有限公司	LIM SOON HEE 林顺喜	ОМ
363	FM0482/24	PERFECT PACKAGING SOLUTIONS SDN BHD		JERRY NGOOI SWEE HING	ОМ
364	FM0483/24	YAXIS MARKETING SDN BHD	雅仕	TAN YIK HOONG 陈奕宏	ОМ
365	FM0484/24	ZINCO COLOURS COMPOUNDING SDN BHD		CHAN KAR HOCK 陈家福	ОМ

(FS) 服务业 SERVICE

序 NO		商号 (英文) ASSOCIATION NAME (ENGLISH)	商号(中文) ASSOCIATION NAME (CHINESE)	代表 REPRESENTIVE	会员类别 MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
1	FS0001/46	CHONG KOK HOTEL	中国酒店	FOO MEE MAY 符美玫	LM-2006
2	FS0003/77	HIN PRESS SDN BHD	兴印务	TAN ENG WOH 陈兴华	LM-2006
3	FS0008/80	NGEAM ENGINEERING WORKS SDN BHD	严机械工程	NGEAM THONG KWONG 严崇光	LM-2010
4	FS0014/85	FAR EAST CRANE & TRANSPORT (SEL) SDN BHD	远东吊秤运输(雪)有限公司	SIM CHAI KOON 沈才坤	LM-2006
5	FS0015/86	HOAYI TRADING SDN BHD	华艺贸易有限公司	TAN KENG SING 陈建成	LM-2006
6	FS0016/86	AKINTAN SDN BHD	爱君有限公司	TAN KENG KANG 陈景岗	LM-2006
7	FS0017/86	DARITAN SDN BHD	大立陈有限公司	TAN KENG KANG 陈景岗	LM-2006

8	FS0020/86	HAI-O CREDIT & LEASING SDN BHD	海鸥信贷有限公司	TAN KENG KANG	LM-2010
				陈景岗	
9	FS0023/90	HAI-O PROPERTIES SDN BHD	海鸥资产有限公司	TAN KENG KANG 陈景岗	LM-2008
10	FS0025/92	ALLIED WAREHOUSES (M) SDN BHD	联仓(马)有限公司	KHOO LIONG CHUAN 邱良泉	LM-2021
11	FS0032/94	BAHIN AIR-CONDITIONING & ELECTRICAL SDN BHD	万兴雪柜工程公司	郑金强	LM-2006
12	FS0035/97	KIJANG CREDITS & REALTY SDN BHD		LER CHENG HO 吕清河	LM-2008
13	FS0044/97	NORTH PORT BULK SERVICES SDN BHD	北港散庄服务有限公司	DATO' GAN YEEW TIAN	LM-2008
14	FS0046/97	RESTORAN TAMAN RAHSNA SDN BHD	兰花海鲜大酒家	CHAN KIAN KHEAN 陈健元	LM-2006
15	FS0050/97	CHOP CHIN HIN BEE	振兴美酒餐茶室	LIM KEE CHEAN 林纪钟	LM-2008
16	FS0052/97	MEGAFLEXO PRINT SDN BHD	美柯印务有限公司	GAN LAI HUAT 颜来发	LM-2012
17	FS0053/97	YONG WAH LABEL SDN BHD	荣华商标有限公司	LIN LEONG TOH 林隆柱	LM-2010
18	FS0056/97	PRINTMART PRESS		PHUA ENG NOCK 潘永乐	LM-2008
19	FS0059/97	CONTINENT ADVERTISING CO SDN BHD	五洲广告有限公司	LEE HOCK GUAN 李福源	LM-2006
20	FS0061/97	SEAGULL ADVERTISING SDN BHD	海鸥广告有限公司	TAN KENG KANG 陈景岗	LM-2008
21	FS0083/97	TITIJAYA GROUP OF COMPANIES	马来西亚第一成功集团有限公 司	TAN SRI DATO' LIM SOON PENG 丹斯里拿督林顺平	LM-2004
22	FS0084/97	MIRCO MANAGEMENT SERVICES SDN BHD	林事务有限公司	LIM PUAY CHUAN 林培泉	LM-2004
23	FS0085/97	W.S.TAN & ASSOCIATES	陈伟城会计公司	TAN LEONG TECK 陈伟城	LM-1997
24	FS0086/97	TEH AGENCY	郑代理	TEE CHUAN SENG 郑泉成	LM-2010
25	FS0092/97	TONG ANN RISK MGMT		ONG CHIN HUA 王振骅	LM-2006
26	FS0104/97	TOP-MECH CRANES & HOISTS (M) SDN BHD		HWA SER PIOW	LM-1997
27	FS0105/97	PANCARAN ZAMAN LETRIK SDN BHD	光辉电气工程有限公司	GOH KIANG LIM 吴乾林	ОМ
28	FS0118/97	DESIGN SPIRITS SDN BHD	设计有限公司	LIM SHIN KHEE 林承棋	LM-2006
29	FS0120/97	POWER ENTERPRISE	宝合企业	FOO CHEE KUAN 符致冠	LM-2006
30	FS0121/97	AGENSI PENGANGKUTAN & PERNIAGAAN ANTAH	安达运输贸易公司	LEE SIONG MOON 李雄谋	LM-2004
31	FS0124/99	CHIA TONG HAI LOGISTICS (M) SDN BHD	谢忠海运输有限公司	CHIA SOON BOON 谢松文	LM-2005
32	FS0125/97	STATE AGENCY SDN BHD	实达船务报关有限公司	CHEW KOK CHENG 周国崇	LM-2010
33	FS0128/97	QUALITY PHOTO SERVICES (M) SDN BHD	优良彩色服务有限公司	SEOW KIM HUAT 萧钦发	LM-2004
34	FS0133/97	NG KEE COLD STORAGE SDN BHD	黄记冷藏食品有限公司	DATO' NG KIAN BEE 拿督黄建嵄	LM-2006
35	FS0136/97	GTS MARKETING		GOH FONG KIEN 吴凤娟	LM-2008

36	FS0139/97	ACTOUR & TRAVEL	国泰旅游	DAVID NG KIM BENG 黄经猛	LM-2006
37	FS0141/98	SANG & COMPANY		LIM SANG CHEE 林上智	LM-2004
38	FS0142/98	SYARIKAT CH ENGINEERING WORKS SDN BHD	振兴机械工程有限公司	KOH CHONG TONG 吴春东	LM-1998
39	FS0143/98	IMPERIAL PROPERTIES	帝国产业商行	TEH CHIN ANN 郑治安	LM-2006
40	FS0145/98	KENG SEONG AUTO ACCESSORIES	庆祥汽车装饰公司	ONG BENG CHUAN 王明泉	LM-2006
41	FS0146/98	TAN CHE & ASSOCIATES	陈中奎会计公司	TAN CHE 陈中奎	LM-2004
42	FS0147/99	LOW TECK PUA		LOW TECK PUA 刘德华	LM-2004
43	FS0151/99	RESTORAN CHIM CHOO	珍珠海鲜酒家	CHEW POH HUAT 周宝发	LM-2006
44	FS0154/99	RESTORAN MIAO SAN YUAN	妙善緣齋館	YAP KONG LIAN 葉康年	LM-2004
45	FS0155/99	CNL GROUP NETWORK SDN BHD		DR. AZMAN CHING EU BOON 郑有文博士	LM-2006
46	FS0156/99	MB TRAVEL SERVICES (KLG) SDN BHD	马中旅游(巴生)有限公司	NG KOK ENG 黄国荣	LM-2010
47	FS0158/99	SYARIKAT CHIA YONG SIANG	谢荣盛有限公司	CHA TING BOY 谢国光	LM-2006
48	FS0159/00	EASTREX LOGISTICS SDN BHD		CHUA SENG WAH 蔡胜华	LM-2006
49	FS0162/00	LIEW, KHONG & CO. ADVOCATES & SOLICITORS	刘与邝律师楼	LIEW NGAN FUNG / KHONG YU CHEONG 刘雁红 / 邝汝昌	LM-2003
50	FS0163/01	SEA ASSOCIATE AGENCY GROUP SDN BHD	海联合集团有限公司	SOH BOON KEON 苏文强	LM-2006
51	FS0164/01	TRANSWAYS LOGISTICS (M) SDN BHD	纵横国际货运集团(马)有限 公司	TECK	LM-2008
52		CITY LINK EXPRESS (M) SDN BHD		AH BA	LM-2006
53	FS0168/01	JAYA LABORATORIES SDN BHD	成功化验有限公司	KHOO CHENG TIAM 邱进添	LM-2006
54	FS0169/01	B.L. MARINE SUPPLY SDN. BHD.		LIOW BOUN TEE 廖文智	LM-2006
55	FS0171/01	TAN HOCK AND SONS	陈福父子酒家	ANDO TAN LING CHEONG 陈凌璋	LM-2006
56	FS0173/01	JON WISE SDN BHD		SEOW KIM HOCK 萧金富	LM-2004
57	FS0175/02	MODULAR MANAGEMENT SERVICES SDN BHD		LEE HOOI SENG 李伟丞	LM-2006
58	FS0177/02	HOLERA FREIGHT SERVICES SDN BHD		LIM KIM HOE 林锦河	LM-2006
59	FS0178/02	SIM WONG & ASSOCIATES SDN BHD	沈王联合有限公司	SIM ENG POW 沈荣报	LM-2006
60	FS0183/02	KENG KEE AUTO TUNING CENTRE	正旗汽车服务	LEE KENG KEE 李正旗	LM-2004
61	FS0184/02	NYONYA KITCHEN & CATERERS SDN BHD	娘惹小厨	ANG KOK LOO 洪国如	LM-2006
62	FS0185/02	PANMOUR VILLA SDN BHD	斑马酒店	YONG HONG SIONG 杨鹏祥	LM-2006

63					
	FS0189/02	DATASIM SDN BHD		KUAH LEONG QUI 柯良贵	LM-2006
64	FS0197/02	PROCOAT SDN BHD		LEE SENG YOW 李成有	LM-2008
65	FS0198/02	KWOK PING TRAVEL & TOURS SDN BHD	国滨旅游有限公司	DATO' TAN KIM	LM-2006
				HUA	
				拿督陈金华	
66	FS0199/02	FAR SOON TYRES SERVICES SDN BHD	铧顺轮胎 (马)有限公司	LIOW BOON HOCK	LM-2006
				廖文福	
67	FS0200/03	UTAMA MOTOR WORKSHOP(SELANGOR)	大马汽车厂(雪兰莪)有限公	LIM BOON KIM	LM-2003
		SDN BHD	司	林文金	
68	FS0202/03		安法汽车电器服务	HENG LIK KOI	LM-2003
69	FS0204/03	JAYA CEPAT CORPORATION SDN BHD	捷运有限公司	王陆贵 TAN CHIA CHIN	LM-2012
	F30204/03	CEPAT CORPORATION 3DIN BHD	建色有限公司	陈嘉进	2012
70	FS0205/03	EASTLAND ENGINEERING	益能铁艺工程	GAN TONG POH	LM-2012
				颜东堡	
71	FS0211/04	SERI ERTI INDUSTRIES SDN BHD		LOW LEE SENG	LM-2004
72	ES0213/0/	HLS AGENCY		刘理成 SEOW HOOI LENG	LM-2008
	130213/04	ITES AGENCI		萧惠玲	2000
73	FS0214/04	KLANG HISTANA HOTEL SDN BHD	皇府酒店	NG V HAN	LM-2010
74	FS0215/04	JSI BUSINESS CENTRE SDN BHD	金信国际商务中心有限公司	KHO WENG KOOI	LM-2010
				许永贵	111 0001
75	FS0216/04	DKSM SDN. BHD.		WONG YOKE CHEN	LM-2004
				黄钰嫃	
76	FS0217/04	BIG BUSINESS BUILDERS SDN BHD		SEOW KIM SENG	LM-2010
				萧金成	
77	•	TAT SOON RESTAURANT	达顺茶餐室	颜吉祥	LM-2010
78	FS0220/04	MALTACO M.S. SDN BHD		LIM LEONG ANN	LM-2007
79	FS0222/04	J.M. CHONG, VINCENT CHEE & CO.	」 张朱律师楼	林良安 CHONG JEE MIN	LM-2019
	. 50222, 0 :	James Criefte, Virtelity Crief & Co.	JVV III VIVI	张裕民	
80	FS0223/05	ERIC YAP & ASSOCIATES		RYAN LIM CHOON	LM-2005
01			# \	CHEN	114 2005
81	FS0226/05	I-PLAN WEALTH CREATION SDN BHD	爱心财务规划服务有限公司	JASON TEE 郑添发	LM-2005
82	FS0229/05	AGENSI PEKERJAAN TOP MANAGEMENT	得利女佣中心	TANG AH KOW	LM-2005
	. 00223, 00	SDN BHD	ט ו מע אנויטו	陈玡球	
83	FS0232/05	NOBLE HOUSE SEAFOOD RESTAURANT	贵阳鱼翅海鲜冷气酒家	CHEW TAN KOOI	LM-2010
				周陈永樻	
84 85		KIM HIN TYRE & SPORTRIM		TAN KAI MING	LM-2008 LM-2006
86		HIAP HOE LOON TAI SDN BHD ASIA LANGUAGE CENTRE SDN BHD		TAN SAW CHENG JERRY YAP HOOI	LM-2005
				BENG	
87		KAMCHIN SDN BHD		ANG CHIEW BOK	LM-2010
88	FS0243/05	SINCERE SHIPPING & FORWARDING SDN		CHIA HANG SIA	LM-2010
89	ECU344/0E	BHD TEGUH CEMERLANG (M) SDN BHD		TAN LEONG KIAT	LM-2005
90	FS0244/05 FS0246/05			TAN AI CHU	LM-2010
		PROJECTS FREIGHT SERVICES SDN BHD		TEOH KEK KOOI	LM-2010
91				NG BOON MEE	LM-2019
92	FS0251/05	ASIA FORWARDING AGENCY SDN BHD			LM 2010
	FS0251/05	ASIA FORWARDING AGENCY SDN BHD PARK VILLAGE RESTAURANT		CHAN CHEONG	LM-2010
92	FS0251/05 FS0253/05	PARK VILLAGE RESTAURANT		CHAN CHEONG KONG	LM-2010 LM-2005
92	FS0251/05 FS0253/05 FS0254/05			CHAN CHEONG	
92 93 94 95 96	FS0251/05 FS0253/05 FS0254/05 FS0257/05 FS0258/05	PARK VILLAGE RESTAURANT ADDMERIT AUTO SDN BHD LONSON ENTERPRISE (M) SDN BHD ASAHI SUPPLIES & SERVICES SDN BHD		CHAN CHEONG KONG SEAH TECK LEE LOW BOON CHYE TEE LAM KING	LM-2005 LM-2009 LM-2009
92 93 94 95	FS0251/05 FS0253/05 FS0254/05 FS0257/05 FS0258/05	PARK VILLAGE RESTAURANT ADDMERIT AUTO SDN BHD LONSON ENTERPRISE (M) SDN BHD		CHAN CHEONG KONG SEAH TECK LEE LOW BOON CHYE TEE LAM KING GAN AH LIK@GAN	LM-2005 LM-2009
92 93 94 95 96	FS0251/05 FS0253/05 FS0254/05 FS0257/05 FS0258/05	PARK VILLAGE RESTAURANT ADDMERIT AUTO SDN BHD LONSON ENTERPRISE (M) SDN BHD ASAHI SUPPLIES & SERVICES SDN BHD		CHAN CHEONG KONG SEAH TECK LEE LOW BOON CHYE TEE LAM KING	LM-2005 LM-2009 LM-2009

99	F\$0262/05	TOP-ART SCHOOL OF ART & DESIGN		OH AH ANG	LM-2010
	•	HAK KA RESTAURANT		•••••	LM-2005
		MALMEX CARGO (M) SDN BHD		SHLEY WONG TZE	
101	130203/03	INIALIVIEX CARGO (IVI) 3DIV DI ID		IM	2 2003
102	FS0274/05	SPRINT LOGISTICS (M) SDN BHD			LM-2013
	13027-703	STRINT EGGISTICS (W) SDIV BITE		HARNG SHIN	
103	FS0277/06	JAMBATAN MERAH FORWARDING SDN BHD			LM-2006
	130277700	DANIBATAN MENATTI OKWARDING SEN BITE		IN CHOKITWON	
104	FS0278/06	TATZ & NAILS		OH KIM KEE	LM-2009
		CTL SECURITY & AUTOMATION SDN BHD	1	OTT REIVI REE	LM-2006
		INFOVIEW LIFETIME SDN BHD			LM-2006
		BIM CONSULTANCY SDN BHD			LM-2006
		ANTHONY, CHEW & LIM	-		LM-2006
		ARMADA FREIGHT SDN BHD			LM-2006
		AVA ARENA SDN BHD	-		LM-2006
		SR TAN, CHENG, LIM & TEE	V	ICTOR LIM YEK LAI	LM-2017
112	FS0292/06	BIO-DECODE INTERNATIONAL SDN BHD	V	'ALERIE TAN EE	LM-2006
				ING	
113	FS0294/06	COSMOWAVE SDN BHD	L	AI WAI MENG	LM-2006
114	FS0298/07	NYS & SONS HOLDING SDN BHD	N	IG YOK SIN	LM-2007
115	FS0300/07	LB MANAGEMENT SERVICES	H	IOW BIAN LANG	LM-2007
116	FS0306/08	BRIGHTMOUNT TRADING SDN BHD		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	LM-2008
117	FS0307/08	BENSON MONEY CHANGES SDN BHD	Т.	AN HWAI CHUAN	LM-2008
			B#	推泉	
118	FS0309/08	RESTORAN PAO XIANG BAK KUT TEH	D	ATO' SRI GOH	LM-2008
			K	HENG TIONG	
119	FS0311/09	SENYING MOTOR & CREDITS SDN BHD	D	ESMOND LER	LM-2009
			C	HENG BOON	
120	FS0312/09	TAN YAN PENG @ TAN AH GOH	Т.	AN AH GOH @	LM-2009
			T.	AN YAN PENG	
121	FS0314/09	MAR SIN THAI TRAVEL & TOUR SDN BHD	J	ANISE LEE SHIOU	LM-2009
			F	OONG	
		SYARIKAT NURTAN LETRIK	1		LM-2009
		PERNU JATI TRANSPORT SDN BHD	1	TO NON SELTO	LM-2009
		LETRIK PORT KLANG (M) SDN BHD	1		LM-2009
125	FS0320/09	Q EXPRESS LINE SDN BHD	T	HUM HOONG YIP	LM-2009
126	FS0322/09	CONCEPTS ATC SDN BHD			LM-2009
107				N	
127		GENESIS WEALTH PLANNING SDN BHD			LM-2009
128	FS0324/09	INGENIOUS HAUS SDN BHD			LM-2009
120	FC022F /10	ID LOCICTICS (AA) CDALBUID		VAI	LM-2010
129	FS0325/10	IP LOGISTICS (M) SDN BHD			LIVI-2010
120	FC0220/10	DUNCAK IAVA CALEC AND CED CC		序发 VONC CUEF SOON	LM-2010
130	L20378/10	PUNCAK JAYA SALES AND SERVICE		VONG CHEE SOON	FIAI-50TA
121	EC0220/10	TOVALENCINEEDING (NA) CON DUD		ATOLINAL AT LIC	LM-2010
132		TOKAI ENGINEERING (M) SDN BHD JM CHING MANAGEMENT SDN BHD	<u> </u>		LM-2010
133		ENVY AUTO SERVICES SDN BHD	<u> </u>		LM-2010
133	F3U334/1U	LINVI AUTO SERVICES SOIN BED		IONG	2.71 2010
				iONG ś聪隆	
134	F\$0336/10	CITY-LINK LOGISTICS SDN BHD	·		LM-2010
135		NALTON SDN BHD		, •	LM-2010
	. 30333/10	TAKETON SON BITO		HUER	===•
136	FS0341/10	KEJURUTERAAN WENG FATT		YO SZE GUAN	LM-2010
137			1	HUAH BENG	LM-2010
	. 50575/10	Z C REPORTED INCAMENT SON DID		HUAN	
138	FS0344/10	MAXIMUS PROPERTY MANAGEMENT			LM-2010
	. 200 1 1/ 10	The second secon		指俊文	
139	FS0346/11	UNIQUE ENTERPRISE	·	AN SING SHOO	LM-2011
				顶声树	
		1		(A) 16.3	<u>i </u>

140					
	FS0347/11	SEA-SKY SEAFOOD RESTAURANT SDN BHD	海天楼海鲜酒家有限公司	TAN YEU SING 陈有星	LM-2011
141	FS0348/11	PRIMER WORLDWIDE SDN BHD	胜马国际联运有限公司	NG YI SHENG 吴奕陞	LM-2011
142	FS0349/11	UNIVERSAL LOGISTICS AGENCY	环球货运代理	GOAY CHU YIN	ОМ
143		PROGRESSIVE TAXATION SERVICES SDN BHD		HO AH SENG	LM-2011
144	FS0352/12	COUNTRY NETWORK HOTEL (BBK) SDN.BHD.		TAN ENG SIA	LM-2012
145	FS0353/12	SUNLIGHT TAXI SDN BHD		CHOI WEI YEE	LM-2012
146		SCADATECH ENGINEERING SDN BHD		SIN CHEE YUEN	LM-2012
				冼志民	
147	FS0358/12	ASSOCIATED EXPRESS LOGISTICS SDN BHD		NG KIAN HOCK	LM-2012
148	FS0359/12	JORDAN PRINT SDN BHD		NG KIM LEONG 黄金良	LM-2012
149	FS0360/12	BUSINESS FORWARD SOLUTION	前征发展	KHO WENG KOOI 许永贵	LM-2012
150	FS0361/12	SUNSHINE DYNAMIC CHILD DEVELOPMENT	晨曦儿童智慧中心	TEE MOOI YONG 郑梅蓉	LM-2012
151	FS0362/12	OPTIMUM ADVISERS	兴胜理财	ANG ENG SENG	LM-2012
	. 20002/12		, NJ	洪永牲	
152	FS0364/12	CITRA MULTIMODAL SERVICES SDN BHD		CHEAH BIAN LEE	LM-2012
153	•	DEGREE SYSTEM (M) SDN BHD		LOW KOK LIM	LM-2013
				刘国霖	
154	FS0366/13	ES EXHIBITION SERVICES SDN BHD		CHONG KOK LIM	LM-2013
155	FS0367/13	KLANG CANOPY SDN BHD		GAN CHOW WAH	LM-2013
156	FS0369/13	WORLD TOTAL LOGISTICS		TAN SZE THUAN	LM-2013
157	FS0370/13	LOWELL M&E SDN BHD		LOW KOK SIANG	LM-2013
				刘国祥硕士	
158	FS0371/13	TSP FREIGHT SOLUTIONS SDN BHD		TAN SIEW PING 陈晓冰	LM-2013
159	FS0372/13	CARE INTERNATIONAL FREIGHT (M) SDN		SASA NG CHIEW	LM-2013
	•	BHD		SIAN 黄翠贤	
160	FS0373/13	SHIPRO LOGISTICS SDN BHD		PUI KHIANG	LM-2013
	,			KHANG	
161	FS0374/13	EXCELTEST MONITOR & CONTROL		HOOI YEW CHONG	LM-2013
				许耀忠	
					<u> </u>
162	FS0375/13	TKI LOGISTIC SDN BHD		DATO' TEH AH	LM-2013
162	FS0375/13	TKI LOGISTIC SDN BHD		DATO' TEH AH HUAT, DIMP, AMP,	LM-2013
162	FS0375/13	TKI LOGISTIC SDN BHD		HUAT, DIMP, AMP,	LM-2013
162	FS0375/13	TKI LOGISTIC SDN BHD		HUAT, DIMP, AMP, PRK	LM-2013
162	FS0375/13 FS0377/13			HUAT, DIMP, AMP,	LM-2013
				HUAT, DIMP, AMP, PRK 拿督郑亚发	
	FS0377/13		兴华能源有限公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK <u>拿督郑亚发</u> CHUA LEK SONG	
163	FS0377/13	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD	兴华能源有限公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK <u>拿督郑亚发</u> CHUA LEK SONG 蔡立嵩	LM-2013
163	FS0377/13	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD	兴华能源有限公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK 拿督郑亚发 CHUA LEK SONG 蔡立嵩 EDMUND LOO	LM-2013 LM-2013
163	FS0377/13 FS0378/13	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD	兴华能源有限公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK 拿督郑亚发 CHUA LEK SONG 蔡立嵩 EDMUND LOO CHUN KIAT 罗俊杰 YAP KWEE YIN	LM-2013
163 164	FS0377/13 FS0378/13 FS0379/14	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD LEVERAGEDGE SDN BHD	兴华能源有限公司 吴特许会计公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK 拿督郑亚发 CHUA LEK SONG 蔡立嵩 EDMUND LOO CHUN KIAT 罗俊杰 YAP KWEE YIN 叶又丹 GOH HOOI PENG	LM-2013 LM-2013
163 164 165 166	FS0377/13 FS0378/13 FS0379/14 FS0380/14	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD LEVERAGEDGE SDN BHD PJ UNIFORM SDN BHD HP & CO MANAGEMENT SERVICES	吴特许会计公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK <u>拿督郑亚发</u> CHUA LEK SONG <u>蔡立嵩</u> EDMUND LOO CHUN KIAT <u>罗俊杰</u> YAP KWEE YIN 叶又丹 GOH HOOI PENG 吴慧萍	LM-2013 LM-2013 LM-2014 LM-2014
163 164 165	FS0377/13 FS0378/13 FS0379/14 FS0380/14	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD LEVERAGEDGE SDN BHD PJ UNIFORM SDN BHD		HUAT, DIMP, AMP, PRK 拿督郑亚发 CHUA LEK SONG 蔡立嵩 EDMUND LOO CHUN KIAT 罗俊杰 YAP KWEE YIN 叶又丹 GOH HOOI PENG 吴慧萍 CHRISTOPHER CHAN	LM-2013 LM-2013 LM-2014
163 164 165 166 167	FS0377/13 FS0378/13 FS0379/14 FS0380/14 FS0381/14	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD LEVERAGEDGE SDN BHD PJ UNIFORM SDN BHD HP & CO MANAGEMENT SERVICES PREMIERE HOTEL (BBT HOTEL SDN BHD)	吴特许会计公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK 拿督郑亚发 CHUA LEK SONG 蔡立嵩 EDMUND LOO CHUN KIAT 罗俊杰 YAP KWEE YIN 叶又丹 GOH HOOI PENG 吴慧萍 CHRISTOPHER CHAN 曾庆文	LM-2013 LM-2014 LM-2014 LM-2014
163 164 165 166	FS0377/13 FS0378/13 FS0379/14 FS0380/14	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD LEVERAGEDGE SDN BHD PJ UNIFORM SDN BHD HP & CO MANAGEMENT SERVICES PREMIERE HOTEL (BBT HOTEL SDN BHD)	吴特许会计公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK 拿督郑亚发 CHUA LEK SONG 蔡立嵩 EDMUND LOO CHUN KIAT 罗俊杰 YAP KWEE YIN 叶又丹 GOH HOOI PENG 吴慧萍 CHRISTOPHER CHAN 曾庆文 SUM ANG KEK	LM-2013 LM-2013 LM-2014 LM-2014
163 164 165 166 167	FS0377/13 FS0378/13 FS0379/14 FS0380/14 FS0381/14 FS0383/14	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD LEVERAGEDGE SDN BHD PJ UNIFORM SDN BHD HP & CO MANAGEMENT SERVICES PREMIERE HOTEL (BBT HOTEL SDN BHD) ZENGO CORPORATION SDN BHD	吴特许会计公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK <u>拿督郑亚发</u> CHUA LEK SONG <u>蔡立嵩</u> EDMUND LOO CHUN KIAT 罗俊杰 YAP KWEE YIN 叶又丹 GOH HOOI PENG 吴慧萍 CHRISTOPHER CHAN 曾庆文 SUM ANG KEK 覃彦杰	LM-2013 LM-2014 LM-2014 LM-2014 LM-2014
163 164 165 166 167	FS0377/13 FS0378/13 FS0379/14 FS0380/14 FS0381/14	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD LEVERAGEDGE SDN BHD PJ UNIFORM SDN BHD HP & CO MANAGEMENT SERVICES PREMIERE HOTEL (BBT HOTEL SDN BHD) ZENGO CORPORATION SDN BHD GREAT VISION RISK MANAGEMENT SDN	吴特许会计公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK 拿督郑亚发 CHUA LEK SONG 蔡立嵩 EDMUND LOO CHUN KIAT 罗俊杰 YAP KWEE YIN 叶又丹 GOH HOOI PENG 吴慧萍 CHRISTOPHER CHAN 曾庆文 SUM ANG KEK 覃彦杰 TAN KEE HOCK	LM-2013 LM-2014 LM-2014 LM-2014
163 164 165 166 167 168	FS0377/13 FS0378/13 FS0379/14 FS0380/14 FS0381/14 FS0383/14 FS0384/14	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD LEVERAGEDGE SDN BHD PJ UNIFORM SDN BHD HP & CO MANAGEMENT SERVICES PREMIERE HOTEL (BBT HOTEL SDN BHD) ZENGO CORPORATION SDN BHD GREAT VISION RISK MANAGEMENT SDN BHD	吴特许会计公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK 拿督郑亚发 CHUA LEK SONG 蔡立嵩 EDMUND LOO CHUN KIAT 罗俊杰 YAP KWEE YIN 叶又丹 GOH HOOI PENG 吴慧萍 CHRISTOPHER CHAN 曾庆文 SUM ANG KEK 覃彦杰 TAN KEE HOCK 陈祈福	LM-2013 LM-2014 LM-2014 LM-2014 LM-2014 LM-2014
163 164 165 166 167	FS0377/13 FS0378/13 FS0379/14 FS0380/14 FS0381/14 FS0383/14	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD LEVERAGEDGE SDN BHD PJ UNIFORM SDN BHD HP & CO MANAGEMENT SERVICES PREMIERE HOTEL (BBT HOTEL SDN BHD) ZENGO CORPORATION SDN BHD GREAT VISION RISK MANAGEMENT SDN BHD NAM FUNG ELECTRICAL & ENGINEERING	吴特许会计公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK 拿督郑亚发 CHUA LEK SONG 蔡立嵩 EDMUND LOO CHUN KIAT 罗俊杰 YAP KWEE YIN 叶又丹 GOH HOOI PENG 吴慧萍 CHRISTOPHER CHAN 曾庆文 SUM ANG KEK 覃彦杰 TAN KEE HOCK 陈祈福 NG TEH ATE	LM-2013 LM-2014 LM-2014 LM-2014 LM-2014
163 164 165 166 167 168	FS0377/13 FS0378/13 FS0379/14 FS0380/14 FS0381/14 FS0383/14 FS0384/14	CHICANO IBS PRODUCT SDN BHD LEVERAGEDGE SDN BHD PJ UNIFORM SDN BHD HP & CO MANAGEMENT SERVICES PREMIERE HOTEL (BBT HOTEL SDN BHD) ZENGO CORPORATION SDN BHD GREAT VISION RISK MANAGEMENT SDN BHD NAM FUNG ELECTRICAL & ENGINEERING SDN BHD	吴特许会计公司	HUAT, DIMP, AMP, PRK 拿督郑亚发 CHUA LEK SONG 蔡立嵩 EDMUND LOO CHUN KIAT 罗俊杰 YAP KWEE YIN 叶又丹 GOH HOOI PENG 吴慧萍 CHRISTOPHER CHAN 曾庆文 SUM ANG KEK 覃彦杰 TAN KEE HOCK 陈祈福	LM-2013 LM-2014 LM-2014 LM-2014 LM-2014 LM-2014

172	FS0391/14	CK EQUIPMENT (M) SDN BHD	CHIA KOK CHING	LM-2014
173		CTC RISKS SOLUTIONS (M) SDN BHD	ENRIQUE LIM SUN	LM-2014
			ENN	
174	. 00000, = .	NYS RESOURCES SDN BHD	NG JEN NY	LM-2014
175	FS0394/14	ULTIMATE PRO SYSTEM TRADING SDN BHD	TIMOTHY CHU SAY	LM-2014
			JINN	
176	560205 /1.4	EDITIVIDO TECUNIOLOGY CON BUID	朱世仁	LM-2014
176	FS0395/14	EDUKIDS TECHNOLOGY SDN BHD	GOH SWEE HONG	LIVI-2014
177	FC0206/14	NDM SOLUTIONS SDN BHD	実瑞峰 TONG CHEE WEE	LM-2014
1,,	F30390/14	INDIVI SOLUTIONS SON BRD	张志伟	2014
178	FS0398/14	JAYA TECH INDUSTRY	LUCAS YONG	LM-2014
	. 30330, 11	SALAK TEGIT IN SOUTH	KHENG KOK	
			杨庆国	
179	FS0399/14	DISTINCTIVE MODEL SDN BHD	KWAN YEW KOK	LM-2014
180	FS0400/14	AK CONSULTING SERVICES	LEE AIK KUAN	LM-2014
181	FS0401/14	VINN AUTOMATION SDN BHD	TAN KENG CHON	LM-2014
182	FS0404/14	GCB TRANSPORT SDN BHD	JACKIE CHEW SOO	LM-2014
			MEE	
183	FS0406/14	EIGHT NINE ARENA SDN BHD	CHARLES EWE	LM-2014
			CHING SIANG	
184		TRANSHUB LINES SDN BHD	LOW CHUN KEE	LM-2014
185		HEALTH CARING TCM CENTRE PLT	PEY HEE TECK	LM-2014
186 187		ELITE LIFE PLANNERS SON BHD	TEH ENG PENG	LM-2014 LM-2014
10/	FS0411/14	GOLDEN COMPASS CONSULTANTS SDN BHD	HOO YEW MENG	LIVI-2014
188	ES0/12/1/	SUPER COOLING & ELECTRICAL SDN BHD	TAN SEE NYAP	LM-2014
100	F30412/14	SOPER COOLING & ELECTRICAL SON BID	TAIN SEE INTAP	2014
189	FS0413/14	GOLDEN COOLING ENGINEERING SDN BHD	TAN KIM HAI	LM-2014
	130113711	GOEDEN COOLING ENGINEERING SEN BIID	17.114 12.117 17.12	
190	FS0414/14	L H ZINC ENGINEERING SDN BHD	ANG SOON KIET	LM-2014
191		LEWA RISKS MANAGEMENT SDN BHD	FRANCIS LEE	LM-2014
	•		KHIAM CHAYE	
192	FS0416/14	VKA CORPORATE ADVISORY SDN BHD	LOUIS LOH CHEE	LM-2014
			MING	
193	FS0417/14	THE WATERWAY VILLA SDN BHD	ANG KIM HOR	LM-2014
			洪金和	
194	FS0418/14	BENUA STAR LINES (M) SDN BHD	JOHN NG WEE	LM-2014
105	500410414	DECTA SAITEDDDYCE COAL DUD	SIONG	LNA 2014
195	FS0419/14	RESTA ENTERPRISE SDN BHD	BILL SIAH ENG	LM-2014
			FONG	
106	FC0420/14	BIZCOPIER SOLUTIONS SDN BHD	谢荣方 SO YONG BENG	LM-2014
197		CORNET RESEARCH SDN BHD	LEE YEW CHEN	LM-2014
198		KLANG WASTECARE SDN BHD	TAN TEONG GUAN	LM-2014
	1 30422/14	REANG WASTECAKE SEN BITE	陈忠源	
			POVENIA	
199	FS0424/14	JASA EXPORT TRANSIT WAREHOUSE SDN	JONATHAN KOK	LM-2014
	•	BHD	CHYE HOCK	
200	FS0425/14	MALAYSIAN HARMONY TOUR & TRAVEL	HUANG PHANG LYE	LM-2014
		SDN BHD		
201	FS0426/14	LUNAR LOGISTIC SDN BHD	DATO' LOO SON	LM-2014
			YONG	
			拿督卢顺荣	
		INTELLIGENT FORCE SECURITY SDN BHD	KUA KIAN HING	LM-2014
203	FS0428/14	PMSAA MULTIMODAL SDN BHD	CHIEW CHOON	LM-2014
204	FC0 430 /1 /	LOUINIT LOCICTICS CONTRUCT	HOE	LM 2014
204	FSU429/14	L&L INT. LOGISTICS SDN BHD	CHRISTOPHER LOW	LIVI-ZU14
205	EC0420/14	IIIDIIVIID REDIAVA CONI DI IO	CHOWNEL ALONG	LM-2014
203	r30430/14	JURUKUR BERJAYA SDN BHD	CHOW KEE KEONG	LIVI-ZU14
206	FS0//31/1//	MOBILE WINDSCREEN SDN BHD	LOW HAN HOOI	LM-2014
207		JAGUH SIMFONI SDN BHD	YAP LEE PING	LM-2014
	: 00 :02, 2 :	TWINS ASSETS SDN BHD	SAW WAI KANG	LM-2014
2U8	FSU433/14	I MIN2 Y22F12 2NN RHD	SAW WAI KANG	LIVI-2U14

209	FS0434/14	LOH HONG KHIAW		LOH HONG KHIAW	LM-2014
210	FS0436/15	VICTORY HAULAGE SDN BHD	凯旋拖运有限公司	LEE MIN HOW	LM-2015
210	130430/13	VICTORT HAGEAGE SEIN BITE	10mc16区产月100公月	李銘浩	2013
211	FS0437/15	MR.STITCH SDN BHD		ENG KIAN TAT	LM-2015
				黄建达	
212	FS0438/15	SZE YU XIAN SDN BHD		TEOH SIEW CHING	LM-2015
				张绣甄	
213	ES0/139/15	THREE STREAMS HOLDINGS SDN BHD	三川控股有限公司	CHIA ANG SENG	LM-2015
	130433/13	THREE STREAMS HOLDINGS SEN BIID		谢鸿笙	
214	FS0441/15	C.S.DELCAN CORPORATION SDN BHD			LM-2015
215	FS0442/15	VERTEX MISSION SDN BHD		LEE TIAN SYH	LM-2015
216	EC0442/15	SPRING VIEW HOLIDAY SDN BHD		李天赐 YAP LEE PENG	LM-2015
217		INFINITY LOGISTICS & TRANSPORT SDN BHD		CHAN KONG YEW	LM-2015
	130111,13	INTERVITE EGGISTICS & TRUNGS GIVE SERVEDING		陈广耀	
218	FS0445/15	WINDSOR LEARNING CENTRE SDN BHD		TINA YEUNG	LM-2015
219	FS0446/15	HAN HAI FORWARDING SDN BHD		VINCENT HENG	LM-2015
				SENG CHANG	
202				王诚璋	114 205 5
220	FS0448/15	BEYOND LEGEND SDN BHD		BONG YUNG SIONG	LM-2015
				黄荣祥	
221	FS0449/15	BIG THREE COFFEE	大三咖啡	LOW SHIANN YUAN	LM-2019
	130443/13	DIG TIMEE COTTEE	/\\\\J\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	刘献元	
				NJIDN O	
222	FS0450/16	NEW ASIA LOGISTIC SERVICES (M) SDN BHD		TAM WEE BOON	LM-2020
222	FC0.4F1.41.6	SUTURE CURRLY CHARLES AND RUR		NO WEE 55NO	LNA 2016
223 224		FUTURE SUPPLY CHAIN SDN BHD TERA PROJECTS & SHIPPING SDN BHD		NG WEE FENG TAN CHIN LOONG	LM-2016 LM-2016
225		ARROW EXPRESS (M) SDN BHD		CHING KIAN HWA	LM-2016
226		SOH SOON CHEONG & SONS SDN BHD		SOH SOON	LM-2016
				CHEONG	
227		MASHITA JAYA SDN BHD		LIM BOON HUA	LM-2016
228	FS0456/16	CRANE WORLDWIDE LOGISTICS (M) SDN		TEE LAY THANG	LM-2016
220	FC0.4F7.41.6	BHD		郑莉璋	LNA 2016
229	FS0457/16	JIN XUAN HOLDINGS SDN BHD		CHUN YOON KONG	LIVI-2016
230	FS0458/16	INSPIRATION F&B GROUP SDN BHD		TEE KIAN YEE	LM-2016
	. 00 .00, 20			郑健亿	
231	FS0459/16	HAPPY MOVERS RELOCATION SERVICES SDN		HENG SWEE PENG	LM-2016
		BHD		王瑞评	
232		INTERLITE GLOBAL LOGISTICS SDN BHD		YONG CHIN FEI	LM-2016
233	•	LOOK FOOK MOON RESTAURANT	新乐福门酒家	CHIA AH TIANG	LM-2016
234	FSU462/16	CHEME ADVANCE SDN BHD		LEE KUAN YEW	LM-2021
235	FS0463/16	S.T.B. MAJU (M) SDN BHD		李光耀 SAN CHYI PERNG	LM-2016
	, 50-105/ 10	55. 1111 00 (111) 3D14 D11D		(ALEN)	
				宋祈澎	
236	FS0464/16	RAY GO SOLAR EPC SDN BHD		DATO' TAN BOON	LM-2016
				TECK	
				拿督陈文德	
237	FS0466/16	, ,		YAP CHENG YUH	LM-2016
238	FS0468/16	BHD INURI MANAGEMENT SDN BHD		<u>叶称裕</u>	LM-2016
230	r3U408/10	TINOKI IVIAINAGEIVIEN I SDIN BHD		TAN YOKE MAY 陈玉媚	FIMI-ZOTO
239	FS0470/17	VLOGISTICS AVENUE (M) SDN BHD	威艤国际物流有限公司	BEH LEE HENG	LM-2017
	100710/11	TES SESTION (VERVOE (IVI) SERVEDITE	WITH THE THE SERIOUS CONTRIBUTION CONTRIBUT	(TOMMY)	
			1		
				15利兴	
240	FS0471/17	MOMENT LOGISTICS (M) SDN BHD		<u> </u>	LM-2021

241	FS0473/17	ACYGOE SDN BHD	雅斯阁有限公司	WONG CHEONG YEE 黄璋羽	LM-2017
242	FS0475/17	WLS SHIPPING & FORWARDING (M) SDN BHD		YEO WEE SEAN	LM-2017
243	FS0476/17	SEPADU FLEET SDN BHD		KANG KIANG SING	LM-2017
244	FS0477/17	AFV CAPITAL GROUP BERHAD	AFV资本集团	LOH CHEE MING (LOUIS)	LM-2017
245	FS0478/17	ONE HAMPER (M) SDN BHD		YING SOW FONG 英秀芳	LM-2017
246	FS0479/17	YIN ONN (KLANG) SDN BHD	人安(巴生)有限公司	LEE HOCK YONG	LM-2017
247		SOYOCO (S) SDN BHD	/// (CE) ISING: S	LIEW SHAU LIN	LM-2017
248		SHIFTZ MANAGEMENT & CONSULTANCY PLT		TAIU CHAN FOEI	LM-2018
249	FS0482/18	SL CHUA & ASSOCIATES		CHUA SOON LENG	LM-2021
250	FS0483/18	1		NG CHET CHIANG	LM-2018
		BHD		黄哲强	
251	•	LC TRINITY SDN BHD	14.554.554.5	LIM KIAN SUTT	LM-2018
252	FS0485/18	TRANS WEST SHIPPING SDN BHD	捷運船務有限公司	CHEW WENG	LM-2018
				THONG	
				徐咏堂	
253	FS0486/18	TRANSCEND INTERNATIONAL LOGISTICS	腾腾国际货运有限公司	GOH KOK BENG	LM-2018
		SDN BHD		吴国铭学士	
254	FS0488/18	ASIA IKNOWLEDGE SDN BHD		CHONG WOON	LM-2018
				FUIE @ CHONG	
				YUEAN ONN	
				张衍安	
255	FS0489/18	WORKSPEZ TECHOLOGIES SDN BHD		JASON SIAN MING	LM-2018
	•			WEE	
256	FS0491/18	BIG ASIA WORLD TRAVEL & TOUR SDN BHD		JAMES TEO CHUON	LM-2018
	. 00 .0 _, _0	盈丰旅游		HAU	
				张峻豪	
257	FS0492/18	STABLE VISION RISK MANAGEMENT SDN		DATO' TAN TECK EE	LM-2018
	130 132, 23	BHD		拿督陈德亦	
258	FS0494/19	MURNI CAHAYA PRATAMA (M) SDN BHD		GOH SUET MENG	LM-2019
259		T&T SUCCESS HAULAGE SDN BHD		TAN CHEE PENG	LM-2019
				陈殖評	
260	FS0496/19	TEOH BROTHERS TYRE SERVICES SDN BHD	张兄弟胶轮有限公司	TEOH KOK THYE	LM-2019
				张国泰	
261	FS0498/19	RS MAJUJAYA SALES & SERVICES SDN BHD		KUAN CHEE BENG	LM-2019
				关志明	
262	FS0499/19	LGT LOGISTICS SDN BHD	三合物流有限公司	TAN PERTH CHUNG	ОМ
263	FS0500/19	THE DICKSON LAB SDN BHD		DR. DICKSON LAI	LM-2019
	•			YOKE KOOI	
				赖郁贵	
264	FS0501/19	AGENSI PEKERJAAN WIKICAREER RESOURCES SDN BHD		YAN CHIN YIK 姚景益	LM-2019
265	FS0502/19	EXILIAN ASIA SDN BHD		ABBIE LOO SEK	LM-2019
203	130302/19	EVICIAIN VOIM ONIO		FONG	LIVI 2013
266	EC0E02/10	PORT STORE SDN BHD	海洪台格从王辛宁	日淑芳 CHILAH POI	LM-2019
200	r3U3U3/19	FOUL STOKE SOIN DUD	海港兑换外币商店	CHU AH POI	LIVI ZUIJ
267	ECOFOE /10	DAS CONTROLS SON BLID		周昌堡 NC SAV THIAM	LM-2019
267	FS0505/19	DAS CONTROLS SDN BHD		NG SAY THIAM	LIVI-ZUIY
200	FC0506 (3.6	NEVTING VENTURES CONTRACT		黄世添	LM 2010
268	r50506/19	NEXTING VENTURES SDN BHD		SOPHIA TEY HWAN	LM-2019
				HUI	
				<u> </u>	
0	CC0E07/10	AGENSI PEKERJAAN GCR SDN BHD	世环人力资源有限公司	LOI HEAN AUN	LM-2020
269	FS0507/19	AGENSI PEKEKJAAN GCK SDN BHD		雷贤安	

270	FS0508/19	OSB INTERNATIONAL MARKETING SDN BHD		ONG SHUN BIN 王舜斌	LM-2019
271	FS0509/19	ENLLIANCE MANAGEMENT SDN BHD	企盟家	LEE CHIANG YING	ОМ
272		IMEX INNOVATIONS SDN BHD	E migr	LEE HOCK MUN	LM-2020
273	FS0511/20			CHUA LIM CHOU	ОМ
				蔡林洲	
274	FS0513/20	UNI-EXPRESS LOGISTICS SDN BHD		JACQUELINE CHUA 蔡美英	LM-2020
275	FS0516/20	SIGNCOTIVE SDN BHD		CALLA TEO HOOI	OM
	•			FANG 张慧欢	
276	FS0517/20	TUCK SUN LOGISTICS SDN BHD	德新物流有限公司	KUAN KOK ONN 关国安	ОМ
277	FS0518/20	ONE TOTAL LOGISTICS (M) SDN BHD		LAU THEAN CHYE	ОМ
278		DSC CONSULTING SDN BHD		TAN WAE LENG	LM-2020
279	•	MERCHANTS GATEWAY SDN BHD	NUM - CONG	ONG CHEW PING	ОМ
				王秋萍	
280	FS0521/20	CLICK & RAPPORT STUDIO		JOSEPHINE YEE	ОМ
				WAN TONG	
				余婉彤	
281	FS0522/20	LEE FASHION HOUSE	李服装屋	JEE ONG 李鸿	LM-2020
282	FS0523/20	SP LOGISTICS SDN BHD		OOI THIAN HUANG	LM-2020
283	FS0524/20	YIN DA INTERNATIONAL LOGISTICS (M) SDN BHD	银达国际物流(马来西亚)有限公司	YAP CHEE WEE 叶志伟	LM-2020
284	FS0525/20	VL PACIFIC ENGINEERING SDN BHD		LIM BOON HOW	LM-2020
	130323/20	VET ACTIC ENGINEERING SEN BITE		林文豪	
285	FS0526/20	365 AGENCY SDN BHD		SEE JIA LE	LM-2020
286	FS0527/20	CENTRAL M&E SDN BHD	中央机械有限公司	施佳乐 HO KIAN JONG	LM-2020
				何健宗	
287	FS0528/20	EDUROAM SDN BHD		KUA WEE TER 柯威特	LM-2020
288	FS0529/20	IMPERIAL CAPITAL SDN BHD		LIN JUN WEE	LM-2020
289		MJC LEISURE SDN BHD	休闲假期旅游有限公司	CHIN YOOK WONG	
	. 00000, 20		PITTO II ZVVIII ZVIII II	陈玉旺	
290	FS0531/21	AMBANG JAYA CONSULT		LIM YEONG PEOW	ОМ
	1 30331/21	A LINES WATER CONTROLL		林应标	
291	FS0532/21	ECAS BUSINESS SOLUTION (M) SDN BHD		KOK SIEW HOONG	LM-2021
	. 00001, 11			郭小雄	
202	FC0F33 /31	CVALUES CONTAINED CED TOTAL		110 0/41 1/55	LM 2021
		SYN HEE CONTAINER SERVICES SDN BHD		HO SYN HEE	LM-2021 LM-2021
293	FS0534/21	PGS PARTNERS SDN BHD		WONG HEONG LENG	LIVI-2UZI
294	FS0535/21	BOON IP ENTERPRISE		TAN BOON LENG	LM-2021
295	FS0536/21	JCIP CONSULTING PLT	捷玺知识产权事务所	陈文龙 JOYI CHEAH JO YI	LM-2021
233	1 30330/21	JCH CONSOLITING FLI	连玉州60 以尹 为州	谢濡羽	
296	FS0537/21	H.S. LEE & PARTNERS		LEE HOOI SENG 李伟丞	LM-2021
297	FS0538/21	PUBLIC CRANE HEAVY EQUIPMENT SDN BHD	大众重型机械有限公司	STEVEN TAN	LM-2021
				CHONG HOE	
200	FC0F20 (21	ETC DDO CONCULT CON DUD		陈仲和	OM
298	r50539/21	ETC PRO CONSULT SDN BHD		LIM BENG HOOI 林明辉	OIVI
299	FS0540/21	SC TEH & CO PLT		TEH SIN CHAY	ОМ
				郑兴财	
300	FS0541/21	SUCCESS HQ SDN BHD		DANIEL TAN HAN	ОМ
				QIANG	
		<u>l</u>	1	陈汉强	

301	FC0F 42 /21	CAMILE LINK DENITAL COOLID CON DUD		DATO! DR MONG	ОМ
301	FSU542/21	SMILE LINK DENTAL GROUP SDN BHD		DATO' DR WONG	Olvi
				RUEN YUAN	
202	5005 40 404	LIABAGAIT DENITAL CERVICE CRALBUR		拿督王润源	ОМ
302	FS0543/21	HARMONI DENTAL SERVICE SDN BHD		DR CHOW JUN	OIVI
				VING	
				邹俊泳	
303	FS0544/21	DIRECT GLOBAL FREIGHT SDN BHD		ONG CHEW PING	ОМ
				(SALLY)	
				王秋萍	
304	FS0545/21	NG KIM HENG & ASSOCIATES	黄金兴特许会计师	NG KIM HENG	ОМ
				黄金兴	
305	FS0546/21	TCL WORLDWIDE LOGISTICS SDN BHD		CHARLOTTE GOH	ОМ
				YEE HUI	
				伍易涵	
306	FS0547/22	TEE WEI FONG & CO.	郑暐僼律师事务所	TEE WEI FONG	ОМ
	100317722		バトルナロン エーシャー・ファン	郑暐僼	
307	ESU2/8/33	CENCOO TURBO SERVICES		NG CHIN LI	ОМ
307	F30340/22	CENCOO TORBO SERVICES		伍珍丽	0
200	FC0F 40 /22	CHENIC CHENIC 9: CO	士華華/4年末夕に		OM
308	FS0549/22	CHENG CHENG & CO.	韦菁菁律师事务所	WAI CHENG CHENG	OIVI
				韦菁菁	
309	FS0550/22	IT & SECURITY HUB		KELVIN YAP MENG	ОМ
				CHEE 葉明志	
310	FS0551/22	HIGH PINES TRAINING AND CONSULTANCY		CHEAH CHUN HOW	ОМ
		SDN BHD			
311	FS0552/22	BF INTERNATIONAL SDN BHD		TAN CHENG YAP	ОМ
	1 30332, 22			陈正业	
312	ECUEE 2 /22	I & C SECURITY SOLUTION		WONG CHEE HOU	ОМ
011	130333/22	I & C SECONTT SOLUTION		黄志濠	· · · ·
313	FC0FF 4 /22	DDEWED COFFEE			ОМ
212	FS0554/22	BREWED COFFEE		HO EEYONG	Olvi
214				何依蓉	014
314	FS0555/22	ABL FREIGHT LOGISTICS SDN BHD		YVONNE TAN SIOH	ОМ
				CHAU	
315	FS0556/22	TAN & PARTNERS CHARTERED		TAN CHIA CHUAN	ОМ
		ACCOUNTANTS		陈嘉泉	
316	FS0557/22	YEOW & CO.	财瑞会计师事务所	YEOW BOON CHIN	ОМ
				杨文进	
317	FS0558/22	HARVESTARS CARE CENTRE SDN BHD		SEAN YEW WEI	ОМ
				SIONG	
				姚祤喆	
318	FS0559/22	CONCORDIA ENTERPRISE	康凯企业	LEW YEE LIM	ОМ
	1 00000, 22			刘意霖	
319	FS0560/22	SPIKING HOLDING SDN BHD		SOO KEIN WAH	OM
513	1 30300/22	STATING HOLDING SOIN BIID		苏健华	
320	EC0E61/22	COLDMAN MORCAN DEGICAL	◇ ↓ 麻田:ハユ	75	ОМ
520	F3U501/22	GOLDMAN MORGAN DESIGN	金人摩根设计	MORGAN TEH	Olvi
				SOON CHAI	
				戴士原	
321	FS0562/22	TRIPFORT (M) SDN BHD		DAVID TAN KAI	ОМ
				HWANG	
7		CHA AI BEE		CHA AI BEE	ОМ
322	FS0563/22		Î.	谢爱美	
322	FS0563/22				1
322		BYP PROPERTY SDN BHD	BYP 地产有限公司	NG YONG KANG	ОМ
			BYP 地产有限公司	NG YONG KANG	ОМ
323	FS0564/22	BYP PROPERTY SDN BHD	BYP 地产有限公司	NG YONG KANG 黄勇康	ОМ
	FS0564/22		BYP 地产有限公司	NG YONG KANG 黄勇康 TEOH SIN VIC	
323	FS0564/22 FS0565/23	BYP PROPERTY SDN BHD FOTO CAMPBELL	BYP 地产有限公司	NG YONG KANG 黄勇康 TEOH SIN VIC 张巏議	ОМ
323	FS0564/22 FS0565/23	BYP PROPERTY SDN BHD	BYP 地产有限公司	NG YONG KANG 黄勇康 TEOH SIN VIC 张巏議 NIEW YI CONG	
323 324 325	FS0564/22 FS0565/23 FS0566/23	BYP PROPERTY SDN BHD FOTO CAMPBELL NYC PDF SERVICES	BYP 地产有限公司	NG YONG KANG 黄勇康 TEOH SIN VIC 张巏議 NIEW YI CONG 梁宇骢	ОМ
323	FS0564/22 FS0565/23 FS0566/23	BYP PROPERTY SDN BHD FOTO CAMPBELL	BYP 地产有限公司	NG YONG KANG 黄勇康 TEOH SIN VIC 张巏議 NIEW YI CONG 梁宇骢 NG TECK CHUAN	ОМ
323 324 325 326	FS0564/22 FS0565/23 FS0566/23 FS0567/23	BYP PROPERTY SDN BHD FOTO CAMPBELL NYC PDF SERVICES SAMY FOODSTUFF (M) SDN BHD	BYP 地产有限公司	NG YONG KANG 黄勇康 TEOH SIN VIC 张巏議 NIEW YI CONG 梁宇骢 NG TECK CHUAN 黄德泉	ОМ
323 324 325	FS0564/22 FS0565/23 FS0566/23 FS0567/23	BYP PROPERTY SDN BHD FOTO CAMPBELL NYC PDF SERVICES	BYP 地产有限公司	NG YONG KANG 黄勇康 TEOH SIN VIC 张巏議 NIEW YI CONG 梁宇骢 NG TECK CHUAN	ОМ

328	FS0569/23	WORLDWISE FREIGHT (M) SDN BHD	世智国际物流(马来西亚)有限公司	KHOR JUNG KHIONG 高勇强	ОМ
329	FS0570/23	AML SHIPPING SDN. BHD.		ONG KHOON SENG 王錕成	ОМ
330	FS0571/23	YEOHS BAK KUT TEH RESTAURANT	杨氏肉骨茶	YEOH ZONG XIAN 杨宗宪	ОМ
331	FS0572/23	NS METAL FABRICATION SPECIALIST SDN BHD		WONG WING	ОМ
332	FS0573/23	PCM KLANG MOTOR SDN BHD		TEE KIONG HOA 郑强民	ОМ
333	FS0574/23	ASA FUN SDN BHD	亚厦有限公司	TECK LEONG FONG 郑良豐	ОМ
334	FS0575/23	YSL MANAGEMENT CONSULTANCY SDN BHD		CINDY ONG SIOK LEAN 王姝璉	ОМ
335	FS0576/23	CANYONG PACKING SDN BHD		TAN AIK BENG 陈益明	ОМ
336	FS0577/23	NEXT LOGISTICS SDN BHD		TAN AIK BENG 陈益明	ОМ
337	FS0578/23	ECODRUM SDN BHD		ANG TIEN KEONG 洪定强	ОМ
338	FS0579/23	PCL GLOBAL FREIGHT SDN BHD		TEH CHUAN NENG 郑传仁	ОМ
339	FS0580/23	SYNERGY WEALTH PLANNER SDN. BHD.		TAN EE KAI 陈奕凯	ОМ
340	FS0581/23	EMAGENE HEALTHCARE SDN BHD		KOEH SHEH LI 郭雪莉	ОМ
341	FS0582/23	OCTAGON WAREHOUSE SDN BHD		ALAN SIEW KEEN LONG 萧敬龍	ОМ
342	FS0583/23	LOUISE HOLDEN CAPITAL MANAGEMENT SDN BHD		LAI CHI SHENG 黎子成	ОМ
343	FS0584/23	ICSB MALAYSIA SDN BHD		ANG HOCK CHAI 洪福财	ОМ
344	FS0585/23	RESTORAN KEE HEONG HOLDING SDN BHD		SUSAN TAN LEE LEE	ОМ
345	FS0586/23	EASTERN CENTURY LEARNING & TRAINING SERVICES (M) SDN BHD		DR. WONG HONG CHAU 黄宏超	ОМ
346	FS0587/23	PHO VIETZ SDN BHD		TAN KAI CHONG 陈开聪	ОМ
347	FS0588/23	LYH INTERNATIONAL SDN BHD		VIVIAN LIM YEE HARN 林艺涵	ОМ
348	FS0589/24	IREAM EDU SDN BHD	育英教育有限公司	LEE CHYUAN CHUAN	ОМ
349	FS0590/24	ROA YOGA VENTURES		李泉氚 LIM XI ROA LAURA 林芷若	ОМ
350	FS0591/24	ISMART RESOURCES MANAGEMENT SERVICES		KUAN FOOK SIONG 關福祥	ОМ
351	FS0592/24	A PLUS TOTAL LOGISTICS SDN BHD		LOW TECK KUAN 刘德权	ОМ
352	FS0593/24	YEW BAN TRADING SDN BHD		LIM BAN CHONG	OM
353		UNX GLOBAL SDN BHD	1	LOW GUAT WAH	OM
-500	1 30334/24	סוות מנסטתנ שטווט		刘月花	

354	FS0595/24	TEG PROPERTY GROUP PLT		YAP CHEAN LAI	ОМ
				(TANIEL)	
				叶建来	
355	FS0596/24	JW PRO ADVANCE SOLUTIONS		JACKSON WONG	ОМ
				黄振耀	
356	FS0597/24	BEST VIEW HOTEL MANAGEMENT SDN BHD		TAN CHEE YUH	ОМ
				陈静玉	
357	FS0598/24	BUMIJADE F&B SDN BHD		TAN HWAI PENG	ОМ
				陈淮斌	
358	FS0599/24	S.O.S MOBILE SERVICES CENTRE (M) SDN.		LAW TAT BOON	ОМ
		BHD.		刘达文	
359	FS0600/24	FAIRY PARK BHD	仙境集团	KOH KO TONG	OM
				许国栋	

(FT) 贸易业 TRADING

序 NO	会员编号 MEMBERSHIP NO	商号 (英文) ASSOCIATION NAME (ENGLISH)	商号(中文) ASSOCIATION NAME(CHINESE)	代表 REPRESENTIVE	会员类别 MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
1	FT0001/46	KWONG HOCK LEONG TRADING SDN BHD		TAN YEN HOOI 陈燕辉	LM-2006
2	FT0002/46	HOE SENG (KLANG) SDN BHD	和成(巴生)有限公司	LIM CHENG CHUAN 林清泉	LM-2008
3	FT0003/46	SYARIKAT YEN WOH	仁和药行	杨建善	LM-2009
4	FT0009/46	CHOP LEONG HUP	两合号	LOW KIN LIM 刘建林	LM-2003
5	FT0011/46	KIM MONG SDN BHD	锦茂有限公司	NG THANG BOON 黄胜文	LM-2006
6	FT0012/46	CHOP AIK SENG SDN BHD	益成茶行	TAN KENG KANG 陈景岗	LM-2008
7	FT0017/55	WONG LOONG CHEONG SDN BHD	黄隆昌有限公司	WONG FOOK SENG 黄福盛	LM-1955
8	FT0019/55	HAI SOON & COMPANY	海顺书局	GAN KIM TIAM 颜钧添	LM-2006
9	FT0023/58	TAR LEONG SDN BHD	达隆有限公司	LIM TECK SENG 林德成	LM-2009
10	FT0024/62	BAN SIN SDN BHD	万新有限公司	TAN HONG NENG 陈宏宁	LM-2006
11	FT0028/66	HUP HONG LEE TRADING SDN BHD	协丰利贸易有限公司	KER TZE YONG	LM-2006
12	FT0030/66	LIEN LEE TRADING (M) SDN BHD	联利贸易(马)有限公司	ANG QI RUI 洪庆瑞	LM-1996
13	FT0038/74	AIK KEONG TRADING COMPANY	益强贸易	洪玉文	LM-2013
14	FT0039/76	SYARIKAT PUBLIC ENTERPRISE	大众电子文具	KOH MING CHEE 吴明智	LM-2006
15	FT0041/78	WING ON MEDICAL HALL LIQUOR DEALER	永安药行	SEOW KAH BAN 萧家万	LM-2012
16	FT0042/78	LEONG NEWS AGENCY SDN BHD	梁书报社	DR. LEONG KAI HIN 梁家兴博士	LM-2011
17	FT0043/78	HONKE GOLDSMITH SDN BHD	汉基金铺有限公司	HO YEN KEE 何仁基	ОМ
18	FT0044/78	TOMEI GOLD & JEWELLERY HOLDING (M) SDN BHD	多美金钻珠宝机构有限公司	DATUK NG YIH PYNG 拿督吴逸平	LM-2008
19	FT0047/78	HOCK HENG TEXTILE SDN BHD	福兴布庄	周瑞福	LM-2006
20	FT0049/78	CHOP LIAN HOE	联和	KIEW KHIN FAH 邱庆华	LM-2010
21	FT0055/80	ENDAI (M) SDN. BERHAD	永大(马)有限公司	LOW CHIN GEE 刘进宜	LM-1980

22	FT0061/84	KLANG LI & CO SDN BHD	利公司	HENG KHAI KUAN 王恺权	LM-2010
23	FT0062/85	CHC SDN BHD	振兴有限公司	TAN HONG LING 陈凤玲	LM-2008
24	FT0063/85	SYARIKAT PERNIAGAAN KIM	金贸易公司		LM-2004
25	FT0067/85	SAFE WORLD ENTERPRISE (M) SDN BHD	协万企业(马)有限公司	PIONEER TAN 陈仁源	LM-2006
26	FT0068/85	KELANG JAYA MOTOR PARTS SUPPLY SDN BHD	巴生摩哆机件有限公司		LM-2004
27	FT0071/85	SYARIKAT PERNIAGAAN THIN SENG	天诚贸易公司	梁志雄	LM-2002
28	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	GIANT SPORTS ENTERPRISE SDN BHD	佳运体育企业有限公司	TEE BEE LENG 郑美玲	LM-2004
29	FT0075/86	VINTAGE WINE SDN BHD	伟特酒业有限公司	71201	LM-2013
30	FT0076/86	HAI-O MEDICINE SDN BHD	海鸥药业有限公司	TAN KEE HOCK 陈祈福	LM-2008
31	FT0077/86	HAI-O ENTERPRISE BERHAD	海鸥企业有限公司		LM-2007
32	FT0082/91	PHONG MAY (M) SDN BHD	锋美(马)有限公司	TEO TIAN SOW 张天铢	LM-2008
33	FT0083/91	HUP LEE CHAN SDN BHD	合利栈有限公司	TIEW CHENG KONG 张增光	LM-2003
34	FT0093/94	ENG HONG COMPANY	荣丰公司	LIM CHENG KUR 林清居	LM-2006
35	FT0094/94	WONDERLAND HARDWARE	适合的五金贸易公司	YAP HOCK CHAI 葉福财	LM-2006
36	FT0095/94	KEDAI CAT BOON SENG SDN BHD	文成漆商有限公司	LOO CHAI LAI 吕再来	LM-2007
37	FT0096/94	CHUA CHON WEE TRADING SDN BHD	蔡崇伟贸易有限公司	DATO' CHUA CHON WEE 拿督蔡崇伟	LM-2004
38	FT0099/95	WESMAH MOSAIC (M) SDN BHD	大马毛色 (马)有限公司	HOW HOCK CHONG 侯福昌	LM-2006
39	FT0100/96	ANN YAK SIONG HARDWARE SDN BHD	安益祥五金有限公司		LM-2007
40	FT0101/97	HO SOON TRADING	和顺贸易	TAN KEE HUA 陈奇华	LM-2004
41	FT0102/97	LIONG HUP CHAN SDN BHD	俩合栈有限公司	LOW SIEW INN 刘守仁	LM-2004
42	FT0103/97	SYARIKAT PERNIAGAAN (KLG) HUAT HENG SDN BHD	发兴贸易(巴生)有限公司	KHOO SOON JOO 邱顺裕	LM-2002
43	FT0104/97	LIONG HUP CHAN SDN BHD	福成寿板店	TAN CHIN HUAT 陈进发	LM-2002
44	FT0107/97	HOCK HUAT TRADING	福发号贸易公司	GAN KONG CHOON 颜觥峻	LM-2006
45	FT0109/97	TEH THYE KEE TRADING SDN BHD	郑泰记贸易有限公司	TEH SENG KAU 郑乘高	LM-2004
46	FT0113/97	SYARIKAT PERNIAGAAN SARANG ARTA	燕城燕窝贸易公司	TAN CHUN SIONG	LM-2004
47	FT0117/97	KINDS RESOURCE SDN BHD	凯源有限公司	TAN KEE HOCK 陈祈福	LM-1997
48	FT0122/97	KEDAI UBAT & RUNCIT CITYRIA	金城参茸百货药行	CHAN CHENG KIT 陈清杰	LM-2007
49	FT0123/97	PERNIAGAAN LIT ONN	立安百货药商店	BOON YAP LEONG 文业量	LM-2006
50	FT0128/97	ECONMART SUPERMARKET (SG BERTIH) SDN BHD	宜康超级市场有限公司	LAI SIAK LONG 赖锡隆	LM-2006
51	FT0136/97	U-TRADING COMPANY		KEE THIAM POH 纪添保	LM-2005

52	FT0142/97	KOK THYE HARDWARE TRADING SDN BHD	国泰五金贸易有限公司	NG AH ENG 黄国荣	ОМ
53	FT0144/97	EVERGREEN HARDWARE D.I.Y (M) SDN BHD	恒青五金有限公司	TEE LIANG HENG 郑联兴	LM-2006
54	FT0146/97	MESAH ENTERPRISE SDN BHD	美沙企业有限公司	LO LIAN KIAN 罗连庆	LM-2014
55	FT0147/97	EDO ENGINEERING & HARDWARE TRADING		CHON YOON TONG 庄永同	LM-2006
56	FT0152/97	WINKO INDUSTRIAL SDN BHD	稳固工业五金供应	WONG FAH KIM 黄暐晉	LM-2006
57	FT0153/97	SIM WOOD PRODUCT	升木业贸易	TEO BAN HUAT 张万发	LM-2006
58	FT0155/97	MEDITERANEAN SEA TIMBER TRADING COMPANY	地中海木业贸易公司	WONG FAAT 黄赞发	LM-2007
59	FT0162/97	ENG HUAT GLASS TRADING	永发玻璃镜庄	TEH AH CHYE 郑兆财	LM-2006
60	FT0168/97	MACHINERY TRADING (M) SDN BHD	马来西亚机械贸易有限公司	LAOW KIM LEONG 刘金龙	LM-2006
61	FT0175/97	KLANG FORKLIFT SDN BHD	巴生机械有限公司	CHIN WE CHEN 曾韦政	LM-1997
62	FT0186/97	SYARIKAT SOON HENG MOTOR SUPPLY	顺兴汽车公司	KWAN GUAN SWEE	LM-2011
63	FT0189/97	SENG HUAT HING USED AUTO PARTS SDN BHD	成发兴新旧汽车机件有限公司	TAN HEE KHEONG 陈喜强	LM-2006
64	FT0190/97	FUWARA SDN BHD	吕兄弟企业有限公司	LEE HOCK SANG 吕福山	LM-2006
65	FT0193/97	TECK HIN MOTOR TRADING SDN BHD	德兴贸易公司	NG KIM YING 黄金英	LM-2010
66	FT0197/97	HUP YEE FURNISHING TRADING	合意家私中心	TAN LAI PENG 陈来平	LM-2006
67	FT0201/97	KL CONSTRUCTION, ALUMINIUM & KITCHEN SDN BHD	佳进工程铝业及橱柜有限公司	NG YONG KIM 黄荣锦	LM-2006
68	FT0203/97	BOON PLASTIC INDUSTRIES SDN BHD	文塑膠企業	SIA AH BOON 謝亞文	LM-2013
69	FT0208/97	BAN HOE LEONG MARINE SUPPLIES SDN BHD	万和隆运油船有限公司	HEAN KENG HOCK 王庆福	LM-2008
70	FT0219/97	CHYE KHIANG SENG (M)SDN BHD	再乾成(马)有限公司	CHEW WAN KIAN	LM-2008
71	FT0225/97	THONG THYE SIANG (KLANG) SDN BHD	同泰祥 (巴生)有限公司	LIM PAY KAON 林培坤	LM-2007
72	FT0227/97	KINGCO TRADING COMPANY	金工贸易公司	NG CHEE CHOONG 黄志忠	LM-2006
73	FT0228/97	TIAN HUA SDN BHD	天华有限公司	NGAN TIAN KUAN 颜天权	LM-2006
74	FT0230/97	KOW YEAN HUAT TRADING COMPANY	许燕发贸易有限公司	KOW LIAN HIN 许联兴	LM-2006
75		KEONG WAH COMPANY	强华公司	傅明强	LM-2006
76		WOONSTEEL INDUSTRIAL SDN BHD	新顺和铸造有限公司	LIEW WOON FOH 刘满和	LM-2005
77	FT0244/97	BHD	顺宝贸易有限公司	LIM HOOD HONG 林佛丰	LM-2003
78	FT0247/97	INDAH PESONA RESOURCES (M) SDN BHD	美观资源(马)有限公司	TAN KOK GEA 陈国语	LM-2009
79	FT0254/98	CHUNG CHEMICALS SDN BHD	中化有限公司	YONG CHER VEE 杨子威	LM-2009
80	FT0256/98	MSD LUBRICANTS SDN BHD		DATO' JEFFREY LIM GIOK HUAT 拿督林玉发	LM-2006
81	FT0258/98	CHONG LIAN TRADING SDN BHD	钟联贸易	CHONG BOK HENG 钟沐兴	LM-2006

82	FT0260/98	KIEN AIK HARDWARE SDN BHD	建益五金有限公司	GAN SOON YIK 颜顺益	LM-1998
83	FT0262/98	ORIVIC SDN BHD	奥利维有限公司	LOW SIEW GEE 刘守义	LM-2006
84	FT0263/99	TECK SENG MACHINERY (M) SDN BHD	德成机械 (马)有限公司	SAM SWEE LOW 岑瑞楼	LM-2008
85	FT0265/99	AMERLINK ENTERPRISE SDN BHD	安马企业有限公司	LIM YAW SHING 林耀星	LM-2004
86	FT0268/99	PROCOMAS SDN BHD		LIM SZE TECK 林时德	LM-2003
87	FT0269/99	C.O.T INDUSTRIAL SERVICES SDN BHD	时和地工业五金有限公司	TAN KEEN CHYE 陈坚才	LM-2006
88	FT0270/99	H.A.S INDUSTRIAL SERVICES AND HARDWARE SDN BHD	福运成工业服务兼五金有限公司	TAN CHUNG AUN 陈聪运	LM-2006
89	FT0271/99	THYE LEAN CHAN ENTERPRISE SDN BHD	泰联栈企业有限公司	TAN PENG SOH 陈炳松	LM-2006
90	FT0272/99	P.H. PRODUCTS SDN BHD	大马酒厂有限公司	YAP HING LIONG 叶兴隆	LM-2006
91	FT0273/99	KIM HOCK HUAT TIMBER COMPANY	金福发枋廊公司	LIM WOEI CHONG 林乃火	LM-2006
92	FT0274/99	SOON GUAN HENG TRADING SDN BHD	顺源兴贸易有限公司	SANNY LIM SWEE SAN 林瑞琛	LM-2006
93	FT0278/99	TRANSTEEL HARDWARE & MACHINERY SDN BHD	合成五金机械有限公司	TIO KIM CHIENG 张金才	LM-2020
94	FT0279/99	KTS COMMUNICATION SDN BHD	巴生大哥大电话与通讯零件有 限公司	LIM KONG KEONG 林冠强	LM-2006
95	FT0300/00	ARTDOORS MARKETING SDN BHD	美术门	LIM KIAN ANG 林建安	LM-2006
96	FT0303/01	SENG HUP FRUITS SDN BHD	成合有限公司	LOO CHING LENG 吕精能	LM-2006
97	FT0304/01	FOKUS PERMAI SDN BHD	福特(礼品)有限公司	CHNG KOK ANG 庄国安	LM-2006
98	FT0305/01	SUPREME OFFICE FURNITURE SYSTEM SDN BHD	麒麟文房用具服务有限公司	DATO' LOW KAM TONG 拿督刘金棠	LM-2006
99	FT0306/01	PLANAX MARKETING (M) SDN BHD		CHIN WEE HOW 陈伟后	LM-2006
100	FT0307/01	SANYU MINI MARKET	善友迷你市场	SOON CHIAM HO 孙占和	LM-2006
101	FT0308/01	DELLOYD (M) SDN BHD		DATO' SRI TEE BOON KEE	LM-2006
102	FT0309/01	DIGITECH SALES & SERVICES SDN BHD		NG TICK HENG 黄德勇	LM-2006
103	FT0311/01	99 SPEEDMART SDN BHD	九九百货商店	LEE THIAM WAH 李良华	LM-2006
104	FT0312/01	SENTOSA HARDWARE TRADING	圣陶沙五金贸易	SAW LEONG HUAT 苏良发	LM-2009
105	FT0313/01	EVERSHINE TIMBER TRADING SDN BHD		CHEW SIAM POH 周祥宝	LM-2006
106	FT0314/02	COSJEW TRADING (M) SDN BHD	国裕贸易(马)有限公司	LEE JIE KAI 李洁铠	LM-2002
107	FT0324/02	HUP HUAT INDUSTRIAL GAS SUPPLY SDN BHD		KHOO HONG PENG 邱峰炳	LM-2006
108	FT0327/02	DYNASTY SPRINGS SDN BHD		GAN CHEE GIAP 颜志业	LM-2006
109	FT0328/02	U-TA BLINDS SDN BHD		LAU CHING KUANG 刘进强	LM-2010
110	FT0332/02	Z-WARE ENTERPRISE SDN BHD	捷成五金企业有限公司	LIM CHEE KONG 林植刚	LM-2006

111	FT0333/02	CENTURY WIRING SUPPLIES SDN BHD	世纪电器供应有限公司	SAW SIEW LEE 苏秀利	LM-2006
112	FT0337/03	SOON HOE HARDWARE SDN BHD	顺和五金有限公司	LIM TENG PENG 林腾鹏	LM-2008
113	FT0349/04	STEREO ELECTRONIC COMPANY	立体电子公司	YAP HAN LIAN 叶汉联	LM-2006
114	FT0351/04	LOO SAY THON & SONS SDN BHD	吕世土父子有限公司	LOO SAY THON 吕世土	LM-2006
115	FT0353/04	TAN TRADING SDN BHD	陈贸易有限公司	TAN HENG CHUAN 陈卿泉	LM-2006
116	FT0363/04	CHIN HUAT TILING & MABLE SDN BHD	进发瓷砖云石有限公司	SOON ENG WEE 孙永微	LM-2007
117	FT0365/04	SYARIKAT QINGLI SDN BHD	庆利有限公司	SEOW BOON KOK 萧文国	LM-2007
118	FT0369/05	GEDUNG BORONG TIGI SDN BHD	顶级实价批发市场	NG SOON HOCK 黄训福	LM-2010
119	FT0375/05	THIEN HONG MACHINERY (M) SDN BHD	天丰机械(马)有限公司	ENG LAI SEONG 黄崃雄	LM-2006
120	FT0380/05	STANYO ELECTRONICS SDN BHD		TAN AH SOON	LM-2011
121		LHT PLYWOOD SDN BHD		LIM CHIN HUI	LM-2005
122					LM-2008
\vdash		BOLEH ELECTRONICS SDN BHD		YAP CHEE KEONG	
123		GIA YEN JEWELLERY WHOLESALE CENTRE		NG SEE HOO	LM-2006
124		O.K AUDIO SDN BHD		CHONG HING VOON	LM-2010
125	FT0391/05	BATU BELAH PETROLEUM SDN BHD		TAN CHING SIN	LM-2005
126		YIWU GIFTS SUPERMARKET (KLANG) SDN BHD		TOH AH SAN	LM-2006
127	FT0395/05	RTC MARKETING (KLANG) SDN BHD		GAN THIAM CHAI	LM-2010
128		YEW CHUNG BELTS CENTRE SDN BHD		PHANG MOON KIT	LM-2006
129 130		SAFE WORLD MARINE SDN BHD		YEO GEN TONG	LM-2006 LM-2006
		VSL OFFICE FURNITURE SDN BHD		HENG SWEE PENG	
131		ENG HOE LIQUOR DEALER SDN BHD		GEW HUI JIM	LM-2012
132		SYARIKAT BATERI KOK LICK		CHIN SEE WOH	LM-2010
133		CCS CORPORATION SDN BHD		ROGER CHUA YONG CHUEN	LM-2006
	FT0411/05				LM-2006
135	FT0412/05	WIN HWA ENTERPRISE SDN BHD		ALEX WEE VOON MIN	LM-2006
136	FT0422/05	SOH CHONG MENG SDN BHD		SOH CHONG MENG	
137				LEE KEONG CHIANG	
138		SUNGAI SENDOK HOLDINGS SDN BHD		GWEE BOK WEE	LM-2012
139	FT0426/06	ODEMAX INDUSTRIAL SDN BHD		NG KEY TSIN	LM-2012
140	FT0427/06	PRO-ACTIVE SYNERGY SDN BHD		TAN KIM KEOW	LM-2017
141	FT0429/06	FIRST WIN TRADING SDN BHD		NG KEONG CHEE	LM-2010
142		OBETECH PACIFIC SDN BHD		NG OH KIONG (DAVID)	LM-2006
143	FT0437/06	GENTLE AUTOMATIC SOLUTION SDN BHD		LIM CHUN HEAN	LM-2006
144	FT0439/06	SURIACHEM SDN BHD		CHEN TECK LONG	LM-2008
145		KIM LING SERVICES CO		SOW KIM LING	ОМ
146		IN CONCEPT FURNITURE SDN BHD		LEE LIAN LEE	LM-2010
147		LNN TRADE WIND SDN BHD		NG CHENG HO	LM-2012
147		LAM KIM TIMBER HARDWARE MERCHANT		YAP DIAT KEE	LM-2006
149	FT0446/06	C.C. PALM TRADING SDN BHD		CHUA CHEE KOON	LM-2006
150	FT0447706	3U SIN INDUSTRIAL SUPPLY SDN BHD		KOH YOKE BIN	LM-2006
151		NIKOM GLOBAL MARKETING (M) SDN BHD		TER HONG CHOOR	LM-2007
131	r10446/U/	INTROIN GLODAL MAKKETING (M) SON BHD		TER HONG CHOOR	LIVI ZUU/

		,	,		
152	FT0450/07	SANG KANG TRADING	 	ENIFFER P'NG	LM-2010
			L	EONG HEAN	
153	FT0452/07	LIEN RUBBER (M) SDN BHD	Т	TEH HENG YEONG	LM-2021
154		KEJURUTERAAN PANDAMAR SDN BHD		HEW YOKE YOONG	LM-2007
155	FT0455/07	MULTITECH CHEMICALS (M) SDN BHD	Т	TAN HOCK	LM-2007
200	110433/07			CHEONG	2 2007
156	FT04FC/00	LILLANT LIANIC (NA) CON BUID			LM-2008
157		HUAYI HANG (M) SDN BHD		, ,	LM-2008
		WINSTAR ENTERPRISE SDN BHD			
158		APM AUTO PARTS MARKETING SDN BHD			LM-2010
159	FT0462/09	GEMILANG BESI LOGAM SDN BHD			LM-2009
			L	EE HOCK ANN	
160	FT0463/09	YEN KIAT ENTERPRISE CO	T	TEE KIM HUAT	LM-2009
161	FT0465/09	JYO AUTO TRADING		ONG TECK LEE	LM-2009
162	FT0466/09	CHUANG SHEN MACHINERY SUPPLY SDN	Υ	AP SOON LIM	LM-2009
		вно			
163	FT0467/09	IQUE DESIGN SDN BHD	Т	TAY KIM CHAI	LM-2009
164		BENG SHEM ENTERPRISE		,	LM-2009
165		TYE HUA SDN BHD			LM-2009
166					
100	F10472/09	YONTAI HARDWARE SDN BHD		SIMON CHAN WEOI	LIVI-2009
		,		(OON	
167	FT0473/09	DISCOVERY CAFÉ SDN BHD		1017 1111 01110110	LM-2009
			k	(EAT	
168	FT0474/09	SASAKI INDUSTRIAL SDN BHD	L	JEW KIM SENG	LM-2009
169	FT0475/09	NHK AUTO PARTS ENTERPRISE SDN BHD	 	NG HON KHAN	LM-2009
170	FT0476/09	MALAI CAFÉ SDN BHD	L	EE TAI ONN	LM-2009
171		GOLDEN PALACE LIGHTING			LM-2009
172		SAN YANG ENTERPRISE SDN BHD			LM-2010
173		ANMAX ENGINEERING SDN BHD			LM-2010
174				,	LM-2010
175		FADER AUTOPARTS SUPPLY SDN BHD		2111 10 (22) (110	LM-2010
		DE OCEAN MARKETING SDN BHD		,	
176		JC MACHINERY SDN BHD			LM-2010
177	FT0484/10	SENG HIN BROTHERS ENTERPRISES SDN BHD		TEOH SEE YONG	LM-2010
178		KEDAI KASUT SOON HUAT	C	57 (11 11 12) (11 01 101	LM-2010
179	FT0486/10	GURAI JEWELLERY	L	OO HWAI YEE	LM-2010
180	FT0489/10	STATUS AUTOMATION TECHNOLOGIES SDN	k	CHOO BOON KEAT	LM-2010
		BHD			
181	FT0490/10	BIOGROW RESOURCES SDN BHD	F	HENG OOI EYNN	LM-2010
182		TEMPTATION MARKETING SDN BHD	1		LM-2010
	110131,10	TENT TATION WARRETING SERVERIE		EON	
183	ET0402/10	YJ PRODUCTS SDN BHD			LM-2013
184			1		LM-2010
\vdash		ACE BAKE FOODSTUFFS INDUSTRIES			
185		SUCCESSFUL MARKETING			LM-2010
		CYROMASTER (M) SDN BHD	i i	SIEW LEONG YEW	OM
187		BS BAKERY SHOP	i		LM-2010
188	FT0499/10	WELLNESS CONCEPT (M) SDN BHD		/IVIAN TAN NAI	LM-2010
				HUANG	
189	FT0500/11	MULTI MASTER LIFTING ENGINEERING SDN		CHEW JU LEE	LM-2011
	-	вно			
190	FT0501/11	WAN LI XIANG TEA & TEAPOT	F	UANG SIEW POH	LM-2011
191		QING SENG TYRE SDN BHD	1		LM-2011
	. 10302/11	Z. 13 SEITS TIME SOIT DITO		CITOON SEINO	- · -
192	ET0E02/11	MG STEEL SDN BHD	1-	TEH CHENG CHOO	LM-2011
132	L10202/11	INIG STEEL SOIN DUD			F141 COTT
				\$ 等 珠	
193	FT0506/11	CPU HOSES & HYDROMATIC SDN BHD		3011 2110 112110	LM-2020
			<u> </u>	吴永兴	
194	FT0507/11	EXCELUBE MARKETING SDN BHD		EE CHEE LIM	LM-2011
			2	李智廉	
195	FT0509/12	MALAYSIAN HEALTHCARE SDN BHD		WILLIAM CHOW AH	LM-2012
	,			(AU	
1					
196	FT0511/12	FOREST QUALITY PRODUCTS SDN.BHD.	-	是祖光 .IM KIM HONG	LM-2012

197	FT0512/12	KAH BAN TRADING SDN BHD	嘉万贸易有限公司	SEOW KAH BAN 萧嘉万	LM-2012
198	FT0513/12	KHIM HOONG ENTERPRISE		NG TIAN YOW 黄天佑	LM-2012
199	FT0514/12	AMT PC DISTRIBUTORS SDN BHD		LIM LIP OON 林立运	LM-2012
200	FT0515/12	QUINWORTH RESOURCES SDN BHD		RODNEY PENG AH SENG	LM-2012
201	FT0516/12	EAGLE LOCKSMITH SDN BHD	金鹰锁业有限公司	LEE TAI KEONG 李泰强	LM-2012
202	FT0517/12	FLOWER RIBBON SDN BHD	花苑贸易有限公司	LAI HING WAH 黎欣桦	LM-2012
203	FT0518/12	MONO STRATEGY SDN BHD	谋诺贸易有限公司	WONG NAM WAH 王景华	LM-2012
204	FT0519/12	JYO MARKETING SDN BHD		ONG TECK LEE 王德礼	LM-2012
205	FT0520/12	TOP RANGE FURNITURE SDN BHD		THAN KIAN CHAI 陈建才	LM-2012
206	FT0522/12	ENI ELECTRICAL SDN BHD	亿源电器供应有限公司	PHUR HOCK BENG 潘福明	LM-2012
207	FT0523/12	MESJAYA ENTERPRISE		TAN KOK ANN 陈国安	LM-2012
208	FT0524/12	WINCOTEC SDN BHD	永高冷气零件有限公司	JENNIFFER LIM HOOI THIAN 林慧娟	LM-2012
209	FT0525/12	SINWELL TRADING SDN BHD		CHOONG POH WEI 钟宝炜	LM-2012
210	FT0527/12	PA-HWA ELECTRONIC SPECIALIST SDN BHD		KENVIN HENG WEI LIN 干维霖	LM-2012
211	FT0528/12	CENTURY DYNASTY ASIA PACIFIC SDN BHD	世纪皇朝	DATO' SRI STANLEY GOH TEIK KENG 拿督斯里吴帝庆	LM-2012
212	FT0529/12	ORIGINAL THINKERS SDN BHD		KOR MAY HOONG	LM-2012
213	FT0530/12	PXP ENTERPRISE SDN BHD	八佰企业有限公司	IVY CHUAH SOO LEE 蔡素莉	LM-2012
214	FT0531/13	RERO KOMPRESSOR SDN BHD		TAN BOON HAI 陈文海	LM-2018
215	FT0532/13	APM AUTO PARTS MARKETING (MALAYSIA) SDN BHD		DR. FUN WOH	ОМ
216	FT0533/13	STANDARD FASHION TRADING SDN BHD	新潮裁缝用品有限公司	LOW KUM WENG 刘锦荣	LM-2013
217	FT0536/13	ASHITA COMMUNICATION SDN BHD	明日通讯有限公司	CHENG CHIN HENG	LM-2013
218	FT0537/13	AMAZING GLOW ENTERPRISE		NG YEOK LOOI	LM-2013
219		DELLOYD AUTO PARTS (M) SDN BHD		DATO' TEE BOON KEAT	LM-2013
220	FT0539/13	TCL FOOD INDUSTRIES SDN BHD		TAN CHEE LUN 陈志伦	LM-2013
221	FT0540/13	TEM ENGINEERING SDN BHD		BERNARD FUNG MING TAK 方明达	LM-2013
222	FT0541/13	WEE MIN TRADING SDN BHD		CHAW KOK SEONG 赵国祥	LM-2013
223	FT0542/13	YAT HOU SDN BHD		LEONG KAH FOONG 梁日豪	LM-2013

-		1	1		T
224	FT0543/13	TW MACHINERY & TRADING SDN BHD		WONG CHANG	LM-2013
				MING	
225			-151m// +m // -	黄昌明	LM-2013
225	•	RAWANG BOLTS & NUTS SDN BHD	万桡螺丝有限公司	LIW THEAT SOON	LM-2013 LM-2013
226	F10545/13	SYARIKAT LETRIK WING HIN SDN BHD		STEVEN TENG	LIVI-2013
227	FT0F 46 (1.2	IVINAVAL DETDOLELINA TO A DINIC		GANG LEONG	LM-2013
221	F10546/13	KIMYU PETROLEUM TRADING		SEE SOON HENG	LIVI-2013
228	FT0F 47 /1 2	GOLD MASTER INTERNATIONAL SDN BHD		施顺兴	LM-2013
220	FT0547/13	GOLD MASTER INTERNATIONAL SON BAD		BENNY LEE KOK CHEE	LIVI ZOIS
229	ET05/9/1/	WWK MARKETING SDN BHD		李国志 KOK YEW FATT	LM-2014
230	•	CHAN CHEE BIN		CHAN CHEE BIN	LM-2014
231		ONE STOP MOBILE TRADING SDN BHD			LM-2014
-	110330,11	ONE STOT MODILE THAT BING SERVERIE		YONG HER	
				潘荣和	
232	FT0551/14	SYARIKAT SENG ONN	城安百货商药行	BOON YIP HENG	LM-2014
				文业景	
233	FT0552/14	CENTURY DYNASTY HOLDING SDN BHD	世纪王朝	CHUA YAU BUU	LM-2014
234		ALTO ANGKASA SDN BHD		CHARLES CHEANG	LM-2014
				YIT LEEI	
235	FT0556/14	NYK FORKLIFT PARTS SDN BHD		KHOO NEE YOW	LM-2014
				邱尔耀	
236	FT0557/14	MNV FASHION		CHOONG KAR	LM-2014
				TONG	
				钟嘉堂	
237	FT0558/14	KIM SHENG POH TRADING SDN BHD		CHEW SHENG KIM	LM-2014
				周成金	
238	FT0559/14	ESI PROJECTS SDN BHD		KHOO KENG KOON	LM-2014
				邱敬昆	
239	FT0560/14	CTS ENGINEERING HARDWARE (M) SDN BHD		SAM KOK MENG	LM-2014
				覃国铭	
240	FT0563/14	SUM HUP TRADING SDN BHD		MAY YAP LEE PING	LM-2014
241	FT0565/14	PANTAS MOTORS (M) SDN BHD			LM-2014
242				CHING LEE	LM-2014
242	F1056//14	MY MESIN MACHINERY HARDWARE SDN		NG LIAN CHONG	LIVI-2014
243	FT0F C0 /1 4	BHD CONTROL A INTERNATIONAL CONTROL		VACTILITA NA VACILIVILINIC	LN4 2014
243	F10569/14	SINTRIUM INTERNATIONAL SDN BHD		WILLIAM WU YUNG	LIVI-2014
244	FT0F71 /1 4	CVCDON CON BLID		HER TANKSENIC LILIAT	LM-2014
		SYSRON SDN BHD TOP SLINGS TRADING SDN BHD		TAN SENG HUAT	LM-2014
245		BLUE ROOTS SDN BHD		LAI TECK CHYE ALLEN LIM LAI WAH	
10	1103/3/14	DEGE KOOTS SON BED		VELEIN FIINI FAI MAH	
247	FT0574/14	TLT ALLIANCE SDN BHD		TEOH KIM HUAT	LM-2014
248		SPEEDY BEST SDN BHD			LM-2014
	5575/17			@ MOK SOON	
				CHET	
249	FT0576/14	BELINA COSMETICS SDN BHD		JULIANNA YUN	LM-2014
				KIAT YEN	
250	FT0577/14	RAINBOW TOWN ENTERPRISE SDN BHD		LEE SIM HOCK	LM-2014
251		AYUMI CK SDN BHD		CYNDIE KHEW MEE	LM-2014
	,			CHIN	
252	FT0579/15	TEKAD TENAGA SDN BHD		LEE BOON KIM	LM-2015
253		V VALLEY WHOLESALES SDN BHD		SOO CHUEN YAN	LM-2015
				KEVIN	
				苏俊人	
254	FT0581/15	GEMATT SDN BHD		LOW KHA KEONG	ОМ
		OSAGA SDN BHD		KOH GIM ENG	LM-2015
256		DESOTEX SDN BHD		TAN KA JIN	LM-2015
257	FT0584/15	LONG ENG SDN BHD	龙云商号	ENG LIN YEAN	LM-2015
			1	黄琳雁	1

258	FT0585/15	DUPLEX INFRA SDN BHD		EDWARD TAN KENG SENG	LM-2015
250	FT0506/45	ORGANA D ANGEDUNA FRATE CONTRACTO		陈竟	LNA 2015
259		OBSNAP INSTRUMENTS SDN BHD		NG SHONE FONE	LM-2015
260	F1058//15	CHERN KON TRADING SDN BHD		WOON KWEE PENG	LM-2015
				@ WONG AH SAN	
				温贵平	
261	FT0588/15	EBA DISTRIBUTION (M) SDN BHD		GAN JEE SIONG	LM-2015
262		TEMASEK EHSAN HOLDINGS SDN BHD		LOW TECK CHOON	LM-2015
				刘特瑃	
263	FT0590/15	OSK DAGANGAN SDN BHD		SEA KOK YEW	LM-2015
264	FT0591/15	NNS MARKETING (M) SDN BHD		LEE OOI CHONG	LM-2015
265		SOUTH-EAST-ASIA ENGINEERING (1963) SDN		HAR MEI YEE	LM-2015
		BHD			
266	•	MESJAYA ABADI SDN BHD		SONG SZE EE	LM-2015
267	FT0594/15	TROPICAL WOOD TRADING SDN BHD		AARON TENG WEI JIA	LM-2015
268	FT0595/15	YONG SENG SDN BHD	 荣升电器有限公司		LM-2015
	110333,13	TONG SENG SEN BIID		王睦端	
269	FT0596/15	HYPERACK SDN BHD		CHESTER CHAI	LM-2015
				BOON HON	
				蔡汶翰	
270	FT0597/15	QL FEED SDN BHD		CHIA SONG SWA	LM-2015
				谢松泉	
271	FT0598/15	KONG LONG HUAT CHEMICALS SDN BHD		DATO' FRANCIS	LM-2015
272				HENG HONG HIM	LNA 2015
272	FT0599/15	SEACOM PROCESS INSTRUMENTS SDN BHD		LIM PANG HAW	LM-2015
273	FT0600/16	PRO-TEC MARKETING SDN BHD		HOR CHONG PAI 许崇沛	LM-2016
274	FT0601/16	FINDER HARDWARE (M) SDN BHD	发现者五金(马)有限公司	GOH SIAN TAU 吴先道	LM-2016
275	FT0602/16	FUJI ONE AUTO PARTS SDN. BHD.		HENG LAI TUANG 王来团	LM-2016
276	FT0603/16	F3 USED PARTS SDN BHD		TEO CHEE QING 张志庆	LM-2016
277	FT0605/16	DCP VIP SDN BHD		DATO' CHONG	LM-2016
				CHEE SIONG	
				拿督张智翔	
278	FT0606/16	QL PACIFIC VET GROUP SDN BHD		CHEAH SOON HAI	LM-2016
279	FT0C07/1C	LUTINAATE VALUEELS NAADVETING (NA) SDN		谢春海	LM-2016
2/3	FT0607/16	ULTIMATE WHEELS MARKETING (M) SDN BHD		LOW BOON CHEE 刘文炽	LIVI-2016
280	FT0608/16	FIRE BENDER IMPORT AND EXPORT SDN BHD		TEOH PEIR LING 赵蓓苓	LM-2016
281	FT0610/16	ASAP INTERNATIONAL SDN BHD		CHIN TZE WENG 刘世荣	LM-2016
282	FT0611/16	MH TRANSPORT & TRADING		TAN CHENG HOY	LM-2016
283		TOKYO AUTOPARTS TRADING SDN BH	东京零件贸易有限公司	TAN KIM COON 陈金春	LM-2016
284	FT0613/16	TE HARDWARE ENGINEERING SDN BHD	大荣机械有限公司	NG WEE SIANG 黄玮祥	LM-2018
285	FT0614/16	MITOMO DENKO SDN BHD	三友电器工业有限公司	ANG SENG LEONG 洪诚隆	LM-2016
286	FT0615/16	TERA VA SDN BHD		MICHAEL LEONG JIT MIN 梁哲民	LM-2016
287	FT0617/16	AMIGO PETS HOUSE SDN BHD		NG WEI HORNG	LM-2016
	- ,			黄威宏	

288	FT0619/16	CT PLACEMARK		TAN YI TENG 陈伊婷	LM-2021
289	FT0620/16	SIN CHIP LONG SEAFOOD TRADING SDN BHD	新集隆海味贸易有限公司	CHIA AH TIANG 谢有钿	LM-2016
290	FT0622/16	PROCAN INDUSTRIES (M) SDN BHD		LIM BOON SEONG 林文祥	LM-2016
291	FT0624/17	EPC MARINE & INDUSTRIAL		TAN CHIN SOON 陈讲顺	LM-2017
292	FT0625/17	ANG ELECTRONICS SDN BHD	宏电子有限公司	ANG THIAM SEAW 洪添寿	LM-2017
293	FT0626/17	DELTA KIARA SDN BHD	得达农业有限公司	ANG KIN CHEN 洪平进	LM-2017
294	FT0627/17	CRANBERRY INTERNATIONAL SDN BHD		CHIN TZE WENG 陈世荣	LM-2017
295	FT0628/17	GLADRON CHEMICALS SDN BHD	科田丰有限公司	DATO' SRI LEE HAW YIH	LM-2017
296	FT0629/17	MIIFIX DIGITAL SDN BHD		PUA JINN CHAI	LM-2017
297		RANKING MOBILE GROUP SDN BHD		FOO CHONG YEE 胡忠毓	LM-2017
298	FT0631/17	ENGHUAT AUTO SDN BHD		SOH LEE CHIN	LM-2018
299	FT0632/17			GUAN LIAN HONG 颜莲凤	LM-2017
300	FT0633/17	LADDER TECHNOLOGY INDUSTRIAL SDN BHD		ONG WEE CHUAN	LM-2017
301	FT0634/17	AVERTEC SDN BHD		LAI HOI CHONG 赖海中	LM-2017
302	FT0635/17	YIWUGOU (M) SDN BHD	义乌购 (马) 有限公司	SOO BOON MENG 苏国民	LM-2017
303	FT0636/17	VT & CO GLOBAL DISTRIBUTION SERVICES SDN BHD	耀昇贸易有限公司	LAW TZE HUAY 刘诗蕙	LM-2017
304	FT0637/17	ESTEEM DUO SYNERGY SERVICES		ANGELINE TEOH CHOO YEE 张秋仪	LM-2017
305	FT0638/17	NCL CHEMICAL & EQUIPMENT SDN BHD		ANDREW LEE WEI YEAH	ОМ
306	FT0639/17	JAYA CEMERLANG MARKETING SDN BHD		TAY GUAN KAI	LM-2017
307		MOTION BEYOND SDN BHD		JOSHUA LEE KHYE FANG	LM-2017
308	FT0641/17	MING QU ANTIQUE HOUSE SDN BHD	名古城古董家私屋	ON AH CHEEN @ OONG AH CHEEN 翁可进	LM-2017
309	FT0642/17	PRO AUTOSPARES SDN BHD		CHAU YIN PENG 周燕萍	LM-2017
310	FT0643/17	NATURE BIOTEC ENTERPRISE	自然生物科技企业	LEE CHEE KEONG 李资强	LM-2017
311	FT0644/17	WELLFURN SDN BHD		CHAN SWEE LAN 陈沛駗	LM-2017
312	FT0645/17	TOHOKU AUTO PARTS SDN BHD		KEK LING WEI	LM-2017
313	FT0646/17	MEGA GENSET MALAYSIA SDN BHD		LOO TZEH MING 盧志鳴	LM-2017
314	FT0647/17	, ,		LIM JUN HAN 林俊翰	LM-2017
315	FT0648/17	TONG FONG GEAR SDN BHD	东风齿轮有限公司	CHIN PENG KONG 陈炳光	LM-2017
316	FT0649/17			LIEW LI MEE 刘丽娟	LM-2017
317	FT0650/17	CANAANLAND DISTRIBUTORS SDN BHD		LARRY LEE HWAI EN 李怀恩	LM-2017

			1		T
318	FT0651/17	GOOD POINT RESOURCES		KONG SWEE	LM-2021
				SEONG	
				江水祥	
319	FT0652/17	NEW MT CENTURY SDN BHD	新世纪有限公司	LIM MEANG TAI	LM-2017
				林明泰	
320	FT0653/17	METEO CHEM SUPPLY SDN BHD		HO CHUI YEE	LM-2018
321	FT0654/17	GFI CORPORATION SDN BHD	源业贸易有限公司	TAN KIAT LEONG	LM-2017
				陈建良	
322	FT0655/17	WEGROW TRADING (M) SDN BHD		DANNY WANG	LM-2017
	•			CHIN CHAI	
				黄鉦财	
323	FT0656/17	AUTO GLOBAL INTERNATIONAL SDN BHD		KAM FOONG KENG	LM-2017
	1 10030, 17	THE TO GEODINE INTERNATIONAL OBTAINS		TO THE POST OF THE PERSON OF T	
324	FT0658/18	STATBASE SOLUTIONS SDN BHD		TENG MENG TECK	LM-2018
325		F9 AUTO PARTS SDN BHD		TEW SEE TZUEN	LM-2018
326		TREMO MARKETING SDN BHD		AU MEN THIAN	LM-2018
320	F10000/18	TREIVIO MARKETING 3DN BHD		欧敏怡	LIVI ZOIO
327	FT0663/10	CHIALC HIALTINADED TO A DIALC COAL DUD			LM-2018
327	FT0663/18	CHING HIN TIMBER TRADING SDN BHD		NG EE LIM	LIVI-2018
				黃翊凌	
328	FT0664/18	PSG TRAILER PARTS (M) SDN BHD	隆成机件(马)有限公司	ING NGO SEE	LM-2018
				袁梧书	
329	FT0665/18	EASTERN PROTRADE SDN BHD		CHUA BOON SIANG	LM-2018
				蔡汶祥	
330	FT0667/18	CHIN LOONG LIGHTING ELECTRICAL SDN	振隆电器灯饰有限公司	CHIAH BAN HONG	LM-2018
	-	BHD			
331	FT0668/18	THE CHEMIE HUB SDN BHD		TAN KEE HOW	LM-2018
332		FAIR-EDGE INDUSTRIAL SUPPLY SDN BHD		TAN KIM LENG	LM-2018
	1 10005/ 10	THE EDGE INDUSTRIES OF THE SERVERIES		IT IT I I I I I I I I I I I I I I I I I	
333	FT0670/18	ACEMAS ALUMINIUM & GLASS SDN BHD	日益铝业与玻璃有限公司	NG CHEE KUANG	LM-2018
	110070,10	ACEMAS ALOMINION & GLASS SDIV BIID		黄志光	
334	FT0671/18	TAIGACO SDN BHD		GARY FOONG EU	LM-2018
331	F100/1/18	TAIGACO 3DN BHD		KWONG	2010
335	FT0672/10	FOLIDAMANC CYCTEM COM DUD			LM-2018
		FOURWAYS SYSTEM SDN BHD		LOW WEE MING	
336	F106/3/18	SP INDAH SDN BHD		GAN HWA SING	LM-2018
				颜华成	
337	F106/4/18	PHONFIX SOLUTION SDN BHD		LOOI CHIN YOUNG	LM-2018
338	F106/5/18	ZING HEING TRADING SDN BHD	锦兴贸易有限公司	DANNY ENG YAW	LM-2018
				KEONG	
				黄耀强	
339	FT0676/18	GRAND DURIO SDN BHD		ONG CHEE KEONG	LM-2018
340	FT0677/18	ECOBEE SDN BHD		THUM TECK LAM	LM-2018
				谭迪霖	
341	FT0678/18	PALM KING MARKETING SDN BHD		ANG KAH TECK	ОМ
	-			洪佳德	
342	FT0679/18	HE PING RESOURCES		SUNNY CH'NG	ОМ
	,			莊填祥	
343	FT0680/18	AUTO JAYA TYRE & CAR SERVICE SDN BHD	<u> </u>	YAP HUEY SHING	LM-2018
	. 10000/10	, to to skill time at CAR SERVICE SON BIID		TAP HOLT SHING 叶惠兴	1
344	ET0621/19	WIN TING AUTO SERVICES SDN BHD		TEXT LOW TIAM TING	LM-2018
345		K. YANG CURTAIN HOME DESIGN		ANGEL CHIA CHOOI	
575	ı-1000∠/1ŏ	IN. TAING CONTAIN HOIVIE DESIGN	群阳窗帘设计之家		2.41 2010
				KHOON	
245	FT0.000 :: 5	000111114444517=		谢翠群	LN4 2010
346	F10683/18	SOON HUA MARKETING SDN BHD	顺华螃蟹批发商	GOH KOK MENG	LM-2018
				吴国民	
347	FT0684/19	HCH TIMBER EXPORT (M) SDN BHD	鸿振兴木业出口(马)有限公	YAP HORNG DAR	LM-2019
			司	叶宏达	
348	FT0685/19	NULINE PRODUCTS SDN BHD		LEE KAM KEIONG	LM-2019
349	FT0686/19	GIBN HOLDINGS SDN BHD		TAN CHUN SIONG	LM-2019
	-			陈俊祥	
350	FT0687/19	VINCCO SUCCESS SDN BHD		ANG KOK CHEW	LM-2019
351		TKB INTERFOOD SDN BHD		TAN KAI BOON	LM-2019
		THE TATEM COD SOIL DID	1	1.7.114 10 tt DOOM	1

352	FT0689/19	PRODUCTIVE SUMMIT SDN BHD		CHUA YONG	LM-2019
				CHUEN	
				蔡永权	
353	FT0690/19	RS EPRINT SDN BHD		タルス KUAN JENN HAUR	LM-2019
333	F10090/19	K2 ELKIMI 20M BUD			LIVI 2015
				关镇濠	
354	FT0691/19	MATSUKAWA RESOURCES SDN BHD	马速资源有限公司	YAP KIAN SIANG	LM-2020
				叶健祥	
355	FT0692/19	OSE WEALTH GROUP SDN BHD		HOWARD LEE HOU	LM-2019
	110032/13	OSE WEALTH GROOF SDIV BIID		HENG	
				_	
				李孝兴	
356	FT0693/19	MEGAH UTAMA SHIPPING (M) SDN BHD		WONG HONG SHIN	LM-2020
357	FT0694/19	VEVOTECH SDN BHD		LEE TEE LIM	LM-2019
358		OKW SYNERGY SDN BHD		ONG THIAM LING	LM-2019
330	F10095/19	OKW STINERGT SDIN BHD			LIVI 2013
				王添龙	
359	FT0696/19	EVERGREEN DRIVEN SDN BHD		LAI TAI LEONG	LM-2019
				黎大良	
360	FT0697/19	AQUA SELASIH SDN BHD		CHOH CHAW	LM-2019
000	110057/15	AQUA SELASITI SUN BITU			2 2025
				KHIANG	
361	FT0698/19	NHK GOLDEN WAY SDN BHD		NG HUI KAK	LM-2019
				黄惠菊	
362	FT0699/19	LIAN CHOON TRADING & LOGISTICS SDN		SEE SIEW LIAN	LM-2019
		BHD			
262	FT0700 (10			LTNA CLICO CANI	LM 2020
363		PNSS TECH SDN BHD		LIM CHOO SAN	LM-2020
364	FT0701/19	FV FUTURE VENTURES		JOHN TEE CHOON	LM-2019
				SEONG	
365	FT0702/19	CHUAN YI HARDWARE TRADING SDN BHD	全一五金贸易有限公司	TAN BEE LAY	LM-2019
	110702/13	CHOAN THARDWARE HADING SON BHD	上 五亚页勿片版公司		
				陈美丽	
366	FT0703/19	SYARIKAT MOTOR SINGA SDN BHD		NG KHING HEANG	LM-2019
367	FT0704/19	UK EUROPA DIGITAL HOME APPLIANCES		LEE CHOO	LM-2019
	1 1070 1, 13				
260		SDN BHD			114 2010
368	FT0705/19	WEE YEAP HARDWARE SDN BHD	伟业五金有限公司	YAP CHIN WEEI	LM-2019
				叶俊伟	
369	FT0706/19	SIM TEONG HUAT SDN BHD	新长发有限公司	TEE SEONG TING	LM-2019
			5/12/3/13/14	郑昌霖	
270	FT0707/10	MAJUL CENTLANIC MOTOR CONLINE			LM-2019
370	F10/0//19	MAJU GEMILANG MOTOR SDN BHD	辉煌汽车买卖有限公司	NG BOON HEE	LIVI-2019
				黄闻喜	
371	FT0708/19	INNOVATION LIFESTYLE CORPORATION (M)	新迎豐格(馬)私人有限公司	TANG HAN TIONG	LM-2019
		SDN BHD		陈汉忠(越轩)	
372	FT0709/20	FIRST WIN MARKETING SDN BHD	亿颖市场有限公司	YU KEON LIN	LM-2020
373			•		LM-2020
3/3	F10/10/20	TECHNO-FINISHING SDN BHD	特能表面科技有限公司	CHUA ANN HUI	LIVI-2020
				蔡安辉	
374	FT0711/20	SILVERFOX MANAGEMENT SDN. BHD.		LEE CHEN HAN	LM-2020
				李征翰	
375	FT0712/20	UKE MARKETING (M) SDN BHD	†	LEE OOI CHONG	LM-2020
5,5	110/12/20	OKE MAKKETING (M) SON DOD			
			1	李伟仲	
376	FT0713/20	KQH SDN BHD	凯宏有限公司	ONG WEE CHING	LM-2020
				翁伟钧	
377	FT0714/20	OHM GLOBAL RESOURCES SDN BHD		GOH KOON OH	LM-2020
378			# 田洛国际の目 左四八司		LM-2020
5/0	FT0715/20	OWC GLOBAL MARKETING SDN BHD	世界通国际贸易有限公司	PONG YU KIN	F141 7070
				盘裕坚	
379	FT0716/20	WAY NE HARDWARE SUPPLY SDN BHD		HEWSON TAN	LM-2020
				FUNG YI	
380	FT0717/20	ESPRIT BROTHER TRADING		TAN JING XIN	ОМ
500	110/1//20	LOT ME DIVOTTIEN TRADING			
			1	陈景鑫	
381	FT0718/20	TOKACHI AUTO PARTS SDN BHD	十勝汽车机件有限公司	ANG CHEE FENG	LM-2020
				洪志峰	
382	FT0719/20	POWERTECS MARINE SDN BHD		JOANNE LEE SAW	LM-2020
JJ2	110/13/20	I OANTILITO INIVITIAL ODIA DUD			
			1	ENG	
383	FT0720/20	SEJATI BAKERY TRADING SDN BHD		CHUA AIK CHIN	LM-2020
				蔡易成	
	FT0721/20	KSW CASTORS & WHEELS SON RHD	建腾辉工业较有限公司	TAN SWEE KIONG	LM-2020
384	FT0721/20	KSW CASTORS & WHEELS SDN BHD	建腾辉工业轮有限公司	TAN SWEE KIONG 陈苪漒	LM-2020

385	FT0722/20	M-PLAN SDN BHD		TAN CHOR HUNG 陈祖宏	LM-2020
386	FT0723/20	ACCESS MOBILE MARKETING (M) SDN BHD		LEE KAR WENG	LM-2021
387	FT0724/20	EXCEL TEST SDN BHD		HOOI YEW CHONG 许耀忠	LM-2020
388	FT0725/20	SIONG HO ENTERPRISE SDN BHD	佳展企业有限公司	YAP KOK HENG 叶国兴	LM-2020
389	FT0726/21	PROZEN MARKETING (M) SDN BHD		YAU KIM CHING 姚景証	LM-2021
390	FT0727/21	ERGO STAR SDN BHD		WEI CHONG WENG 魏菖永	LM-2021
391	FT0728/21	TRADGON ENTERPRISE	腾购企业	YONG JIA WEI 杨嘉玮	ОМ
392	FT0729/21	LK PERFORMANCE & DESIGN SDN BHD	路酷	CHANG KENG SOON 郑景顺	ОМ
393	FT0730/21	DAVID CHU SZE LEONG		DAVID CHU SZE LEONG 徐思良	ОМ
394	FT0731/21	GENERAL LINKAGES SDN BHD		LEE EE FEI 李奕辉	ОМ
395	FT0732/22	168 TRADING SDN. BHD.	168贸易有限公司	KELVIN NG ZHI QIAO 黄枳乔	ОМ
396	FT0733/22	JI JING DETERGENT ENTERPRISE		関係が KUEK JIN BANG (MARTIN KUEK) 郭鍂榜	ОМ
397	FT0734/22	XIAO MING FOOD & BEVERAGE	小明餐饮	ZANE OH SIEN PHANG 欧先鹏	ОМ
398	FT0735/22	YONG SALES MARKETING (M) SDN BHD		TEE KIEN HONG 郑建鸿	ОМ
399	FT0736/22	UNIGREEEN CHEMICALS SDN BHD		SAM TEE MENG FEE 郑明辉	ОМ
400	FT0737/22	ALPHA STEEL RESOURCES		CHUA ZHEN YUEN 蔡政彦	ОМ
401	FT0738/22	IMPRESSTECH ENGINEERING SDN BHD		FREDDIE KHOO KAY BENG 邱极珉	ОМ
402	FT0739/22	ONG HUP HENG SDN BHD		ONG TEONG CHEE 王长志	ОМ
403	FT0740/22	FERSON (M) SDN BHD		NG KAI FOONG 黄凯峰	ОМ
404	FT0741/22	FARMTRAC MALAYSIA SDN BHD	丰特马来西亚	LOW WEY YEE 刘韋毅	ОМ
405	FT0742/22	NT SEAFOOD SDN BHD		NG CHEE KEONG 黄治强	ОМ
406	FT0743/22	RMA SDN BHD		ONG CHIN KEONG 王振强	ОМ
407	FT0744/22	CAYS SCIENTIFIC ENTERPRISE		NG ANN YEE 黄安仪	ОМ
408	FT0745/22	INNOVANS PALM INDUSTRIES SDN BHD		TAN CHOO SOON 陈祖顺	ОМ
409	FT0746/23	HEALTHY JOIE SDN BHD	乐衡	HENG AI HONG 王爱凤	ОМ

410	FT07.47.400	A DVDEE CDAL BUID	T	CHONIC IONA	ON4
410	F10/4//23	APYREE SDN BHD		CHONG KIM	ОМ
				FOONG	
				张金峰	
411	FT0748/23	RICCIONE MALAYSIA SDN BHD		TEO WEI SHENG	ОМ
				张炜盛	
412	FT0749/23	ALPHA SOFAS (M) SDN BHD	澳法沙发 (马) 有限公司	YAP HOE PENG	ОМ
				叶和平	
413	FT0750/23	DTS GROUP SDN BHD	双龙集团	TEA CHIN KEONG	ОМ
			770.051(1)	程晋强	
414	FT0751/23	TOPAZ DYNASTY SDN BHD		POH KEE HUAT	ОМ
				傅啟发	
415	FT0752/23	SORENTO SDN BHD		LOO CHAI LAI	ОМ
416		RODA LAND SDN BHD		LEE YAP LOONG	ОМ
	110733/23	INODA LAND SON BITO		李岳隆	
417	FT07F4/22	NAEL & NEWK NUTRA HEALTH SDN BHD		NG KA KEONG	OM
417	F10/54/25	INAEL & NEWK NOTKA HEALTH SON BHD			Olvi
410	ET0755 (00	VILLAND VANDENTERRENGE CRANDELIR		吴家强	014
418	F10/55/23	KUAN YAN ENTERPRISE SDN BHD		CHUA AMY	ОМ
4				<u>蔡艳美</u>	21.1
419	FT0756/23	HTSS MARKETING SDN BHD		DATO' HEAH TIEN	ОМ
				HUAT	
				拿督连胤发	
420	FT0757/23	MEGAN VALLEY SDN BHD		CHAN YEW MUN	ОМ
				陈耀文	
421	FT0758/23	ARTISTIC LIGHTING GALLERY SDN BHD		CHUA SWEE	OM
				CHONG	
422	FT0759/23	ECOLAND INDUSTRIES SDN BHD	绿原工业有限公司	LAW BUN HAUK	ОМ
	·			刘文豪	
423	FT0760/23	CLARION MARKETING SDN BHD		ALFRED TAN SENG	ОМ
				HEOK	
				陈彦江	
424	ET0761/23	DASAR RINGGIT SDN BHD		CHONG YOONG	ОМ
	110/01/23	DASAK KINGGIT SON BITO		SENG	
425	FT0762/22	MATALIA DI CONI DUO		張詠晨	OM
425	F1U/62/23	MATAHARI SDN BHD		SIM SZU WING	Olvi
126	=======================================			沈思薇	014
426	F10/63/23	LOONG FATT SEALAND PRODUCTS SDN BHD	隆友海味食品有限公司	LIM CHUN SHI	ОМ
				林俊熙	
427	FT0764/23	ZENTEN AUDIO SDN BHD	精点音响有限公司	HENG CHOUN	ОМ
				KIANG	
				王俊强	
428	FT0765/23	CONTAINER SYSTEMS (M) SDN BHD		HO SYN HEE	ОМ
				何信喜	
429	FT0766/23	JAYAGAS PETROLEUM PRODUCTS SDN BHD		CHONG CHENG	ОМ
				WEN	
				张静雯 张静雯	
430	FT0767/24	REWIND MOTOR ELECTRICAL TRADING SDN		DATUK WONG WAI	ОМ
	,	BHD		KONG	
				拿督黄伟光	
431	FT0768/24	SAFFRON RESOURCES AND TRADING SDN		YONG SENG WEI	ОМ
	. 10700,24	BHD		翁程伟	
432	FT0769/24			J羽在中 LEE MEE SIM	OM
.52	110/03/24	LIT STEEL WOOD HANDWARE			
433	FT0770 /2.4	NI INITAL CHOIL CON BITO		李美鍁	OM
433	r10//0/24	KUNIKI SHOJI SDN BHD		HO KOK FAI	CIVI
42.4	FT0774 10 5	DENIGNODE CON 2112		何国辉	OM
434	FIU//1/24	PENSMORE SDN BHD		LAY SIONG SING	ОМ
			1		i .

(FO) 其他行业 OTHER INDUSTRY

序	会员编号	商号 (英文)	商号 (中文)	代表 REPRESENTIVE	会员类别
NO		ASSOCIATION NAME (ENGLISH)	ASSOCIATION NAME (CHINESE)		MEMBERSHIP
	NO				TYPE (LM/OM)
1	FO0002/98	INTI COLLEGE (M) SDN BHD	英迪高等教育中心有限公司	TAN YEW SING	LM-2007
				陈友信	
2	FO0004/01	DIGINEX TECHNOLOGY (M) SDN BHD		LIM HONG KANG	LM-2006
				林芳刚	
3	FO0005/02	SYARIKAT TUKANG BESI CHZE TONG SDN	集通烧焊有限公司	TANG CHYE SENG	LM-2011
		BHD		董财诚	114 2005
4	FO0009/02	PENSONIC SALES & SERVICE SDN BHD	本视力销售及服务有限公司	VINCENT CHEW	LM-2006
г	500011 (00	CAA BUWA B CBAA BUB		周俊义	LM-2006
5	FO0011/03	GM BUILD SDN BHD		DATO' YIP KAM	LIVI-2006
				CHONG	
	500010/00	LYNA DEALEY		拿督叶金璋	LNA 2011
6	FO0012/03	KIM REALTY		VINCENT NG ENG	LM-2011
	500013/03	D. C. TAIDLICTDIFC CDAL DUD		SIM	LNA 2006
7	FO0013/03	B.I.G INDUSTRIES SDN BHD		TAN SRI DATO' SRI	LM-2006
				DR. LAU BAN TIN	
				丹斯里拿督斯里刘万	
				腾博士	
	FO 2005 1015	DEDD AND THE DESCRIPTION OF THE PERSON OF TH		WEE 1142 - 12 - 12	LNA 2010
8	FO0020/05	PERDANA INDUSTRIAL INSTRUMENTATION		KEE HAI THONG	LM-2010
^	FO 000 F 10 F	SDN BHD		D 4 TO 1	LNA 2006
9	FO0025/06	DRAGON SPRING GROUP (M) LTD		DATO' LIM SEE	LM-2006
10				TEOK	111 0011
10	FO0026/11	HAI SAN CREDIT & LEASING SDN BHD		ONG CHIN YET	LM-2011
				王振益	111 0011
11	FO0027/11	GM KLANG SDN BHD		DATO' LIM SENG	LM-2011
				KOK	
				拿督林成国	
12		TCT GLOBAL ENTERPRISE	1,,1	YOW TICK JUAN	LM-2012
13	FO0029/12	KEDAI KOPI SHIN LOK	新乐茶室	TEE AH YOKE	LM-2012
1.4				郑亚育	114 2012
14	·	FASJAYA SDN BHD		ONG TING TING	LM-2012 LM-2012
15	FO0033/12	MINE LOGISTICS SDN BHD		DERECK NG KIAN	LIVI-2012
1.0	F0003F /13	ATK COOM ENGINEEDING WORKS		TAN KIM KOW	LM 2012
10	FO0035/12	AIK SOON ENGINEERING WORKS			LIVI-2013
17	F00036/13	CILLIOUETTE INTERIOR CON RUD		陈金九	LM-2012
17	FO0036/12	SILHOUETTE INTERIOR SDN BHD		TAN LING FUI	LIVI-2012
18	F00037/13	FCONCAVE CACIL OF CARRY CONTRILID		陈菱菲	LM-2012
10	FO0037/12	ECONSAVE CASH & CARRY SDN BHD		LAI SAK COON	LIVI-2012
19	FO0030/14	DANCKAL DRINGID CONLINED		赖锡坤	LM-2014
TJ	r00038/14	PANGKAL PRINSIP SDN BHD		DATO' LIM SENG	LIVI-ZU14
				KOK	
20	EO0020/1F	PROVENTEUS CAPITAL SDN BHD		拿督林成国	LM-2015
20	rO0039/13	LUCATIVITOS CALITAT SON RUO		JOSEPH LEE MOH	FIAI SOTA
				HON	
21	EO0041/17	DDOLLIRE ACIA CON PLID		李懋宏 POR ROOM KUAN	LM-2017
21	rUUU41/1/	PROLUBE ASIA SDN BHD		POR BOON KUAN	FIVI ZOI/
22	E00042/17	SWEET HOUSE MANAGEMENT		傅文宽 HOI PHEH LENG	LM-2017
23	•			LOO TWAN SUEN	LM-2017
24		PENGANGKUTAN TERASEK SDN BHD KAIROUS CAPITAL SDN BHD		JOSEPH LEE MOH	LM-2017
۷4	rUUU44/1/	NATIOUS CAPITAL SOIN DED			FIVI ZOI/
25	EO004E /17	HHG AUTO PARTS SDN BHD		HON TAN SOON YOKE	LM-2017
23	rUUU43/1/	HUD WOLO PAKIS SOIN DAD			FIVI ZOI/
26	EO0046/17	CALIATIDAL HAT O MARRIETTALO (EMA) COM-	海の古代(カフンギ四八字	陈顺易 TAN KEE HOCK	LM-2017
20	rUUU46/1/	SAHAJIDAH HAI-O MARKETING (EM) SDN	海鸥直销(东马)有限公司	TAN KEE HOCK	LIVI-ZUI/
דר	FO0047/17	BHD		陈祈福 WONG CHUN IIN	LM-2017
27	·	MAJOR ENGINEERING SDN BHD		WONG CHUN JIN	
28		ANT INTERNET SDN BHD		YEE CHEN HOW	LM-2017
29	rUUU49/1/	PRO LABO 21 SDN BHD		YONG TZE KANG	LM-2017

30	FO0050/18	SINGNAN COMMUNICATIONS SDN BHD		CHEE KIM LIEN	LM-2018
				崔箐莲	
31	FO0052/18	ACS CONCEPT (M) SDN BHD		DAVID LIAW TUCK	LM-2018
				WOOI	
				廖大维	
32	FO0053/19	FATAEL MACHINERY INDUSTRIAL SDN BHD	发台机械有限公司	TEOH HOW AIK	LM-2019
				张皓棋	
33	FO0054/19	FEDERAL SHIPPING & FORWARDING	联邦船务报关行有限公司		LM-2019
	, , _ ,	AGENCY SDN BHD	PO PARIOS NO CISTOS PARA . S	余健豪	
34	FO0055/19	ABILITY GLOBAL SDN BHD			LM-2019
	1 00033, 13	TRIBLETT GEODINE SOLVENIE		TING	
				赖翠亭	
35	FO00F6/10	CASSA AUTO WORLD SDN BHD			LM-2019
33	FO0036/19	CASSA AUTO WORLD SDN BHD		KHOO IZANN YUH	LIVI-2019
36	FO0057/19	GUPPE VISION RESOURCES		GARY FOONG EU	OM
	100037/13	GOTTE VISION RESCONCES		KWONG	
37	FO00E9/10	TAN BOON CHIN & SONS REALTY SDN BHD		冯元光 TAN CHONG SENG	LM-2019
37	FO0036/19	TAN BOON CHIN & SONS REALTY SON BHD	陈文清父子实业有限公司 	TAN CHONG SENG	LIVI-2019
38	E00059/20	HEXA IOT SDN BHD		NEW JINN AN	LM-2020
	100033/20	TIENA TOT SERVICE		梁振安	
39	E00060/20	BENAR PADU SDN BHD			LM-2020
33	FO0060/20	BEINAK PADO SDIN BHD		17 11 112110 02110	LIVI 2020
40	FO0061/20	EXCELLANTIS SDN BHD		陈建成 NG WAI YUEN	LM-2020
41	•		立に7冊エリナナ		LM-2021
71	FU0062/21	NEOGENIX LABORATOIRE SDN BHD	新研科技	NOTH CHILL SET	LIVI ZOZI
42	FO0062/21	FOLIDITEN ENGINEEDING SON BUD		管子翔	LM-2021
43		FOURTEEN ENGINEERING SDN BHD	田杜莱科杜拉尔土克车四八司	WAN FEI CHOOI	OM
43	FU0064/21	STL COMPUTING MSC SDN BHD	思特莱科技超级走廊有限公司	LAU CHEE KIEAN 刘志坚	OW
44	FO0065/21	NEW DIMENSION ASSOCIATE	新锋集团	TAN WEI YI 陈玮裕	OM
45	FO0066/22	PRAC TRANSPORT SDN BHD		THONG WENG	ОМ
				SHENG	
46	FO0067/22	ASPIRE PRIMA SDN BHD		CHNG PING TEONG	ОМ
				庄平中	
47	FO0068/23	SEMAIDEN GROUP BERHAD		CHOW PUI HEE	ОМ
				周佩仪	
48	FO0069/23	Z ELEMENT SDN BHD		YEO HWEE CHING	ОМ
	-			杨缋谦	
49	FO0070/23	LAU TAT (ALOR GAJAH) SDN BHD		TAI MEOW SENG	ОМ
	-	,		戴茂胜	
50	FO0071/23	SELESA TECHNOLOGY SDN BHD		YAP KENG TUN	ОМ
				叶敬敦	
51	FO0072/24	HOUSESIFU SDN BHD		SOO KEIN HONG	OM
				苏健雄	
		1	1	ソンド生名氏	l .

(IA) INDIVIDUAL - ASSOCIATION 个人 - 商团

N	会员编号 O MEMBERSHIP NO	代表 REPRESENTIVE	ASSOCIATION NAME (CHINESE)	商号 (英文) ASSOCIATION NAME (ENGLISH)	会员类别 MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
	IA0014/97	颜金玉 GAN KIM YOK / CHOW FOOK			LM-2006

(IC) INDIVIDUAL - CONTRUSTION 个人 - 建筑业

序 NO	会员编号 MEMBERSHIP NO		ASSOCIATION NAME (CHINESE)	ASSOCIATION NAME	会员类别 MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
2	IC0015/97	拿督林进金局绅 DATO' LIM CHIN KIM JP		LCK HOLDINGS SDN BHD	LM-2003

3	IC0016/97	拿督萧楚钗 DATO' SEOW CHO THOY		HARP SOON CONSTRUCTION	LM-2006
4	IC0123/98	陈汶来 TAN BOON LAI	佳亚有限公司	JAYA IKUITI SDN BHD	LM-2006
5	IC0124/99	邱和伟 KHOO HOE WOOI		PEMBINAAN SEHATI SDN BHD	LM-2006
6	IC0137/99	拿督林华龙局绅 DATO' LIM HUAH LEONG JP		RADISSON HOTEL, SHAH ALAM	LM-2006
7	IC0138/01	陈劲源 DATO' IR.TAN KIM KUAN		TEMOKIN HOLDINGS SDN BHD	LM-2006
8	IC0139/01	黄建量 NG KIAN LEONG		NAGADAYA CONSTRUCTION SDN BHD	LM-2006

(II) INDIVIDUAL - IT INDUSTRY 个人 - 资讯业

序 NO	会员编号 MEMBERSHIP NO		ASSOCIATION NAME (CHINESE)		会员类别 MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
9	II0140/00	陈纹达 TAN BOON TAK		PAN DIGITAL BUSINESS SYSTEM SDN BHD	LM-2006
10	II0141/01	魏永胜 WEY YONG SENG		WEYER COMPUTER CONSULT	LM-2012

(IM) INDIVIDUAL - MANUFACTURING 个人 - 制造业

序 NO	会员编号 MEMBERSHIP NO	代表 REPRESENTIVE	商号(中文) ASSOCIATION NAME (CHINESE)		会员类别 MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
11	IM0028/97	李锡循 LEE SACK CHOON		LB(LIAN BEE)CONFECTIONERY SDN BHD	LM-2006
12	IM0137/01	王顺诚 WONG SOON SIN		AMIGATECH SDN BHD	LM-2007
13	IM0138/02	赵崇光 CHEW SONG KONG		N.K.S INDUSTRIES SDN BHD	LM-2012
14	IM0139/03	林美樑 LIM BEE LEONG		PERFECSEAL (ASIA PACIFIC) SDN BHD	LM-2006
15	IM0141/20	李永贵 LEE ENG KUI		KYB-UMW MALAYSIA SDN BHD	LM-2020

(IS) INDIVIDUAL - SERVICE 个人 - 服务业

序 NO	会员编号 MEMBERSHIP NO	代表 REPRESENTIVE	商号(中文) ASSOCIATION NAME (CHINESE)		会员类别 MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
16	IS0007/91	李望源 LEE BAN WAN		ZENITH GROUP SDN BHD	LM-2021
17	IS0039/97	林宏志律师 LIM HONG CHEE	林宏志律师楼	HONG CHEE & ASSOCIATES	LM-2016
18	IS0042/97	郑今智律师 TEH KIM TEH	郑今智及莎丽娜律师楼	TEH KIM TEH, SALINA & CO	LM-2007
19	IS0063/97	李维念 LEE AH YEW		PERUNDING CERGAS	LM-2006
20	IS0064/97	吕镓喜 LOO CHEA HEE		BUMI MARINE SHIPPING SDN BHD	LM-2006
21	IS0112/98	李爱芬 LEE AI HOON		AMERICAN INTERNATIONAL ASSURANCE COMPANY LIMITED	LM-2006
22	IS0115/98	叶汉良 YAP HAN LEONG		AMERICAN INTERNATIONAL ASSURANCE COMPANY LIMITED	LM-2006

23	IS0116/98	罗瑞心 LOW SWEE SAM	美国友邦保险有限公司	AMERICAN INTERNATIONAL ASSURANCE COMPANY LIMITED	LM-2006
24	IS0122/98	林成 LIM SING			LM-2006
25	IS0127/98	余保德 YEE POH TAK		FASAS FREIGHT SYNERGY SDN BHD	LM-2006
26	IS0128/99	陈文博 JAMES TAN BOON POCK		AETNA UNIVERSAL INSURANCE BHD	LM-2008
27	IS0143/00	黄天佐 NG TIEN CHOR	宏愿集团	VISION ASSOCIATES	LM-2006
28	IS0144/01	林征苍 LIM JEN CHANG	宏愿集团	GREAT VISION WEALTH PLANNERS SDN BHD	LM-2010
29	IS0150/01	陈荣彩 NANCY CHAN YEN CHACK	莲丝礼服中心	NANCY BEAUTY & WEDDING GOWNS CENTRE	LM-2006
30	IS0153/02	林昌美 LIM CHANG MEE		COLLIERS JORDAN LEE & JAAFAR (S) SDN BHD	LM-2006
31	IS0157/02	陈燕国 TAN YAN KOK			LM-2006
32	IS0159/02	戴振裕 TAI CHIN JOO		JH WELDING	LM-2007
33	IS0161/03	陈明发博士 DR.TAN BENG HUAT	激励联盟	MOTIVATION ALLIANCE SDN BHD	LM-2006
34	IS0165/09	KUA WEI JIN		CIMB	LM-2012
35	IS0166/09	SOO CHEONG FUTT		ACCOUNTANT	LM-2009
36	IS0145/13	林斗敬 LIM TOU KENN			LM-2013
37	IS0146/13	DR. WONG HONG CHAU			LM-2013
38	IS0147/13	MAGARET TING THIEN HUNG			LM-2013
39	IS0148/14	DENNIS TAN CHIA MIN		TAN CHIA MIN & PARTNERS	LM-2014
40	IS0150/14	MA LAM FATT			LM-2014
41	•	尤可贞 YEW KRIS TIN			ОМ
42	IS0153/16	YAP SHIN SIANG			LM-2016
43	•	BEH CHIN KWONG			LM-2018
44	IS0155/18	陈開標博士 DR. TAN HOI PIEW			LM-2018
45		YEO SHU PIN			LM-2018
46	IS0157/20	李一峰 LEE AIK HONG		FENG FU REALTY SDN BHD	LM-2020
47	IS0158/22	李俊豪 LEE JUN HOW			ОМ
48	IS0159/22	谢国维 CHIA KWOK WEI		K W CHIA ADVOCATES & SOLICITORS	ОМ
49	IS0160/24	陈重理 TAN CHONG LII		TAN CHONG LII & CO	ОМ
		马纬结 POO WEI JYE		JYE & PARTNERS	ОМ

(IT) INDIVIDUAL - TRADING 个人 - 贸易业

序	会员编号	代表			会员类别
NO	MEMBERSHIP NO	REPRESENTIVE	ASSOCIATION NAME (CHINESE)	ASSOCIATION NAME (ENGLISH)	MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
51	IT0075/97	谢松坤博士 DR.CHIA SONG KUN		QL RESOURCES BHD	LM-2007
52	IT0088/97	拿督沈美明 DATO'SIM BEE MING JP	联安栈	CHOP LIAN ANN CHAN	LM-2006
53	IT0091/97	陈清发 TAN CHIN HUAT	旧及贝勿厶□	CHIN HUAT TRADING COMPANY	LM-2010
54	IT0119/98	马亚来 BAY AH LAI		BAY BROTHERS ENTERPRISE SDN BHD	LM-2007
55	IT0122/01	周源河 CHEW GUAN HO		CHYE KHIANG SENG (M) SDN BHD	LM-2007
56	IT0128/05	CHUA SWEE HOCK		SWEE TRADING COMPANY	LM-2009

(IO) INDIVIDUAL - OTHER INDUSTRY 个人 - 其他行业

序 NO		代表 REPRESENTIVE	商号(中文) ASSOCIATION NAME(CHINESE)	ASSOCIATION NAME	会员类别 MEMBERSHIP
	NO			(ENGLISH)	TYPE (LM/OM)
57	IO0139/00	梁家兴博士 DR. LEONG KAI HIN		UNIVERSITY OF	LM-2010
				NOTTINGHAM IN	
				MALAYSIA	
58	IO0140/01	拿督萧健澔名誉博士 DATO' IR. ANDY K.H.SEO		- ()	LM-2006
				SDN BHD	
59	IO0142/01	陈吉意 CHIN KEAT YEE			LM-2006
60	IO0143/12	黄哲强 NG CHET CHIANG		LOGISTICS WORLDWIDE	LM-2012
	-			EXPRESS (M) SDN BHD	
61	IO0144/12	宋莲玉 SONG LIAN GEK		SUHAILI & SONG	LM-2012
62	IO0145/17	陈志辉博士 A.M.N. IR. DR. TAN CHEE FAI			LM-2017
63	IO0146/18	卢家桑 LOO KIA SHONG		THE LAW CHAMBER OF	LM-2018
	-			KS LOO	

(AM) 附属会员 ASSOCIATE MEMBER

序 NO		商号 (英文) ASSOCIATION NAME (ENGLISH)	商号 (中文) ASSOCIATION NAME (CHINESE)	代表 REPRESENTIVE	会员类别 MEMBERSHIP TYPE (LM/OM)
1	AM0002/18	MAC PIPING MATERIALS SDN BHD		JAMES LIN JIAN	AM
				QIANG	
2	AM0003/18	OLEON (ASIA-PACIFIC) SDN BHD		TAN KEE HOW	AM
				陈琦浩	
3	AM0004/24	UNION OCEAN LOGISTICS (M) SDN BHD	联洋物流 (马来西亚) 有限公司	TANG, ZIHAO	AM
				汤子豪	



巴生甲苯總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

巴生中华总商会 2024-2027 年度董事会选举条例

董事会选举分初选及复选。现任董事会将选出一个5人选举委员会以进行选举。

(a) 董事会选举 (初选)

- 1. 选举之通知书,须于投票日前至少21天寄发各会员。
- 有意参加竞选董事会的会员,得向秘书处索取提名表格。除签名表示同意外, 须由一名会员提议,另一名会员附议。
- 3. 提名表格必须在选举日至少 7 天前(2024 年 7 月 5 日(星期五),下午 5 时正前)交到秘书处。
- 4. (于 2024 年 6 月 30 日前)未缴交年捐之会员,无权投票及被选权。
- 5. 加入本会未满 6 个月之会员**(2024 年 1 月 5 日后才核准的会员)**,无权投票及被选权。
- 6. 秘书处收到上述提名表格后,须立即将之张贴于本会之布告处。
- 会员投票权概根据本会会员名册中之记载;出席会员得索取一张选票,且亲自投票。个人会员须亲自投票,不允许委任代表投票。公司会员须由指定公司代表投票。
- 8. 选举将以秘密投票,投票者应以 X 记号在选票内选出。
- 9. 票数相等者将重新投票,如再票数相等,由议长抽签作决定。
- 10. 候选人在提名之后,可临时退出竞选(弃权)
- 11. 投票前,大会须选出监票人、验票员及计票员各至少3名,以便处理选票事宜。开票结果由议长公布。
- 12. 如有任何争论,将由选举委员会作最后决定。







巴生甲苯總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

(b) 董事会选举(复选)

- 1. 董事会之选举应于会议大会后一周内,由会员大会议长召集新董事举行此复选。
- 2. 如大会议长因故缺席,新董事得另外推举一位议长主持会议。
- 3. 董事须亲自出席投票,不允许以书面投票。
- 4. 董事会选举表格在复选日2天前,呈交本会秘书处。
- 5. 本会常务董事会之候选人,除表示同意外,须由一名新董事提议,另一名 新董事附议;至于选举方式,将以秘密投票进行。
- 6. 票数相等者,得由董事重新投票决定;如果再次相等,则由议长抽签决定。
- 7. 投票前,须选出监票人 1 名,验票员及计票各一名,以便处理计票事宜。 开票结果,由议长公布。







RULES OF THE ELECTION OF KCCCI COUNCIL MEMBERS FOR THE TERM OF 2024-2027

The election of Council Members of this Chamber is based on the first Election and the second election ballots. The existing council members shall elect 5 members to form an Election Supervisory Committee.

1. THE COUNCIL ELECTION (THE PRELIMINARY ELECTION)

- (A) Notice of election shall be sent to all members of the Chamber at least 21 days prior to the date of election.
- (B) A member who wishes to contest in the election should obtain the nomination form from the Secretariat. His nomination must be proposed by a member and seconded by another. The candidate must also sign the nomination form to express his consent.
- (C) All nomination papers must be returned to the Secretariat at least 7 days (5th July 2024 (Friday), before 5pm) before the election.
- (D) A member who is in arrears of annual subscriptions (must be settled before 30th June 2024) is not eligible to vote nor stand as a candidate for election.
- (E) All existing members with less than 6 months membership in the Chamber (membership approved after 5th January 2024) is not eligible to vote nor to be a candidate for election.
- (F) All nomination papers that are received by the Secretariat must be displayed on the notice oard of the Chamber.
- (G) Any members with names recorded in the membership registry are allowed to vote. A member who is present to cast his ballot is entitled for one vote only, and shall cast his ballot personally. An individual member is not allowed to nominate a proxy. He must cast his ballot personally. A registered firm member must duly nominate its representative to vote.







KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

- (H) All ballots are cast in secrecy. A voter shall cast his ballot by marking an "X" in the appropriate boxes in the ballot sheet.
- (I) In the event the result of the ballots casted is of the same number for more than one candidate, a second balloting will be held. If then the same situation persists, then the presiding speaker shall conduct a draw to determine the final result.
- (J) A nominated candidate can withdraw from election any time before the election.
- (K) The Annual General Meeting shall elect at least three ballot Supervisors, three ballot scrutinizers and three ballot counters before the election commences. The result of the election shall be announced by the presiding speaker.
- (L) All disputes pertaining to the election shall be handled by the Election Supervisory Committee. The decision of the Election Supervisory Committee is final.

2. THE COUNCIL ELECTION (THE SECOND ELECTON)

- (A) The Second Election must be conducted within one (1) week, after the Preliminary Election in the Annual General Meeting. The then presiding speaker who was elected in the Annual General Meeting shall call and conduct the Second Election.
- (B) In the event the presiding speaker is absent, the newly elected council members shall amongst themselves elect a new speaker to conduct the Second Election.
- (C) All elected Council Members should cast their ballots personally. No voting by correspondence shall be entertained.
- (D) Nomination forms for the Second Election must be returned to the Secretariat at least 2 days Before the Second Election is held.
- (E) A candidate who stands for the Second Election must be proposed by a newly elected council member and seconded by another. Ballots are cast in secrecy.







KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

- (F) In the event the result of the ballots cast is of the same number for more than one candidate, a second balloting will be held. If then the same situation persists, then the presiding speaker will conduct a draw to determine the final result.
- (G) At least one ballot supervisor, one ballot scrutinizer and one ballot counter must be elected before the election commences. The result of the election shall be announced by the presiding speaker.







已任中華總商會

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

巴生中华总商会 2024~2027 年度董事提名表格【初选】

NOMINATION FORM FOR THE ELECTION OF KCCCI COUNCIL MEMBERS FOR THE TERM OF (2024 ~ 2027)

The state of the s	名以下会员 (个人会员 / 公司或商号 / 商团会员)	
We, being members of KCCCI, hereby Member) as a Director.	nominate the member named below (Individual M	lember / Company or Firm / Trade Association
Name (English)	(Chinese)	(Membership No)
姓名 (英)	(中)	(会员编号)
(如是公司/商团会员请说明所代表之名 state Company / Firm / Trade Associat	公司或商号/商团 If Membership under Company / ion represented .)	Firm / Trade Asso. Please
提议人 PROPOSER		
Name (English)	(Chinese)	(Membership No)
姓名 (英)	(中)	(会员编号)
(如是公司/商团会员请说明与盖印章) Name & Chop of Company / Firm / Tra	所代表之公司或商号/商团 If membership under de Association represented.)	Company / Firm / Trade Asso. Please state
签名 Signature	商号 / 商团印章 Co./ Trade Asso. Chop	Date 日期
附议人 SECONDER		
Name (English)	(Chinese)	(Membership No)
姓名 (英)	(中)	(会员编号)
(如是公司/商团会员请说明与盖印章) Name & Chop of Company / Firm / Tra	所代表之公司或商号/商团 If membership under de Association represented.)	Company / Firm / Trade Asso. Please state
签名 Signature	商号/商团印章 Co./ Trade Asso. Chop	Date 日期
The state of the s	,倘获得中选,必负起会员所付托一切任务。 d if elected I will fulfill the duties and the obligation	ons of a Director.
Name (English)	(Chinese)	(Membership No)
姓名 (英)	(中)	(会员编号)
(如是公司/商团会员请说明与盖印章 Name & Chop of Company / Firm / Tra	所代表之公司或商号/商团 If membership unde de Association represented.)	r Company / Firm / Trade Asso. Please state
签名 Signature	商号/商团印章 Co./ Trade Asso. Chop	Date 日期

注 Note: (1) 提名截止日期及时间 Closing date & time of nomination: 5-7-2024, 5pm.

Certificate No. MV1143-0

修改章程事项 AMENDMENT CONSTITUTION

Notice is hereby given that at the conclusion of the Annual General Meeting of Klang Chinese Chamber of Commerce and Industry to be held on 13th July 2024, and subject to the approval of Registrar of Societies, the Constitution of Klang Chinese Chamber of Commerce and Industry be amended as follows:

ADD

To give authority to the chamber to carry out courses, trainings or seminars that the chamber shall deem fit or beneficial and to impose such fees or charges that the chamber shall deem appropriate

授权商会举办商会认为合适或有益的课程、培训或研讨会,并征收商会认为适 当的费用或收费。

CLAUSE 3 OBJECTIVE

第三章:宗旨

5. To assist the Chinese business community to **exploit** opportunities in the overseas market as well as to enhance participation in international commerce.

Proposed amendment to 建议修改至

5. To assist the Chinese business community to <u>explore</u> opportunities in the overseas market as well as to enhance participation in international commerce <u>Trade</u>.

CLAUSE 8 COMMITTEE

第八章:委员会

(7) **SECRETARIAT**

The Council shall establish a Secretariat at the registered office of the Chamber to assist the Council in its execution of the business of the Chamber. The Secretariat shall be headed by an **Executive Secretary** who shall report to the Secretary General or such other persons as the Council may determine.

第7条:秘书处

为推行会务落实本会宗旨,董事会得在本会注册地址设立秘书处,以助董事会执行日常行政与会务工作,**秘书处以执行秘书为首**,并向秘书长或董事会所指定的人选作报告。

Proposed amendment to 建议修改至

(7) **SECRETARIAT**

The Council shall establish a Secretariat at the registered office of the Chamber to assist the Council in its execution of the business of the Chamber. **The Secretariat shall be headed by an Executive Director** who shall report to the Secretary General or such other persons as the Council may determine.

第7条:秘书处

为推行会务落实本会宗旨,董事会得在本会注册地址设立秘书处,以助董事会执行日常行政与会务工作,**秘书处以总执行长为首**,并向秘书长或董事会所指定的人选作报告。

巴生中华总商会2023年会员大会

Mesyuarat Tahunan 2023 Dewan Perniagaan & Perindustrian Cina Klang

Tarikh 日期: 17.06.2023 Senarai Kehadiran 会员出席表

D:I	Manahayahin Na	Name Wald (Artho	Name Cravilent/ Paranayan wan (17)
		Nama Wakil 代表姓名	Nama Syarikat/ Perseorangan 公司/个人
	会员编号	DATOL IESSEDVITAN	CARD DEVELOPMENT COM DUD
	FC0160/13	DATO' JEFFERY TAN	SMD DEVELOPMENT SDN BHD
	FM0107/02	DATO' JEFFERY TAN	DF PRINTER & SUPPLIES SDN BHD
3	FM0077/00	IR. TER LEONG LENG	TOP-MECH PROVINCIAL SDN BHD
4	FM0073/99	DATUK LIM CHAI BENG	C.B. INDUSTRIAL PRODUCT HOLDING BHD
	IM0137/01	WONG SOON SIN	WONG SOON SIN
	FS0162/00	LIEW NGAN FUNG	M/S LIEW, KHONG & CO.
7	FI0037/12	NG SHERN YAU	UNIXUS SOLUTIONS SDN BHD
	FC0211/18	WANG CHONG HWA	BERKELEY SDN BHD
	FS0216/04	JESSICA WONG YOKE CHEN	DKSM SDN BHD
	FC0162/13	JESSICA WONG YOKE CHEN	DATARAN DINAMIK SDN BHD
	FT0042/78	DR. LEONG KALLIN	LEONG NEWS AGENCY SDN BHD
	FS0215/04	DR. LEONG KALHIN	JSI BUSINESS CENTRE SDN BHD
	IO0139/00	DR. LEONG KAI HIN	DR. LEONG KAI HIN
	FM0085/02 IS0143/00	DATO' LEE KIM MEOW NG TIEN CHOR	TG MEDICAL SDN BHD NG TIEN CHOR
	FM0356/15	CHEW GUAN TECK	JAYA NETS SDN BHD
	FS0454/16 FS0015/86	SOH SOON CHEONG TAN KENG SING	SOH SOON CHEONG & SONS SDN BHD HOAYI TRADING SDN BHD
	FO0060/20	TAN KENG SING	BENAR PADU SDN BHD
	FS0426/14	DATO' IR. LOO SON YONG	LUNAR LOGISTIC SDN BHD
	IS0063/97	IR. LEE AH YEW	IR. LEE AH YEW
	FS0025/92	KHOO LIONG CHUAN	ALLIED WAREHOUSES (M) SDN BHD
	FM0233/09	BOO CHAUNG CHOON	F.A GRAPHIC SDN BHD
	FS0370/13	LOW KOK SIANG	LOWELL M&E SDN BHD
	FT0490/10	HENG OOI EYNN	BIOGROW RESOURCES SDN BHD
	FT0615/16	MICHAEL LEONG JIT MIN	TERA VA SDN BHD
	FT0539/13	ALAN TAN CHEE LUN	TCL FOOD INDUSTRIES SDN BHD
	FM0351/15	ALAN TAN CHEE LUN	JERAM COCONUT SDN BHD
	FM0455/21	ALAN TAN CHEE LUN	SEMAIAN JITRA SDN BHD
	FS0483/18	NG CHET CHIANG	LOGISTICS WORLDWIDE EXPRESS (M) SDN BHD
	IO0143/12	NG CHET CHIANG	NG CHET CHIANG
	IS0064/97	LOO CHEA HEE	LOO CHEA HEE
	FO0046/17	TAN KEE HOCK	SAHAJIDAH HAI-O MARKETING (EM) SDN BHD
	FT0076/86	TAN KEE HOCK	HAI-O MEDICINE SDN BHD
	FT0117/97	TAN KEE HOCK	KINDS RESOURCE SDN BHD
	FS0384/14	TAN KEE HOCK	GREAT VISION RISK MANAGEMENT SDN BHD
	FM0458/21	TAN KEE HOCK	ECES GLOBAL SDN BHD
	IT0122/01	CHEW GUAN HO	CHEW GUAN HO
	FT0219/97	CHEW GUAN HO	CHYE KHIANG SENG (M) SDN BHD
	FT0094/94	YAP HOCK CHAI	WONDERLAND HARDWARE
	FC0163/14	DANNY ONG KWEE LEE	ASIAMALAYSIA CONSTRUCTION SDN. BHD.
	FM0382/17	DANNY ONG KWEE LEE	JAW INDUSTRIES SDN BHD
	FM0400/18	DANNY ONG KWEE LEE	OCMERIT POLYMER SDN BHD
	FM0329/14	LIM ZEE PING	MODIPALM ENGINEERING SDN BHD
	FM0377/17	LIM ZEE PING	PALMITECO ENGINEERING SDN BHD
	FM0463/22	KER ENG SOON	AAMEDIX GLOVE SDN BHD
	FM0459/22	LEE EH SIN	ADVANCED MATERIAL TECHNOLOGY
	FS0501/19	YAN CHIN YIK	AGENSI PEKERJAAN WIKICAREER RESOURCES SDN BHD
	FS0400/14	DESMOND LEE	AK CONSULTING SERVICES
	FM0408/19	NG YONG KIM	ALUMIGLASS DECORENO SDN BHD
	FS0531/21	LIM YEONG PEOW	AMBANG JAYA CONSULT
	FS0570/23	ONG KHOON SENG	AML SHIPPING SDN BHD
	FM0375/16	LEW CHEE LEONG	ASSIGN METAL COMPONENTS (M) SDN BHD
	FC0207/18	EDWIN SIEW KEAN SEONG	BES INDUSTRY & TRADING SDN BHD
	FC0240/23	HENRY ER CHEE CHEW	BINASAMA GROUP (M) SDN BHD
	FS0535/21	TAN BOON LENG	BOON IP ENTERPRISE
	FS0189/02	KUAH LEONG QUI	DATASIM SDN BHD
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

巴生中华总商会2023年会员大会

Mesyuarat Tahunan 2023 Dewan Perniagaan & Perindustrian Cina Klang

Tarikh 日期: 17.06.2023 Senarai Kehadiran 会员出席表

Bil	Membership No.	Nama Wakil 代表姓名	Nama Syarikat/ Perseorangan 公司/个人
	会员编号	Traina Wakii QAXXIII	Hama Syankar, Terseorangan App, 17
	FS0544/21	ONG CHEW PING (SALLY)	DIRECT GLOBAL FREIGHT SDN BHD
	FM0339/14	KHOO YEOW CHONG	DYNAMIC FURNITURE INDUSTRIES (M) SDN BHD
	FC0135/09	TAN BOON SING	EVERMIX CONCRETE SDN BHD
	FT0672/18	LOW WEE MING	FOURWAYS SYSTEM SDN BHD
	FT0437/06	MELVIN LIM	GENTLE AUTOMATIC SOLUTION SDN BHD
	FA0027/23	JANET TAN GEOK KUAN	GOLDEN ANTS MARKETING SDN BHD
	FT0651/17	JEFF KONG SWEE SEONG	GOOD POINT RESOURCES
	FM0379/17	JASON GOO CHAN MENG	GT DYNAMIC SDN BHD
	FO0057/19	GARY FOONG EU KWONG	GUPPE VISION RESOURCES
	FC0166/14	KHOO CHEONG	HANNSCON SDN BHD
68	FS0558/22	LEE CHEN HAN	HARVESTARS CARE CENTRE SDN BHD
69	FO0059/20	NEW JINN AN	HEXA IOT SDN BHD
70	FS0003/77	DARREN TAN	HIN PRESS SDN BHD
71	FS0458/16	TEE KIAN YEE	INSPIRATION F&B GROUP SDN BHD
72	FI0059/22	BRUCE LEE CHEE WAI	INTELLIGENT ARTIFICIAL SDN BHD
73	FS0222/04	JUSTIN CHONG	J.M. CHONG, VINCENT CHEE & CO.
74	FS0260/05	NG BOK HER	JIMMY NG BOK HER & ASSOCIATE
75	FT0440/06	SOW KIM LING	KIM LING SERVICES CO
76	FM0394/18	HENRY TEOH TZU LENG	KOFORD CONVERTING SDN BHD
77	FC0203/17	TAN KEE SENG	KSP TEST PILE (M) SDN BHD
	FC0202/17	YAP KIM TIONG	KT PILING & CONSTRUCTION SDN BHD
79	FC0157/12	YEW CHIN LIAN	LIAN CHERN BUILDING CONSTRUCTION
80	FI0055/21	DARREN LEOW	LINEXCOM SDN BHD
81	AS0006/23	MIKÉ LEE	MALAYSIA ELECTRIC MICROMOBILITY INDUSTRY ASSOCIATION
	1.00005 (1.0		(MEMI)
	AS0005/16	HENG KIM SIANG	MALAYSIA USED VEHICLE AUTOPARTS TRADERS ASSOCIATION
	AS0005/16	TAN HEE KHEONG	MALAYSIA USED VEHICLE AUTOPARTS TRADERS ASSOCIATION
	FC0076/04	TAN YEE HONG	MEGAFOLD CORPORATION SDN BHD
	FM0415/19	TAN POH YUAN	META PRECISION SDN BHD
	FT0629/17	ANSON PUA JINN CHAI	MIIFIX DIGITAL SDN BHD
	FS0471/17	JIMMY LIM KHAI CHEN	MOMENT LOGISTICS (M) SDN BHD
	FO0062/21 FS0545/21	KUAN CHEE SIAN NG KIM HENG	NEOGENIX LABORATOIRE SDN BHD NG KIM HENG & ASSOCIATES
	FT0714/20	RAY GOH KOON OH	OHM GLOBAL RESOURCES SDN BHD
	FM0192/06	LEE KEW PENG	OLD GRAND FOOD INDUSTRIES
	FT0423/05	LEE YONG JYE	PERNIAGAAN ELEKTRIK SINAR RIA SDN BHD
	FM0257/10	CHEN KENG SUEN	POWER HEAT INDUSTRIAL SUPPLIES SDN BHD
	FC0210/18	LOONG CHAY WAI	POWERZ ELECTRICAL & RENOVATION
	FC0241/23	OOI SEE CHON	QMS CONSTRUCTION (M) SDN BHD
	FT0630/17	JEFF FOO CHONG YEE	RANKING MOBILE GROUP SDN BHD
	FI0057/22	DELVIN YEOH MUN FOONG	REAMS TECHNOLOGIES SDN BHD
	FT0748/23	TEO WEI SHENG	RICCIONE MALAYSIA SDN BHD
	FT0690/19	KUAN JENN HAUR	RS EPRINT SDN BHD
	FA0025/22	LEE CHYUAN CHUAN	SEEDS YINHANG SDN BHD
	FS0516/20	CALLA TEO HOOI FANG	SIGNCOTIVE SDN BHD
	FS0274/05	KENDRIC LOH CHARNG SHIN	SPRINT LOGISTIC SDN BHD
	FM0161/05	ALEX CHAN MUN KEE	STAR SHINE STEEL PRODUCTS SDN BHD
	FS0568/23	MIA YU YUEH HUA	SUNBRIGHT CARE SERVICES
	FT0703/19	NG KHING HEANG	SYARIKAT MOTOR SINGA SDN BHD
	FO0005/02	TERENCE TANG CHYE SENG	SYARIKAT TUKANG BESI CHZE TONG SDN BHD
	FT0671/18	GARY FOONG EU KWONG	TAIGACO SDN BHD
	FS0556/22	TAN CHIA CHUAN	TAN & PARTNERS CHARTERED ACCOUNTANTS
	FT0728/21	YONG JIA WEI	TRADGON ENTERPRISE
110	FM0211/07	LAU CHOON XIAN	TWIN ARROW FERTILIZER SDN BHD
111	FT0704/19	LEE CHOO	UK EUROPA DIGITAL HOME APPLIANCES SDN BHD
112	FI0051/18	EDMUND LIM CHYI SHYUE	VDC DATA SOLUTIONS
113	FT0687/19	ANG KOK CHEW	VINCCO SUCCESS SDN BHD

巴生中华总商会2023年会员大会

Mesyuarat Tahunan 2023 Dewan Perniagaan & Perindustrian Cina Klang

Tarikh 日期: 17.06.2023 Senarai Kehadiran 会员出席表

	Membership No. 会员编号	Nama Wakil 代表姓名	Nama Syarikat/ Perseorangan 公司/个人
114	FT0716/20	HEWSON TAN FUNG YI	WAY NE HARDWARE SUPPLY SDN BHD
115	FM0390/17	LOH CHOON KOK	WIN SAN ENTERPRISE SDN BHD
116	FC0224/20	YU YONG KEONG	YU CONSTRUCTION SDN BHD
117	FC0029/97	WONG BOON CHUAN	ZIAN HONG DEVELOPMENT SDN BHD
118	IS0156/18	YEO SHU PIN	YEO SHU PIN
119	II0141/01	JOHNSON WEY	JOHNSON WEY
120	IO0146/18	LOO KIA SHONG	LOO KIA SHONG
121	IM0138/02	TAN GIM ENG	TAN GIM ENG

巴生中华总商会 2023 年度会员大会 会长拿督陈杰辉致词稿

17-6-2023

首先我要代表商会欢迎各位会员出席今天巴生中华总商会的常年大会。 也感谢你们一路来对商会的支持与爱护。在这一年董事们都群策群力, 出钱出力,主办了许多活动,造福会员和巴生社区,带动巴生的经济繁荣。各位董事们,各位会员们,谢谢你们!

在过去 1 年内,本会举办了一系列的讲座会,增加会员们的知识,学习 Tiktok 及线上线下经营方式,提升生产力,竞争力。我们也主办新会员 交流会、商业配对交流会、以及有关 ESG 讲座会,同时招待外国来的贸 易投资团,主办到外国去拜访的商务考察团,让会员们建立海内外商业 网络及开拓海外市场。今年也和雪州旅游局合作,成功主办雪州滨海旅游汽车寻宝活动。

为了提升商会的服务,去年我们也成立 "巴生中总专家咨询组",推出一整年的专家咨询服务,包括人力资源、法律事务、税务、贷款与融资、海关关税、地方政府、外劳及政府补贴。结合不同领域的专家顾问给予专业指导,为本会会员商家解困,提升竞争优势,迈向高质量发展。

除了这些商业活动,商会也设立了教育基金,提供奖学金给在中学就读的清寒弟子,今年本会的女企业家组也主办了一年一度的慈善活动,筹款帮助 100 个家庭。同时也发挥国际援助,筹款捐助土耳其及巴基斯坦天灾。

各位,

我们谈一谈国家经济问题和挑战

我国受到疫情 3 年的影响后,经济仍处于不稳定情况,尤其是商家面对许多挑战如:

- 1. 国行升息,导致业者在迫不得已的情况下,把成本转嫁给消费者,导至市场上又会迎来另一波的消费力放缓。虽然大家都说已迎来经济复苏,但有多少中小企业已真正走上复苏轨道?很多商家尤其是中小企业,依然面对缺乏员工,无法全面生产的苦恼,有些出口的也因全球经济放缓而生意下跌,许多业者也仍然在高利息的贷款中渡过日子。
- 2. 最低薪金制大幅提升 25%-36% 至每月 1500 令吉,在 2022 年 5 月 1 日起生效。我们认为政府应多聆听工商界的意见,及采取逐步提高幅度的策略而不是在未展开任何协商的情况下宣布上述决定。而且在制定方面,应该以地方来区分,比如说,其它比较落后的州属如吉兰丹和登嘉楼不应该和雪隆一样的标准。同时电费附加费上涨也造成企业额外的成本增加。
- 3. 今年 4 月国际职工会大马联络委员会(UNI-MLC)向政府及雇主提出 12 项诉求,包括雇主公积金缴纳率从 13%提高至 20%,提高公积金缴纳率是雇主与员工的集体责任,只要求雇主增加缴纳率是不公平的。此将导致包括微型及中小企业因为营运成本太高及利润减少而栽员,进而造成更多失业。政府必须谨记,我国 97%企业为中小企业。所以政府不应该在这个时候探讨这个事情。

- 4. 尽管我国经济在冠病疫情后出现反弹,但劳动力短缺及令吉疲软,导致原材料成本和利率上升,继续对各行各业构成压力。另外高通货膨胀也降低人民的消费购买率,使人民面对生活困境,在此呼吁政府应采取应对措施以控制不断上升的通货膨胀率,如政府或贸销部应该严格监督和管制物价上涨的问题;同时应改善经商环境和政策才能减少营运成本。另外,也呼吁政府检讨令吉汇率的结构性改变以使马币更加稳定而不是好像在漂浮不定。
- 5. 巴生厂商面对执照费大暴涨问题,巴生市议会的新计算法为业者带来 巨大冲击,执照费从 500 令吉变成 80 万令吉不等,将冲击巴生在经 济上的竞争力,吓走投资,有损巴生港口的竞争力。

市议会的新算法是根据厂房和仓库面积计算,同时细分其他执照,很多厂商可能因为成本问题而选择搬迁至其他地区,希望州政府及地方政府检讨把执照费调整至一个合理的范围。

政府腐败和官僚主义必须采取行动

马来西亚在年度透明国际贪污印象指数中继续下滑,在打击腐败方面输给了印尼、中国、印度和越来越多的伊斯兰合作组织国家,希望朝野双方能在未来 5 年放下政治歧见和恶斗,以国家经济和人民福祉为重,各司其职拯救大马经济。也吁吁政府应付出决心、规划和行动,解决官僚主义、政府部门办事效率差、贪污漏洞等困扰我国已久的问题。

政客玩弄种族和宗教应该停止

政治稳定对于马来西亚非常重要,良好经济发展可以通过政治稳定来实现。在当前充满挑战的经济情况下,政治稳定将带给马来西亚的经济复苏和发展一个很关键的作用。

而多元种族、多元宗教社会,宗教事务很容易被炒作成为敏感课题,因 此在处理相关事件时,各方都应秉持负责任的态度。

而我国的宗教与种族情绪,已被政党严重政治化。马来西亚人民必须摆脱种族与宗教政治。拒绝有种族主义倾向,企图利用种族和宗教课题博取支持的政治人物,因为他们可以为了个人的利益,不惜典当国家和种族的和谐,甚圣拖垮整个国家。

在座的朋友们,我国正面对最严峻的全球经济危机和经济放缓。政府、企业及人民应该携手合作,全力专注在经济课题上,共同面对及渡过这个难关。因此,也促请政府动员所有的力量共同应对当前的挑战,进而重振国家经济。

我们再谈谈 RCEP 区域全面经济伙伴关系,这是给有准备的人的商机

RCEP 15 个签署国己经全面生效,并推进了成员国 CPTPP《全面与进步跨太平洋伙伴关系协定》对11个签署国之间的经贸合作和区域经济一体化生效,为亚太区域经贸金融合作带来新机遇。也就是贸易投资自由化和便利化,最主要区域内 90%以上的货物贸易将逐步实现零关税。这将有利于马来西亚的出口增长,中小型企业可从 RCEP 和 CPTPP 带来的关税优惠、通关简化、贸易投资便利化等红利。

落实 ESG 势在必行 中小型企业别再"拖"了

大马是以出口为主的国家,许多中小企业都是全球供应链的一部分,必须应对欧美贸易伙伴国在气候相关法规劳动政策以及治理的严格要求。

我们很多出口市场都要求出口商符合 ESG 标准,所以我们需要为我们的公司,特别是中小型企业做好准备,以过渡到更符合 ESG 标准,来应对门槛甚至扩充到全世界的市场。

重审 2030 年新工业大蓝图

投资、贸易及工业部正拟订 2030 年新工业蓝图(NIMP 2030),预计 在今年 9 月提呈该全新的大蓝图来推动我国工业发展。

关键的长期解决方案是确保大马在数码化、自动化、机器人和其他科技的推动下,生产更附加价值和精密的出口产品,这将有助提高出口收入。

我们期待能为中小型企业和国民创造更高价值的产品及提供更高素质的工作机会。

旅游业

另一方面,旅游可说是一个无烟工业,也是马来西亚 5 大 GDP 贡献之一。马来西亚拥有非常多的自然环境和景点,而且能够带动许多的行业,巴生中华总商会也非常注重旅游业的发展。旅游业业者应做好迎接外国游客的准备,不要错过当前的报复性旅游浪潮。

随着首相拿督斯里安华宣布 2025 年为大马旅游年,希望政府能协助增加外国飞抵我国的航班,且让中国和印度游客享受更方便的落地签证,同时也应简化外国游客入境手续。

本会也已在近日拜访吉隆坡国际机场移民局,并向移民局反应和提出包括改进和提升入境检查和柜台服务等事项。包括中国的商家和游客等在办理入境手续时,往往因语言不通而受到阻扰。这也有助于提高我国形象,让入境的外国游客留下良好印象。

雪州滨海有许多吸引游客的卖点和景点,如适耕庄、瓜拉雪兰莪和瓜拉冷岳及巴生,所以推动雪州旅游业不仅可以吸引人潮,还可以促进当地经济,增加就业机会,提升当地竞争力。

明年中总主办的世界华商大会将在吉隆坡举办,本会也将积极配合扮演 重要角色,希望借此机会整合及推广雪州包括巴生旅游景点至全世界的 华商。

掌握新兴行业

新经济和新需求的崛起催生出新兴职业的发展,如养老、人工智能、电动汽车、机器人自动化、现代农业等,这些领域都是未来的商机。

总结

各位会员商家们,

我们巴生中总也会带领会员商家走向 ESG 这个方向,来年将会以 ESG 为主题举办更多活动,让会员商家们更了解 ESG。

我们的责任和目标是帮助中小企业转型和自动化/数字化,提升竞争力,开拓新业务和新市场。

今年的会员大会,我们共提出了25个提案,提案内容涉及经济、政府、 工商业政策及民生课题。待会我们会——的探讨。

最后,我谨代表巴生中华总商会感谢所有董事与各位会员商家及秘书处 们在这 1 年里的支持及密切合作,让商会日渐壮大,同时我也要感谢媒 体朋友们一直以来的支持。

祝福大家身体健康,万事如意,生意兴隆!